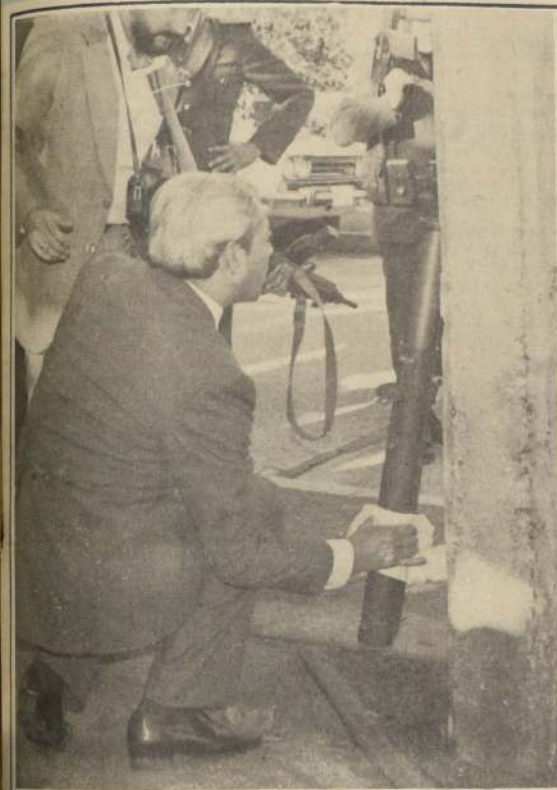


Aclaración de CNI sobre hechos de Calama y Arica

- Cadáver del ex mayor Delmas se encuentra sepultado desde el miércoles 17 en el cementerio de Arica.
- Viuda del ex oficial continúa residiendo en Arica, y cuenta con la autorización para exhumar restos de su esposo.
- Informe del médico legista señala que la causal de muerte es suicidio.
- Proyecto y vainilla fueron encontrados en el interior del vehículo que usó Delmas.
- Gabriel Hernández no es ni ha sido oficial de Ejército.
- CNI ha proporcionado a la ciudadanía y tribunales toda información comprobada y, en consecuencia, llama a no dejarse confundir por versiones especulativas.

(Texto completo del comunicado en página 16A)



Un oficial de seguridad encontró, a pocos metros de la comisaría alludada, el lanzacohetes empleado por el comando extremista. Se trata de una moderna arma de fabricación norteamericana, capaz de disparar cinco cohetes antiblindaje y luego queda inutilizada.



El extremista abatido en el enfrentamiento con Carabineros, identificado inicialmente como Luis Humberto Álvarez Miranda, yace junto al tarro de basuras donde se parapetó para disparar contra la policía. El delincuente subversivo cayó en la esquina suroriental de las avenidas Manquehue y Apoquindo.

Planificada acción de bandas extremistas

ARMAS PESADAS EN SANGRIENTOS ASALTOS

Un terrorista muerto, tres policías y cuatro civiles heridos, en ataque simultáneo a sucursal del Banco del Estado y cuarteles de Carabineros e Investigaciones de Las Condes.

Uno de los elementos utilizados es un lanzacohetes antitanques de fabricación norteamericana, similar al utilizado en atentado contra Anastasio Somoza, el asesinado ex Presidente de Nicaragua

Tres acciones, perfectamente sincronizadas, llevaron a cabo ayer elementos extremistas, afectando con ello a dos cuarteles policiales de la comuna de Las Condes y a la sucursal Manquehue del Banco del Estado de Chile. La nueva incursión terrorista dejó como saldo un muerto, al parecer, integrante del comando que irrumpió, fuertemente armado, en la entidad bancaria apoderándose de una cifra cercana a los tres millones de pesos.

Los atentados se iniciaron a partir de las 09.15 horas en la Undécima Comisaría Judicial de Investigaciones -calle Vicente Huidobro 191- lugar en que desconocidos que se movilizaban en una camioneta y un automóvil particular, dispararon en contra del cuartel provocando serios destrozos, al momento que lanzaban al interior una granada de fabricación casera que, providencialmente, no causó víctimas fatales y sólo un herido de escasa consideración.

Una situación similar, con escasos dos minutos de diferencia, se registró en el Banco del Estado de Chile, donde ocho extremistas fuertemente armados ingresaron al inmueble y tras amedrentar a los empleados y al público en general procedieron a sustraer la cantidad de tres millones de pesos en dinero efectivo.

Sin embargo, en los instantes en que el comando terrorista abandonaba el edificio, fue interceptado por efectivos de Carabineros e Investigaciones, originándose un espectacular tiroteo que dejó como saldo un extremista muerto quien, inicialmente, fue individualizado como Luis Álvarez Miranda, de 26 años de edad. El resto de los delinquentes subversivos, logró eludir el cerco policial y perderse en el sector oriente de la capital.

Recién comenzaban a efectuarse los operativos cuando un tercer ataque, esta vez contra el cuartel de la 17ª Comisaría de Carabineros -Las Tranqueras 840-, movilizaba a las fuerzas conjuntas de las policías civil y uniformada y de los servicios de seguridad.

La acción considerada la más osada de la mañana, fue llevada a cabo por dos grupos de antisociales que haciendo gala de un poderoso armamento, arremetieron contra el edificio. Un proyectil, tipo bazooka, prácticamente desintegró un vehículo que se encontraba estacionado en el lugar, mientras centenares de proyectiles destruían puertas y ventanas del inmueble.

(Pasa a la Pág 16A)

El Gobierno solicita la cooperación ciudadana

Declaración de la División Nacional de Comunicación Social

El Gobierno solicitó a la población máxima de colaboración y comprensión con las fuerzas de orden y seguridad para dar con el paradero de los extremistas que en la mañana de ayer, mediante una acción perfectamente sincronizada, atacaron la sucursal bancaria y dos cuarteles policiales de la comuna de Las Condes.

Esto se desprende de un comunicado entregado en la tarde de ayer por la División Nacional de Comunicación Social, DINACOS, que señala textualmente:

«A las 09.35 horas de hoy (ayer), lunes 22 de junio, se registró simultáneamente en la comuna

de Las Condes las siguientes tres acciones terroristas: a) Ataque al cuartel de la 11ª Comisaría Judicial de Investigaciones, Las Condes. Individuos movilizados en vehículos efectuaron disparos de ametralladoras y lanzaron una granada contra dicho recinto policial, la cual hizo explosión en la guardia del mismo. A consecuencia de la explosión resultó herido leve un detective de dotación de la comisaría, provocando además diversos daños materiales.

b) Ataque a la Decimoseptima Comisaría de Carabineros, llevado a efecto desde un taxi Opala estacionado en calle Linares, la cual desembocó frente a la referida unidad policial

Los extremistas procedieron a efectuar múltiples disparos, al parecer con un fusil tipo AKA y lanzaron al cuartel un artefacto explosivo utilizando para ello un "tromblón".

A consecuencia de lo anterior resultó herido de gravedad el carabiniere José Lara Lara, y con heridas menores el teniente de Carabineros Ricardo Romo Acuña y tres civiles, que se encontraban realizando trámites en la señalada comisaría.

c) Asalto al Banco del Estado, sucursal Manquehue. En este hecho tomaron parte cinco terroristas, cuatro

(Pasa a la Pág 16A)



BIENVENIDOS. — Con un simpático agasajo que se realizó en los comedores del Estadio Pedreros, Colo Colo recibió ayer a sus siete jugadores que estuvieron en la selección nacional durante la disputa de las eliminatorias del Mundial de España. Todo el plantel alba concurre al informal almuerzo para dar la bienvenida a Carlos Caszely, Leonardo Véliz, Carlos Rivas, Mario Osbén, Lizardo Garrido, Mario Galindo y José Luis Álvarez.

Le ofrecen la selección colombiana a Santibáñez

□ Comenzaría a trabajar en un plan de cuatro años con miras al Mundial de 1986

La preparación de la selección colombiana para el Mundial de 1986 le ofrecen a Luis Santibáñez. Con todas las garantías que solicita el entrenador chileno y con un plazo superior a cuatro años para que pueda conformar un equipo altamente competitivo que defienda el prestigio del país que tendrá que organizar el torneo futbolístico más importante del mundo.

La revelación la hizo ayer al partir de regreso a Bogotá el dirigente Alfonso Senior, vecedor de la FIFA en el partido del domingo pasado y quien, al respecto, entregará un informe que en ningún caso lesionará los intereses

del fútbol chileno como organizador de espectáculos. Incluso, en el informe, se obvia el mal comportamiento de algunos sectores del público "porque en todas las canchas del mundo se arrojan naranjas y frutas" (textual).

Consultado Luis Santibáñez con respecto a la proposición colombiana dijo que por ahora nada podía adelantar, pero ratificó que tiene efectivamente una invitación para viajar a ese país en el mes de julio, con ocasión de los partidos por las eliminatorias del Grupo 2 de la Copa del Mundo en

(Pasa a la Pág 16A)

El Papa sufre de pleuritis

Se informó en Roma que el Papa sufre de pleuritis y que ha tenido temperaturas entre los 37 y 38 grados.

(Inf. Pág. 16-A)

Terremoto en Perú

La zona de Ayacucho fue estremecida por un terremoto que causó por lo menos seis muertes y daños a centenares de viviendas. Anoche seguía temblando en esa región.

(Inf. Pág. 14 A)

Plantean fallas del marxismo

Un replanteamiento de las ideas de Occidente frente al marxismo significará el ciclo de conferencias organizado por CAUSA, en la Casa Colorada.

(Inf. Pág. 6-A)

**HOY
SUPER
ONDA**

Chile reafirma su fe en la mediación

□ Canciller Rojas desmintió categóricamente versiones aparecidas en el New York Times

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, declaró categóricamente que Chile seguirá en la firme convicción de que la mediación es la única vía que tiene plena confianza en Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

El Ministro hizo la afirmación en el momento de la reunión en el despacho del Presidente Augusto Pinochet, a quien entregó un resumen de su visita a Estados Unidos y Colombia. Rojas Galdames indicó que S.E. estaba muy bien impresionado con la gestión efectuada y aseguró que con el tiempo se irán viendo los resultados concretos de la gira.

no concluye antes de fin de año. Al respecto manifestó: "No sé de dónde habrá salido eso. Evidentemente no tiene base. Nosotros seguiremos en la mediación hasta su feliz término, dado que confiamos plenamente en Su Santidad el Papa".

También el Canciller se refirió a su entrevista con el Primer Mandatario, a quien entregó un resumen de su visita a Estados Unidos y Colombia. Rojas Galdames indicó que S.E. estaba muy bien impresionado con la gestión efectuada y aseguró que con el tiempo se irán viendo los resultados concretos de la gira.

PACTO ANDINO

El Ministro Rojas Galdames reiteró

que el reingreso de Chile al Pacto Andino está condicionado ya que nuestro modelo económico tiene muchas diferencias con las disposiciones del Pacto. "En consecuencia —añadió— mientras no haya una coordinación o coincidencia yo creo que no habrá ninguna posibilidad de reintegrarse; pese a que miramos con simpatía a los países que tienden a integrarse porque Chile se caracteriza por su antigua vocación americanista".

CORONEL VIDELA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación de Chile en la mediación, se refirió a la publicación aparecida en el "New York Times" que señalaba la salida del cese de la mediación si ésta

(Pasa a la Pág 16A)

El "best seller" en la narrativa contemporánea

por Pablo Cassi

Los grandes escritores de nuestro tiempo no son populares. Si alguien pone en duda esta afirmación, aparentemente exagerada e injusta, le bastará hojear los catálogos de los llamados "best-seller", para convencerse. Muy rara vez aparece en estas listas de libros más leídos la obra de algún escritor de gran calidad literaria. La inmensa mayoría de los libros de gran venta pertenecen a la producción de hábiles artesanos del suspense. Esto es más visible todavía en el más popular de los géneros literarios: "la novela".

El gran público compra sin entender, muchas veces, estas difíciles innovaciones técnicas en el lenguaje; basta que la industria editorial ponga las proporciones exactas de pornografía, crimen, homosexualismo y drogas para que los especialistas del mercado, a través de la publicidad, agoten sus ediciones. Lo que ocurre es casi paradójico. Mientras que el público lector aumenta y los medios de difusión del libro alcanzan cifras millonarias, los escritores de mayor mérito literario no son conocidos ni siquiera en su propio país. Este peligroso contraste se ha venido desarrollando en la última década llegando a límites increíbles.

—¿Dónde está Balzac o el Tolstói de nuestros días? El hombre dotado del don de escribir la más valiosa y original literatura narrativa y de llegar a la innumerable muchedumbre de lectores.

Por tres caminos principales se lanzó lo que es hoy la novela en el mundo occidental. Uno fue el que marcó Marcel Proust en Francia, retratando la decadente sociedad de la "bella época". El otro, lo exploró con extraordinaria riqueza el irlandés James Joyce, en sus oscuras y difíciles obras. Y por último, en las márgenes de la descomposición social de Viena, Franz Kafka, con sus alucinantes novelas, emprende de una manera obsesional el desconcertante retrato de la irracionalidad del hombre y del absurdo de la vida social. Muchas de esas novelas confunden y desalientan. Parecen no narrar nada; aparentemente, se disuelven en una acumulación de datos incoherentes, sin sentido, donde hay que buscar con esfuerzo y están escritas en un lenguaje oscuro, difícil de entender y hasta se diría caótico.

Lamentablemente, los lectores están quedando abandonados al consumo de la ficción industrializada o al cine barato, o las chabacanías sentimentales de las series de televisión.

Es, sin duda, la hora de más dramática responsabilidad para el escritor; éste, al parecer, está ausente o se ha hecho inabordable. Las consecuencias no esperarán en aflojar y no serán buenas ni para ellos ni para la literatura.



De los 38 artistas invitados a exponer en la Royal Academy of Arts americano. Su estilo inconfundible podemos apreciarlo en esta obra titulada "Nos observan".

Un nuevo espíritu en la pintura

□ Roberto Matta, junto a Picasso y Bacon

LONDRES. (ANSA.) De los 38 artistas invitados a exponer recientemente en la muestra "A new spirit in painting" "Un nuevo espíritu en la pintura" que tiene lugar en la Royal Academy of Arts de Londres, Roberto Matta Echaurren es el único que representa a América Latina y lo hace

con tres óleos, "Leonardo Da Vinci", de 1978, "Hombre brillante", de 1976 y "Transparencia del verbo" de 1977-78. Todos de propiedad del autor.

El surrealista chileno, echado del grupo en el '48, luego de una activa participación durante más de 10 años en Francia y en los EE.UU., hace ver ahora obras en las cuales vuelve a reanudar el lenguaje cosmológico de una nerviosa fantasía a través de pequeños signos, trazos de rutas en un espacio sideral en el que vuelan objetos desconocidos llevados por luminosas corrientes aéreas. Ha dejado de lado materias gráficas que caracterizaron sus cuadros a su regreso de Cuba en los '60, los personajes "edificos" de narraciones imposibles del '70 para adentrarse otra vez en lo desconocido de lo profundo emocional de los años '50 y '60.

En esta exposición, Matta convive con maestros del arte figurativo y con jóvenes de la nueva generación gestual, pop y con popuquismos representantes de una nueva abstracción. Picasso, Bacon, Balthus, Helion, etc. son maestros a cuyo lado se sitúa en tiempo y calidad la obra de Matta.

Habría que citar también a Hacker, Hockney, Kitaj, entre muchos otros por la nueva figuración, los pop y una figuración gestual. De los cuadros no figurativos, aquellos de Basilez al igual que Kirkeby, Koberling Kiefer y otros.

La elección de los 38 artistas no resulta así arbitraria sino que representa una instancia crítica. Los artistas, puede decirse, pertenecen a tres generaciones, en primera instancia aquellos que dieron las bases para el desarrollo de la posguerra hasta llegar a los jóvenes considerados en situación de "asentamiento del presente".

Dalí a Buenos Aires

Por primera vez en América Latina se organiza una muestra del controvertido artista catalán. Cuarenta óleos y 26 grabados serán expuestos a partir del 5 de agosto en la Galería Feldman de Buenos Aires. La noticia ya había circulado en la prensa española, pero ya fue confirmada por el propio Samuel Feldman, dueño de la galería que lleva su nombre. (ANSA.)

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES
1754.- El Presidente Domingo Ortiz de Rosas funda la ciudad de La Línea, ubicada en antiguos yacimientos mineros. En 1874 recibió el nombre de ciudad.
1852.- Muere Federico Fröbel, creador de los jardines de niños, llamados por él Kindergartens.
1897.- En los cerros de Chile se establecen los siguientes servicios: recombos, abonos de diarios, cobranzas y valores declarados.
1962.- Entra en pleno funcionamiento el observatorio astronómico más austral del mundo. Es ubicado en la ciudad de Sombiero, en la Isla Grande de Tierra del Fuego.
EFEMERIDES EXTRANJERAS
79.- Muere el emperador romano Vespasiano.
1757.- Fuerzas británicas al comando de Robert Clive toman Plassey y reconquistan Calcuta, en la India.
1884.- Combate de Bac-Le entre franceses y chinos.
1934.- Arabia Saudita y Yemen firman un tratado de paz después de una guerra de seis años.

Movimiento de trenes

ESTACIONES MAIPOCHU			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
LLEGADA ESTACIONES CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
2.00	Concepción	A. Expreso	Diario
7.40	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Valdivia	T. Expreso	Diario
9.00	Cortina	A. Expreso	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
10.35	Concepción	A. Expreso	Diario
11.35	Talca	A. Expreso	Diario
12.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
12.40	Chillán	A. Expreso	Diario
13.45	Pichilemu	T. Expreso	Diario
14.40	Concepción	A. Expreso	Diario
16.45	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
19.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Diario
21.40	Concepción	A. Expreso	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	224422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia-Las Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	22422
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro A. Cerda	271251
AREA NORTE	
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	371031
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrulla Central	133
BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Cisterna	581122

SANTORAL

HOY
Félix y Zenón
MAÑANA
Nacimiento de
Juan Bautista.

Música de cámara en el I. Goethe

Un programa de música de cámara a cargo de pequeñas agrupaciones de intérpretes de la Universidad Católica, ocupará la segunda fecha del Ciclo de Concursos en el Instituto Goethe hoy a las 19 horas. El ciclo en el centro binacional, se inició el martes pasado con gran éxito artístico y de público y es organizado por el Instituto de Música y la Corporación de Extensión Artística de la UC como segunda parte de su temporada musical 1981 (la primera fue su serie de conciertos en el Museo de Bellas Artes).

El repertorio incluye el Trío Op. 33 N° 3 en Si bemol Mayor para fagot, violín y violoncello, de François René Gebauer; el Cuarteto Op. 40 N° 3 en la misma tonalidad, para fagot y trío de cuerdas, de Franz Danzi y el Quinteto en Fa Menor de César Franck.

La interpretación está a cargo de Fernando Ansaldi y Francisco Quezada, en violines; la pianista Frida Conn, esposa del primero y que acaba de cumplir un año de estudios de perfeccionamiento en la Universidad de Indiana, Estados Unidos; Enrique López, en viola; Roberto González, en violoncello y Emilio Donatucci, en fagot. Todos, menos el prestigioso fagotista, son además miembros de la Orquesta de Cámara de la UC.

El violinista
Fernando
Ansaldi, que
actuará en la
segunda
fecha del
ciclo de música
de cámara
organizado
por la UC.



Pablo Vidor

El color como lenguaje

Con una presentación del maestro Vergara Grez, se inaugura mañana, a las 18 hrs., en la Sala Gustavo Le Paige, una muestra de témperas de Pablo Vidor, titulada "El color como lenguaje".

La exposición, que permanecerá abierta hasta el 12 de julio, podrá verse todos los días, incluso domingos y festivos, de 9 a 21 hrs., en horario continuado.



Nunca antes hizo una exposición de témperas. A los 89 años, Pablo Vidor domina con igual destreza la acuarela, el óleo, el pastel y la témpera, pero esta última le resulta más fácil y tal vez es por ello que solía dejarla de lado.

FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 Y EL 27 DE JUNIO DE 1981

PRIMER SECTOR: BALMACEDA- CARDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUNA MACKENNA- LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR-GRUPO "B". CENTRAL, Estado N° 343. ROJAS N° 1, Morande N° 13. LA NACIONAL, Portugal N° 1389. MATADERO, Franklin N° 1061. NOBEL, Santa Rosa N° 1389. NUBLE, San Diego N° 1796. ANTIAGO PLAZA ITALIA, Avda. Vicuña Mackenna N° 27. SCOTT, Avda. Matta N° 1399. SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE- SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL-GRUPO "A". ABOLENGO, Carrascal N° 4494; GRUPO "B". CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699. VENEZIA, Catedral N° 2201. LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735. FE- NIX, José Joaquín Pérez N° 6099. SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4745. TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE- SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO A MELIPILLA-COMUNA MAIPU- GRUPO "A": MONUMENTO, Ramón Freire N° 2042. GRUPO "B": AERO- PUERTO N° 1. FRESIA N° 6196. LEO, Cinco de Abril N° 4698. CONTINEN- TAL, Avda. Bdo. O'Higgins N° 4030. SAN JOSE, Unión Americana N° 24. CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA- VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO-GRUPO "A". LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654. GRUPO "B". ANDRADE PROVI- DENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862. FARRU PROVIDENCIA, Avda. Provi- dencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Em- bajador Doussinague N° 1767. Locales 7 y 8. LO SALDES, Americo Vespucio Norte N° 1033. ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 261. DIEZ ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. QUINTO SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL-BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE-LA REINA- MACUL-GRUPO "A". VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. AMA- POLAS, Elicer Parrada N° 2032. GRUPO "B". ANTONIO VARAS, Avda. Fco. Bil- bao N° 1489. LOS OLMOS, Avda. José P. Alessandri N° 2594. SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul N° 5336. PRIN- CIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786.	
FARMACIAS DE URGENCIA	
AHUMADA, Portugal N° 155. AS. Hufafanos N° 896. CONCEPCION, San Diego N° 1126. FARRU-PORTAL, Portal Balmes N° 495. FARRU-SAN DIEGO, San Diego N° 2099. ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6494. SUZUA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY, Avda. Irarrazaval N° 4818. BILBAO ALTO, Tomas Moro N° 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS-APOQUINDO, Avda. Vitarura N° 3920. ABC N° 5, Avda. Vitarura N° 3920. ABC N° 73. REUNION, Avda. Providencia N° 2012. DAS, Avda. Providencia N° 87. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333.	
AL SUR	
Información 791385 Av. L. Bernaldo O'Higgins 2800	
AL NORTE	
A VALPARAISO Y VINO Información 79452	
Empresa	
Destino	
Brach	
Antofagasta, Chiqui, Calama	
Brach	
La Serena, Copiapo	
Brach	
Coyhaihué, La Serena, Temuco	
Chile	
La Calera, Pudahuel, Bapal, Salamanca	
Combarbala	
La Calera, Los Vilos, Combarbala	
Chile Bus	
Antofagasta, Iquique	
Costa Rica	
La Calera, Quilota, Conchí	
Expreso Norte	
Quintero	
Fichler	
Copiapo, Serena, Vicuña	
Flota Barron	
Antofagasta, Iquique, Arica	
Golondrina	
(Conchí, Lima, Quito, Caracas)	
Hera Bus	
Antofagasta, Chiqui, Calama	
Jullimar	
La Calera, Quilota, Limache	
Bapal, Salamanca, Los Vilos	
Copiapo, Pudahuel, El Salvador	
La Calera, La Ligua, Pudahuel	
Zapallar, Petena, Chivilingo	
Ovalle, La Serena, Valdivia	

buses

Horario	
10.00 - 19.00 hrs.	
23.15 hrs.	
17.30 - 22.30 hrs.	
15.00 - 18.30 hrs.	
18.00 hrs.	
Cada 30 de 8.00 a 13.15 hrs.	
13.15 - 23.00 hrs.	
8.30 - 18.00 hrs.	
9.00 hrs.	
10.30 hrs. (sólo por medio) - 15.00 - 19.00 hrs.	
Cada 30 desde las 7.40 a 21.00	
17.30 - 21.00 - 21.15	
De 7.00 a 14.00 cada 30	
De 15.00 a 19.00 hrs. a la hora	
6.30 - 7.15 - 8.15 por la tarde a la hora	

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Psicópatas Criminales

Delincuentes terroristas protagonizaron ayer un nuevo acto sangriento al asaltar, de manera sincronizada, una Comisaría de Carabineros, un cuartel de Investigaciones y una sucursal bancaria. Tres policías y cuatro civiles fueron heridos, en tanto que uno de los antisociales resultó muerto.

La simultaneidad de los hechos antes descritos y la frialdad con que fueron ejecutados, son elementos que configuran una nueva fase de la delincuencia terrorista, sólo explicable en un alto grado de frustración, que se traduce en desesperación.

Evidencias indimentables prueban que el fenómeno terrorista de nuestro país no está ajeno al proceso internacional impulsado por la Unión Soviética, con la complicidad de todas las naciones comunistas.

Sin embargo, mientras en otros puntos del mundo la delincuencia terrorista adquiere un inmerecido status político, favorecido por intereses partidistas, debilidad de las autoridades o carencia de mecanismos legales expeditos, en Chile carece de toda significación, a no ser aquella que, desde un punto de vista policial, se le debe atribuir a todo elemento que atente contra las personas y la sociedad.

El rechazo ciudadano que las acciones terroristas provocan —incluidos en esta actitud hasta los sectores más modestos de la población—, la solidez del proceso institucional del país, la constante y no siempre bien comprendida labor de prevención de los servicios de seguridad, son, entre muchas otras, barreras infranqueables para la delincuencia terrorista, cuyo esporádico accionar muestra signos claros de la calidad de psicópatas de sus escasos protagonistas.

Desde el punto de vista de la psiquiatría —única disciplina a través de la cual pueden observarse las motivaciones del terrorista— no cabe duda que nos enfrentamos a un grupúsculo de psicópatas esquizoides, los que, sin presentar una patología específica, son absolutamente anormales, inmorales y capaces de cometer toda clase de delitos, lo que los transforma en la categoría más peligrosa de delincuentes.

La criminología establece que una de las funciones más importantes de la personalidad es el desarrollo de la conciencia y del sentido moral.

La conciencia moral puede ser definida como la función de la personalidad que consiste en confrontar los impulsos, las tendencias y las acciones propias con el sistema de normas éticas que han sido aceptadas como válidas en el medio al cual se pertenece. Es una capacidad que, como la de hablar o pensar, es innata y requiere también para su desarrollo de la maduración y del aprendizaje. La conciencia tiene una función preventiva, la de reprimir o suprimir ciertos impulsos, y una función punitiva, que consiste en generar remordimientos y sentimientos de culpabilidad, los cuales, a la vez, suscitan impulsos reformativos o autopunitivos.

No es éste, como ya se ha dicho, el caso de los delincuentes terroristas. Y aunque en la mayoría de los casos esgrimen banderas políticas, estas no pasan de ser justificaciones para dar rienda suelta a sus impulsos irrefrenables.

Así debe entenderse la ciudadanía hecha como los sucedidos ayer. Cualquiera otra explicación que no sea delictual y psiquiátrica es atribuir a inhumanas calidades que distan mucho de poseer.

También debe comprenderse en toda su peligrosidad el estado de desesperación en que se encuentran actualmente, dimensionando, por tanto, el riesgo a que se exponen los cuerpos policiales y de seguridad del país, cuya función es, por una parte, preventiva y, por otra, represiva.

El Noble Caballo

(De "La Nación" del 23 de junio de 1948)

Sobre la mecanización de la agricultura y sus alcances se llamaba la atención en la página editorial de la edición. El desarrollo tecnológico que, traducido en maquinaria más o menos sofisticada, llegaba a la agricultura para tener mejores rindes, era alabado por el editorialista.

Se apuntaba también sobre la parte mítica del caso, al hecho que ya el tiempo no tendría las reminiscencias de las trillas con caballos, tampoco de los carretes, que, reemplazados por el camión, iban y venían por nuestros caminos cargados con trigo, con lentejas, con frutas, con carbón vegetal.

Los bueyes, salvo puntos más reacios a innovar, estaban totalmente desplazados. Lo mismo le ocurría al caballo, que en escasos puntos tiraba el arado: había desaparecido el del carretero basurero, el que acarrea la leña, el que repartía el pan, el que en los puntos rurales llevaba a tres y cuatro niños a la escuela.

Pero, curiosamente, el alto costo que irían adquiriendo los energéticos, como consecuencia del boom industrial, el caballo reaparecería otra vez en escena, incluso en los países más desarrollados. Luego de estar confinado sólo a los deportes, de nuevo el noble animal vuelve en socorro del hombre.

Los caballos de tiro, durante las últimas décadas confinados en el es-

tablo a consecuencia de la motorización y mecanización de la agricultura, vuelven a ser empleados en el mundo laboral debido al encarecimiento del precio del combustible.

Renombradas fábricas de cerveza de la República Federal de Alemania están reemplazando poco a poco los camiones de distribución de los barrios dentro de las ciudades por los tradicionales carretes tirados por dos o tres pares de caballos, como era habitual durante cientos de años. Los famosos caballos belgas, de sangre fría, y los carretes bellamente ornamentados y cargados de barriles de cerveza vuelven a ser una estampa corriente en muchas ciudades alemanas.

El mismo fenómeno se está dando en la agricultura, aunque a menor nivel, y en la selvaicultura. Los árboles talados son arrastrados por tiros de caballos, como antaño, en lugar de por el tractor, y el Estado fomenta a base de subvenciones este retorno al pasado.

En los bosques de Baviera, es de nuevo el arriero y no el tractorista el que transporta los troncos con la ayuda de un tiro de caballos. La tracción animal es más barata, no contamina el medio ambiente y no daña al bosque, como es el caso con las maniobras del tractor, cuyas ruedas causan no poco perjuicio.

Estrategia Soviética

En la actualidad se encuentran unos 4.000 asesores y militares soviéticos en Siria. Su presencia le permite a la URSS establecer depósitos adelantados de armas que podrán ser utilizados en casos de decidir acerca de su intervención directa en el conflicto del Medio Oriente. El mes pasado llegaron a Damasco 35 asesores soviéticos más. Estos pertenecen a la administración política superior del Ejército soviético. El grupo está encabezado por el Coronel Alexei Iepishev, ex jefe de la KGB y que estuvo involucrado, en el pasado, en intrigas soviéticas en el Medio Oriente. Sus hombres ya han asumido funciones de asesores en la Fuerza Aérea y en el Ejército sirio, en unidades estacionadas en la región de Damasco. Su misión principal es descubrir focos de oposición al régimen de Assad y mantener un contacto directo con Ali Duba, jefe del Servicio de Espionaje del Ejército sirio.

El comentarista sobre temas de inteligencia del "Daily Telegraph", Robert Moss, que es el autor del citado comentario, sostuvo también que era capaz de identificar a 59 militares-clave soviéticos, que se encuentran destacados en unidades sirias. Los oficiales identificados (Vladimir Agavev, Boris Slexei, etc.) tienen rangos que van del grado de Mayor al de Coronel.

"L'Express" agrega que el Gral. Makarev ha llegado a Siria con un grupo de 80 agentes de inteligencia, a fin de prestar servicios en los marcos de la Fuerza Aérea siria.

El semanario británico "Economist Foreign Report" llegó a sostener que, de acuerdo con su política de exportar armas sofisticadas, la URSS ha condicionado las ventas de material bélico a Siria con el aumento del control respecto a su utilización por parte de los asesores soviéticos. Las dudas durante la visita del Ministro de Defensa Mustafa Tlas en Moscú, a mediados de junio. En dicha oportunidad fue garantizada la firma del tratado de amistad entre ambos países y se acordó acerca del envío de un grupo adicional de 500 agentes de inteligencia procedentes de Alemania Oriental, así como oficiales de las fuerzas blindadas cubanas, técnicos de Bulgaria y Checoslovaquia y oficiales y asesores de la Unión Soviética.

APARECIERON LAS RATAS ASEASINAS...



DENÚNCIASE

Orden Económico

Por Néstor HERNÁNDEZ

La solución conveniente del problema económico en cada Nación, da por resultado la prosperidad del cuerpo social, o sea, el bienestar colectivo, que consiste en un ambiente propicio para el desarrollo de las energías y actividades individuales y sociales, encaminadas a la satisfacción de las legítimas necesidades de los ciudadanos.

Pues la prosperidad general es fruto de la acción inteligente y coordinada de los miembros de la sociedad. Todos, en efecto, han de contribuir a crear el clima favorable, que haga posible la consecución de los intereses y fines particulares de cada hombre, aun a costa de verdaderos sacrificios.

Pero ha de tenerse en cuenta que la prosperidad social no es un fin en sí misma, sino un medio para asegurar al conjunto de ciudadanos el mayor bienestar posible, ya que la sociedad es para el hombre y no el hombre para la sociedad.

Son numerosas las soluciones propuestas para el problema económico, registradas en los tratados de economía y a diario surgen otras nuevas.

Todos se creen autorizados para proponer soluciones, verificándose así el aforismo latino Tot sententiae, quot capita.

Sobre esta materia, existen diversas posiciones. Nos referiremos a algunas.

La escuela individualista, en primer término, nació de la aplicación del liberalismo filosófico a la activi-

dad económica. El individualismo consiste en no reconocer más que el hombre.

Nada de restricciones, vínculos o prohibiciones. La libertad por encima de todo, no compitiendo a la autoridad otra misión que la de tutelar la libertad.

En la faz económica sostiene que el interés personal es el motivo único y suficiente de todo esfuerzo humano, de modo que no hay factor más excelente —para esta doctrina— de progreso y civilización que el egoísmo de cada cual, acicateado por la libre concurrencia.

El error esencial de este liberalismo consiste en no reconocer más que el hombre económico, productor y consumidor de riquezas, movido exclusivamente por el atractivo del placer y por el miedo del dolor.

Para éstos, el interés individual no está reñido con el bien común de la sociedad, ya que el bien general y el particular se confundirían admirablemente gracias a una ley natural, según la cual al buscar el hombre su propia conveniencia, realiza, aun sin quererlo, el progreso social. El bien común pará esta escuela, no es más que la suma de los bienes individuales.

Por otra parte, se afirma que la intromisión de los Gobiernos en materia económica ha obstaculizado y

ahogado la iniciativa privada, y ha retardado la prosperidad pública.

El liberalismo económico peca por exceso de optimismo. Supone que el hombre es naturalmente bueno, comprensivo de los verdaderos intereses individuales y sociales, y con una voluntad rectamente inclinada, cuando la experiencia multiseccular nos demuestra precisamente lo contrario.

En segundo lugar, el homo oeconomicus, agitado por el solo interés material, no es el hombre verdadero, concreto y real. Muchos motivos distintos del interés material actúan sobre su voluntad y la determinan a obrar, y existen en el inclinaciones, necesidades y pasiones muy diversas y nobles, que rebasan la categoría de lo físico.

Mientras unos pretenden lograr el bienestar y el orden económico por medio de una libertad omnimoda, los socialistas, incluyendo los comunistas, propician una igualdad utópica.

Pese a esta divergencia y oposición, ambos errores reconocen una filosofía común: la concepción naturalista de la vida.

Los dos son fruto de un mismo árbol y de un mismo clima. Son hermanos rivales y enemigos. Pero al final de cuentas hermanos, al decir de un escritor, "en la formidable ilusión de subordinar la vida social... a una cuestión de estómago".

Libertad de Enseñanza

Por Sadio ROJAS

La educación ha sido siempre uno de los objetivos de las organizaciones que aspiran a dirigir las sociedades, a manejar los grupos humanos, a manipular la conducta de los seres racionales.

Ello es la concretización de la lógica más fundamental. Quien puede influir en la mente de los infantes, de los adolescentes o de la juventud, tiene una ventaja enorme sobre aquellos que a posteriori tratan de sembrar en un terreno previamente inundado.

Además de las agrupaciones ideológicas, que siempre han participado activamente en la formación de la juventud y muy especialmente en el proceso de la educación, pues éste permite llegar por los flancos más oblicuos a la mente del niño y del joven, inyectarle ideas y esquemas que marcarán su futuro y su vida total, se han sumado las diversas colectividades políticas. Estas, cual más, cual menos, buscan la manera de llegar a las nuevas generaciones, endosarles sus ideas y recibir después los frutos.

En esta competencia por manejar el proceso formativo de la niñez, nadie podría efectivamente superar la tenacidad, la entrega, la sutileza, la laboriosidad de los marxistas.

Durante décadas estuvieron influyendo directamente en todo el sistema educacional chileno. La planificación, la programación y la ejecución contaron siempre con su colaboración y con su apoyo desinteresado.

Siempre las causas que interesan al comunismo encuentran el sacrificio voluntario, dispuestos al sacrificio. A estos buenos samaritanos no les interesa el cántaro, adivinan el contenido y es éste su objetivo. Si se hace un análisis exhaustivo que permita precisar quienes tuvieron en sus manos la dirección de la educación en Chile, desde la década del 30, seguramente no se encontrará ningún comunista allí. Porque allí no se funde el metal. Es donde se pone la etiqueta. Al marxismo le interesa estar en lo medular; lo accesorio lo entrega, o no lo disputa jamás.

Fue esta la labor que permitió despojar a la educación chilena de todo rastro de nacionalismo. Ya no se enseñaba la historia patria, por ejemplo, en la enseñanza media. La educación cívica también desapareció de ella. Otro tanto sucedía en la enseñanza básica y en la profesional.

Donde la acción demoledora llegó a límites superlativos fue en la educa-

ción superior. Es probable que jamás se logre evaluar el daño moral, social y psicológico que se hizo al país y, particularmente, a cada joven, con los planes y programas que, bajo la influencia de especialistas pseudosocializantes, fueron aplicados en tres décadas.

La ciencia jurídica es posiblemente la que tiene un contacto más directo, preciso y de repercusiones más definitorias en el grupo social. Allí precisamente donde se detectaron los efectos más desquiciadores de la formación profesional. Hay que recordar que en la carrera de derecho fue donde casi se dejó de enseñar la esencia de la profesión, para volcar los esfuerzos en la formación de un jurista que no conociera su materia. Es el único caso serio que conoció la opinión pública y por el cual se podría asegurar que no es la falta de otros el silencio. Sería conveniente que se explicitara lo que aconteció con la docencia, que sabemos no fue lo mejor.

Con trascendencia a la opinión ciudadana o sin ella, lo concreto es que el Supremo Gobierno emprendió un proceso de renovación, reeducación y de cambios en toda la educación chilena. Sus efectos han removido los cimientos mismos de todo el sistema. La enseñanza básica tiende a formar al niño en un ambiente de tranquilidad; con respeto a su patria, a la familia y a los valores permanentes de la cultura occidental.

La enseñanza media ha dejado de ser el embudo que conducía a la Universidad o a la nada. Hay en desarrollo planes que irán diversificando las opciones y abriendo el abanico de oportunidades a la juventud en la técnica y en la artesanía.

Pero es en la enseñanza superior donde se han producido los cambios más trascendentes. Donde la radicalización del sistema se muestra en toda su intensidad.

Frente a todo este panorama educacional renovado, que tiende a reubicar un sistema descarriado; que busca retornar a la senda que debe conducir a la juventud a la preparación cultural, moral, científica y técnica, para afrontar las exigencias de un mundo en continuo avance, han aparecido sectores críticos, defensores de un pasado caótico.

Para quienes ya se habían acostumbrado a tener en la educación una tribuna hipócrita que les permitiera divulgar sus teorías disfrazadas, ante

un auditorio receptivo, cautivo y ávido de aprender, el cambio ha resultado mortal.

Para aquellos deformadores de la verdad pura, de la realidad histórica y del conocimiento científico, no debe haberles gustado demasiado el cambio; pero se han resistido a salir a divulgar su disconformidad.

Han salido sí, a la crítica abierta u oblicua, según la costumbre y la modalidad que les es propia, dos sectores que en otro tiempo fueron antagónicos y que hoy parece que han decidido caminar tomados de la mano.

Quiénes fueron defensores de la libertad de enseñanza, frente a los que postulaban un sistema educacional estatista, sometido a la autoridad política que, irreversiblemente seguiría gobernando a la nación, hoy están al lado de éstos, disparan desde sus almeas contra la política educacional que está desarrollando la actual administración del Estado.

Ahora que la libertad no sólo está en la disposición legal, sino que se aplica y además existe la disposición para que se siga avanzando en el proceso, aparecen los antiguos paladines de la oportunidad amplia en educación para todos, como era el slogan, tratando de detener, retener o entorpecer un plan educacional ya en marcha y que ha demostrado ser benéfico para la juventud que desea estudiar.

Ya fracasaron los marxistas en sus maniobras frente a la UNESCO. Ahora se ha vuelto a reconocer en el organismo para la educación de la OEA, la CIEC, que los cambios introducidos en el campo educacional en Chile, van a la vanguardia en el proceso educacional mundial.

Queda la crítica interna, oblicua y circunstancial. La de quienes parabolamente denuncian, atacan y dicen estar de acuerdo, pero... Es allí en el "PERO" donde colocan el veneno...

Serán las generaciones posteriores las que pueden opinar con propiedad, si el sistema les dio las herramientas que necesitaban para enfrentar el futuro.

Por el momento sabemos que la juventud instruida por el sistema, que ahora defiende grupos interesados, dejó decepcionados a muchos. Mal preparados a los más, y frustrado al resto. Un pobre resultado para una defensa tan intensa de una comparsa que actúa contra la voluntad del jefe de uno de los críticos...

Análisis Social

La planificación como sistema incorporado a la formulación de políticas y a la asignación de recursos, si bien ha presentado ciclos en su importancia y efectiva injerencia en la política nacional, ha terminado por imponer su necesidad, utilidad y presencia.

Esta es la tesis del libro que lanzan ahora al público el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), esperando que el texto aporte antecedentes para situar el apoyo al desarrollo de la planificación social en los países de América Latina y el Caribe.

La obra presenta un análisis, a través de ensayos sobre el tema preparados por destacados especialistas, de las características que presentan los sistemas de planificación y su práctica en los países de la región. Tal análisis permite verificar el desequilibrio en el desarrollo como consecuencia del mayor tratamiento que recibe la dimensión económica en comparación con la dimensión social.

El interés de UNICEF por el tema se justifica por estimar este organismo de Naciones Unidas que la planificación y la política social constituyen campos de su trabajo y de su competencia, ya que son el instrumento y el marco que le permiten programar y orientar sus acciones de promoción del bienestar de la niñez y la juventud, con un sentido integrado a las realidades sociales de los países.

Para esto, UNICEF ha cooperado en este campo, apoyando la constitución de unidades de planificación social, aportando asesoría técnica a los países, propiciando el intercambio de experiencias entre las instituciones de planificación y formando recursos humanos en el nivel nacional. Estas formas de cooperación las ha realizado con otros organismos, y en algunas oportunidades —como en el caso de la producción del libro "Planificación Social en América Latina y el Caribe"— con CEPAL e ILPES.

Camélidos

Originaria de Norteamérica, la vicuña se adaptó perfectamente a las estepas alpinas junto a los otros camélidos sudamericanos: alpaca, llama y guanaco, en tanto que otras dos especies de camélidos se dispersaron por el África: los camellos y dromedarios.

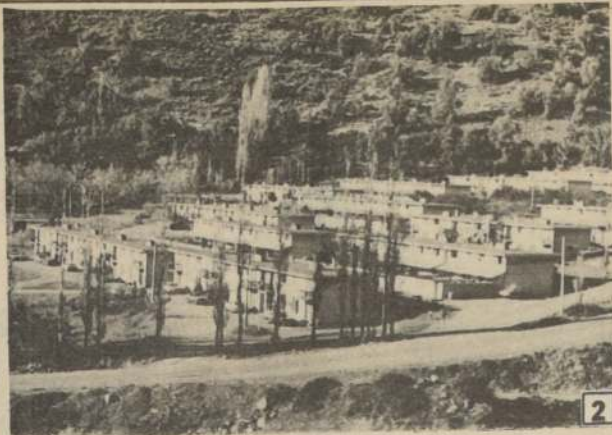
Subsiste en las condiciones más extremas de las alturas andinas, donde el clima y los pastos duros no permiten el desarrollo de ninguna otra forma de ganadería. Entre sus adaptaciones al medio se puede citar el crecimiento continuo que presentan sus incisivos inferiores, lo cual la obligan a consumir plantas duras con alto contenido en silicatos, con el fin de desgastarlos. El esmalte dental de estos incisivos es más grueso y duro en la parte bucal que en la lingual, por esta razón los dientes al desgastarse siempre permanecen afilados, circunstancia que permite al animal cortar el pasto y no tirar de las plantas como otros animales. Esta característica dentaria hace que la vicuña, incluso, en número abundante, no provoque daños al desarrollo del pasto natural, pues éste vuelve a crecer, cosa muy importante en un medio tan inhóspito.

Posee en sus cuatro patas blandas cojines que impiden el deterioro de la capa vegetal y posterior erosión, a la vez que protegen al animal de las asperezas del suelo y del frío.

Antes de la llegada de los españoles a nuestro continente y cuando el Imperio Inca estaba en su apogeo, la vicuña era el animal más importante en la economía de los pueblos andinos. Ellos utilizaban su cotizada lana, para lo cual realizaban periódicas cacerías. Este aprovechamiento, sin embargo, no interfirió la conservación de la especie, lográndose un equilibrio digno de imitar actualmente. Sólo en el ocaso del Imperio comenzó la desaparición de la vicuña debido a una increíble cacería que duró muchos años.

De la vicuña se pueden aprovechar su fibra, carne y pieles. La fibra, un diámetro aproximado de 10 micras, es la fibra animal más fina después de la seda natural. La piel es de primera calidad, tanto por sus características como por la finura de la fibra, prestándose para la elaboración de artículos de peletería fina. La carne es muy magra, de alto contenido proteico y apta para ser consumida en forma fresca o preparada como charqui.

A partir de 1970, cuando las autoridades tomaron conciencia de la importancia de proteger este importante recurso, la vicuña ha ido volviendo paulatinamente a poblar las estepas alpinas. Un efectivo apoyo legal ha permitido el estricto control que exige esta especie. Por ejemplo, el Decreto Supremo N° 40, del 22 de febrero de 1972, que reglamenta y modifica la Ley 4.601 sobre caza y que prohíbe indefinidamente la caza, transporte, comercialización, posesión e industrialización de la vicuña entre otras especies de animales. El Decreto Supremo N° 63 del Ministerio de Relaciones Exteriores, del 16 de marzo de 1973, mediante el cual Chile adhirió al Convenio sobre la Conservación de la Vicuña, suscrito por los gobiernos de las Repúblicas del Perú y Bolivia, en La Paz, el 16 de agosto de 1969.



DIVISION ANDINA

En busca del cobrizo corazón cordillerano

Esta semana, la División Andina de CODELCO-Chile inicia sus estudios y proyecciones para superar la barrera de las veinte mil toneladas métricas diarias de material procesado, meta —esta última— que espera alcanzar a mediados de este decenio.

Con la asesoría de la compañía Morrison-Knudsen, de origen estadounidense y cuyos ingenieros formaron parte de los pioneros que iniciaron la explotación de Andina en 1970, la División más joven de CODELCO, espera tener en sus manos las exactas dimensiones de sus posibilidades futuras de expansión, el detalle del tamaño y calidad de las instalaciones necesarias para ello y el monto de los recursos necesarios para llevarlas a cabo en el mediano plazo.

Todo ello mientras los actuales sistemas son ampliados para llegar desde las 14 mil toneladas diarias actuales a las veinte mil que esperan cumplir al momento de materializar estos nuevos proyectos, en 1985.

Estos datos técnicos parecen intrincados para quien no conoce el trabajo minero, pero para los trabajadores de Andina significa levantar tranques cuyos muros superan con creces el doble de la altura del Cerro

Texto: Amelia Miranda
Fotografías: Gastón Acuña



1 El inicio de una aventura: las condiciones climáticas de Río Blanco, enclavado en la cordillera a casi 4 mil metros de altura sobre el nivel del mar, obligó al ingenio humano a construir todas las instalaciones de la Andina bajo la roca del suelo.

2 Consciente del valor que representan sus recursos humanos, la División Andina de CODELCO ofrece a sus trabajadores comodidades que difícilmente pudieran imaginarse a tal altura, entre nieves eternas.

3 No obstante el alto nivel tecnológico, un millar de hombres entregan todos sus esfuerzos para arrancar del corazón de los Andes su riqueza. Y lo hacen con sus propias manos, recorriendo galerías húmedas y estrechas en el interior de la montaña.

Santa Lucía, instalar kilómetros de cañerías, ocupar meses en estudios, miles de hojas en planos y proyecciones, probar nuevas maquinarias... Y para los ejecutivos, invertir 45 millones de dólares sólo en la primera etapa de expansión inmediata, manteniendo a la vez un régimen remunerativo acorde con el alto nivel de especialización de profesionales, técnicos y trabajadores.

Un esfuerzo gigantesco cuyas dimensiones sólo podemos esbozar aquí, limitándonos a mencionarlo. Un esfuerzo que —a la larga— puede convertir a Andina en la más importante instalación minera en el centro del país.

Recorrer las actuales instalaciones significaba entonces obtener un testimonio histórico de ingeniería, pues dentro de pocos años éstas serán proyectadas hacia el futuro, cambiando no sólo de tamaño, sino de características.

La secuencia fotográfica siguiente (necesariamente reducida) es una visión testimonial y admirativa de lo que puede lograr el ingenio humano cuando se enfrenta a los desafíos, premunido del tesón por conquistar más riquezas para la Patria. Es un homenaje de reconocimiento al trabajador chileno.

Dos veces serán llamados postulantes a viviendas

Deberán registrarse en libro especial. Opciones y derechos, de acuerdo a las nuevas disposiciones

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo mediante modificaciones del decreto 268 de 1975 sobre postulación y asignación de viviendas por el antiguo sistema, dispuso que el postulante que al concurrir al primer llamado rechaza la vivienda ofrecida, podrá optar entre ser llamado por segunda vez o recibir el Subsidio Habitacional otorgado por el Estado.

Asimismo se presenta el caso del postulante que rechaza la vivienda ofrecida. El SERVIU le ofrecerá el Subsidio y el crédito complementario. Si rechaza esta oferta, se le tendrá por desistido de su postulación y se procederá a su eliminación de la nómina de prelación.

Si por el escaso número de postulantes que restare por atender en una nómina, no se justificare, a juicio del SERVIU respectivo llamar a propuestas para la construcción de viviendas destinadas a su atención, el SERVIU podrá otorgar a dichos postulantes el subsidio habitacional y el crédito complementario.

Los postulantes que a la fecha de publicación del presente decreto hubiesen sido llamados por el SERVIU no hubiesen concurrido al respectivo llamado o que hubiesen rechazado la vivienda ofrecida, serán llamados una vez más, considerándose como segundo llamado para todos los efectos previstos por la presente modificación.

REGISTRO DE POSTULANTES

Para estos efectos, el SERVIU mantendrá un libro o registro en el cual los postulantes que se presenten al respectivo llamado deberán estampar para constancia su firma y el número de su cédula de identidad. Con el sólo

Alcalde de Las Condes analizó obras con Intendente

Una reunión de trabajo efectuó el Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa, con el Alcalde de la comuna de Las Condes, Jorge Martínez. Las materias abordadas fueron, entre otras, licitación de terrenos, avalúos, tasaciones y futuros programas de bien social y comunal que se pondrán en marcha.

Durante la sesión, que empezó a las 9 de la mañana de ayer, las autoridades tuvieron conocimiento del asalto bancario, realizado por un comando

armado en una sucursal del Banco del Estado de esa comuna.

Refiriéndose a la seguridad integral de la comuna, Martínez señaló que "se creó un comité comunal de seguridad para Las Condes y la semana pasada se inició una campaña, donde se tomaron medidas claras y concretas. La primera de ellas, fue la construcción de un segundo cuartel para Carabineros. La otra es una edificación de 300 metros cuadrados en el cuartel de Investigaciones de la comuna".

Gremios

Hoy comienza seminario para dirigentes del sector privado

Hoy se inicia un seminario de capacitación titulado "El Gremio y la Participación", al que asistirán alrededor de 60 dirigentes y trabajadores del sector privado. Este seminario es organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios, conforme a su política de difundir los conocimientos que son necesarios para los trabajadores, de forma que puedan comprender integralmente su rol como dirigentes laborales.

Las jornadas que comienzan hoy y finalizarán el próximo jueves 25 del presente mes, se realizarán en la sede de la entidad gremial, ubicada en calle Victoria Subercaseaux, a cuya ceremonia inaugural concurrirá

—según se informó— el Secretario Nacional de los Gremios, Misael Calleguillo y autoridades laborales.

Por su parte el Secretario Regional Subrogante de los Gremios, Román Ortiz, indicó que el objetivo fundamental de este seminario es entregarles los elementos de juicio adecuados de acuerdo al concepto moderno de los gremios, quienes están llamados a convertirse en reales conductos de comunicación y aporte hacia las bases que representan y sirven, a la vez, de nexo entre los trabajadores y las autoridades gubernamentales.

RESPONSABILIDAD
Al ser consultado el Secretario Nacional de los Gremios sobre la labor

que debe realizar un gremio cualquiera, en favor de sus afiliados, indicó que "el gremio y su participación en el desarrollo del país debe ejecutarse con el máximo de responsabilidad y solidaridad".

PRIVADO

A este seminario concurrirán 60 dirigentes y trabajadores del sector privado, entre ellos del rubro calzado, laboratorios, ópticas, embotelladores, conservas y de la industria nacional de pistones.

Los temas que se analizarán en esta ocasión versan sobre: la historia del movimiento sindical chileno; contratos de trabajo individual y colectivo y la ley de la reforma previsional.



La Soberana Orden Militar Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta, cuyo Embajador en Chile es el Excmo. Embajador Conrado Zampetti, cumplirá mañana miércoles un nuevo aniversario que se agrega a su ya milenaria existencia. Es Embajador ante ella en representación de Chile, el diplomático Héctor Riedle Contreras. En el grabado, aparece con ocasión de presentar sus cartas credenciales, S.A. Eminentísima Fray Angélico de Mojana di Coloma; Príncipe y Gran Maestro de la Orden.

Breves

EXPOSICION FOTOGRAFICA

Fue inaugurada una Exposición Fotográfica organizada por el "Foto Cine Club de Chile", la que permanecerá abierta durante varios días, en la sede de calle Voltaire N° 32, en Vicuña Mackenna frente al Hospital del Trabajador.

REGIMIENTO CORONEL BUERAS

Los jinetes integrantes del Regimiento Simbólico de Caballería "Coronel Santiago Buera", participarán en la inauguración oficial de la placa de bronce que será colocada en la calle Coronel Buera con Estados Unidos, pasado mañana jueves, a las 11.30 horas, ocasión en la que estarán presentes autoridades civiles y militares.

MATADERO LO VALLEDOR

El Dr. José García Suárez, gerente general P.F.C. Lo Valledor Ltda., en comunicación específica que se cometió el error de reseñar como el Matadero Lo Valledor, la sede de un operativo de limpieza por personal de la Municipalidad de Santiago. Explicó que dicho operativo no se efectuó en tal sede, sino que en la Feria que lleva dicho nombre.

BOMBAL SE REUNE CON LA PRENSA

Por primera vez, desde que asumió el cargo de Alcalde de Santiago, Carlos Bombal se reunirá con los periodistas que cubren el sector el jueves 25 a las 9.00 horas. A la reunión asistirán los directores de Departamentos y se referirán a temas de interés comunitario, así como a los futuros proyectos que ese municipio ejecutará.

PAVIMENTACION EN MAIPU

En fecha próxima comenzarán los trabajos de pavimentación del 60% de las calles de la comuna de Maipú, la mayoría de las cuales carecen de él. Así lo indicó el alcalde Gonzalo Pérez Llona. Los trabajos se harán en conjunto con los vecinos.

LABORATORIO ARENSBURG S.A.I.C. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, y en conformidad con el Art. 18 de los Estatutos, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 10 de Julio de 1981, a las 15 horas, en las oficinas de la Sociedad, Arturo Prat 259, Santiago, para someter a su aprobación la Memoria, Inventario y Balance de las operaciones sociales correspondientes al Ejercicio 1980; resolver sobre la distribución de utilidades, nombrar inspectores de cuentas y tratar cualquier materia que sea de incumbencia de esta Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO: Para los efectos de la citación anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre el 7 y el 10 de Julio de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



CASA ORTOPEDICA
LUIS HTO. SANHUEZA B.

SE ANUNCIA A LOS SRES. MEDICOS Y CLIENTELA EN GENERAL DE SU NUEVA DIRECCION

VICUÑA MACKENNA N° 613
TELEFONOS: 226238 STGO

ESPECIALIDAD EN CALZADOS CORRECTORES

- Aparatos Secuela de Polio
- Plantillas por Recetas Médicas
- Bastones Varios Tipos
- Medias Descanso y Várices
- Aparatos Colostomía
- Bragueros y Suspensorios
- Fajas Estómago Caído
- Columna y Reductivas
- Zuecos y Pantinas Anatómicas
- Prótesis Mamarias
- Sillas de Ruedas

En general todos los artículos del ramo
Atención a Domicilio



TEXTIL

JULIAN AYARZA
CONTRERAS

TAPICES
FELPAS Y
CHENILLES
ESCOCES
LISTADOS
Y LISOS

IMPORTADOS Y NACIONALES

San Nicolás 996 - Par. 11
Gran Avenida
Fono: 514880 - Casilla 101
San Miguel - Stgo. 13



SUPERSILLAS
PARA TODA LA VIDA
metálicas — plegables



1. — CASAS — OFICINAS — DEPARTAMENTOS
Las sillas plegables las puede guardar en el closet después de su uso. (Y cero problema en fiestas y reuniones)

2. — AGRUPACIONES COMUNI-TARIAS Y DEPORTIVAS
Sillas plegables metálicas y tapizadas, fácil de transportar a un salón de actos, un salón de baile o deportivo. (Y listo para cualquier manifestación o recibimiento)

3. — COLEGIOS — INSTITUTOS — ACADEMIAS
Escritorios y sillas universitarias: Metálicas plegables e indestructibles. (Y nunca más mantención o reparaciones)

4. — RESTAURANTES — TERRAZAS — PERGOLAS
Sillas plegables y tableros para banquetes y manifestaciones. (Y olvídense del problema de guardarlas y transportarlas)

5. — PIC-NIC — CAMPO O PLAYA
Sillas y mesas plegables, fácil de llevar en la parrilla o portamaletas de su vehículo. (Y nada de comer en el suelo)

FABRICA Y SALON DE VENTAS:
Alameda 2264 — Teléfono 95101
Avda. Diez de Julio 1302
Teléfono 7111163 — Santiago-Chile
Se arriendan sillas \$ 50 diarios c. u.

REPUESTOS



AUSTIN MINI
MG — 1300



SUZUKI

Distribuidores
Oficiales
REPLACOR
LTDA.

CARMEN 703 ESQ.
DIEZ DE JULIO

Fonos: 222788 - 222351
Casilla 5239 Stgo.



DATSUM-CHILE
CONCESIONARIO
PROFESIONAL

DATSUN

TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA
48 MESES



Avda. B. O'Higgins 1436
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy

Chile sustenta los principios que impulsaron a S. Bolívar

La Sociedad Bolivariana recordó los 155 años del Congreso de Panamá

Los grandes principios por los que luchó el Libertador Simón Bolívar, como la solidaridad entre los países hermanos del continente, el respeto a los tratados, la no intervención y la igualdad jurídica, son los mismos que hoy sustentan el Gobierno de Chile.

En la oportunidad, hicieron uso de la palabra, su actual presidente, doctor Félix Garay, y el embajador de Panamá, Horacio Bustamante. En su intervención, César Guzmán exhortó tanto a los maestros como al estudiante para que la nueva generación cumpla el mandato de Bolívar y mantenga la unidad y la paz entre nuestras naciones, tal como ellos lo soñaron.

Por su parte, el doctor Félix Garay, hizo un llamado a los diversos grupos humanos que conforman nuestra América, para que "juntos enmendemos el rumbo de nuestra historia continental, enmendemos los errores que pueden llevarnos a la imposición de voluntades ajenas a nuestra idiosincrasia y con ella a la esclavitud".

Ex imperativo evitar que un solo pueblo gobierne hegemonicamente y con criterio colonialista y revanchista nuestro globo terráqueo, dijo. Igualmente, continuó—hago un llamado a todos los gobernantes para que efectivamente se llegue a una integración y podamos decir que las palabras de Bolívar no cayeron en el vacío.

También señaló que la integración es la única que terminará con los 100 millones de miserables que viven en América (de un total de 380 millones de habitantes) y los 50 que se debaten entre la cesantía, el analfabetismo y el abandono.

LLAMADO A LA PAZ

El embajador de Panamá, Horacio Bustamante, se refirió por su parte, al Congreso de Panamá y su significado. Este, denominado también Congreso de Bolívar, fue convocado por el Libertador de América desde Lima en 1824, celebrándose dos años más tarde. Su objeto fue obtener la unión de los pueblos americanos.

DISTINCIONES

En el acto realizado ayer y que contó con la presencia de distintas personalidades de Gobierno, la Universidad y otras entidades del quehacer nacional, así como también de diplomáticos de los países americanos, seis personas recibieron la distinción "Orden Americana Simón Bolívar".

Esta, que se entrega por destacada labor americanista, fue recibida por el Encargado de Negocios de Venezuela, Daniel Peña Arriaza; el Ministro de la Corte de Apelaciones, Sergio Dunlop, presidente de la Federación Latinoamericana de Magistrados; y Marina Teresa Castro, presidenta de la Sociedad Bolivariana de Antofagasta.

Asimismo, la Directora de la Escuela Simón Bolívar, Olga Reyes Vargas; el periodista Pedro Urzúa; el dirigente Bolívar Guzmán.



La raíz y los valores del pueblo chileno, además de su universalidad y alto sentido del espectáculo, son las características que reúnen todas las obras montadas por el Ballet Folklórico Nacional.

Banda instrumental FACH y el Ballet Folklórico iniciarán gira artística

A fines de este mes, el Ballet Folklórico Nacional, dependiente del Ministerio de Educación (BAFONA), realizará el segundo operativo denominado "Presencia de Chile", con el que se pretende difundir y proyectar nuestras artes musicales en las Regiones I y II, según señaló su Director, Pedro Gajardo.

Explicó que esta labor se efectuará en conjunto con la Banda de la Fuerza Armada de Chile, al igual que el año pasado, cuando se hizo una gira a la región austral, que incluyó presentaciones desde Puerto Varas a Balmaceda.

En esa oportunidad, la compañía artística recorrerá diez ciudades, incluyendo Chiguicamata, Calama y otros pueblos más alejados como Maipo y Putre.

Gajardo señaló que este trabajo artístico se desarrolla en coordinación con el Ministerio del Interior, la Secretaría de Relaciones Culturales y el Ministerio de Educación.

MONITORIAS EN COLEGIOS

Gajardo adelantó a "LA NACIÓN", que a partir de agosto se comenzará con el trabajo de monitorías en planteles educacionales de las comunas de San Bernardo, Maipo, Curacaví, Nuñoa y Pudahuel. Esta labor ya se efectuó el año pasado en las comunas de Peñafiel, Curacaví y Maipo.

Esta tarea consiste en capacitar a los profesores de educación musical a través de charlas, con el propósito que estos maestros entreguen a sus alumnos los conocimientos adquiridos. "Todos los colegios que se interesen en este trabajo deben acudir a la sede o llamar al teléfono 715974."

Rescatar, promover y proyectar nuestro patrimonio folklórico es nuestra gran misión, que apunta fundamentalmente hacia los escolares para que éstos crezcan inmersos en lo nuestro, en nuestras raíces culturales", finalizó diciendo el director.

Por su parte, la obra "Ilusión de



Simón Bolívar

Registro Civil montó muestra de artesanía

Una muestra de la artesanía típica chilena fue inaugurada en la Oficina de Extranjería del Registro Civil e Identificación de calle Moneada. La exposición tiene por objetivo el promover y comercializar este arte de nuestro país.

En la Sala de Exposiciones del organismo, los mismos ejecutores de las obras exponen tejidos de lana de llama de Valle Hermoso, platería y tejidos mapuches, alfarería de Pomaire y Quinchamalí, maderas de Villarrica y cestería de Chiloe. Los visitantes pueden adquirir los productos en el mismo lugar.

De esta forma, el Registro Civil complementa el servicio que —en esta sala— entrega al público, especialmente destinado al otorgamiento de pasaportes. Cada artículo expuesto lleva, en un lugar visible, su valor a precios módicos, ya que no existen intermediarios para su distribución.

El Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, tuvo la tarea de seleccionar los objetos que componen la muestra, dividiendo a los artesanos en dos grupos: Metropolitanos y Regionales.

Para esta exposición se dispusieron 200 metros cuadrados, adornados con aspectos típicos chilenos. Los visitantes podrán observar y adquirir los productos hasta el próximo 30 de julio.

Entre los objetos que se han dispuesto artísticamente en las diversas vitrinas del recinto, destacan las reproducciones arqueológicas de pinturas y cacharros precolombinos de la IV Región; orfebrería de plata con piedras preciosas chilenas; murales y muebles de los más variados colores y diseños, muchos de los cuales se confeccionaron con productos naturales autóctonos de algunas zonas del país, principalmente del interior.

En ese lugar, los artesanos chilenos tienen otra forma de acceso a los compradores, especialmente hacia el exterior, ya que cuentan con un recinto visitado por muchos extranjeros que, generalmente, desean llevar a sus naciones productos de cada lugar que visitan y que sean representativos de la realidad de un país.



Con el propósito de concretar la adquisición de buses, neumáticos y repuestos, con la firma Mercedes Benz de Brasil, viajaron a Sao Paulo dirigentes de la Asociación Metropolitana de Transporte de Pasajeros. En el grabado, se embarcan vía aérea, René Concha Zárraga, vicepresidente; Roco Calabrese Arias, director, y el ingeniero de la entidad, Jorge Beya.

ESPIGON

APOQUINDO 6360
NORUEGA 6336
PANAMERICANA NORTE 1376

CON SU CREDITO DIRECTO

1,95%

De interés mensual en dólares e m/n

20% al contado

Saldo a 36 meses

Sin aval

Todos los modelos

DATSUN-CHILE

Aclaraciones del Ministro Kast

Convenios con el Banco del Estado están a disposición de las AFP

El Banco del Estado de Chile suscribió la semana pasada un convenio con el Ministerio del Trabajo que le permitirá en el futuro recaudar las cotizaciones previsionales mensuales de los afiliados a todas las AFP que así lo deseen y manifiesten expresamente.

Esto facilitará la afiliación libre de todos los trabajadores, pues aquellos que vivan en localidades apartadas podrán elegir cualquier AFP, aunque ésta no tenga filial en esa zona, y depositar sus imposiciones mensuales en el Banco del Estado, quien a su vez las hará llegar a la AFP respectiva.

La medida completa otra tomada anteriormente que permitió a las cajas previsionales (Empart, Pública y SSS) afiliarse en sus dependencias a los interesados en ingresar a cualquier AFP que deseara contar con estos servicios.

Ambas en conjunto permiten que en cualquier lugar donde no exista ninguna (o sólo algunas) administradoras de fondos previsionales, los trabajadores elijan libremente, se afilien en la oficina de la caja habitual y coticen en el Banco del Estado.

ACLARACIONES MINISTERIALES

Las medidas suscitaban dudas respecto a la competencia del Banco del Estado para tomar parte en el proceso previsional, considerando que ya en una ocasión anterior la Superintendencia de Bancos advirtió a otra de estas entidades financieras que estaba terminantemente prohibido mezclar



Miguel Kast Rist, Ministro del Trabajo y Previsión Social.

las actividades bancarias con las que resultaran de la nueva previsión.

Consultado sobre el tema por "La Nación", el Ministro del Trabajo, Miguel Kast, aclaró que las funciones que el Banco del Estado cumplirá en virtud del convenio mencionado no se contraponen en absoluto con las disposiciones de la Superintendencia respectiva.

"Lo que la Superintendencia de Bancos prohibió, porque la ley así lo establece, es que se inscriba a los imponentes en las AFP dentro de recintos bancarios. Ello sigue prohibido para todos los bancos, incluido el Banco del Estado", señaló el Secretario de Estado.

Añadió que la Superintendencia ha permitido siempre que los Bancos recauden dinero por cuenta de otras instituciones: cobranzas de letras, de cuentas de luz, impuestos, universidades, etc. "Ahora, el Banco del Estado se suma a los bancos particulares en la recepción o recaudación de imposiciones que deben pagarse mensualmente. Ello va a hacer todos los bancos, incluido éste, con las Cajas de Previsión y se les paga \$ 30 por cada planilla de imposiciones que reciben".

Aclaró además que diversos bancos comerciales ya estaban operando con algunas AFP por la vía de convenios directos y que para estos casos la Superintendencia de AFP reglamentó que dichas entidades bancarias están obligadas a recibir de los empleadores las imposiciones de todos los afectados, incluyendo aquellos que estén en otras AFP además de la que firmó el convenio.

"Lo que el Banco del Estado ofrecerá, será un 'convenio-tipo', que comenzará a operar cuando las diferentes AFP así lo decidan y deseen. Y por ello les significará pagarle al Banco del Estado una determinada suma de dinero por cada planilla de imposiciones que les recaude, 'concluyó el Ministro Kast.

Moderna computadora realizará evaluación de recursos pesqueros

- ☐ Sólo países altamente desarrollados han construido este tipo de equipos
- ☐ Ejecutivos de empresa afirman que no se realizó con fines de lucro

Una moderna computadora destinada a realizar la evaluación de los recursos pesqueros existentes en la zona marítima nacional, se pondrá en marcha a partir del primero de julio en la empresa Ingeniería Pesquera Limitada, INGEPE, oportunidad en que serán inauguradas nuevas oficinas de esta agrupación.

El Sistema Computarizado de Ecolocalización Digital, SECODI, fue diseñado y construido por los ingenieros de INGEPE, a pedido de la Subsecretaría de Pesca y el Instituto Antártico Chileno, constituyendo uno de los sistemas computarizados para investigación científica, más complejos y avanzados que se hayan armado en nuestro país.

Ejecutivos de la empresa señalaron que este tipo de equipos sólo ha sido construido por países altamente desarrollados, como Noruega, Francia e Inglaterra. En Chile se ha realizado sin fines de lucro y el sistema no es de interés comercial, agregaron.

SECODI

Este sistema permite cuantificar en forma directa e instantánea, los recursos de peces distribuidos en el mar,

que son detectados mediante ondas ultrasónicas submarinas, pudiendo seccionar el volumen de agua a prospectar en 64 canales programables y entregando los resultados directamente en toneladas de recursos.

Mediante la aplicación de SECODI es posible efectuar evaluaciones de

recursos pesqueros, entregando resultados altamente confiables, con un margen de sólo un 10 por ciento de error, aproximadamente, en un mínimo de tiempo, debido a la significativa reducción de los plazos necesarios para efectuar la prospección y el análisis de los datos.

Embajador Morel inicia gira

El embajador especial del Gobierno de Chile, general Enrique Morel Donoso, iniciará en los próximos días una gira "por otro continente". El diplomático entregó ayer la información y se excusó de dar mayores detalles ya que sus visitas inspectivas a las Embajadas de Chile en el extranjero deben efectuarse sin previo aviso.

El general Morel informó también que en los últimos días estuvo efectuando un recorrido por las sedes diplomáticas que nuestro país mantiene en Panamá, Colombia, Canadá y Estados Unidos. El personal indicó que traía una óptima impresión del desenvolvimiento de nuestras embajadas y reiteró la etapa participacionista en que se encuentra en la actualidad la política exterior chilena.

CARTAS CREDENCIALES

El embajador concurrente de Nepal en Santiago, Uddhav Dev Bhatt, presentará hoy copias de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas.

La ceremonia se efectuará a las 12.15 horas en el Salón Rojo de la Cancillería.

El embajador Dev Bhatt se desempeña actualmente como representante permanente de ese país ante las Naciones Unidas.

NO SE PIERDA ESTA GRAN OFERTA

Emerson

EXCLUSIVO EQUIPO CON SISTEMA EDITOR DE CASSETTES UNICO EN CHILE

Por sólo \$ 16.950 CTDO.

Pie: \$ 1.423
18 cuotas de \$ 1.423
Total crédito \$ 27.037

Equipo modular M2700 FM/AM Stereo
Una verdadera "Fábrica de cassette" graba y traspa a un cassette a otro, copiándolo cuantas veces quiera.

Por la compra de este equipo, llévase DE REGALO esta estupenda Plancha Proctor - Silex Mod. 1.898 W (made in USA)

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño
LA SERENA: Cordovez 570 • Macaceda 445
ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

En el Area Metropolitana

Estricto control en alimentos previene tifoidea y hepatitis

Una campaña de control de alimentos, tendiente a prevenir enfermedades en la población por efectos de contaminación de verduras, mayonesas, pasteles y salsas principalmente, está realizando la Secretaría Regional Ministerial de Salud del Área Metropolitana.

La supervisión se efectuará hasta fines de mes en 150 locales aproximadamente, elegidos de acuerdo al número de población que se abastece de sus productos. De esta forma están involucrados recintos comerciales de distintos puntos de la región.

Paralelamente, un equipo dependiente de la Secretaría revisará dependencias menores, que a pesar de llegar a poco público, también presentan riesgos de enfermedades.

Esta campaña es permanente, pero periódicamente las autoridades de la salud estiman necesario incentivarla

en algunas áreas y aspectos de la salud pública. Por orden del Ministro de Salud se han efectuado este año diversas jornadas en terreno destinadas a prevenir complicaciones en la salud de los ciudadanos, especialmente por contaminación.

La labor de la Secretaría Regional Ministerial de Salud es supervisar la calidad de los alimentos, desde que surgen del suelo hasta su distribución. Se controla fundamentalmente su calidad en primera instancia y luego siguen el proceso de elaboración, con el propósito de entregar al consumo alimentos en buen estado.

En estos momentos se están estudiando los resultados de las efectuadas en restaurantes, cines e industrias. Todas han entregado resultados aceptables, detectándose fundamentalmente, problemas de manejo, según versiones de los encargados.

EVITAR EPIDEMIAS

Actualmente la acción de la Secretaría se está desarrollando en locales de mayor riesgo epidemiológico. Estos se clasifican de menor a mayor y el control se concentra en los últimos, los cuales también abarcan un área mayor de consumidores.

Las enfermedades que se pretende evitar, por los riesgos que implican para el organismo y sus características de alto riesgo de transmisión por contagio, son la tifoidea y la hepatitis las que surgen precisamente, al ingerir alimentos mal tratados sanitariamente.

Los helados y cecinas, según los especialistas en este tipo de control, son de buena calidad en nuestro país, pues las dependencias, destinadas a su elaboración, cuentan con la infraestructura adecuada.

Las sanciones que se aplicarán a los infractores de las disposiciones del Código Sanitario del Ministerio de Salud van desde la llamada de atención al cierre periódico de los locales y el definitivo, de acuerdo al grado de falta a la legislación sanitaria.

La Secretaría Regional Ministerial de Salud continuará con este tipo de campañas para controlar el funcionamiento de todas las entidades y recintos que tengan que ver con el estado de salud pública de la población.



Sebastián Matczak, filósofo polaco, escritor y destacado teólogo dicta charlas sobre el materialismo.

Disidente ruso plantea las fallas del marxismo

□ Filósofo polaco, compañero de estudios de Juan Pablo II, expone sobre materialismo dialéctico e histórico de Marx

El materialismo dialéctico e histórico de Marx y las nuevas ideas que han surgido en el mundo para afrontar lo que se ha considerado "una sociedad en crisis", son enfocados en un ciclo de charlas por el filósofo Sebastián Matczak, polaco, y Lev Navrozov, disidente ruso entre otros. Estas conferencias están auspiciadas por la Organización denominada Confederaciones de Asociaciones para la Unificación de las Sociedades de las Américas, CAUSA.

Este organismo se encuentra en la actualidad abocado a la creación de comités en diversas naciones de Latinoamérica con el objeto de ofrecer una alternativa positiva frente a la ideología marxista-leninista, señaló su representante Antonio Betancurt.

Los integrantes de CAUSA la definen como una entidad carente de "fines políticos partidistas", con metas educativas y formativas, sin fines de lucro y "con un fuerte sentido espiritual".

Destacan como expositores a Sebastián Matczak, doctor en Filosofía y Teología, escritor y teólogo, Lev Navrozov, disidente ruso radicado en Estados Unidos desde 1972, Thomas J. Ward, graduado en Ciencias Políticas y escritor destacado; Paul Perry, de nacionalidad brasileña, graduado en Filosofía, y Beatriz González norteamericana titulada en Ciencias Políticas.

Las conferencias se realizan en el Salón Auditorio de la Casa Colorada y se iniciaron ayer lunes para finalizar el viernes próximo.

Matczak señaló ayer en conferencia de prensa que una de las causas del por qué se da el materialismo es que la Ciencia enfocada bajo este punto de vista invade el campo de la Filosofía tratando de investigar el mundo invisible, cuando sólo debe tocar lo visible. En el materialismo el hombre niega la existencia de Dios, yo creo que los problemas pueden solucionarse con amor y este sentimiento unido a la razón derribarán todas las barreras. La violencia debe terminar". El filósofo señaló que la manera de combatir el materialismo dependía de la sociedad donde éste se estaba dando.

Para presentar descargos ante comisión resolutive

La Confederación del Calzado fue citada por Fiscal Económico

Dirigentes de la Confederación del Cuero y Calzado, FONACC, anunciaron que en los últimos días de esta semana presentarán los descargos ante la Comisión Resolutiva Económica, respecto de las acusaciones de prácticas monopólicas imputadas por el fiscal de esa entidad Waldo Ortúzar.

El fiscal económico, escogió esta acusación formulada por algunos empresarios del sector, que estimaron que el hecho de existir coincidencia en todos los contratos colectivos laborales sobre la petición de un veinte por ciento para el fondo de desahucio que maneja la fundación de desarrollo so-

cial del área, constituye una práctica monopólica.

El fiscal en su solicitud a la Comisión Resolutiva planteó sanciones contra los dirigentes de FONACC y la disolución de esta organización sindical nacional.



centro comercial BANDERA CATEDRAL

PRECIOS
SERVICIO
CALIDAD

LAVASECO
LAVANDERIA

Sandrico



1880 - CIENTO AÑOS - 1980
Importaciones por mayor y menor
ropa y artículos de regalos
precios especiales a Comerciantes

CATEDRAL 1087

**Music
Hall**
Discos - Cassettes

Catedral 1083 - Local 29 - Santiago - Centro

FELIMAR'C

MENAJES EN GENERAL
OBJETOS FINOS PARA REGALOS
PRECIOS DE OFERTAS POR INAUGURACION
Bandera N° 521-Local 32 (Bandera-Centro)

marucella

Artículos para niños

Caracol Catedral Esq. Bandera - Local D.
Santiago

**LABORATORIO
COLOR**

Gómez Hnos.
Cámaras - Películas - Accesorios

BANDERA 523-SANTIAGO, CENTRO



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto y el presidente de la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural, firmaron ayer los primeros convenios de traspaso definitivo de liceos agrícolas.

SNA recibió los primeros cinco Liceos Agrícolas

La Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural, dependiente de la Sociedad Nacional de Agricultura, recibió ayer en forma definitiva los primeros cinco liceos agrícolas para su administración y tutelaje. El trámite fue ratificado mediante la firma de los respectivos convenios de traspaso, por el Ministro de Educación Pública, Alfredo Prieto y por el presidente del organismo social, Manuel Tagle Valdés.

Los establecimientos educacionales favorecidos con estos convenios cuentan con un total de 714 alumnos y 198 funcionarios, entre docentes y administrativos, y están ubicados en Ovalle, San Felipe, Molina, Los Angeles y Río Negro.

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco agradeció la confianza que el Ministro de Educación ha depositado en los sectores productivos del país, a los cuales ha ido dando cada vez una mayor participación en la formación integral de los técnicos en mandos medios. También informó que de un total de 10 liceos agrícolas existentes en el país, dos de ellos ya estaban siendo administrados por la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural, y estos son los cinco primeros liceos que pasan en forma definitiva a manos de

dicho organismo, esperándose que en un futuro muy cercano se pueda materializar el mismo objetivo con los tres liceos restantes.

Manuel Tagle Valdés destacó que las metas de la Corporación son dignificar el trabajo agrícola y romper con el aislamiento que hasta hace un tiempo existía entre los liceos agrícolas y la realidad productiva de las zonas en las que están insertos.

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto recordó los inconvenientes que en el pasado existían en el nivel técnico-profesional de la educación media, y que fueron superados luego que sus fundamentos se centralizaron, por medio de una ley, en el actual sistema de enseñanza laboral, de relacionar los sectores productivos con los organismos de formación de profesionales especializados. "Todo esto asegura —agregó el Secretario de Estado— la igualdad de oportunidades, el derecho a la educación y la libertad de enseñanza. Mecanismo real que es aceptado por todos".

A la ceremonia de firma de convenios, realizada en la sede de la Sociedad Nacional de Agricultura, asistió además el subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz, representantes de los diversos sectores productivos del país, y autoridades de educación superior.

23 años preocupados de la seguridad del trabajador

El vigésimo tercer aniversario cumple el jueves 25 de junio la Asociación Chilena de Seguridad que actualmente tiene 8.500 empresas afiliadas en todo el país con más de 360 mil trabajadores beneficiarios.

Dicha institución es una mutual privada sin fines de lucro, que nació antes de la Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales en 1958. El aniversario coincide también con la Junta Anual de Asociados y ambos actos se llevarán a cabo en el Hospital del Trabajador, ubicado en Ramón Carnicer 185.

La ACHS nació en la década del 50 con el objeto de mejorar las atenciones de salud y las condiciones de seguridad del trabajador. Fue iniciativa de un grupo de empresarios y contó con el apoyo de la Sociedad de

Fomento Fabril y la Asociación de Industriales Metalúrgicos. Al dictarse la Ley 16.744, esta mutual fue reconocida como administradora de los fondos previsionales del área de accidentes y enfermedades laborales.

De esta manera, asumió un rol único en su época al participar en el sector de la previsión que hasta entonces era monopolio del Estado.

CAPACITACION Y SEGURIDAD

La Asociación Chilena de Seguridad ha ido ampliando los servicios a la comunidad y en 1981 no solamente cubre la seguridad del trabajo, sino que también abrió sus dos hospitales del trabajador (Santiago y Concepción) a las atenciones por el Fondo Nacional de Salud, ex SERMENA, en especialidades médicas quirúrgicas y de rehabilitación física afines a su experiencia de más de 20 años.

La labor docente de la ACHS se concentra prioritariamente en el área de capacitación en prevención de riesgos ya que en la actualidad la tasa de accidentalidad es de un 12,2 por ciento anual, similar a la que ostentan países como Alemania Federal, Francia, España y Estados Unidos.

Dicho trabajo de educación preventiva, ha cubierto ya, un 95 por ciento de los 360 mil trabajadores de las empresas afiliadas y con ello la probabilidad de accidentes durante la vida laboral bajó a sólo cinco veces en 1980 para los beneficiados.

**Cerrajería
Artística
"metalart"**

JUAN CONTRERAS
Y CIA. LTDA.

REJAS METALICAS
PROTECCIONES DE
VENTANAS Y OTROS

COBERTIZOS PARA
VEHICULOS

GALPONES

PUPITRES PARA
COLEGIOS

MESAS Y SILLAS
HILLES

CLOSET Y SEPARACION
DE AMBIENTES Y TODO
EN ARTICULOS
METALICOS.

FABRICA: San Fco. 555

Oficina: Nueva York 52. Of. 403
Teléfono 82950 Santiago

SUBARU
CREDITO HAS LA
48 MESES SIN PI

BESA
Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078 69125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy

UNIVERSITARIAS

CENTENARIO DE FILOSOFO

Con una ceremonia académica, el próximo martes 30, la Corporación de Promoción Universitaria —CPU— recordará el centenario del nacimiento del filósofo francés Pierre Teilhard de Chardin, oportunidad en la cual los profesores Ataliva Amengual, Cristián Llona y Mario Orellana se referirán a diversos aspectos de la vida y obra del pensador galo. La reunión se efectuará en la sede de CPU, ubicada en Miguel Claro 1460.

UNIVERSITARIO

El doctor Elso Schiappacasse Ferretti, profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad de Concepción, en un informe que será analizado los días jueves 25 y viernes 26 próximos, durante el desarrollo de las jornadas que sobre Docencia Universitaria y formación de profesionales organizó la Secretaría General del Consejo de Rectores, plantea con énfasis las características que debe reunir un egresado universitario: técnicamente eficiente en su profesión; socialmente útil; en proceso de autoadaptación continua frente al avance científico-técnico de su profesión, y en proceso de autoadaptación continua a la problemática social de su medio ambiente profesional".

CHILE ANTARTICO

Una jornada sobre "Chile Antártico" programó para esta semana la carrera de Historia y Geografía de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, en la cual también participa el Instituto Antártico Chileno. El acto de inauguración tendrá lugar a las 10.30 horas de mañana en el hall del Departamento de Arte.

CONFERENCIA SOBRE ENERGIA

El Jefe del Departamento de Planificación de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, ingeniero Pablo Jaramillo, ofrecerá mañana, a las 11 horas, una conferencia sobre el tema "Plantas Hidráulicas chilenas, planes actuales y perspectivas futuras". La charla es organizada por la Comisión de Energía de la Facultad de Ingeniería y el Departamento de Mecánica de la Universidad de Santiago.

CONCIERTO

El próximo martes 30, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Escuela Tecnológica de la Universidad de Santiago, el conjunto "Syntagma Musicum" ofrecerá un concierto a toda la comunidad del plantel. En la reunión cultural, organizada por la Sección Recreación de los Servicios de Bienestar, el grupo artístico de la Universidad presentará temas coloniales chilenos y música antigua europea.

PENSAMIENTO MATEMATICO

El profesor Rolando Chuaqui, por encargo de la Corporación de Promoción Universitaria y la Academia de Ciencias del Instituto de Chile, estudió el problema que sobre la capacidad matemática requiere el país para su desarrollo, concluyendo que ésta es escasa para las necesidades de Chile.

Comenzaron inscripciones de profesores sin título

Un centenar de profesores sin título de la Región Metropolitana concurrirán ayer a llenar el formulario respectivo, mediante el cual el Colegio de Profesores, Asociación Gremial, confeccionará un catastro nacional de los docentes que se encuentran en tal situación, a fin de realizar las gestiones correspondientes para legalizar su situación profesional.

Según lo informado ayer por el Consejo Metropolitano del Colegio, en la Región Metropolitana habrán alrededor de 500 educadores sin título y 21 mil en todo el país.

Respecto de las soluciones que se darán a estas personas, los dirigentes informaron que en los próximos días el presidente del Colegio, Juan Eduardo Gariazo, se entrevistará con el Ministro de Educación y en conjunto determinarán los organismos que tendrán en sus manos la función de habilitar a los profesores sin título, de modo que todos los docentes del país hayan regularizado su situación profesional antes que se complete el traspaso de colegios a municipalidades, ya que las corporaciones edilicias deben contratar sólo a los profesionales titulados.

Las inscripciones para el catastro nacional se abrieron ayer en todas las sedes de los Consejos Regionales del Colegio de Profesores y se mantendrán abiertas hasta el 11 de julio próximo.

Analizan situación del sector automotriz

La directiva de la Confederación de Sindicatos Automotrices y Electrometalúrgicos, FENTEMA, se reunió representantes gremiales del sector automotriz para analizar la situación laboral y elaborar las conclusiones que se transmitirán a través de un delegado que concurrirá a un congreso de la General Motors que se efectuará en Estados Unidos.

En el transcurso de este encuentro los dirigentes de las distintas empresas terminales de partes y piezas del área, dieron cuenta de los resultados de la negociación colectiva, realidad económica del sector y la organización sindical.

División El Teniente aclara participación en caso médico

El Departamento de Relaciones Públicas de la División El Teniente de CODELCO ha hecho llegar a La Nación la siguiente nota aclaratoria: En la edición del lunes 22 del presente, en el diario "La Nación", se menciona el caso de la señora María Inés Molina Salgado, hija de un trabajador de esta División que sufre del Mal de Parkinson y cuya situación no habría sido debidamente considerada por la empresa.

"Al respecto, nos permitimos hacer algunas aclaraciones: La señora María Inés en efecto sufre de Hemiparesia Espástica derecha y no de Parkinson. Ha sido atendida en forma permanente por el Departamento Médico de la División El Teniente desde el 21 de abril de 1960, fecha de su nacimiento, hasta el presente. Dicha atención, que se otorga a todos los trabajadores de la empresa y a sus cargas familiares, ha incluido diversas intervenciones quirúrgicas y control permanente de un neurólogo, aparte de la atención médica normal que se entrega sin costo de los respectivos medicamentos".

"Se le han practicado todos los tratamientos recomendados por el especialista para la atención de su caso. Todo esto a cargo de la División El Teniente, durante 21 años".

"Por otra parte, ni el especialista tratante ni la interesada han planteado a esta División la posibilidad de la intervención quirúrgica, materia del artículo en cuestión".

"Por lo anterior, debe quedar en claro que no ha existido 'falta de atención' ni tampoco desinterés por el caso planteado en el artículo periodístico en cuestión, toda vez que CODELCO Chile, División El Teniente, ha cumplido con creces sus obligaciones en esta materia".

Firma la nota aclaratoria, el Departamento de Relaciones Públicas de la División El Teniente de CODELCO Chile.

Nuestro periódico acoge con agrado la aclaración de la empresa, que contribuye sobremedida a mostrar la gravedad del caso humano de María Inés Molina, una joven que no puede alcanzar la anhelada normalidad por carecer de dinero suficiente.

La "Esmeralda" recalará en Brasil

VALPARAISO.—El buque escuela "Esmeralda" deberá realizar hoy una parada de urgencia en el puerto de Montevideo, Uruguay, a las 23 horas de la noche, de acuerdo a la información emitida por la Oficina de Relaciones Públicas de la 1.ª Zona Naval, debido a que se presenta a bordo afectado de una enfermedad aguda, enterovirus, el segundo primer de abastecimiento, Miguel Cisternas González. El cuadro clínico del paciente indica que debe ser operado a la brevedad en un recinto hospitalario que cuente con los medios necesarios para asegurar su pronta recuperación. El estado del segundo primer de abastecimiento, Miguel Cisternas González, ha sido determinado por el médico de la "Esmeralda", como estacionario. El buque escuela "Esmeralda" arribará a Brasil a las 22 horas de hoy, hora de Chile, una vez desembarcado el paciente la Dama Blanca continuará su navegación rumbo a Montevideo cuyo arribo está previsto para el 1.º de julio. Cabe señalar que el buque escuela en la actualidad está realizando la travesía más larga de su vigésimo sexto cruce de instrucción, y que corresponde al tramo Sudamérica-Uruguay.

El bergantín goleta navega al mando del capitán de fragata Pedro Antonio Izquierdo y recalará en Valparaíso el 27 de julio.

Incendio arrasó supermercado en Punta Arenas

PUNTA ARENAS.—Dos locales comerciales destruidos, millonarias pérdidas y un voluntario lesionado, es el saldo de un incendio registrado ayer en la madrugada, en el sector centro de esta ciudad.

El siniestro cuyo origen se desconoce, se inició a las 02.35 horas en el Supermercado "Marisol" situado en la calle Bulmaceda esquina de Armando Larrae S.A., extendiéndose rápidamente por el servicio técnico Fensa y la propiedad de José Montes.

Los dos establecimientos comerciales resultaron totalmente destruidos y en la extinción de las llamas resultó con quemaduras de cara y torso menor grave el voluntario de la Compañía, Miguel Sanatori, de 17 años de edad.

Los daños no fueron evaluados y los siniestros están asegurados.

Asimismo, la policía uniformada que el representante legal del Supermercado "Marisol" fue detenido a disposición de la Justicia Militar, por la responsabilidad que pueda tener en el hecho.



El Presidente Augusto Pinochet asistió ayer a los actos de celebración del "Día del Suboficial Mayor" del Ejército. El Primer Mandatario destacó "el efecto y admiración que merecen estos hombres de armas por haber entregado por entero sus vidas a la institución".

Señaló S.E.

El Suboficial Mayor merece todo mi afecto y admiración

El Presidente de la República asistió ayer a un almuerzo con el que culminaron los actos de celebración del "Día del Suboficial Mayor" del Ejército.

La ceremonia se efectuó en el Casino del Club de Campo de Suboficiales, siendo acompañado S.E. por el Vicecomandante en Jefe subrogante, general Julio Canessa Roberts, Ministro de Defensa Nacional, teniente general Carlos Forestier, general Carlos Morales Retamal, comandante general de la Guarnición Militar de Santiago Enrique Valdés Puga, comandante de Institutos Militares y Osvaldo Hernández Pedreros, comandante en Jefe de la Segunda División del Ejército, general Jorge Berrios, Director de Intendencia; suboficiales de toda la Guarnición Militar, damas suboficiales mayores e invitados especiales.

Usó de la palabra el presidente del Círculo de Suboficiales Mayores, Luis

Garrido Pezoa, quien en su intervención señaló que la celebración había sido una de las más lucidas de los últimos tiempos.

Precisó que deseaba expresarle "a mi General Pinochet, que reiteradamente ha honrado al llamarlos 'mis suboficiales mayores'".

Indicó que por ello es que me voy a permitir ofrecerle a mi General Pinochet el apoyo más ferviente e irrestricto de estos viejos estandartes que ahora públicamente se comprometen a rendir la vida si fuese necesario por la patria, para que S.E. lleve a cabo sus propósitos de colocar a Chile en uno de los lugares más destacados del concierto de las naciones, como hasta este momento mi General Pinochet lo está haciendo.

Posteriormente, el Presidente de la República dirigió un saludo a los asistentes al acto, señalando que por haber entregado sus vidas por entero al servicio de la institución merecen todo el afecto y toda mi estimación".

El Cardenal Silva y cinco obispos renuncian en 1982

El Arzobispo de Santiago y Cardenal primado chileno, Raúl Silva Henríquez, presentará su renuncia personalmente al Sumo Pontífice a mediados del próximo año, fecha en que cumplirá los 75 años de edad, tope establecido por el Concilio Vaticano II para permanecer dentro de la jerarquía eclesiástica. Junto con él, otros cinco obispos nacionales deberán, igualmente, dimitir por la misma razón.

"Los Obispos tenemos la obligación de presentar la renuncia cuando cumplimos 75 años de edad, documento que yo entregaré personalmente al Papa Juan Pablo II", explicó el Cardenal Silva Henríquez. Agregó, "que el mismo trámite deben cumplir, el año venidero, los Obispos Sánchez, Tagle, Del Valle y Gilmore. En 1983, deberá hacerlo Monsenor Sánchez Valdés, de Osorno. Con estos retiros se va a renovar, casi totalmente, la jerarquía de la Iglesia chilena". Señaló, asimismo, que el "Santo Padre toma su tiempo para decidir, sobre estas materias, pero la norma general es que las acepta".

UTILIZACION POLITICA

"La Iglesia no quiere ser utilizada políticamente aunque los políticos tengan razón. Nosotros no discutimos sobre el valor que ellos tienen y la verdad que poseen. Sólo decimos que no nos utilicen a nosotros políticamente, pues no somos una instancia política y no queremos serlo", afirmó el Cardenal y Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, en un almuerzo ofrecido a representantes de los distintos medios de comunicación con motivo de cumplir 20 años como pastor de la diócesis capitalina.

La reunión se realizó al mediodía de ayer en el domicilio de Monsenor Silva Henríquez, ubicado en Avenida Simón Bolívar 2843, y además de los ocho periodistas especialmente invitados para la ocasión, participaron el Obispo Auxiliar de Santiago, Jorge Hourton y Juan de Castro Reyes, titular de la Vicaría de la Solidaridad, conflictiva organización que muchas veces ha discrepado con el Gobierno en asuntos contingentes.

El Cardenal Silva Henríquez se expresó sobre el tema, y luego de expresar que la Iglesia se encontraba en una posición incómoda ya que mucha gente recurría a ella pues no tiene otra manera de expresarse, insistió que dejen de usar la Iglesia como tal y lo hemos conseguido muchas veces. Además, es más doloroso si la gente que nos utiliza no tiene ninguna idea cristiana, no son cristianos. No queremos que se nos utilice políticamente y para ello vamos a insistir", reiteró.

El único prelado chileno que posee el capelo cardenalicio, nació el 27 de septiembre de 1907, en Talca. Es abogado, recibido en 1929 en la Universidad Católica, y un año después ingresó al Noviciado Salesiano, recibiendo el Doctor en Teología y Derecho Canónico. Posteriormente, el 3 de julio de 1938, fue ordenado sacerdote.

OBRA DE VEINTE AÑOS

"Han pasado veinte años y luego que irme. Estoy contento, también, porque hay muchos católicos que no me aceptan, me critican y entonces, espero que venga otro (Arzobispo) a quien ellos comprendan. Hay que cambiar la gente. La Iglesia de Dios sabe hacerlo, y tiene el derecho y el

deber de hacerlo. La gran mayoría está con el Obispo actual, por lo menos los sectores populares. Pero, también los otros sectores son dignos de atención, respeto y caridad de parte de la Iglesia. Estoy agradecido al Señor por lo que me ha dado en estos veinte años y le pido perdón por las faltas que he cometido en este tiempo. Sin embargo, estoy contento, satisfecho, a pesar de lo que dijo un diario, porque he realizado una labor que me parece importante y que creo, perdurará".

El Cardenal y Arzobispo de Santiago fue nombrado en este último cargo el 25 de mayo de 1961, y el 24 de junio del mismo año, tomó posesión oficial de su puesto.

Al responder una pregunta sobre las posibles faltas o fallas cometidas en las dos décadas que dura su administración eclesiástica —deberá presentar la renuncia al cargo el próximo año ante el Papa Juan Pablo II por cumplir el tope de edad establecido (75 años)— expresó que "he atravesado por situaciones muy complejas y, ciertamente, en ocasiones no he obrado con la delicadeza, la caridad necesaria para hacerme entender y comprender. También, mi temperamento y carácter pueden haber influido".

SATISFACCIONES Y VIOLENCIA

En relación con las satisfacciones que le ha deparado su apostolado, el Cardenal se refirió "a la gran alegría de la respuesta de la juventud a la labor de la Iglesia. La otra, la más importante, es la respuesta del pueblo, de las clases trabajadoras, de la gente humilde, de los campesinos a nuestra labor. La imagen de la Iglesia es otra para ellos. Estamos más cerca de los pobres y más lejos de los ricos. Pues a los ricos no les gustan algunas cosas que hacemos: la defensa de los pobres y de los Derechos Humanos, además de exigir respeto para toda clase de personas, sea un delincuente o un hombre libre".

Asimismo, señaló que reconocía la libertad "para hacer lo que hemos hecho" y que no "estaba con los extremismos ni de derecha ni de izquierda".



El Cardenal y Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, ofreció un almuerzo a representantes de los distintos medios de comunicación con motivo de cumplir 20 años al frente de la Diócesis capitalina. Anunció la renuncia de seis obispos en los próximos dos años.

La importancia de la obra social reseñó Primera Dama

En conferencia de prensa la señora Lucía Hiriart de Pinochet hizo presente la trascendencia de los organismos que preside en pro de la comunidad

La Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, ofreció una conferencia de prensa en el Palacio de la Moneda a objeto de informar sobre la labor que realizan los organismos que ella dirige, como CEMA-Chile, Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, Fundación de Ayuda a la Comunidad y otros.

Se trata de la primera reunión de prensa que ofrece la esposa del Jefe de Estado, desde que se trasladó a la Moneda, hace algún tiempo.

FUNDACION DE AYUDA A LA COMUNIDAD

Este organismo fue creado en 1975 por la Primera Dama, con el objeto de fomentar y apoyar las iniciativas y participación de los organismos del voluntariado de acción social, en su labor en beneficio de la comunidad.

Lo dirige María Eugenia de Fernández, con el cargo de vicepresidenta. La acción social que desarrolla este organismo, está planteada en tres programas específicos y un cuarto en actividad extraprogramática. Campaña de recolección y asistencia, son los dos primeros dirigidos a toda la comunidad adulta y, el tercero, de centros abiertos de atención a los pre-escolares.

Cuenta con un cuerpo de voluntarias de más de cuatro mil señoras a lo largo del país, y materializa su ayuda a regiones necesitadas enviando ropa y zapatos. En los centros abiertos programa actividades propias de la entidad entregando a los menores zapatos, vestuario y delantales.

CEMA CHILE

CEMA-Chile es una institución de derecho privado, sin fines de lucro, ni proselitismo político ni religioso, que agrupa a los centros de madres de todo el país.

Sus objetivos son los de dirigir, organizar, coordinar y ejecutar, actividades, programas y servicios, que proporcionen bienestar material y espiritual a la familia chilena, en especial a la mujer, otorgándole la capacitación y los medios necesarios que le permitan su ingreso planificado, además medidas para elevar su nivel cultural y social.

Para realizar su acción, cuenta con un voluntariado a través de todo Chile y que también realiza otras tareas como colaborar en campaña de alfabetización, en

coordinación con otros organismos del Estado, operativos cívico-militares y otros.

También cuenta con talleres laborales y artesanales, bazares y tiendas. Atiende, también, a los denominados hogares de la niña adolescente, al hogar de la madre campesina, donde se entrega capacitación y ayuda de tipo social. En esta labor, CEMA-Chile cumple una acción que llega a todo el país como es la entrega de recetas médicas, sillas de ruedas, prótesis, fonófonos, cocinas, frazadas y otros.

Una última actividad que se agregó a CEMA-Chile es el Departamento de Casas Prefabricadas, que tiene una capacidad instalada para producir 450 casas anuales de 46 metros cuadrados, tres dormitorios, living-comedor, cocina y baño. Tienen un costo de 363 unidades de fomento y se entregan con un ahorro previo y un dividendo mensual de 2,2 U.F. a socias de CEMA.

Fue consultada, también, sobre otras materias relacionadas con la acción que desarrollan los otros organismos que dependen de su dirección, como los centros abiertos que existen en el país y que alcanzan a 16 mil 991 personas menores, que reciben los beneficios de 241 centros en regiones y a ocho mil 700 en la Región Metropolitana a través de 74 de estos organismos.

Se dijo que CEMA-Chile tiene un presupuesto de 22 millones al año para realizar sus diversas actividades, al margen de otras que realiza en forma anexa y sin las cuales no podría cumplir su amplia labor.

La entidad cuenta también con los centros denominados "Cemitas", los que nacieron hace tres años y que tienen por finalidad reunir a hijas de las socias de centros de madres de entre 10 y 18 años, para capacitarlas en diferentes manualidades.

VISITAN A SAN MIGUEL

Hoy a las 11.30 horas, en la Población Joan Goulart, calle P N° 210, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, inaugurará el Centro Abierto Santiago Bueras de San Miguel.

Dicho centro cobija a cerca de 80 niños de escasos recursos los que son cuidados por las voluntarias de la Fundación de Ayuda a la Comunidad. La edad de los menores fluctúa entre uno y cuatro años de edad.

El local fue acondicionado, alhajado y equipado por un costo de alrededor de 2.500.000 pesos.



La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, ofreció su primera conferencia de prensa en la Moneda entregando un balance de la labor de las instituciones que dirige.

Ministro Consejero de Embajada de USA

Presidente Reagan desea eliminar la enmienda Kennedy contra Chile

CONCEPCION.—El Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, tiene entre sus propósitos eliminar algunas enmiendas específicas como la del senador Edward Kennedy, que impide la venta de armas a Chile. Lo señaló en esta capital regional el Ministro Consejero de la Embajada norteamericana, Charles Grover, al iniciar una gira de tres días por la VIII Región del Bío Bío.

Grover arribó a esta zona para efectuar un recorrido por zonas industriales como ENACAR, CAP, ASMAR y otras áreas similares, así como para conocer en general el máximo de antecedentes de esta región.

Respondiendo a diversas consultas manifestó que en los últimos tres años el intercambio comercial entre su país y Chile ha sido muy promisorio, en tanto que sobre la actual etapa de tensión entre Chile y Argentina expresó que "cualquier baja de tensión entre dos países es muy positiva".

"Asimismo, sabiendo que la mediación está en manos del Papa, cabe esperar el surgimiento de una buena solución, para ambas naciones", agregó.

En cuanto a las relaciones diplomáticas entre Chile y Estados Unidos dijo que "están en una fase de confirmación de un contacto mucho más cordial que el anterior y ha sido muy positiva para estos efectos la visita que realizó hace poco a Washington el Canciller Rene Rojas".

Sobre una supresión próxima de la enmienda Kennedy, Charles Grover dijo que "el deseo del Presidente Reagan es eliminar cualquier enmienda específica aunque por el momento es difícil saber lo que dirá el Congreso, que tiene que decidir al respecto".

El visitante reiteró estar muy complacido de venir a Concepción, "ya que era una vergüenza el no haberlo hecho durante los tres años que llevo aquí", anticipando que buscará conocer al máximo las características de lo que sucede en diversos planos de esta zona.

En seminario de CAUSA

Valiente análisis de la teología de la liberación

En el Salón Auditorio de la Casa Colorada se dio comienzo anoche a la primera de una serie de reuniones que ha organizado CAUSA (Confederación de Asociaciones para la Unificación de las Sociedades de las Américas), sobre el tema central titulado "Unificaciónismo: o Nuevas Ideas para una Sociedad en Crisis".

El secretario general de CAUSA, periodista Antonio Betancourt, dio la bienvenida a los asistentes que llenaban el salón y brevemente se refirió a lo que significa y representa esta organización, haciendo presente que el "unificaciónismo es una perspectiva ideológica basada en las enseñanzas del Reverendo Dr. Sun Myung Moon. Sin embargo —expresó— su finalidad principal no es el establecimiento de una nueva religión sino la búsqueda de una práctica de los principios cristianos en la vida diaria y a todos los niveles de la existencia humana".

TEOLOGIA DE LA LIBERACION

El primer conferencista del seminario que se llevará a efecto en el curso de la presente semana fue el sacerdote polaco Sebastián Matczak, doctor en filosofía y teología por las Universidades de Cracovia, Varsovia, Gregoriana de Roma y Sorbonne e Instituto Católico de París, quien se refirió al tema "El ser absoluto y un análisis crítico de la teología de la Liberación".

El tema, por muchos conceptos apasionantes, permitió al conferencista abordar algunas implicaciones prácticas de la perspectiva marxista en el mundo, considerando que el marxismo niega la existencia de Dios y lleva a sus seguidores a la prédica de algunos conceptos cristianos, en especial el relativo al amor predicado por Cristo, pero sólo sobre la base del amor por los pobres, sin que el mismo abarque a las clases media y de mayor poder económico. Quienes ponen el nombre de Cristo como el de un revolucionario están deliberadamente olvidando que la revolución del Señor consistió en hablar del amor cuando sólo se predicaba el odio, cuando se incitaba a la guerra entre los pueblos y Cristo dijo que debíamos amar incluso a quienes nos odiaran, pero ese no es el amor que constituye parte esencial de la teoría de la liberación.

LA PRENSA DISTORSIONADA

En la continuación del Seminario de CAUSA que se realizará esta tarde, a las 19 horas, responderá intervenir al notable escritor Lev Narvov, ruso disidente, en Estados Unidos desde 1972, en la actualidad presidente del Comité para la sobrevivencia de las democracias occidentales. El tema que abordará el escritor ruso es "La Prensa distorsionada y el New York Times".

NOTICIERO ECONOMICO

Inician seminario sobre eficiencia empresarial

Un seminario sobre Eficiencia Empresarial ofrecerá a contar del 29 de junio hasta el 3 de julio el Centro de Computación Ingeniería y Desarrollo, CIDES, dirigido a gerentes generales, gerentes de división y departamentos, gerentes de filiales y asesores y colaboradores de los mismos.

Las inscripciones deberán realizarse en calle Luis Thayer Ojeda 393. El seminario que se efectuará en el Centro Cultural Los Andes, ubicado en Alonso Ovalle 1465, tiene como objetivo presentar un enfoque moderno y práctico de la utilización eficiente de información para la toma de decisiones estratégicas. Este enfoque implica estudiar criterios para identificar, por una parte, qué información es considerada necesaria por ejecutivos que operan en diferentes niveles y funciones organizacionales y, por otra, cómo ajustar estas necesidades a la limitada capacidad de manejo de información que ellos tienen.

Deterioro en balanza de pagos

WASHINGTON, Junio (ANSA). — La balanza de pagos de Costa Rica se ha deteriorado, reconoció aquí oficialmente el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El FMI autorizó a Costa Rica a comprar divisas por un equivalente a 276.750.000 "De-

rechos Especiales de Giro" (DEG) para hacer frente a los compromisos de su programa económico y financiero.

El organismo señala que "desde el boom del café de 1976-1977, la oposición de la balanza de pagos de Costa Rica se deterioró, y el déficit corriente equivale al 14 por

ciento del producto bruto interno de 1979".

Según el FMI, el deterioro "se debe en parte a un cambio adverso en los términos del intercambio como resultado de una baja de los precios del café en el mercado internacional y del aumento de los precios del petróleo mundial".

Acuerdo por superproducción cafetalera

BOGOTÁ, (ANSA). — Colombia, el segundo país mayor productor de café en el mundo, hizo un llamamiento para buscar un acuerdo que detenga la superproducción cafetalera y evite una mayor caída en los precios internacionales del grano.

La producción colombiana está calculada para este año en 14,2 millones de sacos, lo que representa 6,2 millones más de sacos con relación a 1975, cuando comenzó el ascenso en los precios del grano. Para septiembre de este año, se calcula que las existencias de café en Colombia llegarán a 6,3 millones de sacos.

"El fenómeno del aumento en la producción no es exclusivo de un solo país", manifestó Arturo Gómez Jaramillo, gerente de la Federación Nacional de Cafetaleros, al indicar que países centroamericanos como Costa Rica casi han duplicado su producción. Brasil se calcula que la elevará a los 32,1 millones de sacos.

Chile y el Pacto Andino

SANTIAGO DE CHILE, Junio (ANSA). — Chile no volverá al Pacto Andino mientras el tipo de integración regional postulada en ese sistema se contravenga con los aspectos centrales de su política económica. De acuerdo con una opinión generalizada aquí, esa determinación es especialmente válida en un momento en el que varios de los países miembros orientan sus economías hacia la liberalización de su comercio exterior.

El retiro chileno, en 1976, se debió principalmente al giro que realizó este país en la orientación

de su economía, al estimar que las ventajas cooperativas dentro del marco de una economía abierta al comercio internacional constituían uno de los pilares del crecimiento.

La incompatibilidad apareció para las autoridades locales como la más grande limitación al desarrollo local, en la medida que el Pacto Andino sostenía el incentivo a la sustitución de importaciones por una producción regional "protegida", especialmente en el área industrial.

Sin embargo, el punto de mayor conflicto se originó

cuando Chile postuló que las limitaciones y "trabas" a la inversión de capitales foráneos debían ser gradualmente reducidas, ello porque "ese factor era uno de los motores para el desarrollo económico".

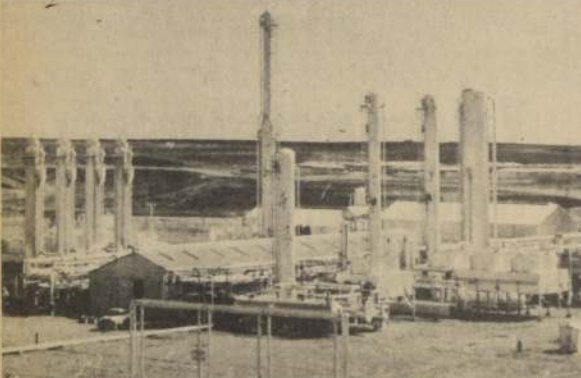
En ese período, este país incentivaba la inversión extranjera y la eliminación de aranceles y límites aduaneros a las importaciones de productos con ventajas comparativas.

Esas dos variables, no compatibles con los principios originales del Pacto Andino, hicieron que Chile finalmente se retirara

Incremento de exportaciones en Italia

ROMA, Junio 22 (ANSA). — Las empresas del grupo estatal IRI (Instituto para la Reconstrucción Industrial, el mayor conglomerado empresarial público), exportaron este año productos por valor de alrededor de 6,7 mil millones de dólares, según lo anunció el presidente, Pietro Sette.

Sette aclaró que en 1981 se producirá un incremento del 36,5 por ciento en términos monetarios y del 15-16 por ciento, en términos reales, respecto de las exportaciones del grupo en 1980, llegando a duplicarse si se tienen en cuenta las cifras de 1979.



Instalaciones de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, en Magallanes.

ENAP descubre nuevos yacimientos de petróleo

Empresa estatal espera alcanzar una producción anual de dos millones 400 mil metros cúbicos de crudo

Tres nuevos yacimientos en tierra, dos en Tierra del Fuego, (Ensenada y Linares) y uno en la parte continental (Tetera), descubrió recientemente la Empresa Nacional de Petróleo en Magallanes.

Estos logros, señalaron funcionarios de la ENAP, son el "resultado del esfuerzo exploratorio que se está haciendo en Magallanes utilizando nuevas tecnologías aplicadas por especialistas de esta empresa".

Los resultados permiten esperar que se puedan obtener nuevas producciones en las zonas terrestres, que en conjunto con los yacimientos ubicados bajo las aguas del Estrecho, incrementarán una participación significativa para los próximos años de producción nacional, en el abastecimiento del mercado.

En este año se espera alcanzar una producción total de dos millones 400 mil metros cúbicos, lo que significará aproximadamente el 45% de las necesidades del país.

Positivo ejemplo chileno en transferencia de tecnología

Cooperación Gobierno-empresa privada es una experiencia única

Nuestro país fue presentado como "un positivo ejemplo de lo que se puede lograr en transferencia de tecnología cuando se tiene una adecuada cooperación entre el gobierno de una nación y la empresa privada", señalaron economistas refiriéndose a la experiencia chilena en la Reunión Anual del Instituto de Tecnólogos en Alimentos de Estados Unidos, realizada recientemente.

En el encuentro participaron varios delegados de nuestro país, entre ellos el Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Sergio Diez; el director general de la Fundación Chile, M. Wayne Sandvig y el director de CO-NIN, Fernando Monekeberg.

DIEZ MIL ESPECIALISTAS

Se informó que la reunión anual de IFT congregó a más de diez mil especialistas en alimentos de todo el mundo durante tres días en el Georgia World Congress Center de la ciudad

de Atlanta, Estado de Georgia, en la principal reunión sobre esta materia que se realiza todos los años en el país del norte.

El Instituto de Tecnólogos en Alimentos —IFT— es una sociedad científica y profesional dedicada a descubrir y aplicar nuevos conocimientos para mejorar las disponibilidades de alimentos en el mundo. Cuenta con veinte mil asociados provenientes de centros de investigación, entidades gubernamentales y de la industria procesadora.

CHILE COMO EJEMPLO

El Embajador Sergio Diez resumió las actividades que desarrolla en el país la Fundación Chile en los campos de la agroindustria, los recursos marinos y la tecnología de alimentos. El diplomático mencionó los problemas que suelen presentarse en los esfuerzos por materializar la transferencia de tecnología en las naciones en desarrollo y cómo pueden superarse es-

tas dificultades para conseguir mejores desarrollos de alimentación y de nutrición en beneficio de los pueblos del Tercer Mundo.

TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

Por otra parte otros oradores en la sesión sobre transferencia de tecnología a las naciones en vías de desarrollo abordaron materias tales como la necesidad de que los gobiernos de las naciones interesadas establezcan mejores legislaciones sobre manufactura de alimentos; la conveniencia de establecer agencias internacionales más efectivas que auspicien o desarrollen investigación y extensión en el campo de la agroindustria.

Al regreso a nuestro país de la delegación, manifestaron que "la experiencia chilena —a través de la Fundación Chile— llamó mucho la atención de los participantes en el evento de la IFT, ya que se trata de una experiencia única en el mundo en donde un gobierno se asocia con una empresa privada para lograr un acceso efectivo a las nuevas tecnologías".



Embajador de Chile ante la Organización de Naciones Unidas, Sergio Diez.

Gerente general de CORFO

"Reestructuración del servicio es vital para su eficiencia"

Con 470 funcionarios de un total de 630 quedará en definitiva la Corporación de Fomento de la Producción, como resultado de la reestructuración de los servicios dependientes de esta entidad, según lo informó ayer en conferencia de prensa el comandante Enrique Álvarez, gerente general de la CORFO.

El ejecutivo descalificó categóricamente la calificación de "despedidos" a los funcionarios, ya que ellos van a ser absorbidos por otro tipo de servicios que se van a contratar, de acuerdo con la política de subsidiariedad del Estado.

Puso como ejemplo la posibilidad de que las personas que resulten marginadas de la Corporación sean contratadas por servicios privados de aso Agrega que ha existido especial preocupación de que quienes dejen de pertenecer a la entidad estatal puedan ser recontratados y va a existir la seguridad que puedan serlo más de un 60 por ciento de la gente que se va.

Indicó que no obstante lo anterior un número aproximado a las 60 personas deberán abandonar la corporación y hay otras que jubilan acogidos a un Decreto Ley especial el que les da la oportunidad de hacerlo con 20 años de servicios.

Al mismo tiempo se está haciendo un estudio más acabado con respecto a la reestructuración, lo que no significa que vayan a producirse más supresiones de cargos. El estudio se refiere a las funciones que cumple actualmente CORFO y los que deberá hacer a futuro, de lo cual dependerá el número de personas que en definitiva se necesitarán.

Licitación de plantas IANSA podría declararse desierta
Entidad contará con 470 funcionarios



Comandante Enrique Álvarez, gerente general de la Corporación de Fomento de la Producción.

También se está haciendo una evolución de cargos para poder ver en detalle cual deberá ser la planta, óptima de la corporación.

El comandante Álvarez explicó que la reestructuración de la CORFO era independiente de la Ley Orgánica del servicio que actualmente se encuentra en estudio. Dichos estudios se encuentran muy avanzados y actualmente está en la comisión legislativa desconociéndose el plazo que tienen las comisiones para evaluar un informe definitivo, pero se estima que en definitiva la ley deberá salir en el transcurso del presente año o a comienzos de 1982.

Luego está la gestión de las empresas del Estado, por medio de la cual la Corporación fija políticas para las empresas que van a permanecer en manos del Estado. Para ello se está gestando la ley que contempla el Holding de empresas en el que varias empresas del Estado asignadas actualmente a distintos ministerios deberán pasar a poder de la Corporación.

Además está la función de desarrollo que actualmente está orientada fundamentalmente en la prospección de los recursos naturales, a su mejor aprovechamiento y a determinar la tecnología que se adoptará para poder obtener un mejor rendimiento.

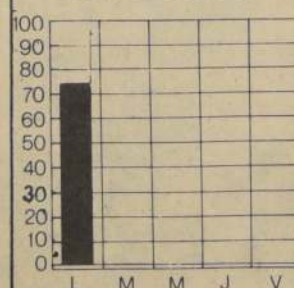
Respecto a IANSA, el comandante Álvarez señaló que se están estudiando las dos ofertas y lo más probable, que aún no se ha decidido es que la licitación se declare desierta y se entre a una negociación directa.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de cambio (pesos)
Dólar	39.000
Libra Esterlina	76.862
Marco Alemán	16.421
Florin Holandés	14.739
Franco Suizo	18.895
Franco Belga	1.002
Franco Francés	6.882
Yen	0.175
Corona Danesa	5.224
Corona Noruega	6.572
Corona Sueca	7.730
Chelin Austríaco	2.327
Peseta	0.411
Dólar Australiano	44.879
Dólar Canadiense	32.365

Precio del cobre



77,568 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 77,636 centavos
Precio promedio del año: 81,519 centavos

LABORES EN CORFO

Respecto a los labores de CORFO, el gerente general de la entidad, manifestó que ellas son fundamentalmente cuatro. Una de ellas es la de fomento que tiene como misión otorgar préstamos para fomentar el desarrollo del país en el área industrial, turística y minera.

SITUACION DE IANSA

Respecto a IANSA, el comandante Álvarez señaló que se están estudiando las dos ofertas y lo más probable, que aún no se ha decidido es que la licitación se declare desierta y se entre a una negociación directa.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
			(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
ANDINA	318.000	2.229.000	7.20	7.00	7.01	7.00 C	-0.01
BANCO DE CHILE	31.000	77.500	2.50	2.50	2.50	2.50 C	+0.00
CAPSA	1.000	11.000	11.00	11.00	11.00	11.00 V	+0.00
CARTONES	73.200	3.662.500	51.00	50.00	50.03	50.00 V	-0.03
CERVEZAS	22.315	1.750.552	79.00	77.00	78.45	77.00 V	-1.45
CHILE	36.266	798.152	22.30	22.00	22.01	22.00 V	-0.01
COLGUA	27.283	158.241	5.80	5.80	5.80	5.80 V	+0.00
CIC	50.000	71.200	1.45	1.40	1.42	1.43 T	+0.03
CLUB UNION	2	34.000	17.000.00	17.000.00	17.000.00	17.000.00 T	-2.70
COLOSO	13.500	494.830	37.00	36.00	36.41	36.00 T	-0.41
CONCHATO	4.000	48.000	12.00	12.00	12.00	12.00 V	+0.00
COPEC	174.976	9.507.792	56.00	51.00	56.34	56.00 C	-0.34
CTI	7.000	170.390	2.77	2.77	2.77	2.77 T	+0.00
ELECMETAL	7.636	406.708	53.00	53.00	53.00	53.00 C	+0.00
ELECTRICIDAD	24.000	264.000	11.00	11.00	11.00	11.00 V	+0.00
EPERVA	80.100	2.806.000	35.50	35.00	35.03	35.00 V	-0.03
FARMOSUM	17.000	11.050	.65	.65	.65	.65 C	+0.00
FORESTAL	9	31.500	680.00	655.00	668.16	680.00 T	+12.84
GRANJE	1.900	1.269.500	660.00	655.00	658.00	650.00 T	-8.00
INDO	39.219	587.485	15.00	14.80	14.98	14.80 V	-0.18
INDUS	10.768	847.470	80.00	75.00	78.71	80.00 V	+1.29
INFORSIA	14.784	1.073.940	73.00	72.50	72.64	73.00 V	+0.36
ISQUIQUE	3.682	54.125	14.70	14.70	14.70	14.70 C	+0.00
LIQUOR	540	56.700	105.00	105.00	105.00	105.00 T	+0.00
MADECO	2.854	119.952	42.00	42.00	42.00	42.00 T	+0.00
MADERAS	1.359	6.757	3.50	3.50	3.50	3.50 C	+0.00
MELON	10.000	135.000	13.50	13.50	13.50	13.50 T	+0.00
NAVALES	6.216	124	.02	.02	.02	.02 C	+0.00
PASUR	26.819	402.285	15.00	15.00	15.00	15.00 T	+0.00
PIZARRERO	53.500	920.400	18.00	17.00	17.21	17.00 C	-0.21
SIEMEL	21.284	127.884	6.20	6.20	6.20	6.20 T	+0.00
SPORTING	1	140.000.00	140.000.00	140.000.00	140.000.00	140.000.00 C	+0.00
SUDAMERIC	4.000	88.000	22.00	22.00	22.00	22.00 T	+0.00
TABACOS	5.000	150.000	30.00	30.00	30.00	30.00 V	+0.00
TALCA	717	193.590	270.00	270.00	270.00	270.00 T	+0.00
TATTERSALL	21.372	170.874	8.00	8.00	8.00	8.00 T	+0.00
TELEFONOS	9.877	291.465	30.00	29.00	29.51	29.00 C	-0.51
URBANA	30.000	1.410.000	47.00	47.00	47.00	47.00 C	+0.00
VAPORES	33.940	415.727	12.30	12.00	12.25	12.00 T	-0.25
VOLCAN	3.800	64.600	17.00	17.00	17.00	17.00 C	+0.00
TOTAL ACCIONES		30.903.723					
TOTAL GENERAL		32.943.573					

"Mercado del azúcar no tendrá cambios espectaculares a futuro"

Se preparan contratos para próxima temporada
Siembra de remolacha experimentó un crecimiento cercano al 300% durante esta temporada

Actualmente se encuentra en preparación el contrato para la próxima temporada de remolacha y la Sociedad Agrícola de Agricultura mantiene un contacto con los ejecutivos de la SNA, secretario general de la SNA, para las condiciones de contratación. El contrato aún no se encuentra firmado, pero se espera que se firme a principios de la próxima temporada, cuando se decida si se siembra o no.

Jorge Urzúa, Gerente de Inmobiliaria Neut Latour

Subsidio Habitacional es gran incentivo para la construcción

Sectores medios y bajos son los más beneficiados con el nuevo sistema para adquirir viviendas.

"El sistema de Subsidios Habitacionales, dispuesto por el actual Gobierno, vino a solucionar en gran medida el déficit de construcciones y además ha representado un incentivo para el ahorro familiar y para todas las empresas constructoras", explicó a LA NACION, Jorge Urzúa, Gerente General de la Empresa Constructora Inmobiliaria Neut Latour, al ser consultado sobre la participación que ésta ha tenido en el desarrollo de dicho sector experimentado en los últimos años.

Indicó el ejecutivo que el subsidio equivale a un "premio" que se le otorga al ahorrista, el cual le permite comprar, en algunos casos hasta el 30 por ciento del costo de la vivienda. Es así como la persona que compra una casa cuyo costo asciende a 400 Unidades de Fomento, se otorga un subsidio de 200 UF.

Señaló que cualquier persona puede postular, mediante este sistema, una vez al año, inscribiéndose en el Ministerio de la Vivienda para una de tres tipos: 850, 580 y 400 Unidades de Fomento. En el momento de inscribirse debe detallar la cantidad de ahorro disponible, el número de cargas familiares y la renta mensual. De acuerdo a estos antecedentes se hace una selección y emparejamiento para determinar a qué tipo de casa puede postular.

El subsidio, dijo Urzúa, ayuda a la persona a las personas de menores recursos, ya que éste es más alto para las viviendas más baratas. El subsidio disminuye para las dos es-

calas restantes donde el valor de las casas es más alto: 150 UF para viviendas de 850 y 170 UF, a las de 580 Unidades de Fomento.

INCENTIVO PARA CONSTRUIR

"El crecimiento de la construcción, indicó Urzúa, es el mejor baró-



Jorge Urzúa, Gerente General de Inmobiliaria Neut Latour.

condiciones que se han dado hasta ahora va a ser más o menos sostenida. Añadió que el mercado de este producto "es muy variable" lo que hace que predecir niveles de precios internacionales sea muy aventurado y sólo se pueden manejar los antecedentes objetivos que existen en este momento.

SIEMBRA DE REMOLACHA

Durante el transcurso del presente año la siembra de remolacha experimentó un crecimiento cercano al trece por ciento. Sin embargo, dadas las actuales condiciones del mercado es posible pensar en una baja. Al respecto Raúl García, manifestó que "a la luz de las informaciones que se tienen en este momento no se esperan modificaciones muy sustanciales". Sin embargo, esta apreciación no puede ser concluyente si se considera que la característica del mercado del azúcar es su gran variabilidad.



Raúl García, secretario ejecutivo de la SNA.



El bienestar de la niñez y de la juventud son fundamentales en la planificación social de América Latina.

Hoy se lanza oficialmente

Texto de ILPES y UNICEF será ayuda a planificación social

El Instituto Latinoamericano de Planificación Económica, ILPES, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, entregaron hoy oficialmente a la publicidad el libro "Planificación Social en América Latina y el Caribe".

La tesis central que se plantea es la planificación como sistema incorporado a la formulación de políticas y a la asignación de recursos, hecho que ha presentado variaciones en su importancia y efectiva injerencia para la política nacional y ha terminado por imponer su necesidad, utilidad y presencia.

La obra será dada a conocer por Jorge Méndez Munévar y Carlos Martínez Sotomayor, en representación de ILPES y UNICEF respectivamente.

UN ANALISIS

Fundamentalmente se trata de un análisis a través de ensayos sobre el tema de la planificación social, preparados por destacados especialistas de las características que presentan los sistemas de planificación y su práctica en los países de la región.

A través de él se puede verificar el desequilibrio en el desarrollo como consecuencia del mayor tratamiento que recibe la dimensión económica en comparación con la dimensión social.

INTERES DE UNICEF

UNICEF ha mostrado un especial interés por el tema, lo que se justifica por estimar este organismo de las Naciones Unidas que la planificación y la política social constituyen campos de su trabajo y de su competencia, ya que "son el instrumento y el marco que le permiten programar y orientar sus acciones de promoción del bienestar de la niñez y la juventud, con un sentido integrado a las realidades sociales de los países."

Se mantiene el suspenso

Piden quiebra de CRAV

- Tercer Juzgado Civil de Valparaíso no acogió solicitud de empresa azucarera
- Empresa InterChile mantiene decisión contra la Compañía

La empresa CRAV tenía plazo hasta ayer para interponer un recurso frente a la resolución de la jueza Olga Onetto, del Tercer Juzgado Civil de Valparaíso, que no acogió una petición para que la solicitud de quiebra de la firma se acumule al expediente del convenio judicial preventivo interpuesto por la propia compañía azucarera.

La petición de quiebra fue presentada por la empresa InterChile por deudas pendientes que ascienden a cuatro millones 600 mil dólares.

Según se informó ayer en fuentes judiciales, si la compañía no interpone un recurso, la resolución de la magistrado quedará ejecutoriada, esto es, no se acumula al expediente del

convenio judicial la solicitud de quiebra.

Por otra parte, se informó que aún falta el informe de la Superintendencia de Valores y Seguros sobre la situación financiera de CRAV, para que la magistrada resuelva la petición de quiebra.

Si este informe no es emitido en el plazo legal de 21 días, la jueza podrá resolver sin éste.

La petición del informe ingresó a la Superintendencia el 5 del presente mes y existe un plazo de 21 días para que sea entregado a los tribunales.

Una vez llegado este informe de la Superintendencia, la jueza puede declarar la quiebra de inmediato, si es que ésta procede.

Suprimen cargos en CORFO

De acuerdo a un decreto ley publicado ayer en el Diario Oficial, la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, suprimió trescientos treinta cargos en la planta del personal de la Corporación de Fomento de la Producción y que incluye, entre otros, a profesionales de los grados sexto y décimo terceros; jefes de sección y oficiales administrativos; jefes de departamentos y áreas; mayordomos, mecánicos, choferes y auxiliares.

Dicho decreto señala que el personal que cese en funciones por aplicación de lo dispuesto en el artículo 2 del presente decreto y que no reúna los requisitos para acogerse a jubilación, tendrá derecho a indemnización.

Agrega que el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción deberá dictar la resolución o resoluciones correspondientes individualizando a las personas a quienes afecta la supresión de cargos dispuesta en el artículo 2 del presente decreto ley.

Argentina

Se agudiza la crisis económica

Situación del sector industrial se agravó en el mes de mayo.

- Cae producción pesquera
- Exportaciones disminuyeron en un 47% en período enero-abril

BUENOS AIRES, Junio 22 (ANSA). - A pesar de las medidas financieras implementadas a partir de abril último, se acentuó más aún en mayo pasado el bajo nivel de actividad del sector manufacturero, según se desprende de un informe difundido por el "Instituto de Investigaciones Económicas" de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE) difundido aquí.

En mayo, la situación del sector industrial se agravó respecto de los niveles de actividad que se registraron en el primer trimestre de este año. A través de las empresas encuestadas por la UADE, (300, que representan aproximadamente el equivalente del 85% del PBI industrial de este país), se observó la persistencia de altos costos financieros y del restringido nivel de demanda del mercado, lo cual provocó una reducción de las horas trabajadas y una adecuación de la producción a los requerimientos concretos de la demanda.

Las perspectivas para el sector industrial, de acuerdo con las respuestas obtenidas por la encuesta del "Instituto de Investigaciones Económicas" dan cuenta de la continuidad de la tendencia declinante con respecto a los volúmenes de producción y ventas, ya observados en los meses precedentes.

PRODUCCION PESQUERA

Por otra parte, una pronunciada retracción sufrieron las actividades pesqueras durante el primer cuatrimestre del 81 en la Argentina: la producción descendió en un 37% y las exportaciones lo hicieron en un 47% respecto de igual período del año pasado.

EXPORTACIONES

En un informe oficial difundido por la Subsecretaría de Intereses Marítimos de este país, se señala que el total de capturas de distintas especies en el primer cuatrimestre fue de solamente 83 mil toneladas, con una caída del 36,7%.

Las exportaciones se mostraron más contenidas aún, al alcanzar solo las 30,9 toneladas en el período enero-abril, con una merma del 47%.

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.184,40
Valor de hoy:	\$ 1.184,91
Valor de mañana:	\$ 1.185,42

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	22 Junio 1981	23 Junio 1981
CAR SERIE "E"	13.215500	13.223305
CAR SERIE "F"	2.518358	2.519845

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (\$)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	185	2.027.250	11.000,00	10.850,00	10.958,11	10.950,00	TPH -4,5
ORO 50	2	12.600	6.300,00	6.300,00	6.300,00	6.300,00	CPH -1,56
TOTAL MONETARIOS		2.039.850					

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Oct. 80
	31 Mar. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Unidad Tributaria			
Unidad Reajustable			
Cuota de Ahorro Corvi (11 de junio al 10 de julio)			48,11

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 11.605
De cincuenta pesos	\$ 5.803
De veinte pesos	\$ 2.375

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 11.453
De cincuenta pesos	\$ 5.727

FUENTE: Banco Central

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	101.69	101.75	- 0.06
Agrícolas y Forestales	107.38	105.79	+ 1.59
Minerías	109.10	109.10	+ 0.00
Industriales	76.93	77.97	- 1.33
Servicios Varios	81.17	82.29	- 1.36
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	84.38	84.50	- 0.14
Construcción	92.62	93.94	- 1.41
Productos Diversos	73.87	76.32	- 3.21
Metalmeccánicas	62.56	63.13	- 0.90
Pesqueras	65.41	67.24	- 2.27
Ind. Químicos	100.64	100.64	+ 0.00
Textiles y Vestuario	93.42	93.29	+ 0.14
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	80.54	80.98	- 0.54
Seguros e Inmobiliarias	89.21	89.55	- 0.38
Aviación y Navieras	72.24	74.79	- 3.41
Servicio Público	75.22	77.01	- 2.32
Transportes	126.86	126.21	+ 0.52
I.P.A.			
	86.17	86.88	- 0.82
I.F.S.A.			
	75.59	77.22	- 2.11
Instrumentos Transados			
	Valor en \$	Participación %	
Financiamiento	2.039.850,00	6,19	
Instrumentos Renta Fija	0,00	0,00	
Seguros	30.903.723,00	93,81	
Depositos (en moneda)	0,00	0,00	
TOTAL GENERAL	32.943.573,00	100,00	

La noche y los sitios desolados son cómplices de los agresores sexuales

- Brigada de Represión de Delitos Sexuales celebró el cuadragésimo-octavo aniversario de la institución dando cumplimiento a órdenes judiciales.
- Cerca del 80 por ciento de los delitos denunciados son esclarecidos por los oficiales de esa unidad especializada

El recrudecimiento de los delitos sexuales, registrado en la década del 60, movió a la superioridad de Investigaciones de Chile a crear una sección que se dedicara, única y exclusivamente, a conocer de esos hechos, y fue así como el 15 de septiembre de 1970, el entonces subcomisario Alfredo Rosell Gómez, pasó a ocupar la jefatura de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales.

Lentamente, aquellos casos que no eran denunciados por las víctimas comenzaron a ser inscritos en los libros de Investigación y un grupo especial de detectives demostró con creces la importancia de esa unidad.

Aunque los oficiales de esa brigada sabían perfectamente, que el delito sexual no tenía hora, lugar ni condición social, comenzaron a solucionar hechos de real trascendencia y la hasta entonces desconocida BDS, pasó a ocupar un lugar preponderante dentro de la estructura de Investigaciones de Chile.

Según muchos entendidos, esa unidad constituye una de las más importantes, ya que las víctimas de esos delitos, de acuerdo a lo señalado por los propios policías, requieren de un trato muy especial y en muchas oportunidades pasan a ser verdaderos seres traumatizados.

80 POR CIENTO DE EFECTIVIDAD

La dirección de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales, siempre estuvo en manos de hombres de dilatada experiencia policial. Después del alejamiento del comisario Ulises González, el cargo quedó en manos de otro funcionario destacado, Pantzeka Zuloaga, policía de experiencia y conocedor de las ingratitudes de la institución, debió reemplazar a González con la certeza de que se trataba de un nuevo desafío en su brillante carrera.

El tiempo ha pasado rápidamente y con la frialdad acostumbrada pero, a través de los escueros partes policiales, se puede establecer que la tarea se está cumpliendo en todas sus formas.

Los hombres y mujeres que dirige Zuloaga saben,

positivamente, que su misión sólo merece elogios aun cuando por instrucciones superiores deben seguir en el anonimato.

Aproximadamente, 80 de cada 100 denuncias llegan a feliz término y los culpables son puestos a disposición de los Tribunales del Crimen competente.

Quizás, lo que más preocupa a la ciudadanía y, por cierto, a los investigadores es el hecho que en cada uno de los delitos de carácter sexual aparezcan menores de edad implicados y generalmente como víctimas de los mismos.

APOYO FEMENINO

Aunque Investigaciones recientemente celebró su Cuadragésimo Octavo Aniversario, los efectivos de la Brigada de Delitos Sexuales debieron olvidar, en parte, la trascendente fecha y abocarse al esclarecimiento de varios hechos denunciados en los precisos instantes en que comenzaban el esparcimiento.

Paralelamente, las diligencias destinadas a preservar la moral de los chilenos, ordenadas expresamente por autoridades de Gobierno, continúan realizándose con severidad y gran cantidad de revistas cuyo material es considerado pornográfico fue retirada del mercado. También, un sinnúmero de cafés topless, en que se hallaban trabajando menores de edad, fueron clausurados o sus patentes caducadas por funcionarios municipales.

La batalla decisiva contra la pornografía se inició tras la denuncia de varias casas de masajes, que hicieron su aparición en el barrio alto de la capital, las que —en realidad— no pasaban de ser meros prostibulos elegantes.

Después de múltiples estudios, practicados por la superioridad de Investigaciones de Chile, respecto del papel que podría jugar la mujer policía, se llegó a la conclusión que ésta, en corto tiempo, se transformaría en uno de los personajes más importantes en el esclarecimiento del delito sexual.

Pantzeka Zuloaga, jefe de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales, explica en detalles la labor que cumple su unidad en la lucha contra los agresores sexuales. Al centro, uno de los más destacados funcionarios de la unidad, el Inspector Orlando Arredondo. En la actualidad la brigada se encuentra cumpliendo diversas órdenes judiciales destinadas a preservar la moral de los chilenos y combatir con energía la pornografía en todas sus formas. Gran cantidad de revistas han sido incautadas y un sinnúmero de cafés top-less clausurados.



Polia
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polia Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 269 - 14 de Junio de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 27.657.435,75

5 GANADORES A \$ 5.531.487,15 c/u.

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	00240	01280694
2	00	00331	00495437
3	00	00370	00988116
4	00	02820	00253873
5	00	04040	00285049

Imp. Copiapó 747 - Fono 227053 - Santiago

NOTAS: 1.—Este listado tiene el carácter de "Definitivo". 2.—Los premios se pagarán según este Listado Oficial, desde el Martes 23 de Junio al Miércoles 22 de Julio de 1981 (30 días), de 09.00 a 14.00 horas, en Compañía 1085, Sexto Piso. 3.—Los ganadores deberán presentarse con su tarjeta recibo y/o Cédula de Identidad.

SANTIAGO, 23 DE JUNIO DE 1981.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



Los parricidas Guillermo Cuevas Pozo y Norma Jaque Muñoz presentaron recurso de casación, para su defensa, ante un fallo en segunda instancia.

Recurso de casación ante Corte Suprema presentaron parricidas

La Corte Suprema registró un recurso de casación, tras un nuevo fallo, del proceso contra la pareja formada por Norma Jaque Muñoz y Guillermo Cuevas Pozo, conocidos como "los Vampiros de San Miguel".

El Magisterio del Primer Juzgado del Crimen de San Miguel, Patricio Abrego, condenó a Norma Jaque a 46 años de prisión por parricidio y lesiones graves en las personas de dos hijos de la pareja, y a 19 años a Guillermo Cuevas, cómplice y enubridor de estos delitos, más la violación de una pequeña.

La Corte de Apelaciones de Presidente Aguirre Cerda, confirmó hace 15 días lo obrado por el juez.

Ante el fallo en segunda instancia, la defensa de Jaque y de Pozo recurrió a través de un recurso de casación ante la Corte Suprema, una de cuyas salas dictaminará, en las próximas semanas.

Desconocidos asesinaron a golpes a un pescador e hirieron a otro

- Toda la policía de Concepción tras los pasos de los agresores

CORONEL (Especial para La Nación).—El asesinato de un modesto pescador perpetrado por un grupo de desconocidos moviliza desde la madrugada de ayer a efectivos de la policía civil y uniformada de esta ciudad. La agresión que tuvo como escenario el centro de la ciudad concluyó con la muerte del trabajador Jorge González González, de 49 años de edad, quien dejó de existir mientras era atendido en el hospital clínico regional.

De acuerdo a los primeros antecedentes, un grupo de antisociales interceptó al pescador quien transitaba por calle Los Carreras en compañía de un compañero de labores identificado como Mario Stuardo Fuentes y sin que mediara discusión alguna comenzaron a castigarlo brutalmente hasta dejarlo gravemente herido.

DEFENDIO A SU AMIGO

Asimismo, según informó Carabineros, el amigo de la víctima resultó con lesiones de consideración al intentar defender a éste, pero un certero golpe propinado con un objeto contundente lo mandó al pavimento sin sentido.

Trasfueron conducidos hasta el hospital de la ciudad a los heridos, pero a pesar de los desesperados esfuerzos que realizaron los médicos por salvarle la vida a González González, éste falleció.

Fuentes del mismo establecimiento asistencial señalaron que Stuardo sufrió contusiones de consideración en diferentes partes del cuerpo lo que motivó su permanencia en el hospital.

VENGANZA

Las primeras averiguaciones practicadas en forma conjunta por oficiales de Investigaciones y Carabineros indican que la agresión tendría su origen en una venganza por parte de otros pescadores artesanales con los cuales la víctima tenía viejas rencillas.

La tarde de ayer el caso pasó a manos de la Brigada de Homicidios de Concepción, cuyos funcionarios iniciaron los peritajes de rigor con el objeto de obtener alguna pista que los lleve a los autores del brutal crimen.

Trascendió que por lo menos seis trabajadores se encuentran detenidos en torno al hecho de sangre, pero aún no ha sido probada su participación en el hecho. Hasta el momento estos permanecen retenidos en el cuartel policial en calidad de sospechosos.

Paralelamente, expertos de la policía civil se constituyeron en el hospital regional para, con la ayuda del otro herido, confeccionar los respectivos retratos hablados de los hombres que atacaron al pescador González González provocándole la muerte.

En torno al robo de Chuquicamata

Dirigente bancario nacional pide agotar investigaciones

El presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores del Banco del Estado de Chile, Lamberto Pérez, envió desde Ginebra, Suiza, una nota oficial que contiene sus condolencias a las familias de los dos empleados de la sucursal Calama de esa entidad bancaria que resultaron asesinados y una expresa petición a las autoridades, en orden a agotar las investigaciones sobre el comentado caso policial.

El dirigente bancario se encuentra en Ginebra representando a los trabajadores chilenos en la 67ª asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, en su calidad de delegado alterno. Allí conoció los detalles y el resultado de las investigaciones policiales realizadas en torno al robo perpetrado en la sucursal Chuquicamata el pasado 9 de marzo.

Ante esos hechos y lo que califica como "el vil y alevoso asesinato de mis colegas y socios del sindicato que presido, señores Guillermo Martínez Araya Q.E.P.D. y Sergio Yáñez Ayala Q.E.P.D.", declara públicamente que:

"1.- Desde el mismo día del robo estuvimos preocupados de la suerte corrida por nuestros ex colegas, solicitando la intervención de nuestra empresa y de las autoridades pertinentes para la aclaración íntegra del caso".

"2.- Ante el lamentable desenlace conocido hoy (18) aquí en Ginebra, deseo hacer llegar públicamente mis más sentidas condolencias a las esposas e hijos de mis colegas fallecidos, expresándoles que nuestro gremio siempre los recordará con cariño y admiración al haber entregado sus vidas en el cumplimiento de sus funciones".

"3.- Como presidente del Sindicato de Trabajadores de la Empresa Banco



SINTESIS POLICIAL

CONDUCTOR MURIO CUANDO ERA ATENDIDO

VIÑA DEL MAR.— Cuando era atendido en la sala de emergencia de la Asistencia Pública local, falleció el conductor de un automóvil que horas antes había chocado con un bus de la empresa "Sol del Pacífico" en Quintero, dejando como resultado un muerto y tres heridos, además de daños de consideración en el frágil vehículo.

Informe de Carabineros conocido ayer en la prefectura porteña, establece que el trágico accidente se produjo en el camino que une el citado balneario con Concón, cuando el auto que gobernaba Aquilino Frattas Silva, de 55 años, domiciliado en calle Loreley 1506 de la capital, fue impactado por el bus que manejaba Modesto Figueroa Vicencio de 28 años.

Como consecuencias de la colisión, resultaron heridos de gravedad Miguel Villalobos Rigos, 40 años, Hector Rocha Lagos, 36 y Luis Montenegro Hernández, 30 años de edad. Todos ellos pasajeros de la máquina que cumplía recorrido especial transportando trabajadores de una empresa particular.

Los lesionados fueron trasladados a la Asistencia Pública del Hospital Gustavo Frickie donde se recuperaban satisfactoriamente esta mañana.

A LA JUSTICIA REO PROFUGO

VIÑA DEL MAR.— A disposición del Cuarto Juzgado del Crimen fue puesto en la mañana de ayer un delincuente habitual quien era buscado intensamente por la policía tras fugarse de la cárcel porteña y capitanear una peligrosa banda que asolaba diferentes puntos de la comuna y provincia en general.

Se trata de Luis Sariego Osorio, 21 años de edad, quien fue capturado el fin de semana en el sector periférico de la Ciudad Jardín por efectivos de la Comisión Civil de la Prefectura de Carabineros que cumplían una de sus habituales rondas preventivas.

Con la aprehensión de Sariego Osorio, también cayeron en poder de la policía sus cómplices Santiago Sariego, 20 años, y los menores Leynel Lizama y Patricio Araya Osorio, quienes confesaron sus fechorías, indicando que además de robar en viviendas sin moradores, asaltaban a transeúntes, premunidos con arma blanca, para robarles todo lo de valor que portaban.

TRIPULANTE MUERE CAER AL MAR

QUINTERO.— La primera de las víctimas en el mar, a causa de las fuertes marejadas que azotaron a gran parte del litoral central, fue descubierto en Quintero, al realizar personal de la Capitania de Puerto un patrullaje por la bahía, encontrando el cadáver de un tripulante.

La víctima fatal, cuyo cuerpo fue descubierto flotando en el sector del muelle interno de la industria ISESA, fue identificado como el tripulante del pesquero "Godan Wind" Sergio Antonio Rodríguez Rivera, de 26 años de edad.

Al parecer, según se ha establecido el infortunado tripulante, se cayó de la borda del pesquero en horas de la madrugada del sábado cuando se encontraba de guardia a raíz de la fuerte marejada imperante. La desaparición del joven, sólo se conoció al mediodía del sábado, al presentarse a la embarcación su relevo, iniciándose de inmediato la búsqueda que concluyó al mediodía de ayer.

El joven tripulante tenía su domicilio en Galaz número 5 de la población ENAMI de Quintero.

SE QUEMO VIVIENDA EN CHILLAN

A brazos cruzados quedó la familia de Rosa Pérez Dávila, a consecuencia del incendio de su vivienda, ocurrido en calle Sargento Aldea 540 de Chillán. El siniestro consumió totalmente la vivienda de material ligero, no estableciéndose con claridad el origen del fuego, aunque se presume fue un cortocircuito.

BUSCAN A SUJETO QUE ROBO Y GOLPEO A DUEÑA DE CASA

VALPARAISO.— Intensas diligencias efectuaban ayer efectivos de la policía civil, para lograr la captura de un lanzado que el fin de semana junto con robar una fuerte suma de dinero a una dueña de casa la golpeó brutalmente, delante de su propia hija, en un sector del Cerro Alegre.

El asalto, se registró a mediodía del sábado en el mencionado barrio, cuando una mujer de quien no se entregaron sus antecedentes penales, fue interceptada por un sujeto, quien luego de arrebatarse la cartera que contenía veintiséis mil pesos en dinero efectivo, fue golpeada por el antisocial, que escapó, ante la mirada atónita de otros transeúntes.

Según la afectada, no es la primera vez que ocurre este tipo de acción en el cerro.

CHOCADO BUS CON ESTUDIANTES

Mitagrosa fue la escapada de estudiantes del Colegio Concepción cuando un taxibús del recordado y turbulento Concepción-Talcahuano, embistió en las intersecciones de Freire con Paicavi. El bus con estudiantes que a las 8 horas se dirigían a clases, fue arrojado contra un poste de alumbrado público el que resultó seriamente dañado.

Afortunadamente no se registraron desgracias personales.



Lamberto Pérez, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores del Banco del Estado de Chile.

Chile,
23 de Junio de 1981

Las antiguas momias se exhiben en exposición arqueológica en Calama

CALAMA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— El sacerdote y arqueólogo maltesés Jorge Serracino, en su cargo los estudios del patrimonio indígena descubierto hace unos meses a ocho kilómetros de Calama, cerca de Topater, en la provincia de Loa, afirmó que las momias allí encontradas pertenecen a unos muchachos que los arqueólogos, por las características que presentan.

Los nativos podrían ser los más antiguos de la zona", apuntó. Serracino montó en Calama una exposición denominada "Los habitantes antiguos de Calama", con todo el material encontrado hasta el momento en el cementerio indígena.

El material arqueológico lo constituyen la momia N° 1, que viste un paño de colores, tres ceños, dos en el pecho y otro bajo el cuerpo. Esta momia fue encontrada a sólo unos metros del nivel de la tierra. Sus principales características son: un cuerpo de alpaca, tiene un paño especial en la cabeza, una serpiente amarilla de hilo fino y grueso, y la cabeza tiene varias plumas coloradas, posiblemente de papagallo, propias a la zona desde el trópico.

También están en exhibición tres momias. La más grande mide 48 por 10 centímetros y está hecha de brea gruesa por paja en la parte central. La segunda mide 16 por 17 centímetros y tiene decoración con pinturas. La tercera mide 18 por 18, y tiene una particularidad de que fue rescatada del cuerpo de la momia.

Asimismo, se exhibe una bolsa con un feto. La bolsa es de color café, con decoraciones. "Es una ofrenda que se le hace al difunto momificado en su tumba al más allá", explicó el arqueólogo Serracino. También se le colocaron ofrendas una concha marina y un huevo.

En los pueblos del interior de la provincia El Loa, II Región, todavía existe la costumbre entre los lugareños de enterrar ofrendas para los difuntos, especialmente 15 días después del fallecimiento, lo que se denomina "El Chado". Esta tradición es una herencia del pasado.

También está en exhibición la momia N° 2, que corresponde a un niño. Fue encontrada a 30 centímetros de la superficie y a tres metros y medio de la momia adulta.

Al mismo tiempo, se muestran dos momias lamentablemente destruidas, a raíz de la acción de cuadrillas que trabajan en el By Pass de la nueva aduana de Calama a San Pedro, destinada a desviar las aguas de la educación Toconce.

Una de estas momias presenta características muy especiales. El pelo está amarrado con hilos negros finos. Alrededor hay fragmentos de cestos, que se ubicaron en la superficie. Los cestos también fueron destruidos a raíz de las excavaciones que hizo una cuadrilla de trabajadores, que no conocían su valor arqueológico.

Otra particularidad muy especial del hallazgo de este cementerio indígena es que está en exhibición una ofrenda, mostrando huellas de parto y de feto.

Pueden observarse en esta interesante exposición diversos tejidos, de color rojo, con rimbos amarillos, que constituyen ofrendas a los dioses.

Los dientes de las momias, especialmente los incisivos, fueron limados y tienen la forma de troncos.

La directora del Departamento de Educación, Gudelía Tapia Castillo, calificó como extraordinariamente interesante esta muestra arqueológica en El Loa.

Quedó instalado el nuevo Municipio de Río Ibáñez

PUERTO INGENIERO IBÁÑEZ.— Con la presencia del Intendente Regional, Coronel Samuel Pérez, se inauguró en esta ciudad, distante 120 kilómetros de Valparaíso, capital de la XI Región, el nuevo municipio de "Río Ibáñez", creada en virtud al Decreto Ley 2068 de noviembre de 1979, que divide a nuevas provincias y comu-

El Intendente de Aysén, fue recibido en el Aeródromo del Puerto Ingeniero Ibáñez, cabeza de esta nueva comuna, por el Alcalde nombrado para el lugar, Félix Aurelio Otaiza, por delegación subrogante y por una delegación de huasos de Villa Cerro Castillo, localidad de la jurisdicción del nuevo municipio, distante de Puerto Ingeniero Ibáñez, aproximadamente 60 kilómetros.

La ceremonia se llevó a efecto en la Plaza de Armas del Puerto Ingeniero Ibáñez, ante la presencia de los habitantes de la pequeña ciudad. En que participaron la banda escolar y el coro de la escuela básica del lugar.

El Primer Alcalde de la comuna de Río Ibáñez, Félix Aurelio Otaiza, definió dos imperativos fundamentales para la zona: "el primero es formar los puntos de intercambio entre el vecino y el municipio, entre las juntas de vecinos, entre las juntas de madres, clubes deportivos, que asumirán los papeles de importancia que les corresponde en el desarrollo comunal. Segundo, incorporar la mayor cantidad de veci-

nos a estos organismos, para trabajar en el municipio por el progreso de la comuna".

El Gobierno mira al profesor como un profesional y no como empleado

□ Carta del Alcalde de Quilpué a los maestros, dándoles mayor libertad horaria, ha merecido elogios

QUILPUÉ.— El profesorado de esta comuna agradeció al alcalde de Quilpué, Guido Olguín Ossandón, por el texto de la carta que hizo llegar a cada uno de los maestros de la enseñanza básica de la ciudad, dando a conocer una medida por él adoptada, y que en el fondo es una verdadera declaración de dignificación de la labor docente que realizan.

El jefe comunal se reunió posteriormente con el director y los profesores de la Escuela D-426, al hacer entrega de una sala para profesores, de la que carecía el plantel, reiterando los maestros sus agradecimientos en nombre de los 37 profesores allí reunidos.

El documento destaca entre sus acápites que el objetivo primordial de la responsabilidad que se asumió, radica en una auténtica dignificación del maestro dándole a conocer que en los primeros meses se ha observado la

incongruencia del horario de trabajo en vigencia.

CONFIABILIDAD

La diferencia se distribuye en horas de colaboración en reuniones técnicas, "pedagógicas, con apoderados, de planificación, practicándose el mismo esquema y la misma mentalidad del sistema educacional anterior".

"El sistema implanta un control -destaca la comunicación- para que el maestro cubra esa diferencia horaria con el aberrante criterio de obligarle a cumplir con la exigencia de esta cobertura horaria dentro de la propia escuela.

"En muchos casos, el maestro debe llevar de la mano a su alumno para que cumpla con sus obligaciones y, al parecer, esta incongruencia horaria y su forma de cumplirla, esta constitu-

yendo un caso muy similar entre la relación directivo -maestro, profesor-alumno.

"Creemos -expresa el alcalde Olguín- que atenta contra la dignidad del maestro dudar que el tiempo de planificación, de colaboración o de cualquiera otra actividad vinculada con su misión de educar, no puede ser cumplida en forma natural y voluntaria, sin tener que ser realizada en el marco físico de su escuela".

"La política educacional del supremo Gobierno no mira al maestro como un empleado del sistema educacional municipal, sino, y muy por el contrario, como a un profesional en el cual se debe confiar".

El jefe comunal quilpuino, dió a conocer asimismo al profesorado de la ciudad que, en base a los primeros meses de experiencia, a contar del 1° de junio del presente año, sin que esto signifique modificación del contrato inicial, se hará efectiva en todas las escuelas municipalizadas una auténtica realidad de trabajo profesional escolar.

"El maestro cumplirá sus horas pedagógicas frente al alumnado en la forma tradicional ya establecida.

La diferencia horaria entre las horas pedagógicas y las horas cronológicas será cumplida por cada maestro en forma libre, debiendo sí, como es obvio, cumplir con las reuniones técnicas y de trabajo en general a que cite la autoridad educacional, ya sea a nivel de directivo superior, o de alcalde.

"La libertad constituye un derecho -expresó el alcalde- pero este derecho trae consigo el cumplimiento de obligaciones. Al decidir este nuevo esquema, se abre una gran responsabilidad que será medida en forma objetiva, en base a los logros pedagógicos humanos y sociales".

El sistema libre significará un mayor trabajo, una mayor responsabilidad y una mayor preocupación.

En su comunicación a los profesores de Quilpué, el alcalde Guido Olguín finaliza enfatizando que todo el quehacer de los maestros será una realización plena que, junto a su misión de educar, nacerá espontáneamente de su corazón y voluntad predispuesta en su vocación, sin que su vivencia e inquietud le sea impuesta.

Además, renueva la fe depositada en la calidad de todos y cada uno de los maestros, instándoles a marchar juntos en este cometido con proyección en el futuro y que ya está siendo emulado en otras comunas del país, tomando como ejemplo el sistema que impera en la ciudad de Quilpué.

En Arica:

Mejorará servicio de agua potable y alcantarillado

ARICA.— Ejecutivos del Servicio Nacional de Obras Sanitarias de la I Región, en conferencia de prensa, a la que asistió el Gobernador, Víctor Contador, dieron a conocer los trabajos que se realizan para lograr en un futuro inmediato el mejoramiento integral del agua potable y del alcantarillado de esta ciudad. En los estudios previos se invertirá una suma de 6 millones de pesos, de los cuales 4 millones 800 mil corresponden al que se realiza sobre la red de alcantarillado.

Con estos informes se determinará en forma científica y cierta que obras deberán realizarse para conseguir el objetivo final, tomando en consideración el aspecto socio-económico y el futuro de Arica en cuanto, si en su desarrollo, habrá incidencia o no en el aspecto turístico.

En lo referente al alcantarillado, se ha inspeccionado ya alrededor de mil cámaras de las tres mil existentes en la ciudad, y antes de fin de mes se espera la llegada de un oceanógrafo y buzos, para determinar el comportamiento que tienen en el mar las descargas de los emisarios. También determinarán si es conveniente cambiar de ubicación estos emisarios, o adelantarlos más en el mar para evitar la contaminación de las playas, e incluso la factibilidad de habilitar lagunas de estabilización, en uso en alrededor de 30 ciudades en el país, entre ellas Pica y Pozo Almonte, en la I Región.

Está en veda la peladilla

PUERTO MONTT.— La Dirección Regional del Servicio Nacional de Pesca ha reiterado la vigencia de la veda de la especie autóctona denominada "peladilla", que tradicionalmente ha sido sometida a excesiva captura.

La "peladilla" es un pequeño pez de agua dulce, propio de esta zona, que especialmente en este mes es sometido a captura indiscriminada, con fines comerciales, no obstante estar en pleno período de veda, el que se extiende entre el 25 de mayo y el 25 de julio, ambas fechas inclusivas.

CULTIVOS DE CHOROS

El empresario Hernán Léniz Vargas ha sido autorizado por la Subsecretaría de Pesca, para instalar un centro de cultivo de "choro zapato" y "chorito quilmabue", en la localidad de Calbuco.

Su establecimiento estará ubicado en el canal Huilo y será destinado a la crianza, cultivo, engorda y reproducción de las especies indicadas, para lo cual se abastecerá de dos toneladas y media de semillas, en centros autorizados.

BREVES REGIONALES

LIQUIQUE. 200 jóvenes que no beben y no fuman, desfilarán por las calles de esta ciudad el 19 de agosto próximo, según informaron el nuevo pastor del distrito Iquique, de Ofasa, Eliseo Llampen, y su ayudante, Elio Marilef Vargas.

La Organización filantrópica de acción social adventista, Ofasa, está empeñada en luchar contra aquellos males que alteran el organismo humano, como el alcoholismo y el tabaco. Por ello se ha programado para el 19 de agosto próximo, entre otras actividades, un acto público en el que difundirán los peligros para la salud que acarrea el alcohol y el cigarrillo. En la oportunidad intervendrán una autoridad nacional en estas materias, el pastor Werner Mayer, quien se hará acompañar por un médico y tres teólogos.

BUENA MARCHA DE ORGANIZACIONES CIVILES

LIQUIQUE.— La positiva marcha de las Organizaciones Civiles, Secretaría de la Mujer, de la Juventud y de los gremios, comprobó en el terreno mismo, el Secretario Regional de Gobierno Duncan Mac-Vicar en reciente viaje efectuado a Arica. En esta oportunidad, Mac-Vicar agradeció personalmente al gobernador y alcalde de ese puerto el gran respaldo otorgado a la acción de estas entidades, que ha redimido en beneficio de numerosos sectores de Arica. Tanto en esa ciudad como en Iquique se están efectuando charlas sobre reforma previsional, salud y valores patrios.

CRECE NIVEL DE EMBALSES EN NORTE CHICO

COQUIMBO.— Un importante incremento del volumen de agua acumulada en los grandes embalses del Norte Chico, han significado las lluvias otoñales que han caído en esa zona, según antecedentes proporcionados por el Ministerio de Obras Públicas.

La Dirección General de Aguas, en su último informe hidrométrico, señaló al respecto que el embalse La Paloma —que es la presa artificial más grande de Chile con 750 millones de metros cúbicos de capacidad— ha visto aumentada la cantidad de agua que acumula en 20 millones de metros cúbicos durante las últimas semanas. En la hoya hidrográfica del Río Elqui, el embalse La Laguna, que tiene una capacidad de 40 millones de metros cúbicos, ya está rebalsando.

El informe llega a la conclusión de que, en general, los volúmenes de agua acumulada en otras presas del país han aumentado considerablemente, pese a que falta mucho aún para el período de los deshielos.



NUEVA FERIA PERSA

VALPARAISO.— El Alcalde porteño Francisco Bartolucci, acompañado por personal técnico y jefes de servicios, visitó las obras de construcción de la Feria Persa, siendo informado que los 320 módulos que conformarán el recinto, serán entregados al uso público el 11 de septiembre próximo.

CREADA CORPORACION DE DERECHO PRIVADO

VALPARAISO.— Los señores de la Cámara Regional de Comercio y la Municipalidad de Valparaíso crearon la Corporación de Derecho Privado, cuya función primordial será entregar salud, educación y atención a los menores de escuelas básicas de la comuna.

El alcalde Francisco Bartolucci dió a conocer que la Corporación comenzará a operar cuando las escuelas básicas pasen a depender de los municipios, y su misión será administrar todo lo relativo a una mejor atención al educando.

EXAMENES DE OFICIALES DE MAQUINAS

VALPARAISO.— Un curso reglamentario de capacitación cumplen 20 oficiales mercantes de máquinas, para rendir sus exámenes de ascenso ante la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante.

El curso asistió a una jornada continuada en la sede del Instituto de Ingenieros de la Marina Mercante, en calle Esmeralda 940, recibiendo los conocimientos profesionales que exige el reglamento.

401° ANIVERSARIO DE CHILLAN

CHILLAN. Con variados actos entre los que destacan una exposición sobre las características poblacionales y una ceremonia cívico-militar, frente a la Municipalidad, será celebrado, el 26 de este mes, el 401.º aniversario de la fundación de esta ciudad. Los establecimientos educacionales recordarán la fecha con una programación especial de carácter interno.

CAMBIO DE TRANSITO

CHILLAN. (Carlos Carrasco M. corresponsal). La circulación vehicular en doble sentido en calle Cocharras, fue dispuesta por la Municipalidad, a través de la Ordenanza 05, firmada por el alcalde subrogante René Quintana Gerdes. Este cambio entró en vigencia ayer 22 de junio. "El Departamento del Tránsito y Transporte Público instaló las señalizaciones correspondientes.

BOMBEROS DESFILARON EN CONCEPCION

CONCEPCION. Una lucida presentación, en la habitual ceremonia de Izamiento del Pabellón Nacional, realizaron contingentes bomberiles de toda la provincia de Concepción, que sumaron más de 500 voluntarios.

El desfile fue presidido por el Intendente de la VIII Región, brigadier general Roberto Soto y por el superintendente de la entidad José Reyes. Los voluntarios desfilaron frente a la Intendencia participando enseguida en el izamiento del pabellón patrio. Más tarde se realizó el imponente desfile, con tenida de gala, motivando la admiración de una gran cantidad de público que siguió la ceremonia.

El desfile tuvo lugar como una de las actividades iniciales de la celebración del Día del Bombero, que se conmemora el próximo día 30 a través de todo el país.

TERMINAN OBRA DEL "NUDO VIAL" PENQUISTA

CONCEPCION. En su fase final para ser inauguradas en 30 días más aproximadamente, se encuentran las obras del "Nudo Vial", que dará origen a un paso nivel a la salida del cabezal norte del puente viejo sobre el río Bio Bio, según informaron las autoridades del sector vivienda, que a través del "SERVIU" se encuentran supervisando los trabajos.

La inauguración de la citada obra, permitirá la rehabilitación completa del tránsito que accede hacia la zona de Santa Juana, región carbonífera y Provincia de Arauco por ese sector.

Gonzalo Vidal, secretario del "MINVU", indicó que los trabajos posiblemente serán inaugurados por el Ministro de la Vivienda, General Jaime Estrada, quien, en entrevista que tendrá lugar hoy en Santiago, informará sobre una invitación cursada al respecto.

También el Secretario de Estado de venir a la zona, participaría en la entrega de 1.300 títulos de dominio en la capital penquista.

ASIMCA PIDIO TRASPASO DE ENSEÑANZA

TEMUCO. Ricardo Ortiz Escobar, presidente de la Asociación de Industriales de Malleco y Cautín, informó que solicitaron el traspaso de todas las escuelas industriales de la IX Región a ASIMCA, complementando un convenio en vigencia entre el Ministerio de Educación y la organización fabril.

Dijo, además, que luego de varios estudios realizados se llegó a la conclusión de que se impone una completa readecuación de todo el sistema de la enseñanza industrial, ya que se ha dado el caso de Victoria, por ejemplo, donde se encuentra la maquinaria que hace falta en Temuco, en esta lo que se requiere en Victoria.



El Alcalde de Quilpué, Guido Olguín Ossandón, dió a conocer a su colega Francisco Costabal Echeñique, edil de la comuna de María Pinto, detalles del traspaso de escuelas a la administración municipal, en presencia de profesores asesores de las dos ciudades.

Alcantarillado y caminos piden Retiro y Copihue

RETIRO.— Los más importantes problemas de las localidades de Retiro y Copihue, especialmente el alcantarillado y los caminos, fueron conocidos por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, durante una reunión de trabajo que se efectuó en la municipalidad local, con participación de representantes de diversas instituciones comunales. Al término de la sesión de trabajo la autoridad efectuó visitas de terreno para imponerse en detalle de algunos puntos específicos.

ALCANTARILLADO

Una de las principales inquietudes de los vecinos de Retiro es contar con alcantarillado, del cual se carece en toda la comuna.

Guillermo Marín Estévez, Alcalde de Retiro, indicó que la falta de este servicio impide ejecutar otras obras, como la pavimentación de calles.

Ofreció la participación de la Municipalidad para el financiamiento del estudio pertinente, previo a lo cual es necesario un pronunciamiento sobre las posibilidades de construcción de la obra que, a nivel de la provincia de Linares, tiene la tercera prioridad y que en el contexto regional ocupa el séptimo lugar.

La obra significaría una inversión estimada de 11 millones 500 mil pesos.

El Intendente acogió la inquietud de Retiro para postularla a los niveles superiores y procurar su ejecución en 1982.

POBLACION SARMIENTO

Otra de las materias expuestas al Intendente fue la situación de la población "José Faustino Sarmiento", en la localidad de Copihue. Se señaló que las familias que residen en el sector desde 1964 y que habían recibido provisoriamente los sitios en 1977, cuentan ahora con títulos de propiedad, conforme a instrucciones impartidas en fecha anterior, con lo cual están en condiciones de postular en mejores condiciones a los subsidios habitacionales para sus viviendas definitivas.



René Fuentes, presidente del Club de Huasos de Retiro, y el Alcalde de la comuna, Guillermo Marín, explican al Intendente Sergio Pérez Hormazábal, el proyecto de complejo deportivo, que incluirá una mediana en la comuna.

El Intendente recorrió el lugar y analizó en el terreno las soluciones habitacionales que se plantean.

MEJORAMIENTO DE ESCUELAS

El alcalde Guillermo Marín expuso la preocupación de la municipalidad de Retiro por el mejoramiento de los establecimientos educacionales, que, en su totalidad serán traspasados a este ámbito en el mes de julio.

Especial interés existe por superar las condiciones deficitarias de los servicios higiénicos en Retiro, Copihue, El Ajial y otras localidades, situación comprobada personalmente por las autoridades.

ESTADIO DE RETIRO

El Intendente Pérez concurrió hasta el Estadio de Retiro para conocer los trabajos realizados por la municipalidad en dicho recinto. En la misma ocasión, René Fuentes, presidente del Club de Huasos de Retiro, expuso aspectos relacionados con la próxima construcción de una mediana a un costado del estadio, permitiendo la formación de un complejo deportivo.

Otra obra municipal que visitó el Intendente fue la construcción de tribunas en la multicancha de la Escuela D-612, que cuenta con una matrícula de 1.158 alumnos.

CENTRO ABIERTO 2

Asimismo el Intendente visitó el Centro Abierto N° 2 de Copihue, inaugurado el año pasado. En la ocasión compartió con los 52 niños atendidos en el establecimiento por el Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad.

CAMINOS

En la reunión con representantes de la comunidad, el Intendente conoció la inquietud de los vecinos de los sectores rurales, en torno al mal estado de los caminos. El coronel Pérez Hormazábal llamó a los dueños de predios a organizarse para participar en la reparación y mantención de los mismos, tarea que será entregada al nivel comunal antes de octubre.

BID prestará 151 millones de dólares a Chile para caminos

Entre las obras contempladas figura el tramo de Rucaco a Los Lagos

PUERTO MONTT. — En esta semana el BID debe aprobar un préstamo de 151 millones de dólares a Chile para la reconstrucción de carreteras, lo cual permitirá la construcción del tramo de Rucaco a Los Lagos, dentro del programa de obras de la Ruta 5.

Así lo dio a conocer el ingeniero Luis Linares, especialista sectorial del BID, quien visitó esta zona y sostuvo entrevistas con el Secretario Regional de Obras Públicas, Hernán Marchant y con el Director Regional de SENDEROS, Leopoldo Schumacher, para tratar lo relacionado con el avance de los programas de agua potable rural y

de reposición de puentes, que se financian en parte con créditos de este organismo internacional.

Además, Linares se entrevistó con el Intendente de Los Lagos, general Sergio Piñero, a quien informó que se espera que en el transcurso de esta semana el directorio del BID apruebe un préstamo por 151 millones de dólares a nuestro país, para colaborar al financiamiento de la reconstrucción de la carretera longitudinal entre La Serena y Puerto Montt.

El contrato de préstamo sería firmado a mediados del próximo mes y en el proyecto se incluiría la construc-

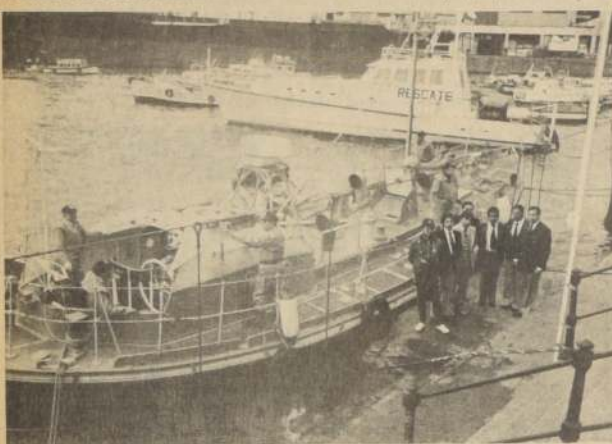
ción del tramo carretero entre Rucaco y Los Lagos, cuya ejecución ha sido solicitada por autoridades y organismos privados de la región, por cuanto serviría para descongestionar las calles de la ciudad de Valdivia, que se ven afectadas por el paso obligado de los vehículos de carga que van o vienen de la zona central al sur.

Al mismo tiempo, ese tramo caminero permitiría ahorrar combustible y desgaste de vehículos al reducir de manera significativa las distancias, y haría posible una mejor conservación de las rutas de acceso a la ciudad de Valdivia.

Concedida personalidad jurídica al Bote Salvavidas de Iquique

VALPARAISO. — El Ministerio de Justicia concedió personalidad jurídica

al Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de Iquique, en virtud de lo



Los Voluntarios del Bote Salvavidas de Iquique aparecen junto al "Valparaíso III", en el muelle Prat de Valparaíso. Ellos son Federico Quezada, Horacio Matus, Miguel García, el capitán Nelson Burboa, Freddy González, Manuel Gómez y Luis Villarreal.

En Valparaíso

Se creó corporación municipal para impulsar desarrollo social

VALPARAISO. — El alcalde Francisco Bartolucci, dio a conocer en forma oficial la creación de la Corporación Municipal para el Desarrollo Social de Valparaíso.

Esta nueva entidad, en la que participará como socio formador la Cámara Regional de Comercio, junto al municipio, será un organismo llamado a administrar el proceso educacional de la comuna.

Refiriéndose al trabajo conjunto entre el municipio y el comercio, el jefe comunal destacó que "la colaboración mutua resulta altamente como uno de los factores más positivos de estos últimos meses. Este caminar juntos ha producido frutos materiales como son las obras realizadas en las calles Serrano, Victoria y Uruguay, y las Avenidas Pedro Montt y Francia, tanto en ornato y alumbrado como en la solución de problemas concretos que afectaban a esas arterias, y también fruto de mutuo contacto y entendimiento en resoluciones positivas para los comerciantes como ha sido la fijación de tarifas de propaganda".

Sobre el comercio ambulante, el alcalde manifestó que "el problema no es desconocido y aun cuando tiene una clara connotación policial, por carecer la Municipalidad de facultades legales y cuerpos destinados a mantener el orden y la tranquilidad de las calles, hemos puesto nuestro empeño en colaborar con una solución, razón por la cual hemos retirado y suspendido todos los permisos de ambulantes en el plan de Valparaíso, de esto hace ya un año, por tanto quienes lo ejercen han tomado el carácter de clandestino y deben ajustarse a la acción policial pertinente".

Cien mil pesos recibirá cada trabajador exonerado de ENAP

CONCEPCION. — Los trabajadores exonerados de la Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, tienen plazo hasta hoy para pronunciarse acerca del último ofrecimiento de sus empleadores.

Así se informó en fuentes laborales de Concepción, indicándose que esta situación es independiente de lo que los trabajadores puedan lograr a través de su recurso de protección por trabajo en ambiente tóxico, interpuesto ante la Corte de Apelaciones de Concepción, que no se ha pronunciado aún.

La última proposición de ENAP para los 203 trabajadores notificados de desahucio incluye el pago de haberes hasta el 25 de junio de 1981, considerando gratificaciones proporcionales, indemnización por años de servicio, y otras regalías por terminación del contrato, como el pago de haberes voluntarios extraordinarios que implican: condonaciones, beneficios e indemnizaciones voluntarias.

Informaciones de dirigentes indican que la indemnización mínima permitiría a los trabajadores dejar la empresa con 100.000 pesos cada uno.

El dirigente Emilio Ceballos dijo que el cuerpo directivo continuará adelante las gestiones para la aplicación de la ley 16.634 acerca de la inmunidad por seis meses terminado el período de emergencia, y que los trabajadores tratan de probar con un cúmulo de antecedentes ya entregados a la Corte de Apelaciones de Concepción.



VALPARAISO. — Nuevamente el mercante de bandera panameña "Freezer Ace" atracó al sitio 5, para desembarcar 383 vehículos que trajo desde Kobe, fechas que terminó ayer, iniciando inmediatamente labores de carga de 1.000 toneladas de mercaderías que transportará a países europeos.

solicitado por la entidad y el informe respectivo del Consejo de Defensa del Estado.

La resolución que lleva el número 764 de esa Secretaría de Estado, fue rubricada por la Ministra del ramo, Mónica Madariaga Gutiérrez, siendo aprobados los estatutos.

La corporación tendrá su domicilio en la provincia de Iquique, I Región de Tarapacá; la documentación elevada al Ministerio de Justicia se basa en testimonio que figuran en escrituras públicas, otorgadas ante el notario público de Iquique, Manuel Scheperle Raveau.

Una delegación de la nueva institución, que carece de embarcación, se encuentra en Valparaíso, y asistió el sábado a la ceremonia de bautizo y recepción del bote "Valparaíso III".

Los jóvenes realizaron sus primeras experiencias a bordo de la nueva embarcación con salidas de prueba y la primera con mal tiempo el mismo sábado.

La delegación la integran el capitán Nelson Burboa, los oficiales Manuel Gómez y Luis Villarreal, y los voluntarios, Federico Quezada, Horacio Matus, Miguel García y Freddy González.

El Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de Iquique cuenta en la actualidad con 25 socios y las actividades se iniciarán en el curso del presente año, iniciándose las gestiones para disponer de una embarcación adecuada para labores de patrullaje, prevención y rescate.

Director de EMPORCHI inspecciona puertos de la zona norte

VALPARAISO. — El director de la Empresa Portuaria de Chile, Luis Eberhard Escobar, acompañado por los directores delegados de Gobierno de la institución, Patricio Letelier, Gonzalo Sepúlveda y Nicolás Irarrázabal, y del Secretario de EMPORCHI, Aníbal Aravena, viajó a la zona norte para realizar una visita inspectiva en los puertos, en relación a la privatización del servicio de transferencia de carga.

La comitiva visitó ayer en la tarde el puerto de Antofagasta; hoy se trasladará a Iquique y mañana inspeccionará Arica, regresando el jueves 25 a Valparaíso.

Antes de viajar al norte, el director de EMPORCHI, haciendo un balance del nuevo sistema en vigencia a contar del primero de junio, dijo que los resultados, de acuerdo a la información recibida de los diferentes administradores de los diez puertos, pueden considerarse como buenos, existiendo la coordinación necesaria entre la empresa y los usuarios. Explicó que éstos se han visto compensados con las rebajas tarifarias, que en virtud del Decreto Supremo 115, está aplicando EMPORCHI, cuando no les presta el servicio o sólo presta una parte de él.

Anunció también que el nuevo sistema tarifario se encuentra en tramitación en el Ministerio de Transportes y es posible que entre en vigencia en julio próximo. El nuevo tarifado tiene como características más esenciales la supresión total de los subsidios que se otorgan a determinadas actividades y el establecimiento de cambios en la distribución de los cargos.

Expresó, finalmente, que más adelante se materializará el traspaso al sector privado de las actividades de porteo y almacenaje. Ello ocurrirá una vez que sean promulgadas las nuevas tarifas y la ley que modificará a la Empresa Portuaria de Chile, facilitando el ejercicio privado de funciones que hoy son privativas de EMPORCHI.

Atención es normal después de incendio en Tercer Juzgado

VALPARAISO. — En forma normal continuaron desarrollando sus actividades el Departamento de Organizaciones Comunitarias de la Municipalidad de Valparaíso y el Tercer Juzgado de Policía Local ubicados ambos en el edificio de calle Edwards 313.

El viernes último un principio de incendio afectó a las dependencias de servicio interno del Departamento de Organizaciones Comunitarias, en el tercer piso de ese edificio y los daños fueron estimados como de menor importancia, por lo que la labor en este organismo no se ha paralizado.



Sus saludos protocolares presentó al alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, el nuevo cónsul de Panamá en la V Región, Lorenzo Chiari. El joven diplomático, que inicia su carrera consular, había visitado a primera hora de ayer al alcalde porteño, Francisco Bartolucci Johnston.

Nuevo Cónsul de Panamá saludó a alcaldes de Valparaíso y Viña

VALPARAISO. — Una visita de cortesía al alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, realizó el nuevo cónsul de la república de Panamá en este puerto, Lorenzo Chiari, de 29 años de edad, quien ha asumido esa representación de su país, que hasta enero de este año desempeñaba Nierka Chávez de González.

Durante la entrevista se intercambiaron impresiones diversas. El jefe comunal ofreció al nuevo cónsul su colaboración y la de la Municipalidad y le obsequió un artístico plato de cobre grabado, con el escudo de Valparaíso.

EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR. — Sus saludos protocolares presentó al alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, el Cónsul de Panamá en Valparaíso, Lorenzo Chiari.

El diplomático panameño concurrió hasta el despacho de la autoridad comunal con quien departió por algunos instantes informándole de la reapertura del Consulado en la V Región, lo que se interpreta como un gesto definido de su país por mantener lazos cordiales de amistad con Chile y en especial, con una zona a la que está ligado por estrechos lazos comerciales.

Lorenzo Chiari, joven diplomático, es un funcionario de carrera del Ministerio de Relaciones Exteriores de su país y el consulado regional constituye su primera destinación fuera de su patria.



VALPARAISO. — Frente a la "Puerta Valdivia", acceso a los recintos portuarios, en Avenida Errázuriz esquina de San Martín, se presenció este hecho insólito de un poste del alumbrado público convertido en surtidor de agua. Se estimó que una filtración del mar, distante más de medio kilómetro del lugar, emergió por el interior del poste, sin que se registrara un cortocircuito al estar ubicado los orificios más abajo del lugar donde se encuentran los cables de energía eléctrica.

Un centro abierto para 200 niños se inauguró en Talca

Un Centro Abierto, con capacidad para albergar entre 150 y 200 niños provenientes de familias de extrema pobreza, inauguró el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en la comuna de Talca, en la VII Región del Maule.

El establecimiento se encuentra ubicado en la población "Sargento Segundo Daniel Rebolledo" de esa ciudad y tiene una superficie total de 431,68 metros cuadrados.

El costo total de la obra ascendió a \$ 4.651.938,37 y contó con financiamiento del Consejo Social de Ministros.

Esta Secretaría de Estado, a través del SERVIU de la VII Región, se encargó del proyecto y de su construcción, llamando en su oportunidad a la respectiva licitación pública a empresas constructoras del sector privado.

La construcción y mantenimiento de centros abiertos forma parte de la política social del Gobierno, para asistir a los sectores más necesitados del país. Su función es recibir a los hijos de familias de menores recursos y proporcionarles alimentación y ayuda.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ESMERALDA: Esmeralda 964. Fono 3205.
INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
INGLESA 2: Condell 1509. Fono 56316.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58371.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPERMANN: Valparaíso 590. Fono 80327.
EL AGUILA: San Antonio 909. Fono 971138.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84391.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 536. Fono 80408.
PRAT: Valparaíso 213. Fono 85094.
ZAMBRANO: Quinta 114. Fono 882023.

Tres enfermeras porteñas van a congreso en EE.UU.

VALPARAISO. — Las profesoras Nelly Cortés Villa, Milagros Burgos Zuñiga y Mónica Pavez González, docentes de la Escuela de Enfermería y Obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valparaíso, participarán próximamente en el desarrollo del XVII Congreso Internacional de Enfermeras, que tendrá lugar en la ciudad de Los Angeles, California, entre el 29 de junio y el 3 de julio próximo.

En el temario de estudio del congreso internacional, entre otras materias, se analizarán aspectos tales como "Innovaciones en la enseñanza incluyendo las nuevas tendencias en tecnología", "Nuevos logros en la administración de la enfermería", "Compañerías en la educación docente y estudiantil", "Proceso y atención de enfermería" y "Niveles de atención de enfermería".

Caso de meningitis en el hospital Fricke

VIÑA DEL MAR. — Un paciente trasladado de urgencia desde Quillota, afectado de meningitis meningocócica permanece internado desde el domingo en el Hospital Gustavo Fricke de esta ciudad.

Informaciones cercanas a la dirección del establecimiento, indican que se trata de Leofaldo Garrido Toledo de 52 años de edad, quien se encuentra sometido a un intenso tratamiento por especialistas, quienes lo aislaron en una de las dependencias del citado centro asistencial.

Extraoficialmente se supo que un hermano de Garrido Toledo, había dejado de existir meses antes víctima del mismo mal.

Una escolar también fue hospitalizada la semana pasada por la misma enfermedad.

Entró en funciones el puente La Cebada

LA SERENA. Este fin de semana entró en funciones el puente La Cebada, que corresponde a la Carretera Panamericana, en la IV Región. Reemplaza a una alcantarilla que el invierno pasado reventó en el kilómetro 320 de dicha ruta, obstaculizando seriamente el paso de buses y camiones durante varios días.

El nuevo puente La Cebada, de 20 metros de longitud, se halla a unos 150 kilómetros de la ciudad de La Serena, en las inmediaciones del puente El Teniente. Posee una calzada de 10 metros de ancho y pasillos laterales de un metro de amplitud cada uno.

Su infraestructura compuesta por 4 vigas metálicas y losa colaborante, montadas sobre los estribos de ambos extremos del puente, le otorgan capacidad para soportar camiones con cargas extraordinarias de hasta 44 toneladas.

El nuevo puente La Cebada devolvió para siempre el peligro de la avenida de agua en ese punto, ya que la anterior alcantarilla estaba subterránea respecto a la crecida que se produce, en forma sorpresiva durante invierno cada dos o tres décadas.

Iluminarán el busto de prócer colombiano

VALPARAISO. Por Decreto 1135 del 19 del presente, la Municipalidad de Valparaíso, adjudicó a la empresa Encovic Ltda. en propuesta privada la ejecución de la obra "provisión de equipo eléctrico e iluminación del busto del prócer colombiano Francisco de Paula Santander", que se encuentra en la plazoleta Torrealba, al bandedero central de Avda. Brasil, entre San Ignacio y Simón Bolívar. La propuesta es por la suma de 70 millones 972 pesos.

El próximo 17 de julio se efectuará una ceremonia con motivo de la reinstalación del monumento, con asistencia de autoridades y diplomáticos colombianos.

Sábado de Chile,
Marzo 23 de Junio de 1981

Vascos hieren a militar retirado

IRUÑ, ESPAÑA Junio 22 (LATIN-REUTER). — Hombres armados hi-
cieron hoy gravemente a balazos a un
militar retirado del Ejército en la
ciudad vasca de Irún, dijeron fuentes
políticas.

El Coronel Luis de la Parra Urba-
neta, de 63 años, fue emboscado
cuando salía de un cine. El Coronel
muestra varias salas cinematográficas
en Irún, ciudad fronteriza con Fran-
cia.

Este fue el primer ataque contra un
oficial militar español desde que los
separatistas vascos hi-
cieron seriamente al General Joaquín
Valiente, jefe de la Casa Militar
del presidente, y mataron a tres soldados en un
ataque dinamitero el 5 de mayo en
Madrid.

Tras asistir a la reunión de Man-
agua, Felipe González acudirá a Méxi-
co para participar en un simposio
sobre "el capitalismo y la crisis ac-
tual", organizado por la Universidad
Nacional Autónoma de México.

También tiene previsto viajar luego
a Panamá antes de regresar a Madrid.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.

Mitterrand ha criticado duramente
el pasado a los regímenes militares
de Argentina y otros países de Amé-
rica Latina.

Francia entregará pronto a Irán
lanzámisiles, embargados
según el Ministerio de
Defensa.

La entrega del buque había sido
suspendida temporalmente hace un
mes por orden del Primer Ministro
James Callaghan, del anterior gobier-
no británico.



Una partida de rescate sale hacia la zona del Monte Rainer, don-
de un grupo de once montañistas fue sepultado al caer una mu-
ralla de hielo. (Radiofoto AP).

Derrota del PC en las elecciones italianas



Giovanni Spadolini, favorecido
con la baja comunista. (Radiofoto UPI).

ROMA, Junio 22 (AP). — Los so-
cialistas consiguieron sólido triunfo en
elecciones locales en tanto los comu-
nistas registraron bajas, según se
desprende de los primeros resultados
de comicios de ayer y hoy en que par-
ticipó un cuarto del electorado italia-
no.

Se esperaba que los resultados
influirían en las gestiones del Primer
Ministro designado, Giovanni Spado-
lini, para formar un gobierno de co-
alicción.

En Sicilia, donde hay casi cuatro
millones de electores, ayer se eligió un
nuevo gobierno regional. En el resto
del país, las elecciones se efectuaron
ayer y hoy.

Los primeros resultados de Sicilia
indicaron que los socialistas, el tercer
partido en importancia, después de
los demócratas cristianos y de los co-
munistas, obtuvieron triunfos sustan-
ciales a expensas de ambas colectivi-
dades.

RESULTADOS

ROMA, Junio 22 (ANSA). — Resul-
tados definitivos de 6.608 mesas sobre
6.608 de las elecciones regionales de
Sicilia:

REGIONALES 1981		REGIONALES 1976		POLÍTICAS 1979	
		VOTOS	BANCAS	VOTOS	BANCAS %
DC	1.108.975	41,4	38	40,8	39
PCI	552.292	20,7	20	26,8	24
PSI	383.887	14,3	14	10,3	10
MSI-DN	227.988	8,5	6	10,9	9
PSDI	79.941	3	2	3,5	2
PRI	117.162	4,4	5	3,3	4
PLI	57.669	2,2	3	2,1	2
PSDI-PLI	16.091	0,6	1	—	—
PLI-PRI	2.848	0,1	—	—	—
PSDI	61.051	2,3	1	0,2	—
DEM. PROL.	25.675	1,0	—	0,5	—
OTRAS LISTAS		1,5	—	1,5	1,9 %

Aumentan a siete ayunantes del IRA

BELFAST, Junio 22 (LATIN-REUTER). — Otro guerrillero republica-
no inició hoy un ayuno voluntario en la prisión de Maze, cerca de Belfast,
elevando a siete el número de tenidos en huelga de hambre para apoyar la
demanda de que se les otorgue categoría de presos políticos, dijeron fun-
cionarios británicos.

Michael James Devine, de 27 años, quien cumple una condena a 12 años
por tenencia de armas de fuego y municiones, se refirió esta mañana a ingerir
su desayuno, dijo un vocero del gobierno.

Devine, oriundo de Londonderry, es miembro del Ejército Irlandés de Li-
beración Nacional (INLA), grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés
(IRA).

Cuatro prisioneros se dejaron morir de hambre y unas 35 personas muer-
rieron en los episodios de violencia a que dio lugar la campaña de ayuno vo-
luntario iniciada el 1º de marzo.

El IRA y el INLA dijeron que los guerrilleros encarcelados seguirían in-
corporándose a la huelga de hambre hasta que se satisficieran sus demandas
sobre la categoría de presos políticos.

El Gobierno dice que los guerrilleros condenados no son diferentes de los
delincuentes comunes, y que nunca les otorgará la categoría de presos polí-
ticos.

De los siete hombres que realizan ayuno, quien lleva más tiempo sin pro-
bar bocado es el miembro del IRA Joseph McDonnell, de 30 años, que no co-
me desde hace 45 días.

Amplio programa cumplirá Figueiredo en gira a Perú

LIMA, junio 22 (UPI). — El presidente del Brasil, João Figueiredo, que
el miércoles llegará en visita de tres días, cumplirá en el Perú un intenso
programa de actividades.

Figueiredo será condecorado por su colega peruano, Fernando Belaín-
de Terry, que calificó su visita "como determinante de un nuevo rumbo en
el desarrollo continental".

Los dos presidentes tendrán dos reuniones de trabajo antes de la firma
de una declaración conjunta programada para el viernes.

El jefe de Estado visitante colocará ofrendas florales en el panteón de
los próceres, ubicado a unas 10 cuadras del Palacio de Gobierno.

HUESPED ILUSTRE
La Municipalidad de Lima lo declarará "Huesped Ilustre de la
Ciudad", en sesión especial a realizarse el segundo día de la visita.

Los actos oficiales comprenden una comida ofrecida por Belaín-
de Terry y su esposa, Violeta Correa de Belaín-
de, en homenaje a Figueiredo y su esposa, en el Palacio de Gobierno.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Javier Arias Stella, ofrecerá un al-
muerzo a ambos jefes de Estado, y lo mismo hará la Sociedad Nacional de
Industrias.

COMIDA DE HONOR
Figueiredo retribuirá las atenciones con una comida el viernes, penúlti-
mo día de su estancia en el Perú.

El ágape tendrá lugar en el Bolívar, céntrico hotel, donde estará aloja-
do el presidente brasileño.

El Bolívar también albergará a los empresarios que acompañan a Fi-
gueiredo y que se reunirán con sus pares peruanos.

Figueiredo retornará a Brasilia el sábado a las 11:00 de la mañana.

Mitterrand estudia incluir a comunistas en su gabinete

SUBIO EL FRANCO

PARIS, Junio 22 (UPI). — El Presidente François
Mitterrand se reunió hoy con sus máximos asesores para
considerar la posibilidad de incorporar a dirigentes
comunistas a su Gabinete, pero aplazó hasta el mié-
rcoles una decisión al respecto.

El Primer Ministro Pierre Mauroy, tras una
reunión de 90 minutos con Mitterrand en el Palacio del
Eliseo, dijo a los periodistas que "no se ha llegado a
una decisión y ningún anuncio sobre la composición
del Gabinete será formulado hasta la sesión semanal
del Gabinete". Las sesiones del Gabinete se realizan
los miércoles.

El mandatario y Mauroy trataron ampliamente
sobre la posibilidad de incorporar a comunistas al Go-
bierno, luego de la arrolladora victoria del Partido So-
cialista en las elecciones parlamentarias celebradas
ayer.

Los resultados finales de las elecciones parlamenta-
rias indicaron que los socialistas lograron 285 de las
419 bancas de la Asamblea Nacional.

Las conversaciones se realizaron en la sede del Par-
tido Comunista, en el norte de París. Las delegaciones
estuvieron encabezadas por el secretario general del
Partido Socialista, Lionel Jospin, y el jefe del Partido
Comunista, Georges Marchais.

La amplia mayoría lograda por los socialistas en la
Asamblea Nacional significa que no precisan del apo-
yo comunista para llevar a cabo su programa guber-
namental, pero los comunistas sostienen que tienen de-
recho a participar en el Gobierno debido al respaldo
que dieron a Mitterrand en las elecciones presiden-
ciales del 10 de mayo.

Dirigentes socialistas han indicado que si los comu-
nistas desean participar en el Gobierno deben abando-
nar su línea pro-soviética en cuestiones como Afghanis-
tán, la crisis polaca y el despliegue de misiles soviéticos
en Europa Oriental.

Los socialistas también señalan que los comunistas
deben apoyar su programa interno.

Mitterrand recibió hoy la renuncia formal de
Mauroy, pero, como se esperaba, el Primer Ministro
fue confirmado en el cargo.

PARIS, Jun. 22, (Latín Reuter). — El franco fran-
cés subió hoy cuando los mercados financieros del país
reaccionaron con calma a la victoria socialista de ayer
en las elecciones parlamentarias.

En el Mercado de Valores, las acciones se mantu-
vieron estables y su comercialización en clima tran-
quilo.

En los mercados de divisas europeas, los operado-
res dijeron que el franco se vio sometido a ciertas pre-
siones hacia el mediodía debido a las especulaciones
de que el nuevo Gobierno podría ofrecer puestos mi-
nisteriales a algunos comunistas.

El dólar se elevó de una apertura en Europa de
5.6440 francos a 5.6610, para luego decaer nue-
vamente, y cerró a 5.6250, bien por debajo del cierre del
viernes, de 5.6725 francos.

Por la tarde tuvo una nueva caída contra las prin-
cipales divisas debido a los informes a que en el Parla-
mento iraní se volvió a pedir la suspensión de las
entregas de petróleo a los Estados Unidos.

COMENTARIO DE LA URSS

MOSCÚ, 22 Jun. (ANSA). — "Las fuerzas de iz-
quierda obtuvieron una victoria convincente en las
elecciones parlamentarias de Francia". Así la agencia
soviética "TASS" escribe esta mañana desde París en
un breve despacho sin subrayar que los socialistas po-
seen, por sí solos la mayoría absoluta de los escaños y
que el grupo parlamentario comunista "se ha reducido
a la mitad".

De una manera extremadamente neutra, la agen-
cia se limita a enumerar los diputados con que contará
cada partido en la nueva Asamblea Nacional.

Hace una semana al término del primer turno
electoral la prensa soviética exaltó "la imponente vic-
toria" de la izquierda y había insistido en la necesidad
de completar la derrota de la derecha y elegir (en la
Asamblea Nacional) una mayoría absoluta de izquier-
da.

Rey Juan Carlos abandonó hospital

MADRID, Junio 22 (LATIN-
REUTER). — El Rey Juan Carlos de
España abandonó hoy el hospital des-
pués de asistir de las heridas que re-
cibió al caer a través de una puerta de
vidrio.

Acompañado por la Reina Sofía, el
Rey salió caminando del hospital, con
un brazo enyesado y en cabestrillo y el
otro envuelto en gruesos vendajes.
Mostraba además pequeños cortes en
la cara y el cuello.

El Rey Juan Carlos se hirió anoche
al caer a través de una puerta de
vidrio junto a su piletta de natación.
recibió anestesia general mientras los
médicos curaban sus heridas y pasó la
noche en el hospital, según una de-
claración médica.



El Rey Juan Carlos de España sale del hospital de Madrid acom-
pañado del presidente de la Cruz Roja, Enrique de la Mata y de
la reina Sofía. (Radiofoto AP).

Vestido de Lady Diana en boda real es un profundo secreto

LONDRES, Junio 22 (LATIN-
REUTER). — Los diseñadores del
vestido que lucirá Lady Diana Spencer
el día de su boda con el Príncipe
Carlos, heredero del trono británico,
dijeron que el modelo será el secreto
mejor guardado del año en el país.

David y Elizabeth Emanuel, una
joven pareja que diseña profesiona-
lmente desde hace sólo tres años, reci-
bieron la orden de preparar el traje de
Lady Diana.

Extensas columnas y gran cantidad
de fotografías en toda la prensa espe-
cularon sobre el vestido, que los co-
mentaristas de moda esperan sea en el
estilo extravagante y romántico que
prefiere la pareja.

Posiblemente inicie una nueva mo-
da de trajes de boda, con miles de no-
vias intentando recrear el "estilo Lady
Diana".

Ya los peinadores de toda Ingla-

terra debieron cortar el cabello a
millares de jovencitas que deseaban
llevarlo corto, hacia atrás y con matic-
es rubios, al igual que la novia del
Príncipe.

Con sus 19 años y 1,78 metro de es-
tatura, Lady Diana también inició
una nueva moda con sus zapatos de
tacón bajo, que casi siempre usa.

TRES MIL DOLARES

David Emanuel dijo: "Queremos
que sea completamente romántico.
Podría no ser del color normal de los
vestidos de boda".

Estas declaraciones desataron una
nueva ola de especulaciones sobre el
traje. Uno de los diseños previos de los
Emanuel para un atiendo de casa-
miento, fue realizado en un rosado
pálido.

Ahora, la pareja de diseñadores se
vió capapultada a la cúspide del mun-

do de la moda londinense. Reciben
muchos más pedidos de los que
pueden tomar, emplearon agentes para
que puedan estudiar las ofertas que
les lloven y contrataron guardias de
seguridad para custodiar su estudio,
con la finalidad de asegurarse que el
vestido se mantendrá en secreto.

Actualmente trabajan con las persi-
nas de sus ventanas cerradas para evi-
tar que los fotógrafos y equipos de te-
levisión puedan tomar películas desde
la calle.

El único detalle que se conoce es
que el traje se hará total o parcial-
mente con seda de la única granja
inglesa que la produce, en Sherborne,
al sur del país.

Un vestido de bodas diseñado bajo
encargo por los Emanuel costaría
usualmente unas 3.000 libras esterli-
nas (6.000 dólares), pero el de Lady
Diana costaría mucho más.

Críticas a diario Le Monde por el mal trato a ex Presidente Giscard

PARIS, Junio 22 (UPI). — Los

lectores enviaron una lluvia de notas de
protesta al diario Le Monde luego que
dijera en un editorial acerca del
derrotado Presidente Valéry Giscard
d'Estaing: "Si sus maneras afectadas
no eran odiosas, sí eran grotescos".

En otros diarios tales críticas no hu-
bieran causado muchos comentarios,
pero Le Monde ocupa un lugar espe-
cial en el mundo del periodismo.

RECORD DE CIRCULACION

Con una circulación promedio
diaria de 600.000 ejemplares es uno
de los diarios más serios y completos
del mundo. Afirma que es objetivo e
independiente debido a que no tiene
vinculos con ninguna ideología políti-
ca o con empresa comercial alguna.

Sus empleados y directores, tienen
la mayoría de las acciones y son los
empleados los que eligen al director.

Pero cuando las pasiones políticas
se inclinan a la izquierda en Fran-
cia, durante años recientes, algunos
lectores estimaron que la declarada
objetividad de Le Monde también se
inclina hacia la izquierda.

Un lector, el barón Philippe de
Rothschild, que es miembro de la fa-
mosa familia, dice claramente: "Oca-
sionalmente, Le Monde tiene pre-
juicios".

TONO IZQUIERDISTA

Aun ciertos empleados de Le Mon-
de objetan lo que consideran un tono
izquierdista.

Los argumentos surgieron en torno
al director que fue electo reciente-
mente, Claude Julien, de 56 años, co-
nocido por sus puntos de vista izquier-
distas, quien asumirá a fines de 1982,
cuando se retire el actual director,
Jacques Fauvet.

Algunos empleados escribieron a
Fauvet, diciendo que el personal
"quedó dividido en dos campos (polí-
ticos)" por la elección de Julien y que
se necesita una "reconciliación".

Los diarios rivales publicaron las
cartas y la cuestión de Le Monde pasó
a ser lo que los franceses llaman un
"affaire" (escándalo), centro de dis-
cusiones interminables.

Los periodistas del diario dicen que
el argumento puede resolverse ha-
ciendo que Julien sea parte de una di-
rección colectiva, compartiendo su
autoridad con otros editores.

Entonces vino el editorial contra
Giscard, luego de que el socialista
François Mitterrand, fue electo pre-
sidente. La circulación superó el millón
por primera vez al día siguiente del
triunfo de Mitterrand.



Ex Presidente francés, Valéry
Giscard d'Estaing.

Debate político en UNESCO

PARIS, Junio 22 (AP). — Una
reunión de la Organización de las Na-
ciones Unidas para la Educación, la
Ciencia y la Cultura (UNESCO) para
iniciar un nuevo programa destinado
a ayudar a los países en desarrollo a
mejorar sus sistemas de comunica-
ciones derivó hoy en un debate políti-
co en el que Irak objetó lo que calificó
como información preñada sobre la
conferencia por parte de la prensa oc-
cidental.

El delegado iraní, Aziz A.
Haidar, dijo que una versión sobre la
reunión que publicó el "International
Herald Tribune" el fin de semana
representaba un intento de enfrentar
al grupo de 77 países en desarrollo con
las naciones no alineadas.

El Movimiento No Alineado, aun-
que incluye a muchos miembros del
grupo de los 77, tiende a adoptar en
muchas cuestiones una posición más
política.

Asesinan policías en Colombia

BOGOTÁ, Junio 22 (UPI). — Tres
miembros de la policía fueron asesina-
dos anoche por un comando de las
Fuerzas Armadas Revolucionarias de
Colombia en la población de Yolombi,
departamento de Antioquia, infor-
mó hoy voceros militares en Bo-
gotá.

Los agentes trataron infructuosa-
mente de repeler el ataque de los
guerrilleros.

Una vez dominada la situación, los
guerrilleros reunieron bajo intimidación
a los pocos habitantes en la plaza
central del poblado, donde lanzaron
varias bombas subversivas, según el infor-
me militar.

Una patrulla militar inició la perse-
cución de los guerrilleros de la
zona, una de las organizaciones sub-
versivas más fuertes del país,
que internaron en la selva.

La situación de la zona, que ha
sido dominada por los guerrilleros,
se ha vuelto cada vez más crítica.
Los guerrilleros han estado
lanzando ataques contra las
fuerzas armadas y la población
civil.

Los guerrilleros han estado
lanzando ataques contra las
fuerzas armadas y la población
civil.

Los guerrilleros han estado
lanzando ataques contra las
fuerzas armadas y la población
civil.

Los guerrilleros han estado
lanzando ataques contra las
fuerzas armadas y la población
civil.

Los guerrilleros han estado
lanzando ataques contra las
fuerzas armadas y la población
civil.

Vuelven a devaluar peso argentino

BUENOS AIRES, 22 Junio (ANSA).— El peso argentino sufrió hoy, en la práctica, una nueva devaluación que osciló en el 23 por ciento con respecto al dólar estadounidense.

Lo dispuso así un comunicado del Banco Central que modificó el sistema de operaciones del mercado cambiario.

La nueva devaluación de hecho, no sorprendió a los operadores, pese a que el Ministro de Economía Lorenzo Sigaut descartando una nueva devaluación, había dicho la semana pasada que "El peso está subvaluado", y que "quienes apuesten al dólar, perderán".

El mercado cambiario de esta capital inició hoy sus actividades con más de media hora de atraso sobre el horario habitual, habiendo acordado tácitamente las casas de cambio y los bancos la no venta de divisas a la espera de las nuevas medidas cambiarias oficiales. Contribuyó a ello, por otro lado, la falta de dinero extranjero.

Al mediodía la mañana el Banco Central ordenó a las entidades autorizadas para la venta de moneda extranjera, cotizar el dólar a 5.000 y 5.200 pesos por unidad (compra y venta, respectivamente). El viernes pasado la moneda norteamericana había cerrado a 4.300 y 4.500 (compra y venta).

No obstante el precio inicial en menos de una hora se elevó esta misma mañana a cifras que oscilaban entre los 5.300 y los 5.600 pesos por dólar, lo cual representa una devaluación del peso del orden del 23 por ciento, con respecto al cierre del viernes anterior.

Desde el primero de enero pasado el peso argentino, en consecuencia, fue devaluado con respecto al dólar en más del 150 por ciento.

Para algunos analistas las nuevas disposiciones cambiarias dictadas hoy confirman la falta de una línea homogénea en el plan económico de las autoridades del área, que asumieron el pasado 29 de marzo. En sólo 80 días, se señalaba, el peso argentino sufrió tres devaluaciones: dos de ellas del 30 por ciento, y la de hecho de hoy, que supera el 20 por ciento.

Al mismo tiempo, a juicio de los citados analistas, las disposiciones del equipo económico particularmente en materia financiera, permiten la subsistencia de la "falta de confianza" que evidencian los operadores y el público en general, que desde hace una semana se volvió a la compra de divisas pese a todos los anuncios oficiales.

Las nuevas medidas dispuestas hoy por el Banco Central dividen al mercado de divisas en "Comercial" y "Financiero", con diferentes tipos de cambio para cada uno de ellos. En el "Comercial" se realizarán las operaciones de importación y exportación, con un dólar sugerido para hoy a 4.440 pesos (vendedor). El precio, de todos modos, será modificado diariamente por el Banco Central.

En el mercado financiero se operará con fletes, seguros, préstamos (todos ligados estrechamente al mercado comercial), billetes y turismo. La cotización del dólar en esta franja se modificará diariamente de acuerdo con la oferta y la demanda.

Nuevas formas de explotación analiza el Tratado Antártico en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 22 Junio (ANSA).— La búsqueda de un régimen que permita la explotación de los recursos mineros, sobre todo los "off shore" (plataforma submarina) del Continente Antártico será el principal tema que discutirán aquí a partir de mañana los representantes de las 22 naciones signatarias del "Tratado Antártico".

La reunión que será inaugurada por el canciller argentino Oscar Camillón y deliberará por espacio de 14 días, considerará en especial el tema de los recursos mineros que tiene particular importancia por estar ligado a las reclamaciones territoriales que sustentan países como Argentina y Chile.

El embajador Fernando Zegers dijo ayer que Chile es favorable a la adopción de un régimen para la explotación de los recursos antárticos siempre que "exista un respeto por los derechos soberanos" que su país reivindica, junto con la Argentina.

El Continente Antártico es considerado como el más importante reservorio de alimentos e hidrocarburos del mundo, y sobre él también reclaman territorios Francia, Gran Bretaña, Australia, Noruega y Nueva Zelanda.

Estados Unidos y la Unión Soviética, en cambio, no han hecho reclamaciones pero se reservaron el derecho a efectuarlas aunque sin mencionar un sector determinado del continente.

De las deliberaciones que comenzarán mañana participarán representantes de Argentina, Australia, Bél-

ca, Alemania Federal, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, la Unión Soviética, signatarios del "Tratado Antártico".

También intervendrán como adherentes del "tratado" Brasil, Checoslovaquia, Dinamarca, Holanda, República Democrática Alemana, Bulgaria y Uruguay.

Terremoto en zona de Ayacucho: 6 muertos

LIMA, 22 Junio (AP).— Un total de seis temblores se registraron hoy en Ayacucho, en la región sureste de Perú, en un lapso de ocho horas después que un sismo de 5,1 grados de la escala de Richter sacudió gran parte del lugar, en los Andes centrales del país, dijeron fuentes oficiales.

El último temblor se produjo a las 21.29 Est., dijo la policía de Ayacucho, 575 kilómetros al sureste de Lima. Los movimientos se han sucedido con diversos intervalos desde las 12.53 Est., en que se produjo el más fuerte.

La Defensa Civil informó aquí que ese tipo de temblores menores suele acompañar a un sismo como el ocurrido hoy. La intensidad decrece progresivamente, añadió.

SEIS MUERTOS

LIMA, 22 Junio (UPI).— El número de víctimas de los tres temblores que estremecieron hoy una amplia zona del departamento andino de Ayacucho aumentó a seis, al confirmarse esta noche la muerte de cuatro personas, informó una fuente de prensa.

Añadió la fuente que las cuatro víctimas se registraron en Vinchos, localidad donde más de un centenar de casas se desplomaron como consecuencia de los temblores.

Anteriormente se había informado de la muerte de una mujer en el pueblo de Itayanoc, aplastada por su propia vivienda y de otra que murió sepultada por una avalancha de piedra y lodo desprendida de un cerro.

Las carreteras hacia los pueblos vecinos de Ayacucho, a 450 kilómetros al este de Lima, están bloqueadas por piedras desprendidas de los cerros, que impiden la llegada de las brigadas de auxilio enviadas desde Ayacucho.

Esta situación hace temer a las autoridades que el número de víctimas podría aumentar, dijo la fuente.

Helicópteros y aviones de la Fuerza Aérea saldrán mañana desde esta capital rumbo a Ayacucho transportando víveres, frazadas y medicinas, para auxiliar a los sobrevivientes.

Ejército desmiente ataques de subversivos salvadoreños

"Por lo general no saben ni siquiera el daño que causan porque huyen ante la presencia del ejército", añadió.

Según otros informes en la carretera que conduce de Ilobasco a la presa hidroeléctrica 5 de Noviembre hubo enfrentamientos entre guerrilleros y soldados.

Entretanto, unos 2000 residentes de Suchitoto, a 48 kilómetros al norte de la capital, realizaron ayer una "rogatoria por la paz" con procesiones y otras actividades sociales en las que hubo música y comida gratis para los desplazados de sus hogares por las amenazas de violencia.

Suchitoto ha sido uno de los blancos preferidos por los guerrilleros para sus ataques, por su situación estratégica al pie del cerro de Guazapa.

Al tiempo que se informaba sobre actividades guerrilleras en el interior del país, las autoridades judiciales en San Salvador dieron cuenta del hallazgo de unos diez cadáveres de víctimas de la violencia política, en las últimas 24 horas.

Cinco de las víctimas fueron encontradas en las cercanías de Apopa, al norte de la ciudad. Todos los cadáveres estaban mutilados y con disparos en la cabeza.

Advertencia de navales bolivianos a García Meza

LA PAZ, 22 Junio (DPA).— La Fuerza Naval boliviana, compuesta por unos diez mil efectivos acantonados en los principales ríos navegables y en los puertos lacustres desde que este país perdió sus costas sobre el Pacífico, hizo una escueta advertencia al gobierno del Presidente Luis García Meza.

"La lealtad no debe confundirse con un ciego acatamiento a quienes trabajan por sus intereses particulares", dijo a los oficiales de la Escuela Naval Militar, el capitán de Fragata Douglas Estrella Doiro, en una ceremonia realizada el sábado pasado.

Las frases han sido interpretadas en La Paz como una reacción de esta fuerza frente a los esfuerzos cada día más visibles, que hacen los partidarios del general García Meza para que éste revoque su anunciada decisión de dejar la presidencia el próximo 6 de agosto.

La Fuerza Naval, a pesar de su menor relevancia frente al ejército y la Fuerza Aérea, se ha pronunciado unánimemente porque se acepte la propuesta del Presidente García Meza.

DETENCION

LA PAZ, 22 Junio (LATIN REUTER).— El dirigente campesino opositor boliviano, Genaro Flores, fue herido y detenido durante operativos realizados durante este fin de semana, dijeron fuentes de la Iglesia Católica.

Flores fue junto a Juan Lechín Orquendo y Simón Reyes, uno de los principales dirigentes de la extinta Central Obrera Boliviana (COB), y se encontraba en la clandestinidad desde el 17 de julio de 1980, cuando las Fuerzas Armadas asumieron el poder.

Tom Farer, reelegido presidente de Comisión de Derechos Humanos

WASHINGTON, 22 Junio (AP).— La Comisión Interamericana de Derechos Humanos dejando de lado las críticas de Chile, reeligió hoy como su presidente al catedrático norteamericano Tom J. Farer.

El régimen del Presidente Augusto Pinochet había sostenido que Farer "no tiene la seriedad, la objetividad, y la independencia intelectual que requiere el cargo".

El grupo endosó a Farer por aclamación para un nuevo periodo de un año se anunció.

Los chilenos han anticipado que llevarán la cuestión a la Asamblea General de la OEA que sesionará el próximo noviembre en la nueva nación antillana de Santa Lucía.

La controversia tiene su origen en un ensayo publicado en marzo pasado por Farer en el que dijo que el ascenso al poder del Presidente Ronald Reagan "ha alentado particularmente a los depredadores en las pocas selvas sociales que aún persisten en la América Latina".

El embajador chileno Pedro Daza dijo que las manifestaciones de Farer eran "expresiones impertinentes (que) han empañado la dignidad de la función que desempeña". Estamos en presencia de un proceso grave no sólo por la extralimitación de sus funciones sino (por) la quiebra esencial del rol superior que nuestros Gobiernos han asignado a la Comisión y una pérdida de la responsabilidad con la que ésta debe cumplir su misión.



El bombero Dan Huffman rescata de las turbulentas aguas de río Olentangy, en Ohio, Columbus, Estados Unidos, a Joan De Witt, mientras su compañera Gail Pietzche aguarda aferrada a un árbol su turno, luego que la hglas en que ambas viajaban se volcará. (Radiofoto AP).

Existencia de una crisis de confianza admite Viola

BUENOS AIRES, 22 Junio (ANSA).— El Presidente argentino, Roberto Viola, admitió la existencia de una crisis de confianza pero señaló que se encuentra "preparado anímicamente para aguantar el rumor".

También manifestó su convencimiento de que recuperará la confianza pública "cuando se advierta la claridad, la determinación en la búsqueda de los objetivos".

Viola expresó esos conceptos al ser entrevistado televisivamente anoche, oportunidad en que también fue consultado sobre los índices de desempleo. La desocupación ha crecido notoriamente en el área industrial, en particular como consecuencia de la política ultraliberal del ex Ministro de Economía, Martínez de Hoz (1976-1981).

Viola dijo vivir "permanentemente esa preocupación" (la del desempleo), y reiteró que "uno de los aspectos en que está empeñado el gobierno, tiene por objetivo reanimar el aparato productivo, para que haya lo menos posible" de desocupación.

Buena parte de la entrevista la dedicó el Jefe del Estado a tratar el tema de los rumores, oportunidad en que dijo que la Argentina se ha caracterizado por un "incansable corredor de rumores", y que ello parece formar parte de la mentalidad nacional.

Chapman se declaró culpable de asesinar a John Lennon

NUEVA YORK, 22 Junio (AP).— Mark David Chapman, acusado del asesinato del ex Beatle John Lennon, se declaró hoy culpable y según su abogado, afirmó que Dios le había pedido que cambiara su actitud anterior.

"La decisión del señor Chapman de declararse culpable es su propia decisión. Lo hizo contra mi consejo y principalmente en base a que, el 8 y el 10 de junio, Dios le dijo al señor Chapman que se declarara culpable", afirmó el abogado Jonathan Marks en el recinto del tribunal, que estaba colmado de gente.

"Cuando Dios le dijo al señor Chapman que se declarara culpable, la decisión estaba esencialmente tomada y yo quedé eliminado del proceso de tomar decisiones", agregó Marks, quien había planificado su defensa en base al argumento de que su cliente tenía las facultades mentales alteradas cuando asesinó a Lennon.

El juez interino Dennis Edwards aceptó la declaración de Chapman y fijó el 24 de agosto como fecha para dar a conocer la sentencia en la Corte Suprema de Manhattan.

Chapman pareció tranquilo durante todo el procedimiento, sonriendo y riendo con su abogado, antes de hacer su declaración.

"El acusado, Mark David Chapman, ha ejercido su derecho a retirar su declaración de no culpable y, de declararse culpable de la acusación por asesinato en segundo grado. Esa declaración ha sido aceptada por la Corte", dijo Edwards.

Chapman podría ser condenado a penas que van desde un mínimo de 15 años de cárcel hasta prisión perpetua.

Nixon podría ser juzgado por grabaciones ilegales

WASHINGTON, 22 Junio (UPI).— Una Corte Suprema dividida dijo hoy que el ex Presidente Richard Nixon y sus principales colaboradores de la Casa Blanca pueden ser considerados responsables de la violación de derechos constitucionales.

En una breve orden, el tribunal mantuvo una decisión de una Corte Federal de Apelaciones que establecía que Nixon, el ex Secretario de Estado Henry Kissinger y el ex fiscal general John Mitchell, así como empleados del poder ejecutivo de menor nivel, no gozaban de una "inmunidad absoluta", en relación a un juicio civil por sus acciones en el gobierno.

El juicio por daños y perjuicios se refiere a la instalación ilegal de aparatos de grabación en la casa del ex consejero de Seguridad Nacional, Morton Halperin.

La división 4-4 del voto de la Corte se produjo por la ausencia del caso del juez William Rehnquist, quien fue un funcionario del Departamento de Justicia en el momento de la grabación de las conversaciones de Halperin.

"La ola de rumores no tiene ningún efecto constructivo y si evidentemente destructivo. No busca proponer, sino pura y exclusivamente destruir, desestabilizar, destruir a otro sector", destacó.

Otra parte del reportaje estuvo referido a la inflación, oportunidad en que Viola dijo que "mi gobierno, a pesar de lo mucho que se dice sobre el particular, mantiene el firme deseo de encarar la lucha antiinflacionaria".

Finalmente, tras señalar que el gobierno avanzó en la búsqueda de un "total estado de derecho", reiteró que el objetivo fijado por las Fuerzas Armadas es alcanzar "una democracia moderna y estable".

SE REPONE LANUSSE

BUENOS AIRES, 22 Junio (ANSA).— El ex presidente argentino general Alejandro Lanusse se repone hoy "satisfactoriamente" de una afección cardíaca que determinó su internación, el jueves pasado, en el Hospital Militar de Buenos Aires.

Lanusse, de 62 años de edad, ocupó la presidencia durante el anterior gobierno militar desde 1971 hasta 1973, año en que abandonó simultáneamente el cargo y la comandancia del Ejército.

También se especuló que Chapman iba a insistir en declararse culpable, cerrando así la investigación sobre los motivos que tuvo para matar a un hombre a quien, según sus amigos, había idolatrado largo tiempo.

La discusión sobre el cambio de declaración se hizo antes de que se permitiera el ingreso de periodistas y público a la sala, fuertemente custodiada. Chapman usó un chaleco a prueba de balas, como en otras presentaciones en público, según funcionarios del tribunal.

Marks dijo a la corte que desde que Chapman recibió sus órdenes de Dios "no ha sido posible mantener con el señor Chapman un diálogo fructífero".



Mark David Chapman, se declaró culpable del asesinato del ex beatle John Lennon. (Radiofoto AP).

El empate significa que la decisión de la Corte de Apelaciones se mantiene.



Richard Nixon, enfrenta juicio en su contra.

Pacto Andino

Breves sobre Chile

HAMBURGO, 22 Junio (DPA).— No hay posibilidad alguna de que Chile regrese al Pacto Andino, país que renunció en 1974, porque la política de proteccionismo seguida por la de Chile, de abrir sus mercados al comercio exterior, declaró hoy el presidente del Banco Central de Chile.

"Chile siguió una política proteccionista durante 40 años y tenemos una mala experiencia de la forma en que ésta funcionó. Si la condición para regresar al Pacto Andino es volver a esa política, entonces no la queremos", añadió De la Cuadra.

Para el economista Jorge Cauas, ex Ministro de Hacienda chileno, resaca es la libertad de comercio "y en esa dirección, no habría necesidad de acuerdos, porque la libertad de comercio estaría entonces operando".

Sin estar en el Mercado Andino, el monto total del comercio chileno con esos países ha aumentado, dijo Cauas a DPA, a lo que el presidente del Banco Central, De la Cuadra, señaló que "con la salida del Pacto Andino Chile no perdió un mercado, porque el producto interno de esos países es inferior al de Suiza".

"Lo que Chile ha hecho es incorporar al Mercado Mundial y eso es lo verdaderamente importante".

De la Cuadra y Cauas encabezaban la delegación chilena a una conferencia sobre "Movimiento de Libre Comercio en América Latina", junto a economistas de Argentina, Brasil, Uruguay y Colombia, además de otros especialistas internacionales, que organiza en Hamburgo el Instituto Iberoamericano de Investigaciones Económicas de la Universidad alemana de Gotinga.

Aprobado divorcio en España

MADRID, 22 Junio (AP).— El Parlamento español aprobó hoy un proyecto de ley que legaliza el divorcio por primera vez en España desde la guerra civil de 1936-39 y abre el camino para que alrededor de un millón de españoles que viven separados puedan fin legal a sus matrimonios.

La aprobación se produjo luego de que la Cámara de Diputados rechazara dos enmiendas del Senado y se atuvo a la versión original del proyecto. El rechazo a las enmiendas del Senado fue apoyado por la oposición socialista y comunista, a pesar de fuertes objeciones de los conservadores y la Iglesia Católica.

Funcionarios del Parlamento dijeron que esperan que el proyecto se convierta en ley a mediados de julio, tras 20 días de espera para su publicación en el boletín oficial del Estado.

Vargas Llosa elogia la economía chilena

LIMA, 22 Junio (UPI).— El escritor peruano Mario Vargas Llosa, que presentó en su programa Torre de Babel una serie de entrevistas a políticos religiosos y ministros de gobierno nacionalistas en Santiago, dijo que "había injusto no reconocer los beneficios enormes" alcanzados en la economía por Chile.

Vargas Llosa realizó sus entrevistas entre el 28 de abril y el 2 de mayo.

El escritor entrevistó al Viceministro del Centro de Santiago, Monseñor Jorge Hurtin; al Ministro del Trabajo, Miguel Kast; a Pablo Barona, a Pablo Rodríguez y al ex Presidente de la Democracia Cristiana Patricio Aylwin.

Monseñor Hurtin reconoció los avances logrados en el campo de los derechos humanos.

Zambia expulsó a dos diplomáticos de EE.UU.

JOHANNESBURGO, (Sudafrica) 22 Junio, (AP).— Dos diplomáticos norteamericanos fueron expulsados de Zambia, aparentemente bajo sospechas de espionaje, confirmó uno de ellos en una entrevista telefónica.

Michael O'Brian, jefe del Departamento Informativo de la Embajada norteamericana en Lusaka, dijo en la entrevista que "preferiría no hacer comentarios".

Pero confirmó que las autoridades de Zambia lo conminaron a él y a David Finney a que abandonaran el país "a la brevedad".

Indicó que no sabía cuáles serían los cargos en su contra. Cuando se le preguntó si podía tratarse de espionaje dijo: "Supongo que esa será la acusación".

Rayo fulminó a dos futbolistas

GUADALAJARA (México), 22 Junio (DPA).— Dos jóvenes futbolistas mexicanos perecieron ayer en un campo de juego fulminados por un rayo, informaron hoy fuentes policíacas de la ciudad de Guadalajara.

El hecho se produjo en el Estadio del Sindicato local de Trabajadores Azucareros, durante un partido entre el equipo del Sindicato y un equipo estudiantil.

Los infortunados deportistas fueron identificados como Ricardo Virgen Ojeda (17), del equipo azucarero, y José Luis Sierra (18), estudiante de arquitectura e integrante del equipo universitario.

EE.UU. no logra apoyo para su fuerza de paz en Sinaí

WELLINGTON, Nueva Zelanda. — El gobierno neozelandés no ha obtenido el apoyo que esperaba para formar una fuerza multinacional de paz para el Sinaí, egipcio, tras el desastre de los acontecimientos ocurridos en la visita del secretario de Estado norteamericano, Alexander M. Haig, a este país.

Los cancilleres de Nueva Zelanda y Australia expresaron reservas a

Haig sobre la participación en esa fuerza, aunque ninguno de ellos la rechazó de plano.

Entre los otros países que han sido consultados al respecto, figuran también Argentina, Canadá, Italia y Fiji. El objetivo de la fuerza de paz, Estados Unidos aportaría 2.000 hombres y el resto sería completado por las otras naciones, sería servir como



Wellington, Nueva Zelanda. El secretario de Estado norteamericano, Alexander M. Haig, ingresa al Parlamento en esta capital, para sostener conversaciones sobre una fuerza multinacional de paz para el Sinaí.

A fondo investigarán el complot contra Dominica

ORLEANS, Louisiana, junio 22 (AP). — Un jurado sumariante federal investigará indicaciones de que hombres de negocios pagaron más de 75.000 dólares a un grupo de mercenarios para financiar un fallido intento por derrocar al gobierno de la diminuta isla caribeña de Dominica.

Dos hombres fueron convictos el sábado de confabularse para una invasión de la isla. Otros siete se declararon culpables en una negociación de allegados con la fiscalía.

"Continuaremos la investigación para averiguar quiénes estuvieron comprometidos en el caso y de dónde provino todo el dinero, y hasta tener la seguridad de que todos han sido traídos ante la justicia", dijo el fiscal federal adjunto Lindsay Larson.

Larson viajó a Dominica ayer para proporcionar al gobierno de ese país pruebas contra los presuntos conspiradores detenidos por las autoridades de la isla y recoger a su vez información para el jurado sumariante.

El jurado de un tribunal federal del distrito halló a Stephen Donald

Black, gran hechicero nacional de los Caballeros del Ku Klux Klan, con sede en Alabama, y a Joe Daniel Hawkins, veterano miembro de esa sociedad racista, culpables de dos de los siete cargos incoados contra ellos.

El jefe confeso del grupo Michael Perdue, texano de 32 años, fue el principal testigo del gobierno en el juicio.

Los nombres de varios personajes adinerados fueron mencionados en testimonios acerca del complot para derrocar al gobierno electo de la isla y volver a instalar en el poder al ex Primer Ministro Patrick John.

Perdue declaró que John le prometió concesiones libres de impuestos para casinos, centros de turismo, aserraderos y otras empresas. Agregó que los patrocinadores en los Estados Unidos recibieron a su vez promesas de un porcentaje en las ganancias de esos negocios.

El dinero de los patrocinadores norteamericanos fue empleado en la compra de armas, dinamita, pertrechos militares y viajes de reconocimiento a la pequeña nación caribeña, según testificó Perdue.

amortiguador cuando Israel se retire del Sinaí en abril del año próximo.

Una de las consideraciones que más pesaba en el caso de la renuncia de Nueva Zelanda, es que las naciones árabes se han convertido en importantes compradoras de sus exportaciones de lana, en tanto que sus importaciones de petróleo proceden en gran parte del Medio Oriente, especialmente de Arabia Saudita.

Nueva Zelanda duda en tomar una medida que, como la participación en la fuerza de paz, pueda irritar a sus socios árabes, según el gobierno local.

Se estima probable en cambio que Australia decida sumarse a la fuerza si otro país de la Mancomunidad Británica como Canadá decide participar.

Haig planteó el asunto de la participación australiana y neozelandesa en la fuerza durante una reunión del consejo de la ANZUS, pacto regional de seguridad que integran Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda.

La mayor reserva fue expresada por el Canciller de Nueva Zelanda, Brian Toiboy, quien dijo que Haig "no está buscando una respuesta en este momento a la cuestión de la participación y obviamente no la obtuvo".

Tras indicar que Haig analizó el tema con él y con su colega australiano Tony Street, dijo que "por cierto, yo puse énfasis en la importancia que tiene para nosotros la actitud de los Estados Árabes", en torno a ello.



NUEVA ORLEANS. — Stephen Don Black, Gran Maestro del Ku Klux Klan, quien ha sido acusado de complotar para derrocar el gobierno de Dominica (Radiofoto AP).

También declaró que el abogado J.W. Kirkpatrick, de Memphis, Tennessee, contribuyó con 10.000 dólares a financiar la aventura.

Kirkpatrick fue encontrado ayer muerto de un balazo en su automóvil, según informaron funcionarios del condado Crittenden de Arkansas que calificaron el caso de suicidio.

En Paraguay buscan a jefe de la masonería italiana

ASUNCION, junio 22 (UPI). — La policía paraguaya busca intensamente a Lucio Gelli, jefe de la masonería italiana "Propaganda", a pedido de la justicia italiana, según fuentes oficiales.

Los hechos similares se cursaron ante autoridades de Uruguay y México.

Las fuentes agregaron que estaría comprometido como brazo derecho de Gelli, poseedor de propiedades en este país, que reside habitualmente en Uruguay.

Ortolani es dueño de una suntuosa residencia en el centro de esta capital, la calle Israel 381, y posee campos de gran extensión en el Chaco Boreal y la región sudeste de esta capital, según la prensa local.

Las propiedades de Ortolani están a nombre de su hijo menor, quien sería administradas por el abogado Eduardo Prayones, que reside en Uruguay.

Según los diarios de Asunción, Ortolani es Ministro de la soberanía o de Malta en el Uruguay, una loggia que opera en esa nación.

Las fuentes oficiales dijeron que la policía aún no ha podido precisar si Gelli ha estado en Paraguay, o si se encuentra en el país.

La embajada italiana presentó una protesta a la Cancillería para que el gobierno detenga a Gelli para su extradición, según información oficial.

Policía canadiense reduce pesca de indios en Quebec

OTTAWA, junio 22 (DPA). — Pese a un uniforme de combate procedente de la Segunda Guerra Mundial, los policías de plástico contra indios no pescaban salmónes con redes en el río Saguenay, en la provincia de Quebec.

El segundo allanamiento en la zona de los indios Micmac que se realizó en esta zona, en vez de seis como lo había estado ahora. El enfrentamiento entre los indios y la administración provincial de Quebec se está convirtiendo en una lucha de principios en los derechos de los indios en

Destituido Bani-Sadr

□ Khomeini ordenó inmediata detención del ex Mandatario. Cautelosa reacción de Moscú. Se desconoce su paradero

ANKARA, 22 Junio (UPI). — El Ayatollah Ruhollah Khomeini destituyó oficialmente hoy a Abolhasan Bani-Sadr como Presidente mientras el líder moderado eludía el arresto de las fuerzas revolucionarias islámicas, que ya han ejecutado a 23 de sus simpatizantes, seis de ellos mujeres.

El principal acusador de Irán ordenó el arresto inmediato del ex Presidente y advirtió que cualquiera que ayude al ex jefe de Estado ahora "en fuga" será castigado.

Bani-Sadr se ocultó hace 12 días mientras crecía la campaña de la línea dura musulmana contra él. Una fuente de la oposición en Niza, Francia, dijo a UPI en una entrevista telefónica el domingo: "No se preocupe, está lejos del alcance de sus enemigos".

Su destitución por el Majlis iraní dominado por la clerical, por 177-1 votos con 12 abstenciones, cerró un caótico fin de semana que vio 23 fusilamientos en la temida prisión de Evin de otros tantos izquierdistas alineados con Bani-Sadr.

Varias batallas entre partidarios de Bani-Sadr y guardias del gobierno en dos ciudades dejaron otros 32 muertos y más de 300 heridos, dijeron informes radiales desde Teherán y Shiraz, escuchados en Londres y Ankara. Shiraz es una ciudad iraní occidental.

La destitución dejó el destino de Bani-Sadr en manos del Ayatollah Ruhollah Khomeini, de 81 años,

quien tenía la última palabra bajo la constitución islámica, y actuó ayer.

Las responsabilidades de Bani-Sadr pasaron a un consejo de tres personas, el Primer Ministro Mohammed Ali Rajai, el presidente del Parlamento Hashemi Rafsanjani y el Ayatollah Mohammed Beheshti, jefe de la Corte Suprema.

En una semana de que el nuevo triunvirato ya manejaba el gobierno, el enviado especial de la ONU, Olof Palme, que busca el final de la guerra irano-iraquí, se reunió ayer con los tres, todos de línea dura durante la crisis de los rehén y enemigos de Bani-Sadr.

REACCION DE LA URSS MOSCÚ, 22 Junio (ANSA). — Con mucha atención pero evitando comentarios o tomas de posición que pudieran turbar las relaciones de por sí delicadas con el régimen de Teherán, los órganos de prensa soviéticos continúan informando sobre la destitución y fuga del Presidente Abolhasan Bani-Sadr.

La información sobre el caso le llega a los ciudadanos soviéticos sobre todo a través de despachos de la TASS, en los que se alude a fuentes oficiales iraníes o a agencias de prensa internacionales.

Escuetamente, pero con intemperistad, TASS anunció por ejemplo hoy en las primeras horas de la tarde el asentimiento del Ayatollah Khomeini para destituir a Bani-Sadr.

Designado nuevo comandante en jefe de Ejército peruano

LIMA, 22 Junio, (ANSA). — El Ministro de Guerra, general Jorge Muñoz, hará reconocer como nuevo comandante en jefe del Ejército peruano, al general Otto Elespuru.

La ratificación del ascenso de Elespuru a la comandancia general del Ejército, fue confirmada hoy por la agencia oficial de noticias "Andina".

Elespuru, de 58 años de edad y espada de honor de su promoción en 1947, ejerció desde el primero de enero la jefatura del Estado Mayor.

Su ratificación fue materia de especulaciones por la brevedad de su comando (Elespuru pasará al retiro en enero de 1982). Pero la decisión de reconocerlo como comandante en jefe, confirmó el respeto del Presidente Fernando Belaúnde Terry a los fueros castrenses.

El general Elespuru sucederá en el comando al general Rafael Hoyos Rubio, muerto el pasado jueves en un trágico accidente de helicóptero cuando realizaba una gira de inspección por las guarniciones de la costa norte.



Menahem Begin. — Crecen sus posibilidades electorales.

Crece posibilidades electorales de Begin

JERUSALEN, junio 22 (DPA). — El bloque "Likud" del Primer Ministro israelí Menahem Begin conseguirá en las próximas elecciones parlamentarias en el Estado judío 45 escaños de un total de 120. Según una encuesta demoscópica publicada hoy por el diario "Jediot Acharonot", de Jerusalén.

En segundo lugar se halla el Partido Obrero Social Demócrata. Al mando de Shimon Peres, que a tenor de la encuesta —hecha la semana pasada con participación de más de 1.200 electores— conseguiría 38 mandatos.

A principios del presente mes, las encuestas demoscópicas predijeron que la "Likud" obtendría de 43 a 46 escaños, y el Partido Obrero Social Demócrata de 37 a 40.

CELULA DE AL FATAH

TEL AVIV, 22 (ANSA). — Una célula clandestina palestina de "Al Fatah" (grupo principal de la Organización para la liberación de Palestina) fue descubierta recientemente por las fuerzas israelíes en el campo de refugiados de El Burj (Gaza), según informó un portavoz militar israelí.

Se atribuye al grupo, del cual no se conoce el número de sus miembros, un incidente en el que resultaron heridos miembros de una familia de una cooperativa agrícola israelí en enero de 1981 y la explosión de una estación de servicio militar en junio de 1980.

Esta mañana fuerzas israelíes en El Burj hicieron volar una casa y demolieron otra, porque —explicaron— en ellas habitaban miembros de la célula que adhiere a "Al Fatah".

Investigan error que casi produce accidente aéreo

BROWNSVILLE, ESTADOS UNIDOS, junio 22 TEXAS (UPI). — El piloto de un avión a chorro de la Fuerza Aérea boliviana que perdió su rumbo y casi chocó con un Boeing 727 de Braniff Airlines fue preguntado cinco veces por el personal de una torre de control si se encontraba en su rumbo, y contestó que sí.

En ese momento, la nave de Braniff intentaba aterrizar, dijo Paul Dugdale, un representante de seguridad del Sindicato de Controladores Profesionales de Tráfico Aéreo en esta localidad de Texas.

El avión que hacía el vuelo 245 de Braniff ayer a la tarde, con 87 pasajeros a bordo, y el avión boliviano Sabliner, con seis personas, pasaron a una distancia de unos 70 metros uno del otro.

"El avión a reacción boliviano iba en la dirección equivocada", indicó Dugdale. "El (el piloto) no siguió la ruta que le asignamos. Fue un error del piloto. Se le preguntó cinco veces si estaba en su trayectoria correcta y respondió que sí".

W.T. Howell de la Administración Federal de Aviación en McAllen, Texas, dijo que la torre de control del aeropuerto le informó del incidente, pero que no había recibido aún un informe escrito.

"Si hubo una desviación de la trayectoria asignada, emitiremos una (boleta por) violación", agregó, diciendo que comenzaría una investigación hoy con las declaraciones de los controladores y las cintas que graban el curso del vuelo.

El vuelo de Braniff salió del aeropuerto de Dallas-Fort Worth. El Sabliner, un pequeño reactor usado por la Fuerza Aérea boliviana, estaba en ruta a St. Louis cuando ocurrió el incidente a las 3.50 de la tarde de ayer.

García Márquez se ofrece para mediar en una huelga

BOGOTÁ, junio 22 (UPI). — El novelista Gabriel García Márquez se habría ofrecido como mediador en la ocupación de la Embajada de México por 10 estudiantes de la Universidad del Valle que están en huelga de hambre desde hace siete días, informaron hoy voceros de la federación universitaria.

El grupo, que pertenece a la Universidad del Valle, de la ciudad de Cali, envió un pliego de peticiones al gobierno como condiciones mínimas para suspender la huelga de hambre y abandonar la embajada.

El gobierno respondió que no dialogaría con los estudiantes, pero fue integrada una comisión de profesores que se entrevistará hoy con el Ministro de Educación, Carlos Alban Holguín, para buscar una solución a la crisis universitaria que sacude al país.

China tras el petróleo

Por Eric Hall (Agencia Latin-Reuter)

HONG KONG, junio 22 (LATIN REUTER). — Todo el mundo parecería estar pendiente de los resultados de las masivas exploraciones que China realiza en sus mares en busca de petróleo.

Las compañías petroleras internacionales esperan ansiosas que Pekín llame a licitación, para poder presentar sus propuestas.

Empresas cargueras, compañías petroleras y entidades financieras se alinean esperando obtener los cuantiosos beneficios que tradicionalmente logran cada vez que en alguna parte se descubre la presencia del hidrocarburo.

La competencia entre Singapur y Hong Kong, los dos pequeños Estados que dominan buena parte del comercio y la financiación en el área, promete ser intensa, ya que ambos desean fervientemente participar en la industria petrolera marítima de China.

Pekín necesita imperiosamente obtener resultados positivos en estas exploraciones, ya que su producción petrolera se vio estancada estos dos últimos años en unos 104 a 106 millones de toneladas, el equivalente a unos dos millones de barriles diarios.

La producción esperada para 1981 es también de 106 millones de toneladas, de los cuales el 15 por ciento se destinará a la exportación.

En el país, la conservación de energía se elevó a la categoría de acto patriótico, la limusina "bandera roja", la enorme máquina de alto nivel de prestigio y consumo, orgullo de la industria automovilística china, será sacada de producción este año.

La tendencia es hacia la industria liviana, apartándose de las industrias pesadas de alto consumo energético y de capitales.

La revista oficial Banyue lanzó la semana pasada un llamado a buscar petróleo o en el mar o a resignarse a afrontar una crisis energética.

Hasta el momento, cuatro importantes firmas internacionales realizaron exploraciones en las aguas chinas y presentaron sus resultados al gobierno de Pekín.

Anthony Reid, director de la empresa de exploraciones Conoco, predijo que se producirían importantes descubrimientos de petróleo en las aguas chinas hacia fines de 1982, particularmente en la desembocadura del río Pearl, al sur del país.

El director de la firma KCA Drilling Services, basada en Hong Kong, dijo por su parte que algunos expertos habían sugerido que habría un mínimo de seis compañías extranjeras operando en aguas chinas al mismo tiempo.

El año pasado, la Corporación China de Petróleo (CCP) suscribió acuerdos por separado con la compañía petrolera estatal japonesa y con las empresas francesas Compagnie Francaise des Petroles y Ste Elf-Aquitaine.

El trato con Japón, que sirve de ejemplo para los otros, otorga a China el derecho al 42,5 por ciento de cualquier monto de petróleo que pueda ser recuperado e igual cantidad a Japón como compensación por los riesgos que reviste la exploración. El resto sería para Pekín, con lo que recuperaría los costos de la operación.

Pero los analistas del sector dijeron que el punto importante de dichos acuerdos era que las compañías extranjeras asumirían todos los costos de la exploración sobre la base de que China ya exploró anteriormente buena parte del área con altas erogaciones.

El costo fue calculado en unos 100 millones de dólares para los japoneses y 80 millones para los franceses.

Los analistas agregaron que bajo estos términos Pekín podría esperar desarrollar su industria petrolera con la ayuda de tecnología extranjera de avanzada con costos iniciales muy reducidos.

Mientras que China por un lado necesita del crudo, las compañías petroleras por el otro se mostraron recientemente deseosas de diversificar sus operaciones fuera del ámbito del oriente medio.

Hong Kong no ocultó sus expectativas ante la perspectiva de sumarse al potencial "boom" petrolero. Presionado por las empresas, el gobierno instauró un grupo consultivo bipartito para estudiar la posible participación del país como base de apoyo para una futura industria petrolera china.

No obstante, la línea oficial es cauta. "La política a aplicar es la de mantenerse en un estado de preparación en caso de que se presente una clara posibilidad de que Hong Kong pueda transformarse en base de apoyo petrolero y se tome una decisión al respecto", dijo un vocero gubernamental.

Pero en la actualidad los países productores tienden a refinar una mayor parte del crudo que extraen y China difícilmente constituya una excepción, siempre y cuando pueda afrontar los gastos, dijeron fuentes de la industria.

Pekín afirmó que desea obtener préstamos en términos favorables, siempre que sea posible, de instituciones para el desarrollo tales como el Banco Mundial, con cuyas condiciones de financiación los bancos comerciales no pueden competir.

China no entregará nada sin pelearlo antes, afirmó un analista del sector.



La guerra entre Irán e Irak, en estos momentos en un virtual "alestargamiento", puede cobrar nuevamente vida si los dirigentes de Teherán deciden ampliar su intensidad.

Sucesos de Irán incidirán en el conflicto con Irak

□ Observadores estiman que los clérigos islámicos iraníes tratarán de intensificar la guerra.

□ También el presidente iraquí tiene problemas por lo que podría tratar de distraer la opinión pública con nuevos enfrentamientos

KASR-E-SHIRIN, IRAN OCUPADO, junio 22 (AP). — En medio de la convulsión política de Irak y del impacto de la destrucción por Israel de un reactor nuclear iraquí, Irán e Irak libran aún una guerra limitada y casi olvidada iniciada hace diez meses.

Los diplomáticos occidentales especularon que los clérigos islámicos iraníes, habiendo triunfado en su lucha por el poder con el Presidente Abolhasan Bani-Sadr, podrían tratar de intensificar o expandir la guerra con Irak. O que el Presidente iraquí Saddam Hussein podría lanzar una ofensiva aprovechando el enfrentamiento civil en Irán.

Pero por el momento "no pasa nada", dijo un diplomático occidental. Destacó que los iraquíes estaban atrincherados en las mismas posiciones que mantenían en noviembre pasado, las rutas del Golfo Pérsico continuaban aún abiertas y ambos beligerantes reanudaron la exportación de petróleo.

Los iraquíes aparentemente no proyectaban permanecer indefinidamente en esta ciudad, a la que fue invitado un grupo de periodistas extranjeros por el Ministerio de Información

en Bagdad. Los cincuenta mil habitantes huyeron y todos los comercios y principales edificios parecían haber sido saqueados o dinamitados. Pero los iraquíes tampoco parecían esperar un ataque.

Los diplomáticos dijeron que la guerra —que parecía no haber afectado las actividades normales de Irak— podría debilitar e incluso llegar a hacer caer al régimen autoritario socialista del Presidente Saddam Hussein o al régimen teocrático iraní del Ayatollah Ruhollah Khomeini. Hubo muchas teorías acerca de que Hussein inició la guerra para impedir la propagación de la revolución islámica shiita de Khomeini.

La secta musulmana Shiita es mayoritaria en Irak al igual que en Irán, pero Hussein y la mayor parte de sus colaboradores pertenecen a la secta rival Sunni, que es mayoritaria en el mundo árabe.

A pesar del hermetismo informativo de Irak, se han conocido actos de sabotaje y otras manifestaciones de oposición al gobierno.

Pero los diplomáticos occidentales y del Tercer Mundo concuerdan en que, por el momento, Hussein mantiene firmemente el control.

Armas...

(Viene de la Pág. 1A)

La balacera esta vez fue breve, pese a los elementos bélicos con que contaban los terroristas, y, aunque las primeras informaciones que circularon señalaban la muerte de cuatro uniformados, fue el propio prefecto jefe del Área Metropolitana, general Juan Alegría Valdés, quien desmintió el hecho, enfatizando que sólo un teniente y dos hombres de tropa habían resultado heridos en el atentado, además de tres civiles que se encontraban presentando una denuncia en la unidad.

OPERATIVOS Y ENFRENTAMIENTOS

El ulular de decenas de carros policiales rompió el silencio del residencial barrio Las Condes y diversos enfrentamientos comenzaron a sucederse en diferentes puntos del sector. El más significativo, de acuerdo a versiones proporcionadas por detectivos, tuvo lugar en el sector de Tabancura, donde los ocupantes de una camioneta y efectivos policiales protagonizaron una nutrida balacera. En la ocasión no se registraron bajas y los extremistas consiguieron escapar.

Las múltiples diligencias permitieron, posteriormente, encontrar uno de los elementos bélicos utilizados por los terroristas, un moderno lanzacohetes que se encontraba oculto entre plantas, en calle Pinares, frente al cuartel de la 17ª Comisaría de Carabineros. Expertos en la materia, señalaron que se trata de un moderno lanzador de cohetes antiblindaje de fabricación norteamericana, desechable, similar al utilizado por los extremistas que asesinaron al ex Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, en septiembre del año pasado, en Asunción, Paraguay.

Esta arma dispara cinco cohetes y se convierte en desechable, por su composición misma.

Posteriormente, tres de los vehículos empleados por los comandos extremistas fueron localizados. En primer término, en calle Bremen frente al N° 900, se ubicó el taxi Fiat 125 patente NSA-476 de Nuñoa, con su conductor atado y amordazado en el portamaletas. En calle Mirador de Los Leones esquina de Eliecer Parada, Carabineros encontró una camioneta Chevrolet, modelo C-10, de color rojo, sin patente y con su chofer atado y amordazado en una caja de herramientas situada en la parte posterior de la máquina. Se encontraron, además, proyectiles, vainillas y una caja de migueltos.

Finalmente en Domínica, frente a la subestación de CHILECTRA, se localizó otra camioneta similar a la anterior, y en sus asientos y cabina se hallaron vainillas y migueltos que los extremistas no pudieron utilizar.

Todos los operativos los apoyaron por aire personal de la Brigada Aeronaval de Carabineros, que, desde el momento mismo del primer ataque, sobrevolaron la zona elegida por los subversivos.

Trascendió que más de una veintena de personas están detenidas, en torno a los atentados, pero oficialmente se dijo que sólo se trata de sospechosos, cuya participación en ningún caso está probada.

SALDO DE SIETE HERIDOS

Fuentes oficiales indicaron en la tarde que 7 personas resultaron heridas como consecuencia de la acción extremista y entre ellas se cuentan 3 policías y cuatro civiles. Los primeros informes sobre los lesionados señalaron que se trata del teniente Ricardo Romo Acuña, de dotación de la 17ª Comisaría, que fue alcanzado por un proyectil en el cuello, debiendo ser conducido de urgencia hasta el Hospital de Carabineros. De igual forma resultó herido el funcionario José Lara Lara, además del estudiante Jorge Calderón, de 17 años, quien fue alcanzado por los disparos efectuados por uno de los terroristas que ingresó al establecimiento educacional AN-68, con el propósito de atacar por el costado sur el cuartel policial. La identidad de los otros tres civiles no fue conocida.

Voces policiales señalaron que, paralelamente a los ataques de que fueron objeto los cuarteles y un banco, los extremistas dispararon varias ráfagas de ametralladora, contra la casa del Ministro de la Corte de Apelaciones Marcos Livedinsky, situada en calle Leonardo Da Vinci 3062.



En pocos minutos, efectivos de Carabineros, Investigaciones y de seguridad acordonaron toda el área del Faro de Apoquindo, especialmente el lugar donde fue abatido el extremista que atacó a una patrulla policial.



El proyectil antitanque disparado por los extremistas, y que estaba dirigido a la caseta del centinela de la 17ª Comisaría de Carabineros, impactó bajo este automóvil, que se encontraba estacionado en el patio exterior del cuartel policial.



Decenas de vehículos policiales y de las fuerzas de seguridad, bloquearon varias manzanas, cercanas a los cuarteles atacados, a fin de intentar atrapar a los extremistas que, según versiones entregadas por vecinos, se habrían refugiado en inmuebles del sector.

tuada en calle Leonardo Da Vinci 3062.

El funcionario uniformado que custodiaba la residencia repelió el ataque con su arma automática, logrando impactar a los dos vehículos de alquiler en que se movilizaban los subversivos.

ULTIMA HORA

Funcionarios del Hospital de Carabineros informaron que el teniente

Ricardo Romo Acuña se recupera satisfactoriamente de la herida a bala sufrida en el mentón y que sólo le produjo una erosión en el cuello.

Respecto del Carabinero José Lara Lara, hasta el cierre de la edición permanecía en grave estado en la unidad de tratamientos intensivos de ese centro asistencial.

El policía recibió cuatro impactos de bala en el tórax, tres de ellos sin salida de proyectil, y se dijo que ha sido sometido a varias intervenciones de urgencia.

CNI aclara versiones sobre acontecimientos de Calama

Con el propósito de contribuir a clarificar diversos aspectos importantes que se desprenden del crimen cometido en la ciudad de Calama, la Central Nacional de Informaciones entregó un comunicado de prensa a la opinión pública:

El texto señala:

1.- El cadáver del ex mayor de Ejército y ex funcionario de la CNI, Juan Alberto Delmas Ramírez se encuentra sepultado en el Cementerio de Arica, cuartel número 16, cuarta corrida, nicho número ocho. Fue sepultado en ese lugar el 17 de junio de 1981. Conforme al pase de sepultura número 215 de esa fecha. La correspondiente partida de defunción se encuentra inscrita bajo el número 179-E, con fecha 17 de junio.

2.- La señora Rosa Elisabeth Fort Arenas viuda de Delmas continúa residenciada en Arica, donde trabaja como secretaria del Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ilustre Municipalidad de esa ciudad. Actualmente se encuentra acogida a licencia médica debido a su estado de gravedad.

3.- La señora Fort Arenas viuda de Delmas cuenta con autorización para la exhumación de los restos de su esposo. Actualmente espera que se dicte la resolución correspondiente del Servicio Nacional de Salud, para efectuar el traslado del cadáver a Santiago.

4.- Con relación al suicidio de Juan Alberto Delmas Ramírez corresponde señalar:

A)- El informe del médico legista, señala que la causa de la muerte es el suicidio.

B)- El proyectil disparado por el



La CNI entregó una declaración para aclarar algunos aspectos del caso de robo y crimen de Calama en el que fueron protagonistas Juan Alberto Delmas y Gabriel Hernández Anderson.

arma del suicida, como también la vainilla correspondiente, fueron encontradas en el interior del automóvil que usó Delmas, para dirigirse a la zona de Tienamar.

C.- El hecho que, al ser hallado el automóvil no estuviese cubierto de polvo arenoso, se debe a que estaba estacionado en una zona de terreno costoso, en la que no se produce el polvillo característico de la región (chusca).

5.- El ex funcionario de la CNI, Gabriel Hernández Anderson, no es ni ha sido oficial de Ejército.

6.- La Central Nacional de Informaciones ha proporcionado a la ciudadanía desde los primeros mo-

mentos que tuvo constancia de los antecedentes que han rodeado este lamentable caso, toda la información comprobada que ha obrado en su poder. La misma información ha sido proporcionada a los Tribunales de Justicia prestando la máxima colaboración para que se determinen las responsabilidades y se sancione drásticamente a los culpables.

Como consecuencia de lo anterior, la CNI llama a la opinión pública a no dejarse confundir por versiones especulativas que propalan diversos medios de comunicación, en las que no se individualiza la fuente responsable y que, por lo tanto, carecen de toda validez.

Técnicas de combate avanzado mostraron los alféreces FACH

Una completa y brillante demostración de las técnicas aprendidas durante el Curso de Combate Individual Avanzado efectuaron los alféreces de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" en los terrenos de la Base Aérea de Colina. En la misma oportu-

nidad se procedió a la entrega de las pichas de graduación a todos los participantes, entre los cuales se encontraba el Director de la Escuela, Coronel Fernando Silva Corvalán.

Las actividades fueron presenciadas por el Comandante de la II

Brigada Aérea, General Raúl Vargas del Campo Silva, por el Comandante del Comando del Personal de la Fuerza Aérea, General Pablo Saldías.

La demostración se inició con una charla del Jefe del Curso, Teniente Domingo Mora, explicó a los asistentes las técnicas que aprendieron los alféreces en 60 días de instrucción. El Curso constó de un período básico, período de patrullas, de montaña, de supervivencia, guerrillas y paracaidismo militar.

La demostración se inició cuando los alféreces debieron sortear una cancha de agua, camuflados y con un completo equipo de explosivos. Una vez terminada dicha actividad, se trasladaron hasta campo abierto para mostrar diferentes técnicas explosivas, guerrillas, manejo del corvo y balloneta, demostraciones de ascensos y descensos mediante cuerdas y, finalmente, el grupo efectuó un salto en paracaídas con la participación del Director del Plantel Militar, Coronel Fernando Silva Corvalán.

Los alféreces dieron comienzo a este Curso de Combate Avanzado el 21 de abril, en cuyo período básico aprendieron cartografía, recursos, defensa personal, telecomunicaciones, manejo de explosivos, entrenamiento físico, armamento, planificación, trato de prisioneros, cursos de agua, combate diurno y nocturno, arrastre bajo el fuego y supervivencia, para culminar con la denominada Patrulla Didáctica, donde demostraron en la práctica todos los pasos teóricos del curso.

Finalizada la presentación de los alféreces, se procedió a la entrega de las pichas de graduación que también recibió el Director de la Escuela, Coronel Fernando Silva.

Alféreces de la Fuerza Aérea de Chile efectúan una demostración de las técnicas de corvo, durante las actividades realizadas ayer en la Base Aérea de Colina.

El Papa sufre de pleuritis

ROMA, Junio 22 (AP).— El Papa Juan Pablo II sufre de pleuritis, inflamación de las membranas de la cavidad torácica, informó hoy el Vaticano, dos días después que el Pontífice fue hospitalizado con una fiebre que afectaba su recuperación de las heridas de bala que sufrió en un atentado.

En la primera declaración sobre las

condiciones del Papa desde que regresó el sábado al Policlinico Gemelli, el Vaticano indica que Juan Pablo II, de 61 años, que en la última semana evidenció "signos de una inflamación de la cavidad pleural derecha, está ahora mejorando".

Expresa que los análisis preliminares tras su internación en el hospital "han demostrado la regresión de su

afección pulmonar", dice y agrega que la fiebre está bajando.

La declaración no da otros detalles pero el doctor Emilio Tressalt, jefe de la clínica del hospital, dijo que la temperatura del Papa era normal, esta mañana y en el curso del día fluctuó entre los 37 y 38 grados. "El Papa sigue una dieta normal", dijo Tressalt a The Associated Press.

Dura condena del Presidente a la acción de terroristas

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, expresó su total condena al asalto perpetrado por un grupo de terroristas armados a la sucursal Las Condes del Banco del Estado y a una Comisaría de Carabineros.

El jefe de Estado se refirió al hecho cuando salía de su despacho de la Comandancia en Jefe del Ejército, ubicada en el quinto piso del Ministerio de Defensa Nacional.

Consultado por los periodistas, el Presidente Pinochet se limitó a expresar su total condena al acto terrorista, manifestando su repudio a todo hecho de violencia. El Primer Mandatario añadió que el Gobierno no va a aceptar la actitud de esa gente.

El Gobierno...

(Viene de la Pág. 1A)

hombres y una mujer, logrando sustraer de la entidad bancaria aproximadamente tres millones seiscientos mil pesos y tres armas de fuego.

2.- La perpetración de los actos terroristas antes referidos provocó la inmediata movilización de las fuerzas de Carabineros, Investigaciones y Seguridad, obteniéndose hasta el momento los siguientes resultados:

a) En el enfrentamiento producido entre los terroristas y las fuerzas policiales en las inmediaciones de la sucursal del Banco del Estado asaltada fue abatido uno de los terroristas quien portaba una cédula de identidad

a nombre de Luis Alberto Álvarez Miranda.

b) Se han recogido diversas armas abandonadas por los extremistas en su fuga.

c) Fue encontrado un vehículo de alquiler abandonado en calle Bremen, frente al número 900, en cuyo portamaletas estaba encerrado su propietario. Asimismo, fue encontrada una camioneta Chevrolet C10 con huellas de sangre en su interior, abandonada en el sector del Mirador Los Leones, entre Bilbao y Eliecer Parada, hallándose a su propietario encerrado en una caja de la parte posterior de la misma.

3.- Las fuerzas de orden y seguridad se encuentran desplegando todos los medios a su alcance para dar con el paradero de los responsables de estos delictivos hechos.

4.- El Gobierno solicita a la población el máximo de comprensión y colaboración hacia la labor que desarrollan las fuerzas policiales. Especialmente, llama a los medios de comunicación a abstenerse de propagar versiones no confirmadas de los hechos, lo cual produce, en muchos casos, desorientación e injustificada alarma en la población.

Chile reafirma...

(Viene de la Pág. 1A)

York Times" señalando que es pública la posición de Chile al respecto y que mal se puede decir que nuestro país haya solicitado el término de la mediación. "Esa —dijo— es una información irresponsable".

Consultado sobre un comentario aparecido en el diario La Prensa de

diación. "Esa —dijo— es una información irresponsable".

Consultado sobre un comentario aparecido en el diario La Prensa de

Le ofrecen...

(Viene de la Pág. 1A)

que los "cateteros" enfrentarán a Perú y Uruguay.

ACTIVIDADES DE LA SELECCION

Agregó el entrenador de la selección chilena que los jugadores ya habían sido devueltos a sus clubes, con el compromiso de asistir durante la semana a una serie de homenajes que recibirán desde distintos sectores de la ciudadanía, incluida una gran cena en el Club Español.

Todos los integrantes del plantel nacional deben volver a concentrarse el 1º de julio para enfrentar el domingo 5 de ese mes a España. En este encuentro podría estar nuevamente integrando el equipo chileno el zaguero central y capitán Elias Figueroa, quien personalmente ha hecho las gestiones correspondientes para obtener el permiso de los Strikers.

Con respecto al partido con Perú, se envió un cable a Lima pidiendo postergación del encuentro para el 22

puesta de la Federación peruana de Fútbol.

En lo que se refiere a los premios ganados por cada uno de los seleccionados, éstos ascienden a la cifra de 29 de julio. Hoy debe llegar la res-

aproximadamente de veinte mil dólares para cada uno (algo así como ochocientos mil pesos), los que se desprenden de la repartición del 45% de las utilidades de las recaudaciones obtenidas en los partidos jugados en Ecuador y Paraguay en Santiago. (Más informaciones en Pág. 1B).

Acusación soviética contra Estados Unidos y la OTAN

MOSCU, 22 Junio (AP).— La Unión Soviética acusó a los Estados Unidos y a la Organización para el Tratado de Atlántico Norte de instigar actos antisoviéticos en Polonia.

El diario oficial del Partido Comunista Pravda dice en su edición de mañana que "bajo el pretexto de proteger a Polonia de una interferencia extranjera, los Estados Unidos y algunos otros integrantes de la OTAN fo-

mentan el miedo y la desconfianza, instigan a elementos definidos de Polonia a cometer actos antisoviéticos".

En el artículo no se especificó qué ha hecho Estados Unidos para instigar actos antisoviéticos en Polonia. Hoy la prensa soviética reiteró que la dirigencia del Partido Comunista polaco no ha tomado las medidas necesarias para hacer frente a las fuerzas opuestas al socialismo.

¿QUE ESTA FIESTA NO TERMINE NUNCA!

□ Por fin tiene Chile un equipo altamente competitivo. A nivel de directivos, técnicos y jugadores hay que evitar el éxodo. Porque los que se van, salvo Elías Figueroa, no siempre vuelven

Aproximadamente diez millones de pesos se repartirá el plantel de jugadores de la selección chilena de fútbol como premio a su meritoria actuación en las eliminatorias por la Copa del Mundo España '82.

Esta cantidad se deduce del acuerdo suscrito por la directiva de la Asociación Central de Fútbol con los integrantes del plantel en base a la buena norma de la repartición de utilidades: tanto producen, tanto ganan.

Por su parte, los integrantes del cuerpo técnico recibirán el doble de la cantidad obtenida por los jugadores y la propia directiva de la A.C.F. logró superar el déficit que había dejado la preparación de la selección nacional en los dos años de trabajo intensísimo y los cuales no se escatimaron los gastos de ningún tipo.

Todos felices, entonces... ¡y se lo merece!

LO QUE VIENE AHORA

Sin embargo, con justificada razón, se puede vivir del pasado y ya llegó el momento de pensar en el futuro, planteando — naturalmente — este momento de triunfo.

Por eso, es imprescindible, que alguien impida el éxodo. Pero que lo impida en todos los niveles. No se puede hablar de un equipo que se quede en Chile, si no se evita que se vayan los jugadores y los técnicos.

Debe parecer una exageración que se considere al fútbol como artículo de primera necesidad dentro de las actividades diarias de un país, pero ya se vio que significa para el pueblo su selección nacional. Estas eliminatorias fueron el más fiel reflejo de la mancomunidad existente entre once camiserías rojas y los doce millones de chilenos restantes.

Por eso es que la fiesta no debe terminar y para que ello ocurra el fútbol

Abel Alonso decidirá hoy o mañana su permanencia en la presidencia de la Asociación Central de Fútbol. Entonces su lucha interna ya tendrá un ganador:

Las razones le dicen que se vaya, los deseos le gritan que se quede...

- "Ultimamente he venido trabajando sin ganas, en un cargo que exige dedicación absoluta"
- "En buena medida mi determinación depende del asunto de las platas de la DIGEDER"
- "Siga yo o me vaya, Santibáñez tiene el deber profesional de continuar como técnico hasta el Mundial"

Hoy, mañana, o el jueves Abel Alonso anunciará que sigue en la presidencia de la Asociación Central de Fútbol. Seguramente antes de aquello habrá una dura lucha entre las razones y los sentimientos, para equilibrar una decisión que en este momento no está definida pero que el máximo dirigente del fútbol nacional insinuó al terminar el partido con Paraguay.

Aunque, por supuesto, en aquel momento Alonso tuviera claro que las razones dominaban a los sentimientos para gritarle que debía irse...

Por qué ha demorado tanto su determinación?

Estas cosas hay que pensarlas muy bien, y debía esperar que se jugara el partido del domingo para ver el resultado. Se ha hecho una excelente labor, pero muy cansadora. Yo les voy a asegurar que no le tengo rencor a nadie, pero han sido dos años y medio de aguantar tanta mentira y tanto insulto, sin derecho a réplica, sin verdadera libertad de expresión. Además yo tengo cinco hijos que me han visto — incluso en un canal de televisión — como me han ofendido diciendo cosas que no corresponden a un ser humano honrado. Yo sé que tengo defectos pero nadie puede decir que soy un ladrón o un mentiroso. Por eso, si me quedo, quiero seguir una labor de la misma naturaleza y con reales ganancias.

Ultimamente perdí el entusiasmo por mi cargo?

Si, realmente sí. Yo creo que lo que me mantuvo en pie hasta ahora fue esta eliminatoria y la clasificación de Chile. En los últimos meses he trabajado con el mismo cansancio que cuando tomé la Central, y estoy claro que eso es tan malo para el fútbol, porque si uno ocupa un puesto importante, debe llevarlo adelante con toda honestidad y con el mayor entusiasmo posible. Si me voy, voy a seguir... Aunque, claro, la determinación debe tomarse con calma de otro momento menos "caótico". Voy a pensarlo fríamente, pero la mantención de Santibáñez como técnico también depende de este momento de reflexión suyo?

Por Gerardo Ayala. Fotos de: Acuña, Rosas, Leppe, Muga, Agost, Bravo.

también tiene todo el derecho a exigir algo a cambio.

Los dirigentes, Abel Alonso concretamente, desea dos cosas bien puntuales: un mayor porcentaje de los fondos de la Polla Gol y no desgastarse con polémicas inútiles y que a nada conducen.

Lo primero tiene que otorgarlo la DIGEDER y lo segundo el propio mundo del fútbol.

Santibáñez quiere, entre otras cosas, que se quede Alonso porque es el único dirigente con quien puede trabajar y también le teme — con justificada razón — a esos enemigos emboscados que estarán esperando alguna caída suya para "vengarse" de todos los triunfos obtenidos por el técnico durante diez años. Los colombianos, entre otros, le darían eso y mucho más.

Y los jugadores lo que desean es, lógicamente, asegurar su futuro.

POR QUE SE TIENE QUE QUEDAR YÁÑEZ

"Hay muchas posibilidades de que se concrete mi transferencia a Universidad de Chile, pero no quiero adelantar absolutamente nada porque en cualquier momento puede producirse una sorpresa de bulto. Algo que será realmente un "boom" dentro del fútbol chileno".

Palabras de Patricio Yáñez dichas en el día de ayer a través del hilo telefónico desde Quilpué. Puede suponerse que esa "sorpresa" podrían darla solo Colo Colo o Universidad Católica. Pero, quién podría sorprenderse si en este momento llegan los dólares desde el extranjero y tintent al jugador y al club quilolitano. Para avalar esta afirmación están todos los elogios vertidos hacia el puntero chileno nada menos que por César Luis Menotti, el entrenador de los campeonos del mundo. Además, nos consta que Yáñez ha recibido en estos últimos días llamados de empresarios desde los

más apartados rincones del mundo pidiendo prioridad por su pase para colocarlo en Europa o América.

Pero, si hay un jugador que no se puede ir de Chile en estos momentos es Patricio Yáñez. El Pato es el idolo que estaba necesitando nuestro deporte. Ese que puede concentrar a mujeres, hombres y niños tras sus condiciones de futbolista y su carita de niño bueno. Y eso, un idolo, no tiene precio. O si no que lo digan los argentinos que movilizaron a toda la nación para retener a Diego Armando Maradona.



Luis Santibáñez, un gran triunfador. Deben reconocerlo incluso quienes son sus peores detractores. Su personalidad puede obtenerse, su capacidad no. Por eso el fútbol chileno debe agotar los recursos para que siga al frente de la selección nacional.

Y TAMBIEN ESTA CASZELY, OSBEN Y EL RESTO

"En medio de tanto festejo hubo dos llamados que me sorprendieron. Uno desde España con hinchas que se alegran porque van a volver a verme jugar en el Mundial y otro desde Estados Unidos insistiendo en que me vaya al fútbol norteamericano. Yo quiero quedarme, pero..."

Y así como le pasa a Carlos Caszely le está sucediendo a varias figuras de nuestra selección que están siendo tentadas — directa o indirectamente — desde el extranjero. Quien no va a querer a un arquero como Mario Osbén que termina invicto una eliminatoria, en cuantos países hay un zaguero lateral de las condiciones físicas y técnicas de Lizardo Garrido, no abundan tampoco los stopper como René Valenzuela y los punteros como Gustavo Moscoso, es reconocido internacionalmente el talento de Manuel Rojas, desde Brasil han vuelto a la carga por Mario Soto y así sucesivamente.

Por eso, cuando el domingo escucháramos por una emisora a Elías Figueroa diciendo desde Miami que deseaba con toda el alma venir a jugar los partidos de Chile con España y Brasil, pensábamos en que no todos tienen la suerte y la influencia que posee el gran capitán en el extranjero.

El propio Miguel Angel Gamboa, por ejemplo, pese a sus deseos no pudo obtener el permiso del América para ninguno de los cuatro partidos. Afortunadamente su ausencia no se sintió porque justo se produjo la madurez consagradoria de Gustavo Moscoso, pero si esto no hubiera sucedido, el déficit de Chile en la punta izquierda hubiera sido notorio.

Por eso es que hay que tratar de retener a los jugadores en casa. Para que tengamos un torneo local realmente de extraordinaria categoría y para que la selección nacional siga disponiendo periódicamente de sus integrantes hasta el mismo Mundial de España '82. Y por último, para que la fiesta continúe y no nos pase lo que le sucedió a Paraguay después de ganar la Copa América.



La fiesta se vivió en la cancha, en las galerías y en todo el país. Chile clasificado, invicto, sin goles en contra. Por eso, esta vuelta olímpica — con las banderas tricolores de fondo — debe servir para reflexionar en la importancia de que este proceso siga adelante.

El fútbol sin orquesta siempre "suena" mejor...

De la jornada de clausura de las eliminatorias queda como balance futbolístico la fuerza de la estadística para una clasificación chilena que se gestó en una actuación verdaderamente espectacular, con siete puntos conseguidos sobre ocho en disputa. Pero más allá de aquello el saldo se enriquece con una serie de aspectos "extras" que de una u otra forma convirtieron las presentaciones del cuadro nacional en un fenómeno social de características claras.

Y en ese plano surge una profunda diferencia entre lo que fue el cotejo Chile-Ecuador donde la "roja" aseguró su clasificación y el encuentro del domingo, Chile-Paraguay, donde la selección sólo puso el broche brillante a una jornada inolvidable. Aquella distinción no surge de lo futbolístico — que también mostró matices desiguales — sino fundamentalmente de lo otro: el marco humano de un espectáculo eminentemente popular.

EL "SHOW" CON ECUADOR

En ese compromiso la misma presión ambiental previa convirtió el partido en si en un juego adornado con incontables aspectos ajenos a lo meramente futbolístico, enriqueciendo el espectáculo pero degenerando lo que se supone una confrontación enmarcada en los márgenes de la seriedad competitiva internacional. Entonces hubo animadores de televisión en la cancha, microfonos por todos lados, conjuntos musicales en la puerta de la Maratón, niñas uniformadas y con pompones bailando los noventa minutos, "estrellas" del disco haciendo de jefe de barra, en fin, "de todo un poco". Y también, por supuesto, algo de fútbol en medio de esa extraña mezcla de show artístico nocturno y función de circo pueblerino...

En esa oportunidad la asistencia bordeó las 80 mil personas que — mayoritariamente — concurren más motivadas por el complemento que la esencia misma — la clasificación — de un partido muy importante. En lo sustancial aquel apoyo multitudinario fue decisivo para transmitir al cuadro nacional la fuerza del afecto popular pero en gran medida el propósito se diluyó considerando que la masa comprendió un porcentaje reducido de reales hinchas del fútbol, en beneficio de una mayoría de eventuales aficionados, que llegaron atraídos por el "ruido".

LA FUERZA DEL HINCHA

Con Paraguay, el domingo, fue radicalmente diferente. Fue menor la asistencia — cerca de 75 mil — pero la fuerza del hincha se sintió en su magnitud de siempre ratificando con ello que el verdadero aficionado, aquel que siente el juego con verdadero interés, no requiere de aditamentos especiales para entregar su valioso e irrestricto apoyo a la selección de Santibáñez.

Y, claro, esta vez no hubo orquesta ni bulla armónica, niñas hermosas ni baile en la Maratón, estrellas de la televisión ni cantantes de gran arrastre masivo, pero en cambio el espectáculo contó con la riqueza humana de un público fervoroso que nunca falla cuando el fútbol — no el show ni el circo — requiere de su aliento...

Aquello, obviamente, se notó en todo aspecto. Incluso hasta en lo nimio, como podría considerarse la coordinación de las diferentes barras dispersas en el estadio, y que, muy pronto, formaron un único y gran coro que no se cansó de gritar — sin directores ni guías de ocasión, sino solo la ayuda de Yureidini — hasta que el último objetivo estuvo logrado. Recién allí, cuando Chile además de estar clasificado redondeó una actuación impecable con una goleada plenamente justificada, el público nacional sintió cumplida la misión principal. Y acaso por sabido, su importancia en la clasificación de Chile se atenuó por un festejo centrado más en el vestuario que en la tribuna. Pero para nadie quedó duda alguna en que el hincha chileno siempre estará cuando se le llame, aunque de por medio no existan payasos, cantantes, o fuegos artificiales para alimentar un espectáculo que se nutre por tradición del cariño popular...

(DANIEL PEREZ PAVEZ)

COMERCIANTES

Gran liquidación todo el stock de mercadería importada

CHAQUETAS DE CUERINA	\$ 700	CASACA CUERINA PARA DAMA	\$ 380
BUZOS DEPORTIVOS DAMAS Y HOMBRES	\$ 430	BLUE JEANS BUGGI	\$ 200
CASACA NIÑO	\$ 480	VENTA AL PUBLICO EN GENERAL	
BLUSAS DE PLUSH DESDE	\$ 192		



Precios con IVA incluido. Además miles de otros artículos importados.

EVEM TAICHI LTDA

SAN MARTIN 80 82 • FON0 715831



LA DECISION DE ALONSO. — Un juego entre la razón y los sentimientos. El dirigente no quiere irse, pero hay algunos problemas que oscurecen su permanencia como presidente de la Central.

Católica recibe a sus seleccionados



A CASA.— René Valenzuela, junto al resto de los seleccionados cruzados, deben reintegrarse hoy a las prácticas de Católica.

René Valenzuela, Manuel Rojas, Miguel Ángel Neira, Eduardo Bonvallet —enyesado— y Gustavo Moscoso deben integrarse hoy, a las 9,30 horas, a las prácticas de su equipo: Universidad Católica.

La medida fue adoptada por el técnico Pedro Morales, quien desea conversar con ellos para planificar el futuro. Posiblemente el entrenador decida "darles algunos días de descanso", pero en todo caso eso lo comunicará personalmente. "Anteriormente, había señalado que deseaba contar pronto con los seleccionados, porque así todos trabajaríamos sin contratiempos. Con ellos deseo conversar para planificar todo lo referente al futuro".

—Les dará "vacaciones"...
"Eso lo conversaré con ellos, para de común acuerdo, tomar una decisión".

—¿Cuáles son los planes para esta semana?

"Bueno, continuar entrenando durante toda la semana y a mediados de ella jugar algún amistoso. Hasta hoy (ayer) no hay rival oficial para el amistoso".

RECIBIMIENTO

Trascendió que el plantel cruzado está preparando un "recibimiento" muy especial para los seleccionados. Adolfo Nef contó: "Ellos se merecen todo nuestro aprecio, ya que el triunfo de la selección fue el triunfo de todos los que estamos en el ambiente. Y los jugadores de Católica tuvieron destacada actuación en estas eliminatorias, así que tenemos que recibirlos en buena forma. Además, para nosotros es importante que ellos se interesen pronto, ya que así nuestro rendimiento no sufrirá variaciones más tarde. Católica se está preparando para el campeonato y ahora que está todo el plantel, creo que el proceso se acelerará".



DUPLA.— Liminha anotó el único gol de la "U" en La Serena, y Manuel Rodríguez lo felicitó por su actuación. Ambos esperan repetir la escena...

Manuel Rodríguez, técnico de la "U":

"Perdimos, pero el equipo camina..."

El norte, al parecer, para Universidad de Chile no es "buena plaza" ya que en sus últimas incursiones amistosas por esa zona sólo ha cosechado derrotas. La última de ellas frente a Deportes La Serena.

Sin embargo, pese a esos resultados, en la tienda azul se trabaja con entusiasmo, pensando solamente en el campeonato oficial, ¿no es cierto Manuel Rodríguez? "Nuestra finalidad, en estos momentos, es prepararnos para el campeonato oficial. Y en esa medida todos estos encuentros son importantes, ya que permiten ver las fallas y ensayar ciertas fórmulas. Las derrotas dejan enseñanzas y eso es lo positivo de ellas".

—Pero, ¿cuál es lo positivo?
—Ver como Liminha progresa. Ya está demostrando que es un gran jugador. Aparte de él, el equipo anda

bien. Lo que pasa es que nuestros rivales ocasionales, ya están a punto para el campeonato, en cambio nosotros caminamos para eso. Las derrotas verdaderamente no me inquietan ya que nuestro objetivo es el campeonato y todo lo que hagamos para llegar en óptimas condiciones a él son buenas".

LA FELICIDAD DE LIMINHA

El brasileño, en La Serena, recibió el cariño de esa gente nortina que no puede olvidarlo: "Me siento feliz. Creo que más importante que dejar un buen recuerdo como futbolista es dejarlo como persona. Y en esa medida estoy feliz. Personalmente nunca olvidaré esa zona, porque allá encontré afecto y cariño".

—Y en lo futbolístico también esta conforme.

"Claro. En Serena creo que realicé un gran partido y eso me alegra, porque ya está apareciendo el verdadero Liminha. Sé que debo rendir mucho más. Para el campeonato estará en la plenitud de mis condiciones para entregarle todo a la "U".

Tres fechas que no pierden

Los wanderinos vuelven a sonreír

TOBAR

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— El plantel de Santiago Wanderers inició las prácticas de la presente semana con mayor optimismo luego de su empate a cero en Coronel frente al cuadro de Lota, completando tres fechas invicto y aumentando a cuatro puntos su haber en la tabla de posiciones. Ahora, el objetivo es obtener otro buen resultado ante Huachipato el próximo domingo en el Estadio de Playa Ancha, por la sexta fecha de la primera rueda del torneo de Ascenso.

STUARDO

La igualdad ante Lota fue importante porque se consiguió en una cancha foránea en mal estado, bajo una lluvia torrencial. El debut del puntero derecho Víctor Stuardo fue auspicioso. El delantero comentó: "Quedé conforme con mi actuación porque en el agua y el barro me entendí con mis nuevos compañeros, incluso anoté un gol que considero legítimo, porque la pelota la perdí un defensa, error que aproveché para anotar, pero el juez cobró una carga ilícita que no cometí. Creo que paulatinamente me iré superando".

ZUNIGA

El lateral, Erasmo Zúñiga, pieza importante en la defensa, puntualizó: "Los últimos éxitos son producidos del rendimiento en la cancha y del ambiente de amistad y compañerismo que reina en el plantel. Esto es vital en todo grupo humano. Ahora, necesitamos que el hincha vaya al estadio. Con ese estímulo, que es imprescindible, podremos conseguir otra victoria. Lo ocurrido el domingo último se repita frente a Huachipato".

Iguala con Bolívar

Oriente Petrolero, puntero en Bolivia

LA PAZ, Junio 22 (LATIN-REUTER).— Oriente Petrolero pasó a compartir el primer lugar de la tabla de posiciones con Bolívar, al obtener ayer un agustioso triunfo de 2-1 sobre Independiente Petrolero, al cumplirse la octava fecha del Campeonato Nacional boliviano de Fútbol.

En otro encuentro, jugado en La Paz, The Strongest apabulló a Blooming de Santa Cruz por 6-0, en la que constituyó la mayor goleada en lo que va del certamen.

En la jornada de ayer, que se completará el jueves con tres encuentros, se registraron estos otros resultados: Aurora de Cochabamba derrotó al visitante San José, de Oru-

ro, 3-1; Independiente unificada de Potosí cayó ante el visitante Municipal de La Paz, por 1-0.

La tabla de posiciones quedó así: Bolívar 12 puntos, Oriente Petrolero 12, Petrolero 11, The Strongest, Blooming 10 puntos; Wilsterman, Municipal, 8; Guabira, Aurora con 7, Real Santa Cruz, 6; Independiente Unificada, Independiente Petrolero 5; San José 3, Always Ready 2.

El jueves, en La Paz, Bolívar enfrentará a Guabira de Santa Cruz. En Cochabamba, Wilsterman recibirá la visita de Always Ready de La Paz, y en Santa Cruz, Real enfrentará a Petrolero de Cochabamba.

Millonarios es siempre puntero

BOGOTÁ, 22 (DPA). Con dos goles del brasileño Valdiniro, que le permitieron ganar (3-1) al Deportes Quindío en Bogotá, el club Millonarios mantiene su ventaja, de dos puntos y comanda el tablero de posiciones del campeonato colombiano de fútbol.

Millonarios, tras la jornada de ayer, sigue manteniendo una diferencia de dos puntos sobre el Atlético Nacional de Medellín en el Grupo "A", mientras que el campeón de 1980, Atlético Junior de Barranquilla, es líder del grupo "B" con 18 puntos.

Otros resultados de ayer fueron los siguientes: En Bucaramanga, Atlético Bucaramanga 1, Independiente Santa Fe 1; en Manizales, Deportes Caldas 0, América de Cali 1; en Ibagué, Deportes Tolima 0, Unión Magdalena 0; en Medellín, Independiente Medellín 1, Atlético Nacional 2; en Barranquilla, Atlético Junior 1, Deportivo Pereira 0; en Cali, Deportivo Cali 3, Cúcuta Deportivo 0.

POSICIONES

GRUPO "A"	PUNTOS
1.- Millonarios	30
2.- Nacional	28
3.- América	27
4.- Deportivo Cali	22
5.- Quindío	19
6.- Pereira	19
7.- Magdalena	18

"Pero hay que verlo"

Leeds United interesado en W. Victorino

LEEDS, Inglaterra, Junio 22 (AP).— El club local de fútbol Leeds United está interesado en contratar al delantero Victorino de Nacional de Montevideo.

El subdirector técnico de Leeds, Martin Wilkinson, dijo que ha conversado con dirigentes uruguayos acerca del pase del jugador, que según se informó está suspendido por un mes y medio.

"Por supuesto, no vamos a contratar a un futbolista al que no hemos visto, pero la gente del club uruguayo me prometió hacerme saber en los próximos días cuando volverá a jugar Victorino", dijo Wilkinson.

PROXIMA FECHA

Se disputará el domingo 28 de junio así: En Armenia, Deportes Quindío versus Atlético Bucaramanga; en Bogotá, Independiente Santa Fe Vs. Deportes Caldas; En Cali, América de Cali Vs. Deportes Tolima. En Santa Marta, Unión Magdalena Vs. Independiente Medellín; en Medellín, Atlético Nacional Vs. Atlético Junior; En Pereira, Deportivo Pereira Vs. Deportivo Cali; En Cúcuta, Cúcuta Deportivo Vs. Millonarios.

Seul, Corea Inician semifinales de "Copa Presidente"

SEUL, Junio 22 (LATIN-REUTER).— El equipo uruguayo Danubio enfrentará al Corea del Sur y Victoria de Brasil jugará contra Racing de Córdoba, Argentina, en las semifinales del Torneo de Fútbol XI Copa Presidente.

Danubio empató hoy 1-1 con Victoria para ganar el grupo eliminatorio B con nueve puntos producto de cuatro victorias y un empate. Victoria sumó ocho puntos.

Los uruguayos se colocaron en ventaja con un tiro penal marcado por Jorge Caraballo a los 63 minutos, pero Victoria presionó incesantemente sobre la valla de Danubio hasta que Da Costa empató con un tiro de 15 metros cuando quedaban cinco para terminar.

En otros partidos del Grupo B, Malta venció a Tailandia 2-0 para quedar en tercer lugar mientras Liechtenstein venció 3-2 a Indonesia.

SIN TRASCENDENCIA

SEUL, Junio 22 (LATIN-REUTER).— Danubio de Uruguay y Victoria de Brasil, ambos ya clasificados finalistas del Grupo B de la Copa Presidente, empataron hoy 1-1 en su último partido por la ronda eliminatoria.

Jorge Caraballo de penal abrió el marcador a los 63 minutos y empató Da Costa a los 85 minutos en el partido presenciado por unas mil personas.

JUGOS CONCENTRADOS S.A.

BALANCE AL 31 de DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	74.550.182.-
Pasivo Circulante	(136.305.700.-)
Capital de Trabajo	(61.755.518.-)
Activo Fijo	309.575.014.-
Otros Activos	32.061.093.-
Pasivo a Largo Plazo	(245.091.344.-)
Patrimonio Neto	34.789.245.-

Resultado entre el 1° de Enero de 1980 y el 31/12/80

Resultados Operacionales

Ingresos de la Explotación	12.785.608.-
Costo de la Explotación	(11.295.723.-)
Gastos de Administración y Ventas	(14.752.399.-)
Resultado Operacional	(13.262.514.-)

Resultados No Operacionales

Ingresos Financieros	6.653.188.-
Gastos Financieros	(40.541.481.-)
Amortizaciones y Depreciaciones	(15.507.867.-)
Corrección Monetaria	63.377.665.-

Utilidad del Ejercicio	718.991.-
------------------------	-----------

FERNANDO AGUIRRE VALENCIA
Contador General
CC. 17.314 Lic. 117380

MIGUEL JORGE HIRMAS
Director Gerente

Autorizado por Decreto N° 1832
de fecha 2 de Agosto de 1966.
Modificado por Resolución 334-C
de fecha 22 de Septiembre de 1976

ELABORADORA DE ARTICULOS DE CONCRETOS PRETENSADO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	17.365.550,80
Pasivo Circulante	(7.384.597,57)
Capital de Trabajo	9.980.953,23

Activo Fijo 11.683.969,56

Otros Activos - 0 -

Pasivo a Largo Plazo (76.571,04)

Patrimonio Neto 21.568.351,75

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingreso de Explotación	41.490.509,05
Costo de Explotación	(30.113.787,32)
Margen de Explotación	11.376.721,73
Gastos de Administración y Ventas	(8.495.361,93)
Resultado Operacional	2.881.359,80

Otros Ingresos / (Gastos)
Netos no Operacionales (754.595,59)

Corrección Monetaria (más / menos) (2.135.428,65)

Resultado antes de Impuesto a la Renta (18.664,34)

Impuesto a la Renta - 0 -

Utilidad / (Pérdida) Neta (18.664,34)

MAX JULIAN DE LA FUENTE
CONTADOR-AUDITOR

MAX JULIAN DE LA FUENTE
CONTADOR-AUDITOR
CC. Reg. 27533 Lic. N° 137864

GIGANTES!! PARA FIRMAS CONSTRUCTORA

17,5 x 25 - 18 x 25 - 20,5 x 25
23,5 x 25 - 26,5 x 25 - 29,5 x 29

20% ó 25% DESCUENTO

según volumen de compra o convenio

Todas las medidas en GIGANTES

CAMIONES - AUTOS - GRUAS

También BATERIAS IMPORTADAS

Atención: Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.

Viernes 9 a 16:30 hrs. Sábado cerrado

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 -

Fonos: 98548-97305



Aunque la iluminación del Nacional pareció no soportar la sobrecarga "emocional" de una noche inolvidable, al cabo...

Chile terminó con todos los circuitos encendidos

- Caszely y su record empatado con Yáñez
- La gran actuación de Miguel Neira
- La importancia de Arphi Filho



EL GOLEADOR SIN CAMISETA.— Caszely ya ha cambiado su camiseta con un paraguayo y va a la tribuna a recibir el premio del aplauso.



BIEN ARPI FILHO.— El brasileño manejó correctamente un partido difícil e incluso estuvo junto a Michelagnoli para protegerlo de los naranjazos desde la galería.

A la hora de las apreciaciones personales y los detalles que complementaron un partido muy "movido" en todo aspecto, bien vale desglosar diferentes frases y aspectos laterales para una noche espectacular.

Carlos Caszely, otra vez gran figura ofensiva de Chile, fundamentó su categoría de goleador del grupo en un análisis muy particular: "Me considero el goleador del grupo aunque tengo el mismo número de goles que el "Pato" Yáñez, porque de los partidos eliminatorios sólo estuvo en tres. Ahora en cuanto a lo que viene, lo primero es un breve descanso para luego reintegrarse a Colo Colo.

El "apagón" que se produjo cuando el encuentro se encontraba en la fase más intensa de su disputa provocó evidente nerviosismo en el público del Estadio Nacional y cierta desconcentración —comprensible por cierto— en los jugadores. Mientras duró el corte de luz, en la cancha nadie se movió de la ubicación que tenía al momento de la sorpresiva interrupción de la electricidad.

En tanto los chilenos, entonces en ventaja de tres a cero, conservaron aparentemente la calma —los paraguayos mostraron en sus rostros— al encenderse la luz— clara preocupación por un hecho insólito y poco frecuente en estas confrontaciones en que —se supone— ningún detalle queda a merced de la suerte o el infortunio.

Miguel Angel Neira, más que Manuel Rojas, se convirtió en el eje del funcionamiento chileno desde un mediodía que tuvo 45' de ideas muy claras y otro lapso de mayor oscuridad. Para el volante su actuación fue "muy importante en mi carrera, porque además del gol creo haber cumplido de acuerdo a lo que el técnico quería de mí. Además, anoté ese gol y eso en este tipo de compromisos resulta fundamental. De cualquier forma, lo de mayor importancia es lo que ha conseguido el equipo a través de un trabajo muy esforzado y bien planificado que, por fortuna, llegó al final con los resultados —que todos esperábamos. Yo quería tener un buen partido porque —mi hijo de seis años estaba de santo, y él es mi hinchita número uno".

El árbitro brasileño Romualdo Arphi Filho, tuvo un cometido correcto, más cercano a la aprobación que al calificativo desaprobativo. Sin embargo, su dirección del encuentro pudo derivar en una lamentable situación si —cuando comenzaron a caer proyecciones a la cancha— hubiera mantenido su decisión original de suspenderlo por falta de garantías.

Por fortuna —para Chile— el juez brasileño reconsideró su determinación y de ahí en adelante se convirtió en figura importante para llevar el compromiso a un término totalmente normal. Incluso, cuando el paraguayo Michelagnoli fue expulsado y no se dirigió de inmediato al vestuario, el mismo Arphi Filho se acercó hasta la banca guaraní para acompañar al jugador hasta la boca del túnel.

En suma, el brasileño aportó bastante a hacer menos difícil un encuentro muy Gustav Moscoso terminó nuevamente como uno de los puntos sobresalientes en el rendimiento colectivo chileno. De allí su mesurada felicidad por el resultado y las consecuencias: "Pienso que gracias a esta eliminatoria he madurado como jugador. Considero que fui importante en las diferentes tácticas que empleó Chile y solamente me queda como pequeña tristeza el no haber anotado ningún gol".

Aunque el apoyo del hinchita fue fundamental para "empujar" a Chile hacia España, en los dos partidos en Santiago hubo brotes de "vandalismo" antes desconocidos en los estadios nacionales. Aquello sí que no debe considerarse un avance sino un lamentable retroceso en la fisonomía de una hinchada en "ebullición". (DPP).



LAS DOS FIGURAS OFENSIVAS.— Lo fueron Yáñez y Caszely, porque la selección sólo tuvo una GRAN FIGURA: Mario Osbén.



El Presidente de la República, General de Ejército, Augusto Pinochet Ugarte, recibió hoy en audiencia al maestro filipino y expresidente de las artes marciales Dan Inosanto.

El visitante fue recibido en el despacho de la Comandancia en Jefe del Ejército, en el Ministerio de Defensa Nacional, luego de haber dictado un seminario sobre el manejo de armas orientales.

Dan Inosanto, que viajó luego a Viña del Mar junto a Jeff Imada, obsequió al Primer Mandatario algunos elementos para la demostración del Kali, Nunchacus y Bo "por la afición que el Presidente de Chile siente por las artes marciales y el karate".

Dan Inosanto dijo por último que él, mañana, deberá encontrarse en los Estados Unidos para dictar un nuevo seminario.

Iquique insiste en Elías

IQUIQUE (Especial).— Deportes Iquique también entró a la "pelea" por conseguir a Elías Figueroa. Así trascendió ayer, en la sede del club celeste, donde se aseguró que cuatro firmas se comprometieron a correr con los gastos que demande el posible contrato.

Esta noticia, posibilidad cierta de contar con Figueroa, tiene verdaderamente alborozada a esta ciudad, ya que todos aseguran que con Elías prácticamente serán imbatibles.

Danilo Gómez, gerente de la institución, manifestó: "Nosotros queremos a Elías Figueroa y para ello hemos tenido contacto con el jugador, pero no hay nada oficial. Creo que cualquier equipo chileno que tenga pretensiones tiene en la mira a Figueroa e Iquique tiene muchas pretensiones para este año. Por eso queremos a Elías".

En la "guerra" por conseguir a Figueroa también están Everton y Palestino. Uno de ellos —o ninguno— se quedará con el "gran capitán".

2 x 2 con Antofagasta

San Felipe empató en los descuentos

CANCHA: Estadio Santa Laura
PÚBLICO: 80 espectadores.
RECAUDACIÓN: \$ 5.290.
ÁRBITRO: Fernando Ulloa.
EQUIPOS: SAN FELIPE (2) Flores, León (Zúñiga) Fuentes, Galaz, San Martín, Quezada, González, Muñoz, (Pérez), Nazar, Noble, Aguilera.
ANTOFAGASTA (2) Sepúlveda, López, Lobos, Calderón, Moya, Lara, Rodríguez, Vázquez (Sánchez) Escobar, Pons (Navas) Benítez.
GOLES: 10' Escobar, 47' Lobos (penal), 65' Pérez, 90' Pérez.
LA FIGURA: Flores.

ENTRETENIDO.— Un empate increíble a dos goles, consiguió ayer en Santa Laura el cuadro sanfelipino ante Antofagasta. Si al término del primer tiempo se hubiera encuestado a los escasos 80 espectadores sobre quién sería el vencedor del match, estos se habrían inclinado unánimemente por los "pumas" del norte quienes bajaron ostensiblemente en la segunda fracción.

En el primer lapso, el partido perteneció por completo a Antofagasta y no extraño que Escobar con un tiro fuera del área de gran factura abriera el marcador. Después el match fue un "frontón" unilateral. El meta Flores, atajó todo lo que tiene que atajar un

arquero y salvó su valla en cuatro o cinco ocasiones, desperdiciadas por Escobar, Vázquez y Rodríguez. San Felipe era un "remedio" de equipo y cada uno quería hacer las cosas individualmente.

A los 2' del segundo tiempo, un penal (dudoso) cobrado al zaguero León permite a Lobos convertir desde los doce pasos. Un cambio acertado de "Mosco" Venegas, Hernán Pérez por "Hallulla" Muñoz, permite que éste logre a los 20' y luego sobre la hora el gol del empate, en las únicas dos llegadas claras de San Felipe en los segundos cuarenta y cinco minutos. Los nortinos se "farracaron" el partido y San Felipe se "encontró" con un regalo en el mes de los santos...

Próxima fecha del fútbol

SEGUNDA DIVISION

6ª Fecha 1ª Rueda

Sábado 27 y domingo 28, junio 81.

Antofagasta - Coquimbo.
Cobresal - San Felipe
Ovalle - Rangers
Wanderers - Huachipato
Trasandino - Calera
S. Morning - Linares
San Antonio - Atacama
Colchagua - Arica
Lota - Talag. Ferro
Malleco - Aviación
Green Cross - Iberia

TERCERA DIVISION

1ª Fecha 2ª Rueda Domingo 5 julio

Zona Norte
Dep. Maipo - Lautaro
D. Casablanca - Tricolor
D. Peumo - Grand Prix
C. Velásquez - C. Donihue
Iván Mayo - U. Llay Llay
S. Lo Miranda - Quintero U.
Zona Sur
U. Comercio - A. Caupolicán
D. Parral - Dep. Victoria
Dep. Laja - Liceo Curicó
Tanca Nat. - Dep. Teno
A. Molina - Independiente
Curicó U. - Fernández Vial

Alegría para Everton con Fabbiani en Viña

VIÑA DEL MAR, (Hernán González Pozo).— El goleador centroderechero, Oscar Fabbiani, con el fin de resolver asuntos personales, se quedó el lunes en la capital, tras su arribo del domingo a Santiago, procedente de Estados Unidos, acompañado del gerente de Audiomar y director de Everton, Miguel Bahamondes.

Fabbiani llegó ayer a la Ciudad Jardín, acompañado del director técnico, Caupolicán Peña, quien se restableció de una dolencia que lo mantuvo varios días en reposo. Ambos se dirigieron al Estadio Sausalito, para encontrarse con todo el plantel a las 10 horas. En esta ocasión también se reincorpora al camarín "Oro y Cielo" el volante Jorge "Chicho" García, integrante de la selección nacional que se clasificó para el Mundial 82.

Al mediodía Oscar Fabbiani visitará un chalet ubicado en Agua Santa, que posiblemente será su nuevo hogar viñamarino que lo acogerá junto a su familia, la cual está haciendo las maletas en Tampa para regresar a Chile.

En estos momentos lo único que preocupa es la salud del Presidente Antonio Blaise, quien estuvo en cama afectado de gripe, pero sufrió una recaída, luego de haber asistido al partido que el sábado empataron a un gol, Everton y Unión Española, bajo una lluvia torrencial e intenso frío.

Las posiciones

Segunda División

LUG.	EQUIPOS	J	D	E	P	GF	GC	PTS
1º	DEPORTES ANITA	5	4	1	0	6	1	11
2º	STGO. MORRIS	4	2	2	0	8	6	8
3º	AVIACION	5	3	1	1	9	4	7
3º	RANGERS	5	3	1	1	8	5	7
3º	TRASANDINO	4	3	0	2	5	3	7
3º	LOTA	5	3	1	1	3	3	7
7º	MALLECO	5	2	2	1	5	3	6
7º	ANTOFAGASTA	5	1	4	0	6	3	6
7º	SAN FELIPE	5	2	2	1	6	6	6
10º	COBRESAL	5	2	1	2	9	3	5
10º	TALCA GASTE PUECO	5	1	3	1	5	4	5
10º	HUACHIPATO	5	2	1	2	9	10	5
10º	LINARES	4	2	0	3	10	11	5
18º	UNION CALERA	5	2	1	2	6	8	5
15º	ATACAMA	5	2	0	3	8	7	4
15º	COQUIMBO	5	2	0	3	5	5	4
15º	OVALLE	5	2	0	3	4	5	4
15º	GREEN CROSS	5	2	0	3	6	8	4
15º	STGO. WANDERERS	5	1	2	2	8	4	4
20º	IBERIA	5	0	2	3	2	6	2
20º	COLCHAGUA	5	0	2	3	2	9	2
22º	SAN ANTONIO	5	0	1	4	2	8	1

#EQUIPOS DIFERENCIADOS: Dep. Arica con 2 puntos.
S. Morning, Trasandino y Linares con 1 punto.
COLCHAGUA Con 7 goles Víctor Solar (Rangers).

Tercera División

LUG.	EQUIPOS	J	D	E	P	GF	GC	PTS
1º	D. LO MIRANDA	11	7	3	1	22	6	17
2º	GRAND PRIX	11	6	3	2	14	7	15
3º	REAL VELASQUEZ	11	4	6	1	12	8	14
4º	DEP. MAIPO	11	4	5	2	11	8	13
4º	TRIUNFORES MUNDO	11	6	1	4	11	7	13
6º	LAUTARO	10	3	5	2	16	16	11
7º	DEP. PEUMO	11	3	4	4	17	18	10
8º	U. LLAY LLAY	11	3	2	6	16	16	8
8º	CULT. DONIHUE	11	3	2	6	16	25	8
10º	QUINTERO UNICO	10	1	5	4	9	15	7
10º	IVAN MAYO	11	1	5	5	11	19	7
10º	DEP. CASABLANCA	11	1	5	5	14	24	7

LUG.	EQUIPOS	J	D	E	P	GF	GC	PTS
1º	DEPORTES LAJA	11	8	3	0	26	8	19
2º	FERNANDES VIAL	11	6	5	0	14	4	17
3º	ATL. MOLINA	11	6	2	3	19	13	14
4º	DEP. VICTORIA	11	4	5	2	20	11	13
4º	LICEO CURICO	11	4	5	2	17	15	13
6º	UNION COMERCIO	11	5	2	4	23	19	12
7º	CURICO UNICO	11	2	7	2	13	13	11
8º	ATL. CAUPOLICAN	11	3	4	4	10	19	10
9º	DEP. PARRAL	11	4	1	6	14	19	9
10º	TALCA RACIONAL	11	3	2	6	17	16	8
11º	INDEPENDIENTE	11	0	3	8	7	21	3
11º	DEPORTES TENO	11	1	1	9	9	29	3

GOLEADORES: Con 11 goles Oscar Muñoz (D. Laja).

COLO COLO RECIBIO CON UN ASADO A SUS SELECCIONADOS.— Con un almuerzo en los comedores del Estadio Pedreros, Colo Colo recibió oficialmente a los 7 jugadores seleccionados que se reincorporan al plantel popular luego de participar en las eliminatorias para el Mundial de España. Mario Osbén, Mario Galindo, Lizardo Carrido, Carlos Rivas, Carlos Caszely, Leonardo Véliz y José Luis Álvarez recibieron el afectuoso saludo de sus compañeros al reintegrarse al club albo. Ahora, según dicen, todos trabajaremos juntos para tener nuevamente a Colo Colo como campeón del fútbol chileno.

En las escenas, dos aspectos de la grata reunión en Pedreros. Entre otros, Caszely, Véliz, Galindo, Benjamín Vázquez, Ormeño y Santander comparten las mesas de figuras colocolinas.



Básquetbol a presión

Por: Juan Cestero



Se canceló la gira del equipo Sports Ambassadors a nivel oficial. Eso no implica de que sigan jugando y enfrentándose en Chile. Una vez que el conjunto recupere a las jugadoras enfermas — fueron diezadas por gripes y resfriados — volverán a la cancha con una nueva programación y con otro tipo de rivales. Recordemos que la predica evangélica es una cruzada que tiene como medio al deporte y para estas jóvenes y sus directivos el fin es hacer llegar el mensaje cristiano. Creemos que el alto sentido deportivo y su aplicación en el campo de juego, hace a esta escuadra de chicas norteamericanas un rival a nivel de Universidades y selecciones de ciudades bastante respetables y que puede concitar la atención.

Lo único que tendrá de roce, de aquí al Sudamericano de Montevideo, nuestra selección masculina, son los partidos que se les pueda programar con los equipos sureños. Concepción, Osorno, Valdivia y Temuco, tienen cuadros integrados por los jugadores americanos que han arribado este año a nuestro país. Según los voceros de la Federación, poco antes de emprender viaje, habrá un cuadrangular en Nataniel con la gente de Liga Sur. A su vez habrá viajes de la selección hacia la región austral con el mismo objeto. Ojalá se les pueda enfrentar una selección de gringos tanto allá como acá. Los muchachos necesitan adversarios fuertes y competentes y creemos que un equipo All Stars de los que juegan en esas provincias es lo más exigente que podemos pedir.

El tiraje a la chimenea es muy lento y obstaculiza el desarrollo de nuestro baloncesto. La mayoría de los titulares de la camiseta roja chilena son jugadores que estuvieron en el ciclo de Dan Peterson, a comienzos de los 70. Advierto que no se trata de echarlos, sino de preocuparse por los que vienen. El "Pipa" Verdejo, Manuel Herrera, Sartori y el nativo de Loncoche, el "flaco" Reusch, son hombres con vigencia en los esquemas de Raggio y Gutiérrez, pero ya llevan para una década en primer plano. No se ve capacidad igual en los reservas — nos referimos a experiencia y "pachorra", como a mentalidad agresiva y ganadora como diría un che — salvo brotes que falta que cuajen con los continuos juegos contra adversarios superiores. Esa cosa que tanto predicamos y que nos cuesta una barbaridad llevar a cabo. Jugar con gente buena. Aquí y afuera y bien seguido.

El chino Hermo Somoza es la única revelación evidente tras la partida de Dan Peterson. El desmañado juvenil que conocimos por Quinta Normal, es ahora un recio y bien plantado jugador, cuya principal característica es su frialdad y buena fundamentación técnica. Somoza ya ha demostrado que no se arredra ante adversarios de categoría y lo ha probado aquí y afuera. Recordémoslo como el principal valor de la cancha en el juego final del triangular realizado en mayo, frente a los charrúas del Sporting. Su porcentaje de conversión fue excelente y fue el jugador con menos errores y violaciones de juego. La gracia es producir de tres a cuatro jugadores de su categoría en todo el país.

Ariqueños ganaron prueba ciclista "7 de Junio"

ARICA.— Tres pedaleros ariqueños hicieron suya la carrera "7 de Junio", corrida entre la ciudad y el puente La Cuesta de Chaca, ida y vuelta.

Poco antes de finalizar la prueba logró desprenderse un grupo de diez corredores. Faltando cuatro kilómetros para la meta situada frente a la Universidad del Norte, comenzó el trabajo de los pedalistas para tratar de desprenderse del pelotón.

Sin embargo, sólo dos de los ciclistas no pudieron conservar el ritmo, definiéndose las posiciones en los últimos doscientos metros, en que Manuel Rodríguez, de la General Motors, logró sacar una ventaja de 25 metros y alzarse con la victoria.

El segundo y tercer lugares fueron para Patricio Valdés y Boris Aedo, ambos de bicicletas Oxford de Arica.

El promedio de velocidad entregado, extraoficialmente, fue sobre los 40 kilómetros por hora.

Los más serios rivales, según los vencedores, fueron los antofagastinos.

Los ganadores para esta prueba quedaron seleccionados para participar en la vuelta El Cobre, que sobre 540 kilómetros y con una duración de cinco días se efectúa en Chuquibambilla, del 26 al 30 de julio.

Los dirigentes locales quedaron satisfechos con la vuelta a Chaca, ya que se observa un repunte de la actividad ciclista, pese a la falta de ayuda.

Esto los ha llevado a pensar en la organización para el próximo año de la vuelta de la I Región, con participación de pedaleros peruanos, bolivianos y argentinos.

Esta carrera constaría de varias etapas, entre ellas el circuito por la ciudad, los 100 kilómetros de Lluta, la que se corrió ayer entre Arica y el puente de Chaca y una ida y vuelta a Tacna.



PRESENTE.— Alejandro Schmauk estará este fin de semana compitiendo en la "Copa Ladeco-Viceroy", de Fórmula 4, Iquique.

Vuelta a Colombia

BOGOTÁ, junio 22 (Latín-Reuters).— El colombiano Francisco Rodríguez se impuso en la séptima etapa de la vuelta ciclista a Colombia, en tanto que su compatriota Epifanio Arcila se mantuvo en el primer lugar de la clasificación general.

La etapa, consistente en un circuito de 120 kilómetros por las calles de Bogotá, fue cubierta por Rodríguez en dos horas, 51 minutos, tres segundos.

El segundo lugar, a un minuto, 35 segundos fue ocupado por Rafael Tolosa.

Tercero fue Julio Rubiano, cuarto Rafael Acevedo y quinto Juan D. Morales, a 1.37.

La clasificación general, luego de la séptima etapa, quedó así:

- 1.— Epifanio Arcila, 19 horas, 31 minutos, cuatro segundos.
 - 2.— Martín Ramírez, a 28 segundos.
 - 3.— Julio Rubiano, a 3.26.
 - 4.— Fabio Parra, a 3.26.
 - 5.— Abelardo Ríos, a 4.13.
- La octava etapa, sobre 150 kilómetros, se correrá hoy entre esta capital y la localidad de Honda.

La competencia, con un total de 15 etapas, concluirá el 29 de junio en la ciudad de Cali, 500 kilómetros al suroeste de Bogotá.

PANAMERICANO

MEDELLÍN, Colombia, 22 (AP).— Federaciones de trece países han confirmado hasta el momento su participación en el V Panamericano de ciclismo, que se efectuará aquí del 26 de julio al 2 de agosto.

La organización anunció que ratificaron su actuación Canadá, Bolivia, Ecuador, Uruguay, Costa Rica, Trinidad Tobago, Brasil, Venezuela, Perú, Chile, Guatemala, Cuba y Argentina.

La inscripción de Cuba fue admitida en principio a pesar que Colombia suspendió relaciones diplomáticas con ese país. Se busca que la Cancillería colombiana otorgue visas especiales a los ciclistas de Cuba.

Canadá presentará uno de los equipos más fuertes con Robert Mathews, Daniel Theler, Eric Oland, Steven Bauer, Claud Langlois, y Michel Lacouline. Frank Ludtke será el entrenador.

El anterior Panamericano de Ciclismo se celebró en Santiago de Chile y el equipo de Argentina obtuvo buena parte de los títulos.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981

C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbún h.

santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348

RAMON CARNICER 155 - FONO: 221895

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350

FONO: 256122

Copa LADECO-Viceroy, este domingo en Iquique

En la Zona Norte siguen corriendo los "Fórmula 4"

La prueba se llevará a efecto en el autódromo Bernardo O'Higgins, en Alto Hospicio

Este fin de semana se realizará en Iquique, la segunda fecha del minitorneo nortino de Fórmula 4, "Copa LADECO-Viceroy", que consulta dos pruebas más a efectuarse en Arica y Antofagasta.

En esta oportunidad a diferencia de la primera prueba, que se corrió en el circuito Cavancha, se correrá en el autódromo Bernardo O'Higgins, ubicado en Alto Hospicio, para cuyo fin se pavimentó el circuito menor.

A los monocascos se agregarán también las carreras de tipo regional con pilotos de Arica e Iquique, para coches enmarcados en la serie Codasur, Standard de Fábrica y fuerza libre.

Los piques de clasificación están fijados para el sábado venidero en horario de la tarde, dejándose la mañana para los entrenamientos oficiales.

PARTEN PILOTOS DE SANTIAGO

En la avanzada de los conductores que participarán en la carrera de Fórmula 4, que además es puntuable para el campeonato de Chile, viajan en el día de hoy, el preparador de las máquinas del Team Viceroy, Juan Carlos Ridolfi y los coches de Daniel Loyarte, Santiago Bengolea y Alejandro Schmauk.

Para el viernes se fijó la salida de los pilotos restantes, anotándose en la nómina a Juan Carlos Ridolfi y Kurt Horta, de la escudería Viceroy. — Sergio Santander, se encuentra ya en Iquique. — Alejandro Schmauk y Santiago Bengolea, del equipo DIN: Marcos Donoso, Daniel Loyarte, Jorge Vera, Angel Gera, Antonio Vera y Eduardo Vera.

También viajarán los mecánicos de las diferentes escu-

derías siendo ellos Nelson Durán, Víctor Barrera, Angel Diaz, Angel Burgos, de Viceroy; Manuel Jaurena y Fernando Kokali, de DIN y Nestor Cue, para la máquina de Vera.

Se agrega a ellos Juan Carlos Cac, quien participará en la prueba 850 cc Codasur; el jefe de control, Enrique Castro y el comisario de FADECH, Jaime Velasco.

LOS COCHES DE F 4

La característica de las máquinas que participarán en las siguientes fechas del campeonato de Chile, que ya se encuentran en Iquique, es el siguiente:

— Ridolfi-Renault 1.020 R-81-02, de Juan Carlos Ridolfi;

— Ridolfi-Renault 1.020 R-80-01, de Sergio Santander;

— Ridolfi-Renault 1.020 R-80-01, de Kurt Horta;

— Crespi-Renault 1.020 de Alejandro Schmauk;

— Crespi-Renault 1.020 de Santiago Bengolea;

— Avante-Renault 1.020 de Eduardo Pizarro;

— Copeta-Renault 850 de Daniel Loyarte;

— Avante-Renault 1.020 de Marcos Donoso;

— Ridolfi-Renault 1.020 R-81-03, de Jorge Vera (experimental);

— Crespi-Renault 850 de Angel Gera y

— Crespi-Renault 850 de Antonio Vera.

Estas once máquinas se juntarán por primera vez en su totalidad en una prueba de Fórmula 4, anticipándose de ya una jornada de gran nivel competitivo, pues a los monopostos de punta que están a la cabeza del ranking, se unirán en esta ocasión los de Schmauk y Bengolea, quienes el año pasado se ubicaron en los primeros lugares de la tabla, escoltando al campeón Juan Carlos Ridolfi.



EN IQUIQUE.— Nuevamente los monoplasas correrán en el puerto nortino, aunque esta vez será en el autódromo Bernardo O'Higgins, de Alto Hospicio, preparado especialmente para los bólidos.

Hacia Río Blanco nada varió: sólo el estado de la ruta

Hacia más de 35 años que no se disputaba una prueba a Río Blanco. Fue con motivo de pruebas selectivas para los planteles nacionales a torneos sudamericanos y olímpicos durante 1945 al 47.

Entonces ese gran dirigente que fue Santos Allende Acha, buscó fórmulas para realizar esta competencia. La ganó Exequiel Ramírez pero fue una prueba solo para varones. Se salió desde Santa Laura, pasar por Colina donde prácticamente terminaba el asfalto. Después subir la Cuesta Chacabuco (los que alguna vez rodaron por ese camino sabrán lo que digo), ¡qué drama! Se llegó a Los Andes, una pequeña neutralización y de ahí para arriba sobre una ruta tremenda difícil, tierra, piedra y viento. Eran colosos, hombres super-dotados, para resistir tamaño esfuerzo. La ganó Exequiel Ramírez, un hombre de excepción, pedaleador de categoría mundial.

Se retornó por razones de fuerza mayor al mismo terreno. Salvo que esta vez sólo se realizó desde Colina a Río Blanco. Asfalto, buena ruta. Pero igual se dio el tono para observar el sacrificio del rutero. Eso que exalta el valor del ciclista.

Triunfó Eduardo Cuevas, pero hubo más de 50 ganadores. Los que derrotaron a la distancia, al frío, al viento, a la lluvia a todos esos enemigos, adversarios implacables del pedaleador rutero. Para todos ellos, nuestros mejores parabienes.

Pruebas corridas bajo esta serie de factores que la naturaleza nos ofrece, son valiosas. Porque enseñan mucho, al pedaleador, al técnico, al mecánico y al dirigente. Observamos una vez más que nuestros corredores están pero lejos, muy lejos de cómo debe prepararse para las contingencias que la ruta ofrece. Su alimentación en la carrera fue totalmente inadecuada, ropaje y mecánicamente no estaba preparado.

Es decir se observa muy poca preocupación del corredor por solucionar

sus propios problemas. Espera que el dirigente, o el jefe se lo realicen "Flojera" ¿Incapacidad? Más que nada demasiada superficialidad en su condición de ciclista.

Una vez más, con esta prueba "Colina-Río Blanco" se demostró que nuestro ciclismo solo navega por el tremendo esfuerzo que despliegan a todo ritmo, las directivas de clubes.

Es increíble. Los clubes mantienen a escuadras que son demasiados onerosas para nuestro ciclismo. Existe un profesionalismo al cual este deporte no está capacitado, ya se ven los problemas. Pero lo tremendamente importante es que los clubes se esmeran en forma increíble por solventar tantos gastos a fin de mantener una actividad de la cual son otros los que se aprovechan en viajes que más tienen de turismo que de verdaderas favor deportivo.

Fue notorio ese esfuerzo de responsabilidad en esa gente por estar con sus corredores en una prueba costosa pese a su breve recorrido. Vimos a los equipos cenando en Los Andes, otros en el camino. Pero todos conscientes de esa tremenda responsabilidad que significa ser dirigente. Lección que no es aprendida por otros que militan en el ciclismo.

En el recuento anual de la actividad se podrá observar que nunca antes una temporada — con todos sus defectos — fue tan intensa y con tantas alternativas brillantes en nuestro país. Es factible que las mejores figuras por compromisos internacionales no actúen en el mes de julio y agosto pero dichas ausencias serán también valiosas por cuánto habrá un espaldarazo para los jóvenes valores.

Nunca antes se había corrido tanto y con una larga como variada gama de escenarios.

La Goodyear vuelve a la Fórmula Uno

PARIS.— La empresa Goodyear anunció hoy que participará nuevamente en competencias de automovilismo de Fórmula 1, seis meses después de haberse retirado. Suplirá neumáticos a los equipos Williams y Brabham en la próxima carrera en el programa mundial, el Gran Premio de Francia.

El anuncio, hecho por el director de carreras, Leo Muhl, en Akron, fue dado a conocer por la Goodyear francesa.

Se señaló que los pilotos de la

Williams, Alan Jones y Carlos Reutemann, terminaron primero y tercero en el campeonato de 1980. El segundo lugar correspondió a Nelson Piquet, que conducía un Brabham con gomas Goodyear.

En el campeonato actual Reutemann, Jones y Piquet ocupan los primeros tres lugares.

Al final de la temporada la Goodyear anunció su retiro de la carrera del Gran Premio porque "creemos que no vale la pena continuar con respecto a la carrera Fórmula Uno.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN
171
F. 398456



HABILIDAD. Osvaldo Rodríguez, gran figura el año pasado por Pepsi Ciclón ahora goleador de Bata, también estará presente en la Copa Mundial junto a René Muñoz, Cabello Salvatierra y Miranda, si lo decide Mario Spadaro.

Squella logró bronce en 400 vallas

Regresan de México atletas juveniles

Con una medalla de bronce, ganada por el atleta de la Universidad de Chile Pablo Squella, regresa esta tarde la reducida delegación chilena que concurre al torneo internacional "Santiago Nakasawa", que se realizó en Ciudad de México y que tuvo carácter de mundial junior de atletismo. La representación chilena fue encabezada por el directivo, Hugo de la Sotta, el entrenador Víctor Martínez, de la Universidad de Chile, y los atletas Pablo Squella, Carolina Kitts-triner, Jaime Silva, Francisco Campillo, Marcelo Cárcamo y George Biehl. De todos ellos, Squella fue el más destacado, aun cuando por marca no fuera Marcelo Cárcamo, ya que fue

el único que logró medalla en el evento en que actuaron atletas de más de 30 países.

Pablo Squella, en los 400 metros vallas, se ubicó en tercera posición en una extraordinaria carrera en la que incluso mejoró todas sus marcas anteriores. El joven representante nacional hace poco más de un año que estregó esta prueba, por lo que tiene un futuro bastante promisorio por delante y es seguro que integrará al equipo chileno que concurre al Campeonato Sudamericano que se realizará a fin de año en La Paz, Bolivia.

Marcelo Cárcamo, que en dos controles para postular a viajar a México había establecido sucesivamente

dos nuevas marcas nacionales en el salto largo, superó ese record y quedó a sólo cinco centímetros del record que posee Iván Moreno. El salto del atleta de la Universidad de Chile, fue de 7,50 metros.

Los otros atletas nacionales también consiguieron buenas clasificaciones, aun cuando no lo suficiente para ganar una medalla, pero en general nuestra delegación ratificó una vez más que es una de las mejores a nivel sudamericano.

Aparte de actuar en el torneo "Santiago Nakasawa", los seis atletas chilenos compitieron en otras dos ciudades mexicanas a las que fueron invitados junto a varios atletas extranjeros.

Fútbol autobusero en Valparaíso

VIÑA DEL MAR. (Hernán González Pozo).— La cuarta fecha del torneo de apertura de la Asociación Regional de Fútbol Autobusero, se disputará la presente semana en el Estadio El Salto de la Ciudad Jardín, con la siguiente programación: Hoy a las 14.45 horas, Intercomunal versus Sol del Pacífico; mientras que a las 16.15 horas, Verde Mar enfrentará a Barón; la jornada se completa el próximo jueves a las 16.15 horas con el partido entre Central Placeres y Expertos Viña del Mar. En esta fecha queda libre el cuadro de Quillota Melón.

RESULTADOS

La tercera fecha se constituyó en las más interesantes desde que se inició el certamen. En el primer encuentro, los conjuntos de Central Placeres e Intercomunal, luego de una ardorosa lucha, empataron justamente a un gol. En el primer tiempo a los 5 minutos anotó Reinaldo Riquelme. En la segunda etapa igualó, para los "centralinos" a los 10 minutos el puntero izquierdo Hugo Marcoleta, quien además fue gran figura del partido.

Por su parte el campeón del año pasado, Quillota Melón, con grandes posibilidades de retener el título, se impuso en forma categórica al cuadro de la línea Barón, por 3 a 0. Los tantos fueron conseguidos por Arnoldo Pizarro, Miguel Arancibia y Humberto Astudillo. Los quillotanos se mantienen invictos en el certamen.

GRAN PARTIDO

La fecha finalizó con el espectacular empate a 3 goles entre Expreso Viña del Mar, y Sol del Pacífico.

Boxeo militar en el Puerto

VALPARAISO. (Hernán González Pozo).— En el cuadrilátero del Fortín "Prat" se realizará mañana miércoles a las 20.30 horas la tercera eliminatoria del torneo boxístico del Regimiento N° 2 de Maipo.

La velada es la siguiente:

MOSCA JUNIOR

Gabriel Miñanir (Huracán) versus Danilo Castro (Mancha Roja).

MOSCA

Jorge Romero (Mancha Roja) versus Orlando Sepúlveda (Huracán).

GALLO

Geraldo Alarcón (Huracán) versus Daniel Sotelo (Mancha Roja); y Juan Becerra (Huracán) versus Luis Noguero (Mancha Roja).

PLUMA

Ricardo Díaz (Leones de Tarapacá) versus Luis Montenegro (Huracán).

LIVIANO

Iván Torres (Mancha Roja), versus Mario Castro (Leones de Tarapacá); Miguel Díaz (Huracán) versus Iván Castro (Leones de Tarapacá); y Laex Villanueva (Mancha Roja) versus César Sánchez (Leones de Tarapacá).

MEDIO MEDIANO LIGERO

Hernán Arredondo (Huracán) versus Alejandro Ibaceta (Mancha Roja); y Juan Díaz (Huracán) versus Edwin Carreño (Mancha Roja).

Comienza la esperada renovación

Thomas Bata, un campeón anticipado en el hockey

El equipo de Thomas Bata se mantiene como líder absoluto del campeonato metropolitano de patin hockey y ratificó su neta superioridad sobre los demás equipos al derrotar a Universidad Católica, su más cercano seguidor, por la categórica cuenta de 12 goles contra 6. El equipo de Peñaflor marcha con cuatro puntos de ventaja sobre su escoltador que son prácticamente indescartables.

El equipo de Bata está integrado en su mayoría por seleccionados nacionales, gran parte de ellos venidos del campeón de la temporada anterior Pepsi Ciclón, que al perder el auspicio comercial no pudo mantener un equipo de renombre en el torneo.

Tanto el arquero, Jaime Cabello, antiguo jugador batino, como los nuevos Jaime Miranda y Osvaldo Rodríguez conforman un equipo de gran jerarquía que está lejos a un nivel inalcanzable por los demás clubes. Aun cuando no se termina la primera rueda del campeonato oficial ya se asegura un ganador absoluto, Thomas Bata, tal como el año pasado lo fuera Pepsi Ciclón.

El desnivel entre los equipos que participan en este campeonato metropolitano pone en evidencia que no son más de diez los jugadores de élite que poseen este deporte y que son precisamente los que están trabajando en forma intensa en el seleccionado chileno.

De acuerdo a la nueva estructura que sufrieron las asociaciones de Santiago y el mismo torneo metropolitano, se espera conseguir una masificación a nivel menor donde se extraiga en el futuro a los que integrarán las selecciones chilenas.

TRABAJO

Los actuales integrantes del seleccionado adulto nacional siguen su trabajo cuatro veces por semana en el patinódromo del Parque O'Higgins para tener una buena participación en los Juegos Mundiales que se realizarán en Santa Clara, Estados Unidos, el próximo mes.

Con la reincorporación del experimentado arquero, Jaime Cabello, más la presencia de René Muñoz, actualmente radicado en Australia pero que será solicitado como refuerzo para ese evento, el seleccionado adulto tendrá en total a seis de los integrantes que actuaron con tanto éxito en el reciente campeonato mundial en nuestro país.

La renovación de este deporte seguramente dará sus frutos a partir del próximo año, especialmente si se considera la gran cantidad de juveniles que está alcanzando rápidamente lugares de privilegio a nivel nacional, algunos incluso haciendo mérito para ser ya incorporados este año en el equipo mayor.

De la Universidad de Santiago perfectamente se pueden esperar a tres o cuatro grandes figuras en un futuro próximo, como es el caso de Oscar Ahumada que está siguiendo los pasos de su padre, gran figura en numerosas selecciones chilenas. Rodrigo Bendek, actualmente en la Universidad Católica es otra de las figuras destacadas aun cuando ya integrará seguramente el equipo para este torneo mundial. Ramón Méndez, arquero del Audax Italiano, ha surgido como la figura más promisorias en el torneo y junto a Cabello deberá ser llamado a la selección por el entrenador Mario Spadaro.

VIAJE A MUNDIAL

De acuerdo a lo aprobado por el Comité Olímpico de Chile, el seleccionado chileno tendrá los recursos económicos necesarios para participar en el torneo Copa Mundial, en Estados Unidos, pero no lo hará en la Copa Basilea, en Suiza, a la que fue invitado especialmente.

El dinero que otorgará el COCH alcanza para una delegación de once personas, ocho de ellas jugadores, un entrenador, un preparador físico y un dirigente. Con ello, Spadaro deberá escoger muy bien al grupo ya que aparte de los cinco hombres titulares solo podrá llevar a tres reservas. Aun cuando la elección la hará

Mañana en el Estadio Chile

Benedicto Villablanca enfrenta al argentino Jorge Castro

PROGRAMA

En el primer combate profesional se presentará el chileno Reinaldo Rosales, frente al colombiano William Bolaños, en la categoría pluma a ocho asaltos.

El semifondo estará a cargo del chileno Juan Cruces y el colombiano Rosendo Vidal, en mediano mediano ligero, a ocho rounds.

Y finalmente en el combate estelar por la categoría liviano junior, combatirán el chileno Benedicto Villablanca y el puglista argentino Jorge Castro, en ocho vueltas.



BENEDICTO VILLABLANCA combatirá mañana con el argentino Jorge Castro, en liviano junior, a ocho asaltos, en la pelea estelar de la velada del Estadio Chile.

BOXEO MILITAR
PORTENO.— El pluma Rolando Montero (Huracán) con júbilo se alzó su diestra, luego de 3 rounds intensos, en donde se impuso a Raúl Díaz (Leones de Tarapacá). En la velada anterior el joven conscripto del Regimiento Maipo mostró físico, valentía y un boxeo alegre que se refleja en su sonrisa victoriosa. (Foto: Héctor Mendoza).



CENTRAL PLACERES, ANIMADOR FÚTBOL AUTOUSERO.— En la tercera fecha del campeonato de apertura de los autobuseros de la V Región, Central Placeres igualó a un gol con Intercomunal. El plantel lo forman Luis Vallejos, Sergio Vargas, Jorge Cordero, Jorge Ordóñez, Carlos Otero, Manuel Ponce, Oscar Inostroza, Ricardo Gatica, Manuel Rojas, Luis Cárdenas, Jaime Montero, Miguel Henríquez, Hugo Marcoleta y Sergio Meza.

"Maratón de los Barrios" será sobre 25 kilómetros

Con un largo recorrido sobre 25 kilómetros para los pedestristas de la categoría Todo Competidor y 10 kilómetros para las damas juvenil y seniors, se realizará el domingo la tradicional Maratón de los Barrios, que organiza el Deportivo Suplementeros con el auspicio de empresas de la capital.

La prueba, inserta dentro del calendario oficial de la Federación Chilena de Atletismo, contará con la presencia de los más importantes fondistas nacionales en todas las categorías. Los 25 kilómetros es una distancia que será muy difícil de superar por gran número de atletas acostumbrados a cubrir menor distancia en las calles y servirá para probar a aquellos pocos fondistas de largo aliento que tiene el país.

Las inscripciones están abiertas e incluso se recibirán hasta media hora antes de la largada que será a las 10 horas para las damas, juveniles y seniors y a las 11 horas para Todo Competidor.

RECORRIDO

La prueba para damas, juvenil y seniors se largará en forma conjunta desde la esquina de Compañía con Estado, a las 10 horas, y seguirá la siguiente ruta: Estado-Alameda-San Francisco-Avenida Matta-Avenida Vicuña Mackenna-Cardenal José María Caro-Balmaceda-Avenida Brasil y Compañía, con llegada al mismo lugar de partida.

Los varones adultos largarán desde Morandé con Compañía y cubrirán el recorrido de 25 kilómetros con salida a las 11 horas. El circuito es el siguiente: Compañía-Estado-Avenida Libertador Bernardo O'Higgins-San Francisco-Avenida Matta-Avenida Vicuña Mackenna-Cardenal José María Caro-Recoleta-Santos Dumont-Gamero-Salomón Sack-Domingo Santa María-A. Santiago-Walker-Martínez-C. Robles-Avenida Portales-Matucana-Avenida Libertador Bernardo O'Higgins y Morandé, con llegada a Morandé con Compañía.

Alfredo Sancho destacó en atletismo de cadetes

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— En la pista de rekortán del Estadio Valparaíso de Playa Ancha se disputó la tercera y última fecha del torneo de atletismo de los cadetes de las Fuerzas Armadas, con la participación de las Escuelas Militar, Naval, Aviación y Carabineros, para seleccionar a los atletas que representarán a Chile en los Juegos Deportivos Sudamericanos de los Colegios Militares, que se efectuarán en Ecuador a fines de julio próximo.

Los resultados de las pruebas fueron los siguientes:
100 Metros.— 1 Alfredo Sancho 11.14 (Aviación); 2 Ivo Brito 11.19 (Naval); 3 Jaime Schirmer 11.20 (Naval).
200 Metros.— 1 Alfredo Sancho 22.7 (Aviación); 2 Luis Kohler 23.1 (Naval); 3 Pablo Brickman (Militar) 23.4.
400 Metros.— 1 José Rozas (Naval) 50.2; 2 Francisco Stolzmann (Naval) 51.35; 3 Jorge Dinator (Militar) 51.41.
800 Metros.— 1 José Rozas (Naval) 1.55.1; 2 Jorge Dinator (Militar) 1.58.2; 3 Norberto Abarca (Carabineros) 2.00.3.
1.500 Metros.— 1 Guillermo Olmos 4.12.5 (Carabineros) 2 Roberto Sandoval 4.13.21 (Naval); 3 Eduardo Cuevas 4.14.92 (Carabineros).
5.000 Metros.— 1 Guillermo Olmos 15.41 (Carabineros); 2 Patricio Pérez 15.50 (Aviación); 3 Jorge Valdívila 15.52 (Aviación).
Disco.— 1 Jorge Styles 34.45 (Carabineros); 2 Sergio Soloudre 34.10 (Militar); 3 Fernando Grossi 33.68 (Militar).
Bala.— 1 Sergio Soloudre 12.68 (Militar); 2 Fernando Grossi 11.78 (Militar); 3 Jorge Styles 10.76 (Carabineros).
Salto Largo.— 1 Adrián Castillo 6.49 (Militar); 2 Pablo González 6.40 (Militar); 3 Alfredo Sancho 6.35 (Aviación).
Jabalina.— 1 Fernando Rossi 55.72 (Militar); 2 Ricardo Ruiz 48.36 (Naval); 3 Juan Viana 43.36 (Naval).
110 Metros Vallas.— 1 Alfredo Kohler 15.7 (Naval); y. 2 Sergio Soloudre 16.1 (Militar).

Alvaro Fillol cayó en cinco sets ante Clerc

Bjorn Borg, Connors y McEnroe iniciaron avance en Wimbledon

□ Sorpresiva eliminación de Lendl, Víctor Pecci y Yannick Noah

WIMBLEDON, Inglaterra, Junio 22 (AP).— Resultados del Campeonato de Tenis de Wimbledon, al iniciar hoy la primera ronda en el All England Club:

Hombres, individual primavera
Robert Van't Hof, EUA, venció a Klaus Eberhard, Alemania Occ., 6-4, 6-4, 6-4.

Paul McNamee, Australia, a Pavel Slozil, Checoslovaquia, 6-3, 6-4, 6-2.

Rick Meyer, EUA, a Ron Hightower, EUA, 6-2, 6-2, 6-4.

Vijay Amritraj, India, a Jan Kodes, Checoslovaquia, 6-0, 6-1, 7-5.

Bjorn Borg, Suecia, a Peter Rennert, EUA, 7-6, 6-3, 6-1.

Ferdi Taygan, EUA, a Nick Saviano, EUA, 7-5, 6-1, 6-2.

Sherwood Stewart, EUA, a Jim Delaney, EUA, 7-5, 6-3, 6-7, 6-3.

Angel Giménez, España, a Jorgen Windahl, Suecia, 6-3, 7-5, 6-2.

Brian Gottfried, EUA, a Butch Walts, EUA, 6-3, 6-3, 6-2.

Craig Wittus, EUA, a Eddie Edwards, EUA, 6-4, 6-4, 6-4.

Brian Teacher, EUA, a Roland Stadler, Suiza, 4-6, 6-0, 6-3, 6-3.

Eric Fromm, EUA, a Yannick Noah, Francia, 6-4, 6-4, 6-3.

John McEnroe, EUA, a Tom Gullikson, EUA, 7-6, 7-5, 6-3.

Charlie Fancutt, Australia, a Iván Lendl, Checoslovaquia, 4-6, 6-3, 6-4, 1-6, 6-3.

Jimmy Connors, EUA, a Dick Stockton, EUA, 6-1, 6-2, 6-4.

Mel Purcell, EUA, a Dale Collings, Australia, 6-4, 6-3, 6-3.

Rolf Gehring, Alemania Occ., a Ulrich Marten, Alemania Occ., 7-6, 6-2, 6-7, 6-0.

Buster Mottram, G. Bretaña, a Robin Drysdale, G. Bretaña, 6-1, 6-4, 4-6, 6-3.

Tim Gullikson, EUA, a Gianluca Rinaldi, Italia, 6-1, 6-2, 6-3.

Peter Fleming, EUA, a Steve Docherty, EUA, 7-6, 6-2, 2-6, 7-6.

Erik Van Dillen, EUA, a Jeff Borowiak, EUA, 6-2, 6-4, 4-6, 6-2.

Wojtek Fibak, Polonia, a Matt Doyle, EUA, 6-4, 6-7, 6-4, 7-5.

Pascal Portes, Francia, a Wayne Pascoe, Australia, 5-7, 7-6, 6-2, 7-6.

Larry Stefanki, EUA, a Cliff Letcher, Australia, 6-1, 7-6, 6-3.

Sandy Mayer, EUA, a Ilie Nastase, Rumania, 6-4, 4-6, 4-6, 6-4, 6-4.

Raúl Ramírez, México, a Ray Moore, Sudáfrica, 6-4, 7-5, 6-2.

Bill Scanlon, EUA, a Víctor Pecci, Paraguay, 7-6, 6-0, 6-0.

John Lloyd, G. Bretaña, a Phil Dent, Australia, 6-4, 3-6, 4-6, 6-3, 6-4.

Peter McNamara, Australia, a Heinz Günthardt, Suiza, 6-1, 6-2, 2-6, 7-5.

Víctor Amaya, EUA, a Peter Feigl, Australia, 6-4, 7-6, 6-7, 7-6.

Andrew Pattison, EUA, a Sam Giamalva, EUA, 6-3, 6-7, 6-3, 7-6.

Paul Kronk, Australia, a Billy Martin, EUA, 6-2, 6-3, 3-6, 6-3.

Vitas Gerulaitis, EUA, a Glen Holroyd, EUA, 6-3, 6-4, 7-6.

José Luis Clerc, Argentina, a Alvaro Fillol, Chile, 3-6, 6-3, 2-6, 6-4, 9-7.

Tim Mayotte, EUA, a Bernie Mitton, Sudáfrica, 6-3, 6-4, 6-2.



DIFICULTAD.— El argentino José Luis Clerc, de gran actuación en Roma y Roland Garros, debió esperar hasta el quinto set para vencer a Alvaro Fillol en un maratónico encuentro.

Primer incidente en torneo inglés

WIMBLEDON, (Inglaterra), 22 Junio (AP).— El norteamericano John McEnroe rompió su raqueta y calificó al árbitro del torneo de Wimbledon de "tonto incompetente" en un tormentoso comienzo de la competencia.

Al iracundo zurdo norteamericano, ubicado en segundo lugar, se le hizo una advertencia y se le restaron dos puntos antes de derrotar a su compatriota Tom Gullikson, 7-6, 7-5, 6-3, en la primera rueda.

La actuación de McEnroe en la cancha número 1 puso una nota espectacular en el primer día del torneo, que existe desde hace 104 años. La jornada se inició con sol brillante.

Los problemas de McEnroe surgieron de decisiones sobre tiros dudosos. Tras un desacuerdo sobre la validez de uno de ellos, en el segundo set, McEnroe pisó su raqueta, forzó el mango hacia arriba y la rompió.

El juez Edward James le hizo una advertencia por "abusar de su raqueta".

En el tercer set, tras otra discusión, McEnroe, exigió hablar con el árbitro del torneo Fred Hoyle.

Hoyle ingresó a la cancha, escuchó el argumento de McEnroe y mantuvo la decisión del juez. McEnroe siguió discutiendo y se le descontó un punto como multa.

Cuando Hoyle salía de la cancha, McEnroe dijo: "No me voy a dejar sacar un punto por un tonto incompetente".

Hoyle regresó y consultó con el juez, quien descontó otro punto a McEnroe "por insultar al árbitro".

McEnroe, que el año pasado quedó segundo tras Borg, dijo después que no estaba jugando bien y se sentía presionado.

"Es más fácil actuar bien cuando no se espera que yo gane", dijo.

Borg mantuvo su reputación de comenzar lentamente en Wimbledon. Sólo se mostró más dinámico en el primer set contra Rennert, hasta que se asentó y obtuvo los puntos que le dieron la ventaja.

El norteamericano Brian Gottfried, ubicado en séptimo lugar, derrotó cómodamente a su compatriota Butch Walts, 6-3, 6-3, 6-2.

Una carrera productiva en el aprendizaje

Las "100 Millas de motociclismo", recorrido para la experiencia

Las 100 millas de motociclismo, que se corrieron en el circuito de Las Vizcachas el sábado pasado, dejaron de manifiesto que este tipo de pruebas para el motociclismo nacional es verdaderamente beneficioso.

El hecho de correr en un mayor número (de máquinas) pone a los pilotos una primera exigencia, que en su categoría no la tienen. Salvo las motos de mayor cilindrada, las restantes deben esforzarse por superar su propio rendimiento, pues está presente la presión ejercida por la moto de más potencia.

Si observamos el parque nacional motociclistico, podremos ver que para cada una de las series, en velocidad, hay pocas máquinas y los ganadores siempre son los mismos, ya sea por mejores motos o simplemente porque son superiores.

Esto desalienta a quienes, haciendo también un gasto económico fuerte, no logran nunca estar en los primeros lugares, o bien son segundos de un caso contingente. Ahora, en cambio, aparte del entusiasmo por entreverarse con una mayor cantidad de rivales, se vio en los motoristas una decisión de superar marcas y llegar a cumplir con la dureza de una carrera veloz y de resistencia.

Lo prueba el hecho de que de 10 motos que largaron, sólo cinco descendieron por fallas mecánicas.

ANÁLISIS TÉCNICO

Divididas en tres categorías, las motos eran de 350 a 1.300 centímetros cúbicos, por lo que en la teoría parecía mucha diferencia en los extremos, como para que se produjera una competencia tal.

Para nuestro medio, la mezcla no perjudicaba y lo probaron las primeras vueltas de la carrera. Salieron adelante las máquinas grandes, que a la postre ganaron la carrera, ocupando los primeros tres lugares, pero de no mediar la falla sufrida por Antonio López, en su moto de 350 centímetros cúbicos, la situación hubiera sido totalmente distinta.

La carrera tomó una fisonomía definida a partir del cuarto giro al circuito grande de 2.979 metros, cuando Antonio López fue alcanzando al puntero Santiago Izquierdo, al mando de su moto de mayor cilindrada que la de él y lo pasó justo en la quinta vuelta. De allí para adelante sería López quien comandaría el grupo, haciendo esforzarse al máximo a los demás conductores que se alineaban hasta el quinto lugar con máquinas de sobre 751 cc. En la sexta posición apareció la siguiente moto de 350 cc, que conducía Felipe Horta y más atrás la encasillada en la categoría de 551 a 750 cc.

Esta constante se mantuvo hasta el giro 28, en que López debió abandonar. Este hecho provocó un cierto desbande, pues se sucedieron en la punta Santiago Izquierdo y Diego Izquierdo, para asegurar esa posición de privilegio a partir de la vuelta número 42.

Fue también el instante que aprovechó Horta para mantenerse en la zaga de las motos mayores y asegurar su final, pues con ello ganaba su categoría y además entraba en la tabla de la carrera.

DESARROLLO POTENCIAL

Aquí se produjo entonces el intercambio de potencia por destreza y del de velocidad pura, por aprovechamiento del manejo, sobre todo en los sectores de curvas.

López usó mejor los sectores de mixtos -curvas a derecha e izquierda, en rápida sucesión- y la entrada más ceñida a las curvas de mayor radio, como el "curvón cordillerano" y la "olla". Por su parte, Diego y Santiago Izquierdo, como Andrés de Cacer, a la postre tercero en la justa, desarrollaban un trabajo tendiente a la mejor salida de curvas en potencia y al desgaste de motor en la recta, para la velocidad.

Así en este juego de un mejor aprovechamiento potencial para un mejor rendimiento final se desarrolló esta competencia, que en 1 hora, 15 minutos y 25 segundos, había dado mejores posibilidades a los pilotos de perfeccionarse, que con varias carreras encerradas en su propia categoría.

PERSPECTIVAS

Ahora se anuncia una nueva prueba de este estilo, aunque no se le fijó la fecha, pero es indudable que contará con un mayor número de pilotos.

Justamente el presidente de la Federación de Motociclismo, Francisco Bascuñán, declaró: "Tratamos de realizar varias carreras en este sistema y bajo cualquier clima, pues es la única forma de crear experiencia al piloto europeo. También trataremos de incrementar más cada categoría hasta tener un parque de importancia en velocidad".

FERRETERIAS SANTO DOMINGO S.A.C. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO		PASIVO	
CIRCULANTE		CIRCULANTE	
Caja y Bancos	3.497.279,00	Obligaciones Corto Plazo	
Cuentas por Cobrar		Préstamos en Moneda Nacional	45.919.048,00
Cientes por Ventas	12.746.960,00	Préstamos en Moneda Extranj.	5.042.504,00
Doct. por Cobrar	2.090.965,00	Acreedores Extranjeros (Import.)	6.762.282,00
Ctas. Ctes. Varias	2.185.817,00	Doct. por Pagar	27.007.560,00
Fondos a Rendir	13.687,00	Varios Acreedores	37.183.273,00
Varios Deud. B. R.	110,00		
Anticip. al Person.	1.048.435,00	Cuentas por Pagar	
		Retenc. Judicial	18.522,00
Fondo Fijo	5.000,00	Retenc. Sindical	18.380,00
Impuestos			36.902,00
Pagos Provision. Mensuales	3.620.663,00	Mutuo 50/o	220.005,00
Existencias		Impuestos	
Mercaderías	185.538.268,00	Retenc. 2ª Categ.	49.803,00
Imp. en Tránsito	5.350.790,00	Débito Fiscal	25.617,00
		Pagos Prov. Mensuales	298.359,00
Gastos Anticipados			373.779,00
Seguros e Intereses	3.937.064,00	Instit. de Previsión	578.012,00
		Provisiones	
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	220.035.038,00	Prov. para Gratif.	1.405.130,00
Fijo Físico		Prov. Impto. Rta.	
Propiedades	23.345.340,00	1era. Categ.	3.169.917,00
B. Raíces DFL 285	1.088.719,00	Prov. 50/o Impto.	
Vehículos	775.343,00	Habitac.	364.845,00
Instalaciones	6.650.228,00		4.939.892,00
		Intereses por Préstamos	3.083.987,00
Mayor Valor Retasación Técnica de Activo Fijo Físico	55.981.864,00	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	131.147.244,00
Banco Estado Cuenta Obligada	218.426,00	Largo Plazo	
		Ptmos. Moneda Nac.	36.590.532,00
		Ptmos. Moneda Ext.	5.850.000,00
			42.440.532,00
		CAPITAL Y RESERVAS	
		Capital	485.000,00
		Fondo Reserva Legal	1.105.308,00
		Fon. Fut. Aum. Cap.	56.885.970,00
		Fon. Circular 1531	15.346.202,00
		Revalorizac. Cap.	
		P. Ley 15564	575.864,00
			74.398.344,00
		Fondo Retasación Activo Fijo Físico	55.981.864,00
		RESULTADO DEL EJERCICIO	
		Utilidad del Ejercicio	4.126.974,00
TOTAL ACTIVO	308.094.958,00	TOTAL PASIVO	308.094.958,00
CUENTAS DE ORDEN			
ORDEN DEBE		ORDEN HABER	
Garantía del Directorio	70.947,00	Responsabilidad por Garantía Directorio	70.947,00

HUMBERTO ARAYA PEREZ
CONTADOR GENERAL
REG. Nº 30.854 - LIC. Nº 024279

FERRETERIAS SANTO DOMINGO S.A.C.
RAMON CORCES RIO
GERENTE GENERAL



AZUAN: Dos años por Zuccer y Lady Ascot por Parbury, pasó los mil cuatrocientos metros en un minuto 28 segundos y dos quintos en el recinto del Sporting Club. En el grabado el pupilo de Oliverio Martínez vence a Calaverón y Sharply.

Oscar González:

"Mi potrancia está a la altura de Cifra y Vip"

Muy satisfecho por la segunda ganancia de su pupila PAYA estaba el preparador Oscar González, quien expresó que el triunfo logrado por la dos años era totalmente merecido por lo que anteriormente no había podido demostrar en esa pista.

La Nación conversó con el trainer acerca de la carrera que levantó al primer plano a la temprana ganadora.

"Para mí no fue sorpresa que venciera porque la vega siempre ha sido una de las mejores de su generación, quizás lo que sí me extrañó fue que respondiera tan bien en pista barrosa, ya que en las últimas presentaciones no había podido responder como lo hizo el domingo ya que sus ubicaciones señalaban que en terreno blando resultaba infructuoso para ella.

Fue realmente un triunfo que viene a avalar el excelente estado por el que pasa la potrancia. Desde que debutó le he tenido una fe inmensa ya que me dejó la impresión que se trataba de una excelente dos años que tenía que dar mucho por delante. Bueno, ahora está de más decir que el optimismo ha vuelto a nosotros y que seguiremos intentando en este mismo terreno donde tan bien corrió.

LA IBAMOS A RETIRAR

Oscar González comentó que antes de la carrera habían muchas posibilidades que Paya no corriera puesto que la pista estaba muy blanda: "Llamé a su propietario Tomás Echavarrí y le dije si la hacíamos competir o no. Él, de acuerdo al día me expresó que lo hiciera y que viéramos en esta ocasión como respondía a sus trabajos. Nosotros veníamos con los antecedentes de que era mala para el barro desde que Claudio Leighton nos mencionó en

su penúltima carrera que la potrancia no podía emplearse bien y por ello teníamos una nueva defecación.

Anteriormente la habíamos llevado al Hipódromo Chile donde tampoco se ambientó con la lluvia. Sin embargo estábamos esperando el momento en que la cancha nos permitiera correr sin mayores problemas.

Estamos muy felices dado a que podremos seguir inscribiendo a la



OSCAR GONZALEZ: sostiene que Paya será una de las animadoras con más opción ahora que demostró que también puede vencer en pista barrosa.

Monterrico

Defecación del favorito Dublín despejó el camino a Parámetro

LIMA (ANSA). — "DUBLIN" fracasó luego de una impresionante serie de triunfos, al ocupar un discreto cuarto puesto en el clásico "Almirante Bergasse Du Petit Thonars" disputado sobre la distancia de 1.600 metros como prueba central del programa hipico celebrado en el hipódromo limeño de Monterrico.

El hijo de "Bergantin" y "Darling don't", ganador de once de las 18 pruebas en las que había intervenido, fue ungido como gran favorito de la prueba.

Al defecar "DUBLIN" la competencia quedó abierta a las aspiraciones de cualquier ejemplar y de ello se aprovechó "PARAMETRO", que con la monta del jinete Anibal Prado cubrió la milla en un minuto treinta y nueve segundos.

El segundo puesto le correspondió a "La Chachi", la única yegua participante en la prueba, tercero "Francis", cuarto el referido "Dublin", y completó el marcador "Preferencial".

Esta es la décima victoria que obtiene "PARAMETRO", sobre un total de veinticinco presentaciones públicas.

San Isidro

"Soy Chica" agregó a su larga lista otro galardón clásico

BUENOS AIRES. (DPA). — La celebración del "Día del Padre" en la Argentina y el intenso frío reinante fueron factores predominantes del escaso apoyo del público que tuvo la reunión en el Hipódromo de San Isidro, a 20 kilómetros de Buenos Aires.

Sin embargo, el Clásico "Olavarría" tuvo un desarrollo interesante y un final "al rojo vivo", por el duelo entablado por su finalmente ganadora "Soy Chica" y "Diadoca". Prueba de la que participaron sólo cuatro ejemplares de tres y más años de edad.

Largada la competencia tomó la delantera "Diadoca", seguida a sus patas por "Soy Chica" y casi pegada a

veguera cuando el terreno esté en malas condiciones.

PLENA CONFIANZA

"Antes de la carrera me mostre muy optimista porque veía que Paya estaba en inmejorables condiciones. Le tenía bastante fe y luego que su dueño me dio el permiso para hacerla correr me imaginé que podría estar entre las primeras.

La conducción de Fernando Díaz resultó importante porque salió corriendo al instante de la partida y luego buscó por el lado que más le acomodara. Considero que en las siguientes carreras Díaz tendría que seguir conduciéndola porque se mostró muy afianzado con ella y respondieron en todo momento.

BUENA CAMPAÑA

La excelente potrancia dosañera debutó ganando, luego llegó segunda para la milla 1 minuto y 43 segundos con finales en 200 metros de 13 segundos. El hijo de Trébol Rojo será presentado próximamente en un evento clásico que se disputará en el Hipódromo Chile.

También destacó el cuatro años "IL NONO". Montado por Luis Valencia registró para la milla 1 minuto y 43 segundos con finales en 200 metros de 13 segundos. El hijo de Trébol Rojo será presentado próximamente en un evento clásico que se disputará en el Hipódromo Chile.

Enseguida entregamos detalle de otros apurados controlados:

"Azuán" abismó a los viñamarinos

(VIÑA DEL MAR, POR SERGIO MAIRA G., CORRESPONSAL). Una marca pocas veces vista en la arena del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar consiguió el dos años "AZUAN". En efecto, el hijo de Zuccer y Lady Ascot por Parbury, pasó 1.400 metros en 1 minuto 28 segundos y 2 quintos. Con los siguientes parciales: primeros metros 400 en 24 segundos y 2 quintos, 600 en 36 segundos y 4 quintos, 800 en 49 segundos y 3 quintos, 1.000 en 1 minuto 2 segundos y 4 quintos, 1.200 en 1 minuto y 16 segundos. Los últimos 200 metros los cubrió en 12 segundos justos. Lo acompañó los últimos 800 metros "UVA RICA", con la monta de Juan Navarrete, empleando 51 segundos y 2 quintos, finalizando iguales.

También destacó el cuatro años "IL NONO". Montado por Luis Valencia registró para la milla 1 minuto y 43 segundos con finales en 200 metros de 13 segundos. El hijo de Trébol Rojo será presentado próximamente en un evento clásico que se disputará en el Hipódromo Chile.

Enseguida entregamos detalle de otros apurados controlados:

Pista de arena

400 metros

GALLIPOLLI, R. Durán en 24 3/5
TERSO, R. Durán en 25, repitió igual trabajo a la mano del club.

500 metros

COLM, O. H. Barraza y LORD, S. Suárez, en 35
ELTON, A. Alumada en 31 3/5

600 metros

KENTUCKY, R. Alumada en 38 1/5
MOZA, R. Durán, en 37
MANUTARAS, Pérez, en 37

800 metros

PERVERTIDA, P. Hernández en 51 3/5
PERVERSO, A. Muñoz en 50
CHICA VIVA, J. Monárdez en 49 2/5

1.000 metros

BUENA PAGA, L. Valencia en 1.03 3/5
SOLAR, J. Maira en 1.04
PRIVILEGIO A. Jullé en 1.04 2/5
ESTRELLADO, A. Muñoz en 1.06
STRESS, A. Jullé en 1.04 2/5
ESTRELLADO, A. Muñoz, en 1.06
VIENTO HERMOSO, E. Guajardo en 1.04

SAGITARIA, V. Cáceres y MERITEBOLE, M. Aranda en 1.05 2/5
ES CARTA, R. Carvajal en 1.06
JOHNIE WALKER, G. Pardo en 1.05 3/5
ATIADO, J. Maira en 1.03
PROPAGADO, E. Guajardo y BORRERO, J. Hernández, en 1.05
MAGNETITA, F. Carvajal, y L.E.

VIS, R. Carvajal, en 1.06

MAIMARO, M. Aranda en 1.05

1.200 metros

TELIANA, J. Pailamilla en 1.19 1/5
BONETON, F. Guajardo en 1.20
ATKINSON, J. Maira en 1.17, últimos 200 en 13 1/5
HOBBY, R. Carvajal, en 1.21 2/5
BUENA PAGA, L. Valencia en 1.18
POKARA, M. Peñalosa en 1.18
REMEMBER, H. Barraza en 1.21 2/5
CANGACEIRO, M. Aranda en 1.22
CARA PICARA, R. Durán en 1.20
SHERE KHAN, J. Maira en 1.18 2/5

1.400 metros

BENIAMINO, L. Valencia y SAPIRO, R. E. Guajardo en 1.32 2/5, últimos 200 en 13
TURBULENTO, O. SILVA y EL SE, J. Pailamilla en 1.34 3/5 últimos dos cuerpos
AZUAN, L. Valencia 1.28 2/3, últimos 200 en 12, últimos 800 metros lo acompañó por UVA RICA, J. Navarrete en 51 2/5 iguales.

1.600 metros

LLAMADOR, J. Maira en 1.44 2/5 últimos 200 en 13
BOROCOTO, E. Guajardo en 1.45 últimos 200 en 13 1/5
IL NONO, L. Valencia en 1.43 últimos 200 en 13
PASEO L. Valencia en 1.43 1/5 últimos 200 en 13 2/5



NINQUIHUE, dos años por Tantoul y Calamarca, competirá en el Clásico del Club Hípico, Alberto Vial Infante donde tendrá posibilidades de buscar reivindicarse de su última carrera donde llegó cuarto. En el grabado vence por fuera.

Orlando Manso:

Ninquihue corre el Vial Infante

Con la certeza de que la carrera anterior fue totalmente falsa, Orlando Manso cree que su pupilo Ninquihue será un serio candidato para el Clásico Alberto Vial Infante que se corre el 16 de agosto en el Club Hípico sobre una distancia de 1.600 metros.

Para ello va está preparando al potrillo para que vaya de la mejor forma y nuevamente esté entre los grandes favoritos del césped como lo ha sido en sus últimas presentaciones.

"NO FUE FRACASO"

Manso fue tajante al señalar que la carrera en que Ninquihue llegó cuarto de Malleco no resultó un fracaso, sino una muestra de desmoralización en el trayecto por parte del potrillo.

"Lo que ocurrió esa vez fue que Ninquihue salió de su modalidad porque se vio impedido de correr de la forma en que lo hacía antes. Tal vez Gustavo Barrera, por hacerlo mejor, retenció un tanto al animal y con ello le coartó sus ímpetus iniciales tan característicos. Podríamos haber salido corriendo como siempre y creo que

habríamos disputado la carrera igualmente.

No culpo al jinete, porque la estrategia no era mala, lo que pasó es que el potrillo se sintió extraño y a pesar de que intentó sacar velocidad nunca le fue dada rienda. Por eso que al final gastó todo el freno.

Como le dijo esas no fueron mis instrucciones. Barrera quiso hacerlo en forma intuitiva quizás porque el trayecto era más largo. Ninquihue se agotó increíblemente no por el tiro, sino porque nunca le fue permitido correr como le gustaba."

LLEGA FACIL A LA DISTANCIA

"Mire hay un hecho que me señala que el potrillo llega fácil a la distancia y que su última carrera no fue mala a pesar de todo: El dos años perdió terreno al inicio y no finalizó como en otras oportunidades. Yo creo que si la distancia le hubiera desfavorecido se para seguramente en los últimos metros. Sus cojotes siempre han sido buenos e incluso lo hemos carreroneado en la milla donde ha respondido perfectamente.

Creo que nuestra opción es reinvindicarnos en el Clásico Alberto Vial Infante donde lo haremos competir como a él le agrada. Si ese estilo se impone en el premio pasado donde llegó cuarto, creo que el tren a la larga le habría favorecido y los rivales se habrían agotado para alcanzarlo. Yo pienso que hubiéramos estado entre los dos primeros.

BARRERA
NOTO CORRERA
"Gustavo Barrera va a no correr al potrillo porque seguramente va a preferir a Nuclear que participará en la misma prueba clásica del 16 de agosto. Por el momento le estamos haciendo un jinete que dé buenos resultados. Yo creo que lo conducirá el que lo trabaje más."

Concepción:

Merry Boy ganó central penquista

CONCEPCION. (Isidro Nieto). El líder de la estadística, el jinete Manuel Santos y su colega Mario Soto, se alzaron con dos triunfos cada uno en la jornada que se cumplió el domingo en el Club Hípico de esta ciudad.

La carrera principal del programa la ganó Merry Boy al imponerse con claridad en la prueba reservada para finas sangres clásicas.

Los resultados generales fueron los siguientes:

PRIMERA CARRERA: Premio Crespo.

CHACO (Manuel Santos), 2.00; 1.50; Placé de Morral 1.80.

SEGUNDA CARRERA: Premio Castelar.

MERRY BOY (Enrique López), 1.30; 2.20; Placé de Dietatorial 1.80.

TERCERA CARRERA: Premio Castelar.

PASQUIN (Manuel Santos), 2.80; 2.30; Placé de Riberón 6.50.

CUARTA CARRERA: Premio Crespo.

KANTIANA (Luis Saavedra), 4.00; 4.70; Placé de Perceutor 10.80.

QUINTA CARRERA: Premio Crespo.

ATUENDO (Juan Fica), 4.90; 2.30; Placé de Coihue 3.90.

SEXTA CARRERA: Premio Crespo.

POSEIDO (Juan Fica), 2.90; 3.70; Placé de Canasta 2.10.

SEPTIMA CARRERA: Premio Crespo.

KLANTEN (Julio Barrera), 4.10; 2.10; Placé de Linardo 4.80.

OCTAVA CARRERA: Premio Crespo.

MAJADERO (Victor Gutierrez), 2.40; 3.80; Placé de Entregado 6.10.



DICTATORIAL: Obtuvo un buen segundo lugar de Merry Boy en la central del Hipódromo de Mediocamino de Concepción.

Sanccionado en Viña:

45 días para S. Suárez

Por cuarenta y cinco días fue suspendido el látigo Sergio Suárez luego que la Junta de Comisarios del Valparaíso Sporting Club dictaminara su culpabilidad en la rodada del domingo antepasado donde cayó el jinete Luis Carvajal.

Los comisarios porteños, realizaron una investigación del accidente y los 30 días que en un comienzo dieron a Suárez, se transformaron en un mes y medio de alejamiento extendido a Clásicos y Especiales.

En la jornada del domingo fueron suspendidos los profesionales Ernesto Guajardo (no conservó la línea) Alberto Muñoz y Patricio Durán, todos ellos por ocho días.

Gráficas hípicas dominicales

Por Pedro González



PRUDENCIAL aguantó bastante y lo suficiente para lograr cabeza de ventaja sobre Marcapapas en handicap de 1.400 metros, con Oscar Escobar en su conducción. Preparador y propietario: Ernesto Inda Guzmán. Criador, haras Paulina.



SERGIO VASQUEZ regresa victorioso con la debutante MARIMBULA, una propia hermana de Mariotte que adiestra Juan Cavieres. El líder de los jinetes lograría doblar con Tucumán.



CLAUDIO LEIGHTON y Geranio fueron dueños absolutos de la milla clásica Investigaciones de Chile. El jockey fue el profesional más destacado, junto a Juan Cavieres, el domingo en el césped.



KARNAK (Petrarque II) fue el primer triunfo de Oscar Escobar en la tarde dominical. Por medio cuerpo vence a Kalicanto y se asegura ganancia este pensionista de Luis Severino. Criador: haras Santa Sara.



LAS LOMAS, alazana hija de Mahue ganó descartada la primera válida del 5 y 6, dejando como primer dividendo los \$ 24.600 de Controlada. Cesáreo Calleguillos llevó al triunfo a esta pupila de Wilson Robles.



Bill Shoemaker viene a correr al Club Hípico en septiembre

Regresó desde Estados Unidos el Director del Club Hípico y propietario del stud-haras "Blackie", Joseph Hamwee Bazzini, y llegó cargado de buenas noticias para la hípica chilena. Por de pronto, lo más importante es la invitación que hizo al mundialmente famoso astro de la fusta Bill Shoemaker, quien aceptó venir a correr el próximo mes de septiembre.

Nadie puede dejar de alabar esta gestión de Hamwee para tener en el hermoso recinto de Blanco Encalada a Shoemaker, ganador de miles de carreras y millonario del turf mundial como astro número uno en el arte de dirigir finos de carreras.

Otras de las novedades que nos trajo Hamwee dicen relación con la adquisición del nuevo totalizador electrónico y la reglamentación para implantar las carreras de reclamo.

"La verdad de las cosas es que en este mes que estuve en Estados Unidos me dediqué a visitar muchos hipódromos a interiorizarme de su funcionamiento, conversé con los administradores de ellos, con preparadores, con jinetes, con criadores y todo cuanto tuviera relación con el turf. Mucho nos servirán sus experiencias, pero no vi nada más lindo que la belleza natural que nosotros tenemos en este Club Hípico", dijo en breve charla que sostuvo con "La Nación" en el recinto del Directorio el domingo.

En cuanto a su particular posición como criador, Hamwee aprovechó de adquirir 7 nuevas yeguas de gria para su haras, haciendo notar que presentó el Belmont Stakes donde ganó Sunning, hijo de Verbatim, el padre de Verbatim's Friend, yegua que tiene en su haras desde hace algunos meses y que es ganadora de 4 carreras y más de 45 mil dólares en premios.



JOSEPH HAMWEE, Director del Club Hípico, regresó de EE.UU. cargado de buenas noticias para nuestro hipismo.

Juan Cavieres: "Marimbula será una gran potrancia"

La presentación en sociedad de Marimbula, linajuda hija de Balconaje y Marietta, propia hermana de Mariotte, dejó muy conforme al entrenador y líder de la Estadística Juan Cavieres Acevedo.

La razón no es otra que haber salido airoso en su primer compromiso público: "aun estando un poco atrasada". Menos mal que llegó levemente atrasada a la carrera de lo contrario quizás por cuanto habría ganado, ya que fueron tres cuerpos y un cuarto los que la separaron de su escoltadora Coverlinda.

"Marimbula será una potrancia muy buena. Tiene mucha calidad y me parece que, más fogueta, será una gran animadora de pruebas importantes", señaló Cavieres.

MOLIERE

La reaparecida del ganador del clásico Paddock Stakes del año pasado

fue otra de las atracciones que hubo en el Club Hípico. Claro que su victoria se vio comprometida por la gran arremetida final de Lilenes que llegó a medio cuerpo de este otro pensionista de Cavieres. Sobre dicha carrera, comentó el destacado trainer: "efectivamente se vio estrecho el resultado pero tiene su explicación. Ocurrió que por aprovechar una pasada que le dejaron a poco de entrar a tierra derecha, Elías salió con todo. Por eso se anduvo parando pero, al armarlo nuevamente, dejando de pegar, volvió a emplearse para salir airoso".

TUCUMAN

Sobre esta tercera victoria para su bitácora dominical, Cavieres acotó que "la verdad es que salió más fácil. Cuando se le dio intención no hubo problemas. Afortunadamente, los buenos caballos que estaban ausentes de las pistas ya comienzan a reaparecer".

La tripleta de Leighton

Ya es casi habitual que Claudio Leighton salga del Hipódromo Chile o el Club Hípico con más de dos victorias. El domingo fueron tres que lo ubican en un plano expectante en la Estadística General de Jinetes.

GERANIO en el clásico, Incógnito y Bahish fueron sus ganadores pero sobre la mejor prueba en césped, dijo que "fue fácil la tarea. Geranio partió muy bien y hasta diría como para correr de inmediato con los punteros. Traía mucho caballo y por eso lo aquieté para ponerme cuarto. Luego lo fui sacando libre y atacé sin problemas. No me imaginé que ganaríamos tan fácil", fue el comentario de Leighton.

Consultado sobre un pequeño problema con Mariotte a la entrada

de tierra derecha, le restó importancia señalando que "no me asustaba Mariotte y cuando giramos la última curva, al abrirse, quiso llevarme más al exterior pero afortunadamente, como va le digo, traía mucho caballo como para achicarme".

TEOFILO JACIAL

Mientras tanto, el entrenador de Geranio, Teófilo Jacial, señalaba que su caballo era el que tenía la primera opción por haber sido tercero de Chalotín y Mahuidanche, postergando a Sin Susto, Pinganilla y otros en 1.800 metros, de tal manera que, ausentes los dos primeros, era cuestión de invertirla porque, además, es reconocidamente buen barrero.

"Paya": su meta es la Polla

Muy contento con su actuación conduciendo a la potrancia Paya en la séptima carrera dominical, se manifestó el joven látigo FERNANDO DIAZ.

"Es bastante corredora la yegua, pero muy juguetona, viene como jugando. Cuando pasamos a la delantera, se me quedó un poco, pero cuando se le acercaron rápidamente salvamos ventajas", señaló.

Luego expresó que "Paya no debe tener problemas para llegar a distancias. Viene cómoda donde la traigan y su atropellada es respetable. En cuanto a esta carrera, don Oscar González (el entrenador) la trabajó con otros caballos al lado para que se fuera acostumbrando, y vaya que dio resultados. En ningún momento se achicó en medio del lote".

STUD "TEO"

Tomás Echavarrí Otiñano, —Stud TEO— propietario y criador de Paya, estaba feliz por el desempeño de la hija de Aslam, en barro. "Fue una carrera muy bonita en su desarrollo porque corrían muchas potrancias buenas. Afortunadamente Paya se rehabilitó en el barro y lo hizo muy bien", dijo a "La Nación".

Consultado sobre la rehabilitación en barro, respondió que "tuvimos una seria caída en una pista como esta hace algunas semanas atrás, por eso estuvimos a punto de retirarla para esta condicional, porque estaba de "para" dejando pasar estas canchas. Por eso digo que salimos muy bien del paso".

Sobre una nueva presentación de la torquilla, Tomás Echavarrí, no quiso adelantar fecha alguna, limitándose a decir que "por la forma de cómo ganó esta vez, insistiremos en carreras un poco más largas. La idea es llegar a la Polla de Potrancias el 30 de agosto sobre 1.700 metros".

Trascurrido, sin embargo, que Paya será presentada a correr el próximo domingo 8 de julio en los 1.500 metros de la Especial Alberto Benavente B., con \$ 250.000 de premio, prueba ésta que serviría como preparativa para la Polla, o el Lyon Peña que está programado para el 9 de agosto.

ATANGADA

Pedro Bagó, propietario y preparador de Atangada, potrancia que había ganado una Especial de 1.300 metros el 12 de abril, precisamente sobre Paya, lamentó que su pupila tuviera un contratiempo a la salida, debiendo forzar mucho para llegar a las posiciones de vanguardia. "El jinete (Sergio Zúñiga) lo hizo muy bien y, a no mediar ese detallito de la partida, tal vez no estaríamos celebrando un segundo puesto, que también es importante, sino el primer lugar. En todo caso, hay carreras por delante como para insistir en un desquite", concluyó el preparador.



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA
MECANICO 1964
\$ 120.000

M.G. 1300 1973.
\$ 125.000.

TOYOTA CORONA
HARDTOP 1979
\$ 385.000

SUZUKI FRONTE 1980
\$ 198.000.

FIAT 650 1980
\$ 155.000.

MAX CUORE 1979
\$ 185.000.

RENOLETA 1971
\$ 118.000.

PEUGEOT 1970
\$ 210.000.

AMPLIAS FACILIDA-
DES. SIN PIE.



DAIHATSU. UNICA
MARCA QUE OTORGA
GARANTIA DE 1 AÑO O
20.000 KILOMETROS
PARA TODOS SUS
VEHICULOS.

CHARADE G-20 850,
1981, \$279.900.

CUORE, 1981, \$214.460.

CAMIONES DELTA 3 TO-
NELADAS PETROLERO,
1981, \$643.110.

FURGON CERRADO,
1981, \$233.610.

FURGON WIDE VAN
(CON VENTANAS),
1981, \$237.510.

CHARMANT SEDAN
1.600, 1981, \$413.010.

CHARMANT STATION
1.600, 1981, \$428.610.

ENTREGA INMEDIATA

AMPLIAS FACILIDA-
DES.



55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTO-
MÁTICO, \$ 596.000

FIAT 132-2.000 ME-
CANICO, \$ 559.000

FIAT RITMO META
LICO, FULL
EQUIPO \$ 428.407.

FIAT RITMO,
\$ 423.889.



109 CAVEM

SMAC.
COSTANERA 2887
VITACURA 2890

FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODE-
LOS NUEVOS 1981.
ENTREGA INME-
DIATA.



120-A 4 PUERTAS
\$ 428.610.

150-Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.

150-Y STATION WA-
GON \$ 467.610.

160-J 4 PUERTAS
\$ 479.310.

180-B 4 PUERTAS
\$ 545.220.

180-B STATION WA-
GON \$ 576.420.

180-B COUPE SSS
\$ 595.920.

200-L LAUREL
\$ 662.220.

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.

CAMIONETA KING
CAB. \$ 498.810.

LARGO CREDITO DI-
RECTO SIN AVAL PE-
SOS FIJOS 3.10%.

UNIDAD DE FOMENTO
1.7% DOLARES
1.95%.



152 CAVEM

PROVIDENCIA 753
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 376333

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050. ENTREGA
INMEDIATA.

MEDITARAN 1.100 cm3
\$ 314.460.

FURGON \$ 259.428.

KOMBI \$ 275.028.

PICK-UP \$ 281.034.

PICK-UP DOBLE CABI-
NA \$ 288.015. ENTRE-
GA INMEDIATA.

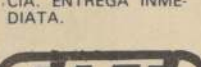


6 CAVEM

ELIODORO
YANEZ 947
FONOS:
251402-239850

MAZDA SOLCIA TO-
DOS LOS MODELOS.
ENTREGA INME-
DIATA.

FORD CORCEL SOL-
CIA. ENTREGA INME-
DIATA.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

Concesionario
FIAT

AUTOS NUEVOS

FIAT 147-850

FIAT 147-GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SABA-
DO.



146 CAVEM

CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA

2-CV-6 \$ 204.750

G.S.A. \$ 444.600

CX \$ 718.575

CREDITO HASTA 48
MESES. SIN PIE. FI-
NANCIA BANCO SAN-
TIAGO.



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS COMES N° 10033
FONO 472548

MAZDA SOLCIA TO-
DOS LOS MODELOS.
ENTREGA INME-
DIATA.



Sedan 150-Y, 1981,
\$ 440.310.

Station 150-Y, 1981,
\$ 467.610.

Coupe 160-J, 1981,
\$ 518.310.

Sedan 160-J, Automáti-
co, 1981, \$ 491.010.

Station 160-J, 1981,
\$ 518.310.

Pick Up Junior Petrolero
para 2.000 kilos, 1981,
\$ 487.500.

Pick Up King Cab Doble
Cabina, 1981,
\$ 498.810.

Coupe 180 S.X. Deporti-
vo, \$ 678.210, 1981.

Sedan 180-B, Blue Bird,
1981, \$ 545.220.

Station Wagon 180-B,
Blue Bird, 1981
\$ 576.420.

Laurel 2.00, 1981,
\$ 701.610.

Laurel 2.40, 1981,
\$ 908.700.

Cuore, 1981, \$ 229.710.

Charmant 1.600 cc.,
1981, \$ 413.010.

Charade G. 20, 1981,
\$ 272.610.

Furgón, 1981,
\$ 233.610.

Opala Sedan Diplomata
2.500 cc., 1981,
\$ 526.500.

Opala Caravan 2.500
cc., 1981, \$ 505.440.

Chevette, 1981,
\$ 345.735.
Financiamiento directo.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.



16 CAVEM

SERRANO 87
FONO 382598-382039

AUTOS NUEVOS 1981



Sedan 150-Y, 1981,
\$ 440.310.

Station 150-Y, 1981,
\$ 467.610.

Coupe 160-J, 1981,
\$ 518.310.

Sedan 160-J, Automáti-
co, 1981, \$ 491.010.

Station 160-J, 1981,
\$ 518.310.

Pick Up Junior Petrolero
para 2.000 kilos, 1981,
\$ 487.500.

Pick Up King Cab Doble
Cabina, 1981,
\$ 498.810.

Coupe 180 S.X. Deporti-
vo, \$ 678.210, 1981.

Sedan 180-B, Blue Bird,
1981, \$ 545.220.

Station Wagon 180-B,
Blue Bird, 1981
\$ 576.420.

Laurel 2.00, 1981,
\$ 701.610.

Laurel 2.40, 1981,
\$ 908.700.

Cuore, 1981, \$ 229.710.

Charmant 1.600 cc.,
1981, \$ 413.010.

Charade G. 20, 1981,
\$ 272.610.

Furgón, 1981,
\$ 233.610.

Opala Sedan Diplomata
2.500 cc., 1981,
\$ 526.500.

Opala Caravan 2.500
cc., 1981, \$ 505.440.

Chevette, 1981,
\$ 345.735.
Financiamiento directo.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.



134 CAVEM

IRARRAZAVAL 401
FONO 746206-259070

AUTOS USADOS



RENAULT 1981 TODOS
LOS MODELOS. PRE-
CIO DESDE \$ 282.700.
CREDITO BANCARIO
48 MESES.

DAIHATSU MAX
CUORE 1979 \$ 170.000.

RENAULT 5 1980
\$ 260.000.

VOLKSWAGEN 1.600
Aleman 1973 \$ 250.000.

MAZDA 929 HARDTOP
\$ 340.000.

RENAULT 18 TL 1980
\$ 400.000.

TOYOTA CELICA ST
1977 \$ 330.000.

FIAT 125 1972
\$ 185.000.

FURGON 4 S 1978
\$ 170.000.

VOLKSWAGEN PAS-
SAT LS 1975 \$ 250.000.

CREDITO BANCARIO
48 MESES. SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500

JEEP NISSAN
PATROL 4 W.D.
\$ 778.050.

FINANCIAMIENTO
HASTA 48 MESES
PESOS FIJOS, U.F.R.
SIN PIE.

NISSAN JUNIOR con
PICK-UP, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin
PICK-UP, \$ 487.500



139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU

SIN PIE
LIGHBUS, \$ 916.110.
48 CUOTAS DE
\$ 26.520
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 1.272.960, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

CAMION, \$ 643.110
48 CUOTAS DE
\$ 18.620
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 893.760, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

STATION WAGON
1.600, \$ 428.610
48 CUOTAS DE
\$ 12.530
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 601.440, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

SEDAN CHARMANT
1.600, \$ 413.010
48 CUOTAS DE
\$ 11.960
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 574.080, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

JEEP L.F. 20 V.,
\$ 409.110.
48 CUOTAS DE
\$ 12.530
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 601.440, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

CHARADE G. 20
\$ 272.610
48 CUOTAS DE
\$ 8.150
EQUIVALENTE
U.F.R.

TOTAL CREDITO
\$ 391.200, EQUIVA-
LENTE U.F.R.

WIDE VAN HEIGH
RO

Canciller Alemán Llama a Reafirmar Alianza Occidental

El Canciller de la República Federal de Alemania, Helmut Schmidt, hablando recientemente ante el Bundestag delinea la política de su gobierno en las relaciones internacionales, expresando:

Hoy quisiera informar sobre el desarrollo de nuestras relaciones con algunos de nuestros más importantes aliados en Occidente: un desarrollo del que todos nosotros — quiero anticiparlo así — podemos informarnos con gran satisfacción y que fortalece la confianza en nuestros amigos y nuestro ánimo para el futuro.

En los últimos días me he entrevistado con dos estadistas que desde hace poco tiempo están a la cabeza de dos de nuestros más importantes Estados aliados: con el Presidente norteamericano Ronald Reagan, que ocupa su cargo desde enero, y con el Presidente francés François Mitterrand, que ha asumido el suyo el jueves de la pasada semana.

Aunque ya antes me había encontrado con uno y otro, me he alegrado mucho, sin embargo, de la oportunidad de poder hablar con ellos detenidamente, situados ya en su nueva función, en Washington y París. Ambos anfitriones han creado una atmósfera muy amistosa en torno a mi visita. Hemos podido sentar las bases para una cooperación sin reservas.



COINCIDENCIA GERMANO BRITANICA ES PLENA

Antes de estas visitas a Washington y París, me reñí el 11 y 12 de mayo, en la casa de campo del Primer Ministro británico, con la Sra. Thatcher para las consultas germano-británicas.

Hemos tenido en Chequers conversaciones muy amistosas y abiertas; conscientes ante todo de que nosotros en Europa y en nuestra actuación en el mundo dependemos y seguiremos dependiendo unos de otros.

La coincidencia germano-británica en los problemas de la política mundial se ha confirmado. El encuentro en Chequers no era el lugar para los problemas de la CE ni el momento para ponerse de acuerdo sobre ellos. Sin embargo, expresamos la esperanza de que la Comisión de Bruselas cumpla a su tiempo el mandato que se le ha confiado y que en la segunda mitad del año puedan resolverse satisfactoriamente los problemas que tenemos planteados, especialmente el del presupuesto de la CE y de la estructura agraria del relacionamiento.

Sobre mi visita a Washington quisiera en primer lugar decir que el Presidente de los Estados Unidos de América ha superado, para gran alegría mía, en un tiempo sorprendentemente breve las graves consecuencias del atentado de que fue víctima. He sostenido con el Presidente dos conversaciones a fondo, y no quisiera renunciar tampoco a ofrecer para mi acompañamiento y para mi una espléndida recepción nocturna en la Casa Blanca.

He estimado como un favorable prólogo a mis conversaciones con la nueva Administración americana el que inmediatamente antes de mi viaje se diera a conocer el nombramiento de Arthur Burns como embajador en Bonn. Como eminente economista y experto en problemas financieros, Burns goza, y no solo en su propio país, del mayor prestigio. Nos alegramos mucho de la perspectiva ahora abierta de que el cargo de embajador de los EE.UU. en Bonn, tan importante para el permanente intercambio de opiniones entre nuestros gobiernos, vaya a estar pronto cubierto.

Mi visita a Washington tuvo lugar

en un momento oportuno. En vista de los críticos desarrollos en la relación Este-Oeste, de la agudización o persistencia de numerosas crisis en el Tercer Mundo, de la inseguridad sobre el futuro curso de la economía mundial, las consultas entre Jefe de Estado o de Gobierno de los países comparten son hoy más importantes que nunca.

Para las conversaciones con el Presidente Reagan se ha acreditado como muy ventajoso el hecho de que pudieran enmarcarse en numerosos encuentros precedentes germano-americanos y europeo-americanos con la nueva Administración. En especial, la declaración coordinada sobre las conversaciones del Ministro Federal Genscher con el Ministro de Exteriores Haig (9 marzo 1981) así como los importantes comunicados después de la reunión del Consejo de la OTAN en Roma (5 mayo 1981) y de la Comisión de Planificación de la Defensa (DPG) en Bruselas (12-13 mayo 1981) fueron las bases de las que partieron nuestras conversaciones.

Tanto la parte americana como también nosotros tenemos especial interés en el intercambio de opiniones a alto nivel y a fondo, en este momento, en que aún no están definitivamente resueltas algunas cuestiones importantes de la política exterior de EE.UU.

En todas las conversaciones se advirtió claramente que la nueva Administración toma muy en serio lo que desde el principio ha calificado de núcleo de su política exterior: las consultas efectivas con sus aliados atlánticos.

DISPOSICION A ACUERDOS MUTUOS CON REAGAN

Tal intercambio de opiniones entre amigos requiere una determinada atmósfera. Puedo hacer constar con satisfacción que las conversaciones con el Presidente Reagan han estado marcadas por una gran disposición a la comprensión mutua y a la mutua confianza. Me ha impresionado lo sereno, rectilíneo y altamente responsable de las manifestaciones, muchas de ellas de gran alcance, del Presidente. Este trasfondo de nuestras conversaciones ha facilitado que pudiéramos llegar a una conformidad sobre una amplia gama de problemas comunes. Esto se manifestó claramente en la Declaración Conjunta sobre mi visita, que tienen Uds. a la vista. Esta Declaración que define los resultados de nuestras conversaciones se coloca bajo el signo de la continuidad de la política de la Alianza. Confirma y dilata el amplio consenso hasta ahora logrado de todos los aliados.

Un punto central de mis conversaciones en Washington ha sido la situación en Europa Occidental. Hemos hablado sobre la importancia económica y política de la Comunidad Europea, también sobre la situación en países concretos. He dado al Presidente una estimación de lo que

en algunos periódicos se ha llamado, con inadmisible simplificación, "neutralismo". Creo que mi exposición de las causas, el contenido y el alcance de esas corrientes ha cooperado a hacer ver ese problema en sus verdaderas proporciones.

Todos los interlocutores en Washington preguntaron por la futura marcha de las cosas en Francia. El Presidente Reagan y yo estuvimos de acuerdo en la voluntad de cooperar estrechamente con el Presidente Mitterrand. Por eso se acogió en Washington inmediatamente con manifestada satisfacción la comunicación de que a mi regreso haría etapa en París para encontrarme con el Presidente Mitterrand.

RELACIONES ESTE Y OESTE Y GOBIERNO ALEMAN

La relación entre Este y Oeste es, para el gobierno alemán y para el americano, un problema central de la política exterior. Ambos gobiernos comparten la preocupación por el mantenido rearme de la Unión Soviética y por su conducta expansionista, p. ej. en Afganistán, p. ej. en el Yemen del Sur, p. ej. en Etiopía. Hemos decidido conjuntamente la consecuencia: para enfrentar estos y otros desafíos de la Unión Soviética y asegurar la paz, queremos por una parte reaccionar con firmeza, y por otra, al mismo tiempo, no descuidar el diálogo con la Unión Soviética. Ambos elementos son, según nuestra común convicción, irrenunciables.

En el marco de la política de diálogo he visto con satisfacción que el Presidente Reagan ha establecido contacto personal con el Secretario General Brezhnev; y que el Ministro de Exteriores Haig ha mantenido ya una serie de conversaciones con el embajador soviético en Washington. A este propósito he informado sobre nuestras ideas acerca de la visita de trabajo en Bonn, a la que he invitado para la segunda mitad de este año al Secretario General Brezhnev.

Hemos estado de acuerdo sobre la importancia de un resultado equilibrado de la reunión de Madrid de la CSCE para la estabilización de la relación Este-Oeste. Por lo demás, ambas partes estiman que, en el caso de que se llegara a acontecimientos en y en torno a Polonia, que nadie puede desechar, ello tendría las más serias consecuencias para la política de diálogo.

Con el Presidente Reagan, con el Vicepresidente, con los Ministros de Exteriores y de Defensa tuve un intercambio de ideas sobre problemas básicos de nuestra seguridad. Estuvimos de acuerdo en que los miembros de la Alianza deben hacer todo lo que sea necesario para hacer frente a las negativas influencias producidas en el equilibrio militar por la Unión Soviética. He hecho honor a la grande y creciente aportación de EE.UU. a la defensa occidental. Lo cual me dio también la oportunidad para presen-

tar la imprescindible aportación que la República Federal de Alemania presta a la seguridad de Occidente y al desarrollo pacífico en nuestro mundo: mediante un Ejército federal de primer orden en cantidad y en calidad, y también, entre otras cosas, mediante nuestra ayuda a los miembros de la Alianza. Tengo la satisfacción de informar que especialmente el Presidente americano ha quedado impresionado de nuestra aportación a la defensa. No hubo críticas.

La parte americana insistió nuevamente en que, coincidiendo con nosotros, estima que el control de armamentos y el desarme son partes integrantes de la política de seguridad de la Alianza. Este principio rige para toda la gama de armas: para las armas estratégicas, para las armas nucleares de medio alcance y para el armamento convencional. En serias palabras se expresó la clara decisión del Presidente de insistir en una limitación de armamentos negociada.

ASPECTOS DE COMUN SEGURIDAD NUCLEARES

Se habló también, como sobre un aspecto de nuestra común seguridad, sobre la creciente amenaza creada por las armas nucleares euroestratégicas soviéticas. El marco de esa discusión había sido ya definido por los comunicados de las reuniones de primavera de este año de los Ministros de Exteriores y de Defensa. Estuvimos de acuerdo en que hay que mantenerse firmes en ambas partes del Doble Acuerdo, es decir, en el acuerdo de modernización de armamento y en la oferta de negociaciones.

La disposición de EE.UU. a las negociaciones, puesta en duda por algunos en Europa y también por la propaganda soviética, se ha confirmado de nuevo contra todas esas dudas.

Porque en la Declaración Conjunta, el gobierno de EE.UU. comunica oficialmente que el Ministro de Exteriores Haig ha iniciado ya de hecho las conversaciones preparatorias con la Unión Soviética sobre armas nucleares de medio alcance.

Porque el Presidente Reagan, en la Declaración Conjunta, precisa a este respecto que de lo que se trata no es de negociar por negociar, sino de que esas negociaciones deben conducir a resultados concretos.

Se muy bien que los EE.UU. están preparándose cuidadosamente a esas negociaciones. Seremos consultados sobre ellas también durante su futuro curso. Estoy convencido de que quieren negociar con fluidez y sin perder de vista el objetivo. Todo el que conoce la historia de los esfuerzos por el control de armamentos y esta familiarizado con los complicados problemas de las armas nucleares de medio alcance sabe: estas negociaciones serán difíciles y laboriosas. Lo decisivo será si también la Unión Soviética, que ha conseguido de hecho una ventaja tan enorme en este tipo de armamento, está dispuesta a negociar constructivamente.

También en el campo de la política respecto al Tercer Mundo he considerado como tarea mía averiguar los motivos y el contenido de la política americana y armonizar en lo posible nuestras posiciones, o acercarnos entre sí. También respecto a este punto, los Ministros de Relaciones Exteriores habían preparado el terreno en Roma.

El Presidente y yo estuvimos de acuerdo en que la auténtica no alineación de los países del Tercer Mundo es un importante factor de estabilidad de las relaciones internacionales. Es nuestro propósito seguir apoyando la independencia de dichos países sobre la base de la cooperación en pie de igualdad.

Según nuestro criterio unánime, esta es al mismo tiempo la mejor estrategia para contrarrestar los intentos directos e indirectos de la Unión Soviética de extender su influencia imperialista también a estos países.

ZONAS DE CRISIS EN EL TERCER MUNDO

En el intenso intercambio de opiniones sobre las zonas de crisis en el Tercer Mundo compartimos el criterio de que el conflicto del Próximo Oriente desestabiliza toda la región y ofrece a la Unión Soviética puntos de arranque adicionales para ejercer su influencia sobre esta área. Por eso hubo conformidad entre nosotros en que habrían de continuarse energicamente los esfuerzos tanto de Estados Unidos como también de la Comunidad Europea por llegar a una paz amplia, justa y duradera en el Próximo Oriente. También en el futuro se complementarán recíprocamente los esfuerzos europeos y americanos por una solución del conflicto del Próximo Oriente.

En cuanto a los esfuerzos por una solución de Namibia pacífica e inter-

nacionalmente aceptada, la visita del Ministro de Relaciones Exteriores sudafricano Botha a Washington ha sido una etapa importante. En Washington obtuve la firme impresión de que la nueva Administración aspira con gran energía a una solución de Namibia y pone de relieve dicha aspiración también frente a Sudafrica. El Comunicado de los cinco Ministros de Relaciones Exteriores de Roma (4 de mayo de 1981) y los correspondientes Acuerdos de las Naciones Unidas constituirán y deben constituir la base de una solución negociada. Juntamente con nuestros aliados, es decir, EE.UU., Canadá, Francia, Inglaterra, deliberaremos sobre los elementos adicionales destinados a crear confianza. Esto se refiere en especial a las líneas fundamentales del futuro orden constitucional de una Namibia independiente.

Una conformidad de principio se expresó también en las reflexiones sobre nuevos enfoques para la estabilización económica del área centroamericana-caribe. Estuvimos conformes en que la mejora de las condiciones sociales y económicas en dicha región es la condición previa para la estabilización política. Por consiguiente, me congratulé de las deliberaciones americanas referentes a un plan de desarrollo caribe-centroamericano que aspira a una cooperación con los Estados de esta región para fomentar su desarrollo social y económico. Según nuestro criterio, un plan de esta índole debería incluir también a México y Venezuela, como países productores de petróleo. Mediante suministros petroleros a precios reducidos ellos podrían ayudar a sus vecinos a asegurar, a nivel económico, este plan de desarrollo. Tal cooperación constituiría un ejemplo para todos los países de la OPEP. Se fortalecería la no alineación de los países de la región centroamericana y caribe y se contrarrestaría la subversión comunista.

LOS PROBLEMAS ECONOMICOS Y LOS ENERGETICOS

Los problemas económicos y energéticos ocuparon un amplio espacio. Ambas partes llevaron este intercambio de opiniones también con miras a la cumbre de las grandes democracias industriales, que tendrá lugar en julio en Ottawa.

Ambos gobiernos están decididos a fortalecer el sistema del libre comercio mundial y oponerse a una extensión del proteccionismo. A este respecto, expresé mi preocupación por los acuerdos americano-japoneses referentes a la restricción de las exportaciones de automóviles a Estados Unidos.

Explicé a mis interlocutores americanos que y cómo la política energética alemana tiende a diversificar lo más ampliamente posible nuestra dependencia del extranjero, tanto en lo que a las diferentes materias primas energéticas se refiere, como a su origen geográfico. Se hace constar expresamente en la Declaración Conjunta que son menester esfuerzos cooperativos a escala mundial para superar los urgentes problemas energéticos.

Con gran interés recíproco fueron acogidas las respectivas extensas explicaciones sobre la política económica de cada país. Puse de relieve la importancia de la política económica, financiera y monetaria de Estados Unidos para las demás economías nacionales y la economía mundial. En Washington se hizo palpable que el empresario americano pone grandes esperanzas en la política de la nueva Administración. Tenemos todo motivo para desear que pronto se consiga en Estados Unidos el esperado auge económico del cual partirían nuevos impulsos positivos para la economía mundial.

Pero expresé también nuestra preocupación por las repercusiones del alto tipo de interés sobre la economía europea. Estuvimos conformes en que debe haber una estrecha coordinación de la política económica entre los países industriales. Lo que será uno de los temas principales de la reunión de Ottawa.

Creo que el Presidente Reagan y yo hemos conseguido plenamente los objetivos propuestos de nuestro encuentro.

Hemos profundizado nuestros contactos personales y establecido una relación personal y cordial. Esto redundará en beneficio de las relaciones bilaterales y de nuestra cooperación en el campo multilateral. Hemos reafirmado el núcleo integrador de nuestra política de alianza y hemos definido problemas y trazado soluciones en aquellos campos en los que se deben buscar y ensayar caminos nuevos.

Está preparado el terreno para una estrecha cooperación, para una cooperación que en esa temprana etapa de una nueva Administración es de es-

pecial utilidad recíproca y al mismo tiempo insustituible e imprescindible para una crítica situación mundial.

He vuelto de Washington con una profunda impresión de una nueva autoconfianza americana y una nueva esperanza en las posibilidades de este gran país. El Presidente Reagan está decidido a asumir el liderazgo americano en el mundo.

RELACIONES CON FRANCOIS MITTERRAND

Mi etapa en París ha dado al Presidente francés François Mitterrand la oportunidad, deseada por ambas partes, de un primer intercambio de ideas poco después de asumir el cargo. Me he congratulado vivamente de esta oportunidad. Tanto el encuentro como la atmósfera de este encuentro me llenaron de satisfacción. Estuvimos conformes en seguir trabajando y ampliando la colaboración germano-francesa. Ella es de vital importancia para la continuidad y estabilidad de la política occidental para la posición de Europa en el mundo y para el futuro de nuestros pueblos.

El Presidente Mitterrand y yo hemos podido confirmar, durante el intercambio de opiniones de tres horas y media, que se basó en entendimientos anteriores, la amplia conformidad germano-francesa respecto a todos los problemas internacionales importantes. Transmití al Presidente los resultados del Presidente Reagan y yo, como es natural, fuéramos mis entrevistas en Washington.

De especial importancia fue la conformidad en cuestiones de política de alianza y de la relación Este-Oeste. Los dos estamos convencidos de que hay que conservar el equilibrio militar y, donde este es turbado, restablecerlo. Tanto Francia como Alemania abogan por la realización de ambas partes del Doble Acuerdo, aunque ella misma no está participando directamente en él.

Sobre la base del equilibrio, tanto los franceses como nosotros queremos el diálogo y la colaboración con la Unión Soviética y con el Este.

En cuanto a la política respecto al Tercer Mundo, un especial énfasis del Presidente Mitterrand, ambas partes a una cooperación con los países en desarrollo. Ella se basa en el respeto de la soberanía y no alineación de los países del Tercer Mundo, elementos ambos imprescindibles de la paz mundial.

Discutimos una serie de actuales problemas mundiales y coordinamos nuestros juicios y posiciones. Ella se refiere a los problemas del Próximo Oriente, en especial a la peligrosa situación en el Líbano, nuestra cooperación con Arabia Saudí, los Estados del Golfo, los problemas en el Sur de África, la situación en Centroamérica y en el Caribe.

Francia es y sigue siendo nuestro socio comercial y económico más importante. Tratamos detenidamente los problemas de la economía mundial, así como también nuestras relaciones económicas bilaterales. Me quedé impresionado de la decisión del Presidente y de su gobierno por defender la estabilidad del franco francés. Los dos queremos poner nuestra parte para mantener intacto el Sistema Monetario Europeo (SME). De él depende precisamente en la situación actual un importante efecto estabilizador, también para las demás economías europeas.

Compartimos la preocupación por las repercusiones del alto tipo de interés en América sobre los socios europeos y ambos queremos ayudar a impedir que se produzca un deterioro económico entre Estados Unidos y Europa.

APLAZAR CITA DEL CONSEJO DE EUROPA

En cuanto a la política respecto a Europa, a pesar de las elecciones francesas del próximo junio, el Presidente Mitterrand no quisiera suspender un aplazamiento del Consejo Europeo del 29-30 de junio en Luxemburgo. Igual que nosotros, él quisiera iniciar con una primera entrevista entre Jefe de Gobierno el examen de las propuestas de la Comisión que allí se esperan, referentes a una adaptación de las estructuras financieras, una reforma de la política agrícola que debería llevar, según nuestras ideas comunes, hasta la subsecuente reunión del Consejo Europeo, a fines de noviembre, a acuerdos concretos.

Ahora deben seguir profundizándose todos los problemas que hemos tocado en este primer intercambio de ideas. Los dos hemos solicitado a los miembros de nuestros respectivos gobiernos que establezcan contactos, una estrecha cooperación directa entre sí, tan usual desde hace mucho tiempo en la relación germano-francesa. Hemos convenido en celebrar las próximas consultas germano-francesas en julio en Bonn. El Presidente Mitterrand y yo estamos convencidos de la conveniencia de ordenar nuestras posiciones antes del fin de la cumbre económica de Ottawa que comenzará el 20 de julio.

Para resumir, el encuentro con el Presidente Mitterrand, tan poco tiempo después de asumir su cargo, ha sido políticamente importante y muy a menudo motivo de satisfacción. Los dos estamos convencidos de que también en los difíciles años venideros acrecentará la colaboración germano-francesa.

Mis visitas a Washington y París han demostrado que el cambio en las altas esferas de gobierno y en las ideas, algo tan normal en las democracias, no afecta a nuestra cooperación con los Estados Unidos y Francia, comunidad de intereses, crecientemente decisivos para nuestros países, tales decisivos para nuestros países, en especial también la amistad y el afecto de los pueblos entre sí, una fuerza que los cambios de partidos de personas en nuestros Estados no tienen efecto sobre ellos.

GARRAFAS
Vacías
PARA VINO
BOTELLAS
Vineras
LITRERAS
VENDO
Reparto a domicilio
SIN RECARGO
Por mayor
y menor
SAN CAMILO 660
Teléfonos
221226-223770
SANTIAGO

WHISKY
escoces
Despachamos cajas
de 12 x 3/4 en el día

Chivas Regal	\$ 12.600
J. Walker Swing	\$ 11.400
J. Walker Black	\$ 7.800
J. Walker Red	\$ 3.900
J & B	\$ 3.900
100 Pipers	\$ 3.744
White Horse	\$ 3.744
Ballantine's	\$ 3.696
Black & White	\$ 3.696
Grant's	\$ 3.696
Benmore	\$ 2.388
Gin Tanqueray	\$ 3.696
Gin Beefeater	\$ 3.696
Vodka Finlandia	\$ 3.024
Bacardi Rum	\$ 2.640

Incluido impuestos
estacionamiento propio

Learsi Ltda.
PEDRO
DE VALDIVIA 3277
FONO: 490632

RESTAURANT
mare alta
MR

La Marisquería de Providencia
OFRECE
Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmón de Río
Albacora
Lenguado
Filete
Lomo Liso
LA CONCEPCION 155
Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

Restaurant
CLUB GRAN AVENIDA

OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

\$ 580
Incluidos IVA
y Porcentajes

CON "SUPERMAN II"

El hombre de Acero vuelve al cine

NUEVA YORK (UPI)— Cuando Jerry Siegel y Joe Shuster crearon la tira de aventuras "Superman" en 1938 y poco después vendieron los derechos por 130 dólares, pensaron que habían hecho el negocio de su vida.

Pero hoy los dos se dan cuenta del error que cometieron al ver que la primera película sobre el famoso hombre de acero, estrenada en 1978 y con Christopher Reeve como su estrella principal, va ha dado a sus productores más de 100 millones de dólares.

Si se toma como muestra esa cinta, el hombre de acero seguirá dando más dividendos millonarios desde el estreno en todo Estados Unidos de "Superman II", la semana pasada.

Con el éxito asegurado, el productor de la serie, Ilya Salkind, y siguiendo el ejemplo de la taquillera "La Guerra de las Galaxias", anunció pa-

El filme protagonizado por Christopher Reeve será una de las atracciones veraniegas en EE.UU. y se espera que supere las expectativas económicas de la primera realización

ra 1983 "Superman III" y así seguirán apareciendo más números romanos hasta que se complete la VIII parte de la serie, de acuerdo con el contrato firmado.

Continuando las aventuras iniciadas en la primera película, Superman esta vez tiene un triple problema. Tiene que hacer frente a tres seres venidos a la Tierra desde su mismo planeta Criptón y que al igual que él tienen sus mismos superpoderes. Su objetivo: dominar la Tierra.

El líder del trío, el General Zod (Terence Stamp), su hermosa compañera Ursa (Sarah Douglas) y el brutal Non (Jack O'Halloran) habían quedado presos en un espejo triangular condenado a deambular por el espacio. Pero Superman los libera involuntariamente al hacer estallar una ojiva nuclear que arrebató a un grupo terrorista en la Torre de Eifel de París.

Aquí en la Tierra encuentra la cooperación interesada de Luthor (Ge-

ne Hackman), quien promete ayudarlos a encontrar a Superman con la condición que le dejen Australia para él.

Con un guión de Mario Puzo, el mismo de "El Padrino", Superman decide renunciar a esa fuerza extraordinaria que le permite volar y trasladarse de un punto a otro en un santiamén, para entregarse en cuerpo y alma a su enamorada de siempre: la reportera del Daily Planet, Lois Lane (Margot Kidder), lo que le trae más de un problema entre los terrícolas.

Pero el patriotismo que le caracteriza pesa más que el amor de una mujer y opta por volver a ser el hombre todopoderoso que siempre está en los momentos en que una situación de peligro lo requiere: cuando sus compañeros humillan al Presidente de Estados Unidos.

Su paciencia se colma cuando el Presidente con una ridícula película de dudosa calidad que no combina con el resto de la perfección de la cinta, es obligado a arrodillarse ante las cámaras de televisión que están transmitiendo "en vivo y en directo" las fechorías de los invasores.

LLUVIA DE DOLARES

La película mantiene al espectador entretenido durante sus 127 minutos de su duración, con escenas filmadas en Nueva York, París, en las Cataratas del Niágara, en la localidad de los rocallosos canadienses llamada Banff, en una aislada región del norte de Noruega y en varios puntos de Inglaterra.

Seguramente "Superman II" va a traer consigo otra nueva serie de querrelas judiciales, como sucedió con la primera, cuando se comienzan a conocer las cifras sobre los ingresos de las primeras semanas. En la cinta anterior, se querellaron Mario Puzo y Marlon Brando por considerar que no estaban recibiendo una parte justa de las ganancias. "Superman", la película, recaudó 18.517.595 dólares en su primera semana de exhibición, lo que es un record en la historia del cine.

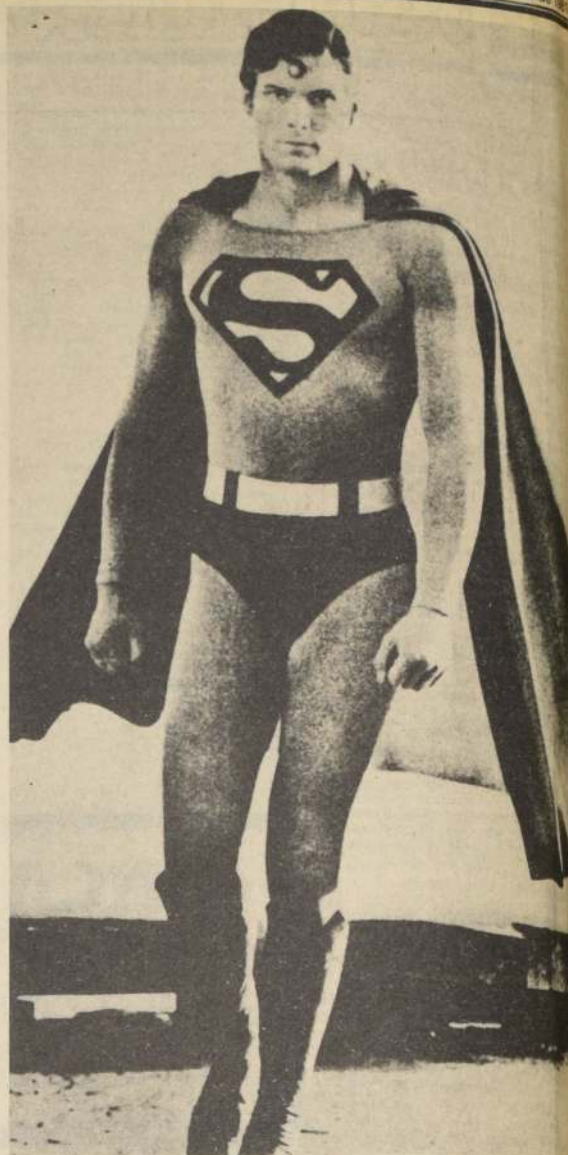
Brando fue a la justicia, a pesar de que recibió 3.700.000 dólares más un 11,3 por ciento de los ingresos dentro de Estados Unidos y un 5,6 por ciento por los del exterior. Su papel como Jor-El, el padre de Superman, le costó dos semanas de trabajo y en la película sólo aparece unos minutos.

Con los ojos fijos en el presupuesto, los productores fueron muy cuidadosos esta vez de no incluir ninguna escena que tenían almacenada con Brando. En la sinopsis que se inicia "Superman II", sólo se ven las manos del padre de Superman sosteniendo al pequeño antes de enviarlo a la Tierra.

Los creadores del personaje también trataron de que se les incluyera dentro de los beneficiarios de los millones de dólares que estaba produciendo el hombre de acero, pero la Corte falló en su contra y tuvieron que conformarse con la pensión que les fijó voluntariamente Warner Brothers, propietaria de National Periodical Publications, la empresa que controla los derechos de Superman, y por coincidencia distribuidora de las películas.

Inicialmente se les dieron 20.000 dólares al año a cada uno, pero hace seis meses les fue aumentada a 30.000, además de un bono de 15.000 dólares después de los 275 millones de dólares en boletines vendidos en el exterior por la primera película.

La mejor época para estrenar películas en Estados Unidos es a fines de junio, por ser el comienzo del verano y las vacaciones, por este motivo en esta temporada "Superman II" será una de las grandes atracciones junto con "Raiders of the lost ark" (En busca del arca perdida) y "For your eyes only" (Solo por tus ojos), la nueva serie de aventuras de James Bond a ser estrenada el viernes 26 en Nueva York.



Christopher Reeve alcanzó la fama internacional con su protagonización de Superman en el cine. Se espera que se filmen ocho partes de esta serie de películas de acción.

Brooke Shields:

"Los fumadores son perdedores"

La actriz de 16 años filmó varios comerciales de televisión gratuitos contra el cigarrillo

NUEVA YORK (UPI)— La joven actriz Brooke Shields dijo hoy que si tuviera un novio que se negara a dejar de fumar eso disminuiría las posibilidades de que ella aceptara casarse.

Shields, de 16 años de edad, dijo que no saldría con un hombre que fumara, que habla a sus amigos para que dejen el cigarrillo, y que ella piensa que la marihuana es tan mala como el tabaco.

La actriz hizo esas declaraciones al anunciar que se reunirán 60.000 dólares para distribuir una serie de comerciales contra el cigarrillo cuya financiación había sido suprimida por el departamento de salud luego que ella los filmara.

MODELO INAPROPIADO

El gobierno sostuvo que Shields,

que hizo el papel de una niña prototipo y que protagonizó una serie de comerciales de televisión considerados demasiado sugestivos por algunas emisoras, es "un modelo inapropiado para ser seguido por los jóvenes".

Ella dijo en una conferencia de prensa que la decisión la hizo "muy mucho", agregando: "pienso que soy lo más apropiada porque yo misma soy joven y porque muchos jóvenes me prestan atención".

En uno de los comerciales Shields dice que conoció un muchacho que "me pareció excepcional", pero que "la imagen se arruinó" cuando ella le dio un cigarrillo. Entonces mira a la cámara y agrega: "Creo que los fumadores son perdedores".

Shields filmó gratis los comerciales que serán distribuidos por la Asociación Norteamericana del Pulmón.

Compañía infantil
"Tobogán"
alegra a
niños de Santiago

Como una forma de promocionar su labor, la Compañía de Teatro Infantil "Tobogán" está presentando la obra "La tela de la señora Arata" en diferentes sectores de Santiago.

"Tobogán" se formó hace sólo tres meses y sus integrantes son todos actores que se dedicaban preferentemente a hacer espectáculos para público adulto. Motivados por la creación infantil y por la formación de un nuevo tipo de público, se juntaron Rafael Jara, Claudio Acevedo, Lina Calderón, René Valencia, Roberto Rojas y María Ferrer.

"Queremos rescatar los valores teatrales infantiles y para ello estamos trabajando mucho" sostienen los alegres componentes del grupo "Tobogán" quienes aseguran estar felices con el cambio de rubro.

El próximo estreno es "El invasor y el circo de Navidad" de Claudio Acevedo, director artístico de la compañía.



La compañía "Tobogán" ofrece su alegría y canciones en el Paseo San Agustín.

Su telenovela de hoy:

"Hola...Pelusa"

Capítulo: "¿Maquinación?"

Novelización de Elba Gatica

Juanita Degrossi había dicho que si Delia, la madre de Daniel, no asistía a su matrimonio, que si no aceptaba llegar hasta su casa, ella no se casaría. Y Daniel Miranda supo que su novia decía la verdad, que nada la haría desistir de su propósito.

Mientras ellos hablaban, el barrio tuvo la gran sorpresa: Carlos Pérez había regresado luego de una ausencia de 3 meses. El ex novio de Juanita saludó a los amigos y cuando por fin pudo soltarse de la grata acogida de unos y otros, sus pasos le llevaron hasta donde su corazón clamaba. La puerta de Juanita. Dudaba en llamar cuando le encontró don Pedro, su antiguo patrón en el taller mecánico. El saludo y abrazo fue cordial y amistoso. Pero aquel hombre grande, maduro y sensato llamó a la cordura al enamorado. Le recordó que ella se casaba con otro y en ese caso, ¿por qué y para qué llamar de nuevo a su puerta? El joven escuchó su llamado discreto y reflexivo. Supo que don Pedro tenía razón. Se despidieron con un cordial "hasta mañana". Sin preguntas, sin reproches, Carlitos regresaría al trabajo en el taller, a los automóviles, los desperfectos y a la cálida amistad del barrio.

La noche parecía interminable. La reunión de amigos se desvaneció en

regresaba a su casa cuando tropezó con La Negra. Esta era una muchacha joven, hermosa y de enormes ojos verdes capaces de marear al más equilibrado. Ella quería a Cotorra, más aún, le amaba en silencio, sufría con los incidentes y vicisitudes del joven. Se alegró de verle, pero también de un modo discreto preguntó por sus sentimientos. La respuesta, aparentemente indiferente, fue rápida y precisa.

¿Preguntas si ya no estoy enamorada de Juanita? Y claro que no. Todo eso, después de 3 meses de ausencia, es una etapa superada.

Ambos supieron que aquella afirmación era falsa. Más o menos lo mismo sucedió en el café junto a conocidos y camaradas. La presencia de un extraño en el grupo ayudó a Carlos Pérez para apartar miradas y observaciones indiscretas. Aquel, era nuevo en el barrio. Flaco, joven, con evidente curiosidad ante Cotorra, siguió los pormenores de las bromas y chanzas. Pascual era el hombre del nuevo integrante de la barriada. Este personaje quedaba integrado a ella y también a sus vivencias.

La noche parecía interminable. La reunión de amigos se desvaneció en

las sombras y sus secretos. Quedaron Benutti y Carlitos caminando lentamente cuando apareció ante ellos la odiosa figura. El padre de Juanita, con muestras de haber bebido encará al joven y hasta le desafió.

¿Qué le ocurre Degrossi? ¿Por qué molesta a todos?

¿Que yo molesto a todos? ¿Y qué hay de ti? ¿Regresaste a la ciudad, por qué? ¿Acaso no sabes que mi hija se casará con un muchacho pintón, con dinero, auto, relaciones sociales y buen mozo? —después, el hombre se quedó observando la reacción de Carlos. Pero éste, ayudado por Benutti, su amigo de siempre, decidió guardar su rabia e indignación. Escucharon al fulano en su sonriente amenaza: ¿Pero saben una cosa muchachos? Yo asistiré a ese matrimonio. Juana ya está advertida: si no me paga 20 millones de pesos, yo estaré en la cere-

monia, después en la casa y me ocuparé que todos los invitados se enteren del verdadero origen de Juana Degrossi. Espero verte en ese casamiento "Cotorra". Después de todo, primero fue tu novia, ¿no?

En aquel segundo si Carlos Pérez se lanzó con rabia contra el desagradable individuo.

(continuará)

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Martes a domingo: "Lystrata". \$ 250 y 200 Est. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes a domingo: "La niña madre". \$ 250 y 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Martes a domingo: "Carrascal 4000".

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). Martes a domingo: "Seis personajes en busca de un autor". Jueves a domingo: "Dos viejos pánicos".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del loly". \$ 200. Con Teatros Rouge, strip tease, Johnny Amado, Los Bonecos, 10 actores cómicos, chicas...

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Exposición 16 a 19 hrs. "Bertolt Brecht, el dramaturgo" y "Arturo Escobedo, expresión artística 1981". Cine Arte 19 hrs. "Soy lo que son mis películas" (retrato de Herzog). Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (83215) 19 hrs. "5 cortometrajes de León Teperman". Entrada libre. Exposición: "La interacción del color". Caracol Electrónico 22 al 30 de junio.

KAFFE ULM. Alameda 151. Mañana cine arte "Momento". Jueves a sábado "Al cateo de la laucha".

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cta. de América Vargas. Jueves: "Berlín 1930". Cta. Amigo Ombó. Domingo "Operación fantasma".

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 14.00 hrs.: "Show con strip tease en vivo y cine". \$ 80. V. v

S. función trasnoche a las 23 hrs. (21). PICAESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva previsión se le achicó la cuestión". \$ 300. Con: Nathalie Lamour, Mónica Val, Wendolyne, Daniel Vilches, Mino Valdés.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725451-725343-726042). 20 hrs. "El violinista en el tejado". \$ 240, \$ 180 y \$ 120 Popular.

TEATRO UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (405652). 15.30 hrs.: "El rey se muere". \$ 250. Est. \$ 50.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.45, 13.30, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.00 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 11.35, 13.30, 15.25, 17.20, 19.20 y 21.15 hrs. "Los caballeros de la cama redonda" (Porcel y Olmedo) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" y "La pandilla de Cupido Motorizado" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Bruce Lee el invencible" (Bruce Lee) y "La gran batalla" (Henry Fonda) (Men.) \$ 50. Miérc. \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 14.00 hrs.: "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "El amante de bolsillo" (Mimsy Farnier) (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "Donde las águilas se atreven" (Clint Eastwood) y "Trinity

va a la guerra" (Terence Hill) (Men.) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "El exterminador" (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Amor libre" y "La casa de las palomas" (Ornella Muti) (21) \$ 70. Miérc. y J. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.10, 13.15, 15.20, 17.20, 19.25 y 21.25 hrs.: "Una historia simple" (Romy Schneider) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.30 hrs.: "Más allá del amor" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70 (Hor. Pel. 12.30, 14.15, 16.00, 17.45, 19.30 y 21.15 hrs.).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Ocasión" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Ben Hur" (Charlton Heston) (men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "El Doctor Zhivago" (Julie Christie) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "Noches ardientes de una licencia" (Gloria Guida) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs.: "Una pasión irresistible" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Dos pícaros con suerte" (Burt Reynolds) y "Rescate suicida" (Roger Moore) (14) \$ 60. Miérc. \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las

12.30 hrs.: "Los mercenarios" (Rod Taylor) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Confesiones de una azafata sueca" (Birte Tove) y "Las renegadas" (Joseline Smith) (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Actos impulsivos a la italiana" (comedia) y strip tease en vivo (21) \$ 80 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Los héroes visten de negro" (Chuck Norris) (14) \$ 80. Miérc. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "La campesina" (María Rosaria) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "La cuenta knal" (Kirk Douglas) (men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Inferno" y "El vengador anónimo" (Charles Bronson) (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Mauricio mi amor" y "La primera vez" (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "El hombre del río profundo" (Me Me Lay) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miérc. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36966). 15, y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120. Miérc. \$ 80.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "Deshonrada con honor" (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.: "Coraje hoyamos" (Catherine Deneuve) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Bronco Billy" (Clint Eastwood) y "Tom Horn" (Steve McQueen) (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (230976). 19.15, y 22 hrs. (S. y D. 16.00, 19.15 y 22 hrs.): "Deshonrada con honor" (Edwige Fenech) (18) \$ 100 y \$ 120 Miérc. \$ 80.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (Men.) \$ 120. Miérc. \$ 70.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs.: "Coraje hoyamos" (Catherine Deneuve) (18) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19.15 y 22 hrs.: "El espejo roto" (Kim Novak) \$ 100 y \$ 120. Miérc. 50%.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Asalto, remitente desconocido" y "Brubaker". (Robert Redford) (18) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19 y 21.45 hrs.: "El espejo roto" (Rock Hudson) (14) \$ 100 y \$ 120 Miérc. \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.: "Una historia simple" (Rommy Schneider) (21) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.05, 18.50 y 22.00 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (men.) \$ 100. Miérc. \$ 60. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6.780. (242466). 16, 19.00 y 22 hrs.: "Más allá del amor" (Silvia Kristel) (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6.780. (242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Una historia simple" (14) (Rommy Schneider) (21) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "La edad maliciosa", "Disputa a todo" y "Las reinas del sexo" (14) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (60846). Desde las 11.30 hrs.: "Internado de honor" (Natasha Kinski) y "Escuela asesinos" (Lee Van Cliff) (21) \$ 50.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Programa sorpresa triple acción" \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a Volcán (435 Puente Alto). Funciones: viernes, sábados y domingos desde las 19 hrs.

NIÑOS

BANDERA. "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" y "La pandilla de Cupido Motorizado".

CINELANDIA. "Donde las águilas se atreven" y "Trinity va a la guerra".

EL GOLF. "La cuenta final".

HUELEN. "Ben Hur".

METRO. "Infantilismo".

Homenaje a Andrés Segovia

GRANADA, ESPAÑA, Junio 22 (AP). — El guitarrista español Andrés Segovia fue investido con el título de Doctor Honoris Causa (honorary doctor) por la Universidad de Granada, en un acto al que asistió el Presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

El músico andaluz, de 87 años, recibió ayer el birrete celeste de la Facultad de Filosofía y Letras, que es la universidad de la investigación y el anillo de la universidad.

Segovia recordó en un discurso "el peso de la música en la cultura de la ciudad de Granada, ampliando así su repertorio con obras sinfónicas, desde los diez años de edad, cuando paseaba por los parques inigualables de la ciudad sin pararse."

Andrés Segovia posee también el doctorado Honoris Causa de las Universidades de Oxford, Florida, Santiago de Compostela y Autónoma de Madrid.

Habitualmente reside en Nueva York. Está casado por tercera vez y tiene un hijo de 10 años.

Millones de dólares en pérdidas deja posible huelga en Hollywood

HOLLYWOOD, Junio 22 (AP). — La amenaza de una cuarta huelga en la industria de la televisión norteamericana, que amenaza con la pérdida de millones de dólares en producción, ha impulsado el desempleo del 50 por ciento en muchos sectores y ha costado millones de dólares a la economía de Hollywood.

Aun si el Sindicato de Directores de cine y televisión no se pliega el 1º de julio a la huelga actual de los guionistas, los efectos de un posible cierre total de la industria cinematográfica norteamericana ya se están haciendo sentir en los locales sindicados y las oficinas de los ejecutivos.

Louis Steinberg, vicepresidente ejecutivo del Comité de Desarrollo del Cine de Los Angeles, afirmó que "si los directores van a la huelga será un desastre. Paralizará a la industria".

Indicó que las filmaciones en estudios de Los Angeles han disminuido un 50 por ciento con relación a lo normal. Señaló que 25.000 obreros, es decir un 50 por ciento del personal que trabaja entre bastidores, ya han sido despedidos debido a la amenaza de huelga de los directores y al paro actual del Sindicato de Guionistas de Estados Unidos.

Los directores — como los actores y los músicos — hacen un año y como los guionistas en la actualidad — han prometido dejar de trabajar por el mismo asunto: la participación en los derechos por espectáculos para la televisión pagada (por suscripción). Y la cámara ya han dejado de funcionar, virtualmente, en Hollywood.

Los productores informaron que la industria de cine y televisión perdió 10 millones de dólares semanales, el año pasado, cuando los actores y los músicos demoraron o cancelaron, con la huelga, una serie de películas y el comienzo de la temporada otoñal de televisión.

Steinberg dijo que el impacto de una huelga de los directores, cuyo sindicato tiene 6.400 afiliados, sería mucho peor que el de la de actores y músicos, porque ese gremio incluye a directores de escena y a directores asociados.

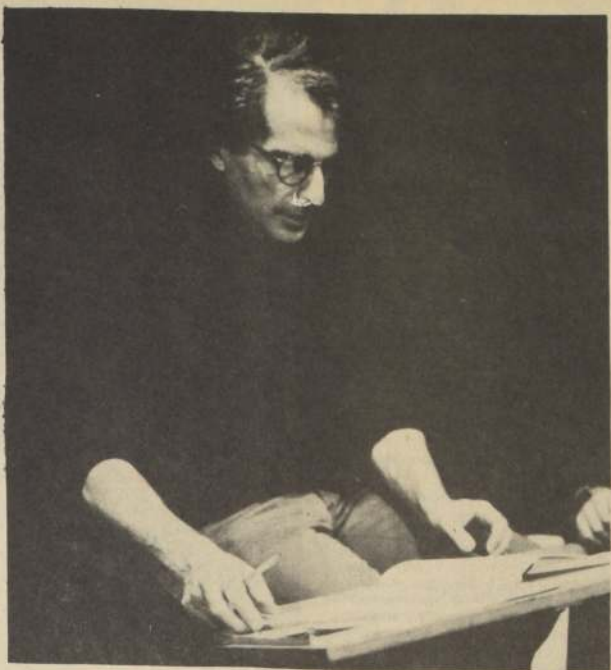
"No es solamente en Hollywood, es en todo el país. No habrá nada más que repeticiones (en televisión)", dijo Steinberg.

La huelga se sumará "a un año ya bastante económicamente malo", afirmó Tom Ellington, presidente de un importante laboratorio de revelado de películas.

A comienzos de este mes, los ingresos de taquilla habían disminuido un 10 por ciento con respecto a 1980, que también fue un año malo en consecuencia de espectadores a los cines en Estados Unidos.

Aunque haya un arreglo rápido que evite la huelga, según Ellington, el daño ya está hecho. "En estas circunstancias, habrá un periodo pesado en el que muchos productores independientes han cortado su programación", dijo.

El se traduce en pérdida de empleos. Ellington informó que su empresa despidió al 20 por ciento de su mano de obra durante la huelga de los actores. En el momento clave de una huelga de 10 semanas, el año pasado, había un 80 por ciento de desempleo en la industria cinematográfica.



Juan Pablo Izquierdo dirigirá la Orquesta Filarmónica en su décimo concierto, el jueves a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

Dedicado al folklore

Espacio radial porteño celebrará aniversario

Su undécimo aniversario cumplirá el próximo 26 de este mes el programa radial "La Peña folklórica del Tiqui Tiqui TT", creado, producido y animado por Eugenio González, que se transmite diariamente por las emisoras Nueva Litoral de Valparaíso y Nueva San Martín de Quillota.

El acto de celebración se realizará en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso, a las 19 horas, animado por el folclorista y conductor del programa y los conjuntos de música chilena Paracas y Graneros. Además se entregará por tercer año el "volantín de Pancho", premio consistente en una figura de bronce esmaltada creada por la artista Lavinia Díaz, a las figuras más destacadas del año pasado en su labor de difusión y creación folklórica. Este año los galardonados son para Lalo Vilches, revelación folklórica nacional; el profesor Oreste Plath, por su amplio trabajo de investigación y docencia; Fernando Vivanco, quien se ha destacado durante 22 años como dirigente nacional del Sindicato Profesional de Folcloristas y Guitarristas de Chile; el conjunto del Magisterio de Ancud por su organización y calidad en el Quinto Encuentro Zonal Centro Sur del Magisterio y el programa de televisión "Chilenazo" por su aporte a la proyección y difusión del folklore.

"Este nuevo aniversario es sin duda un compromiso para continuar con esta difícil y delicada misión de difundir nuestra música a todos los sectores de la V Región, y, especialmente, a la juventud", señaló Eugenio González, quien alterna su actividad radial con actuaciones en diversas partes del país, donde recopila material que da a conocer a través de ambas emisoras.



Roberto Bravo, el destacado pianista chileno, ofrecerá un recital en Puerto Montt el próximo mes.

Recital dará Roberto Bravo en Puerto Montt

PUERTO MONTT. — La Corporación Cultural de esta ciudad confirmó la venida del pianista chileno Roberto Bravo, quien se presentará en la sala Diego Riberia los días nueve y diez de julio próximo.

El jueves nueve actuará para todo público y el viernes diez ofrecerá un horario matinal un concierto para estudiantes. El año pasado ya estuvo en Puerto Montt el destacado artista nacional, constituyendo uno de los acontecimientos más importantes en el ámbito cultural.

Por otra parte la Corporación Cultural anuncia para los días 20 y 21 de julio la venida del Coro de Niños del

Conservatorio Laurencia Contreras, de Concepción. La presentación de este grupo al igual que la de Roberto Bravo, cuenta con el auspicio de la Municipalidad.



Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023



Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

Juan Pablo Izquierdo dirige concierto de la Filarmónica

Bajo la batuta del maestro chileno Juan Pablo Izquierdo se realizará el Décimo Concierto de la Orquesta Filarmónica, Abono A, el jueves 25 de junio a las 19.00 horas en el Teatro Municipal de Santiago. El programa incluye la Sinfonía N° 92 en Sol Mayor "Oxford" de Haydn y el Réquiem para Solistas, Coro y Orquesta K. 626 de Mozart. En esta pieza actúan como solistas Marisa Lema, soprano; Carmen Luisa Letelier, mezzo-soprano; Juan Eduardo Lira, tenor y Fernando Lara, barítono.

EL PROGRAMA

En el verano de 1791 la Universidad de Oxford confirió a Haydn el título de "Doctor en Música, Honoris Causa", en atención al gran éxito obtenido con la ejecución de sus últimas obras durante su permanencia en Londres, hasta donde había viajado invitado por el empresario Salomon. En agradecimiento a tan alta distinción, el músico ofreció a la Universidad el manuscrito de un canon a tres voces y la dirección de un concierto, que se celebró el 8 de julio de 1791. En esa oportunidad, Haydn incluyó su Sinfonía en Sol Mayor, compuesta en 1788, a la que el mismo tituló "Oxford". Pertenece esta obra, al grupo llamado "Sinfonías de París".

El primer movimiento se inicia con una introducción (Adagio) cuyo tema no alcanza a desarrollarse, antes del apareamiento del Allegro Spiritoso, que constituye lo más importante de ese tiempo. La primera idea del Allegro está personificada por una tranquila melodía de cuerdas, seguida por una sonora antítesis de toda la orquesta. Hay en ese movimiento un gran despliegue de libre fantasía instrumental e imitación contrapuntística, conceptos que le otorgan un carácter más libre que intrínsecamente formal. El Allegro termina con una gran coda, donde se hacen presentes los elementos colorísticos instrumentales del comienzo.

El segundo movimiento, Adagio, comienza con una extensa melodía de violines la que luego toma la flauta. La segunda parte de este movimiento está caracterizada por un tema en Re Menor, interrumpido por un placido episodio de los instrumentos de viento, antes de su repetición, lo que conduce a un nuevo apareamiento del primero y segundo tema, ambos en tonalidad mayor.

El tercer movimiento (Allegretto) se amolda a los principios conocidos del minuetto clásico, con su trio central.

El cuarto movimiento (Presto) es un rondó basado en dos temas de danzas escasamente diferenciados, pero llenos de chispeante gracia y fértil ingenio instrumental.

MOZART: REQUIEM

Esta obra sobrecogedora, genial y portentosa es la última que compusiera Mozart, nacida en circunstancias de apariencia trágica y misteriosa, cuando se presentó un individuo taciturno y desconocido a pedir un encargo: un requiem que sería muy bien recompensado, siempre que el autor se mantuviera de incógnito.

Mozart, enfermo y agotado, creyó ver en esta siniestra visita, la de un enviado del más allá, que precisaba de un Requiem para que fuera interpretado en las mismas exequias del músico. El visitante no era otro que el camarero del conde Franz von Walsegg, un verdadero "sinvergüenza musical" que acostumbraba a comprar a los grandes músicos, pagándoles bien, pero para hacerlos pasar como propios.

Mozart ya fatigado por la áspera y continua lucha por la vida, se entregó de lleno a la composición del Requiem, con la firme persuasión de que aquella obra debía de ser, también, su canto fúnebre. En efecto no pudo terminar la obra y ésta fue completada por su discípulo Franz Xaver Süssmayr (1766-1803).

No sabemos exactamente cuáles son las partes del Requiem que pertenecen a Mozart y cuáles son las que repuso Süssmayr, de acuerdo a las notas y bocetos dejados por el maestro. De todas maneras, debemos considerar que la comprensión e identificación del maestro con el discípulo debió haber sido muy intensa dado que no encontramos en la obra muestras de vacilación, ligerezas o soluciones mediocres.

Al escucharlas nos damos cuenta, eso sí, de lo que la música sería ahora, si Mozart hubiera vivido unos diez años más. Hay misterios, fulgores, atisbos de genio que desean salir a la luz y que aquí, todavía, ocultan, anuncian hallazgos inauditos, aún no percibidos por el oído ni el espíritu del hombre.

Parece cierto que los doce fragmentos que componen el Requiem, sólo el primero, "Requiem (adagio)" seguido del "Kyrie" (allegro, fugado), están absolutamente de las manos de Mozart. Los ocho fragmentos siguientes parecen haber sido orquestados en su redacción definitiva por Süssmayr. Las tres partes últimas: "Sanctus", "Benedictus" y "Agnus Dei" parecen ser totalmente del discípulo.

El Coro que toma parte en la ejecución de este Requiem está integrado por el "Conjunto Ars Viva" y una selección de los grupos dependientes del Centro de Extensión Coral de Santiago: los coros Schola Cantorum, Campus, Lastarria y Recoleta.

La obra fue preparada por el maestro Waldo Aránguiz con la colaboración de los Directores Jaime Soto, Belfor Aibar y Guido Minoletti.

"Sin la TV yo sería un desconocido", dice autor francés André Rousin

André Rousin es un conocido y admirado autor teatral francés, a quien José Vilar considera en forma constante en su "Nuevo Teatro" en Canal 7. El dramaturgo expresa en entrevista concedida en París que el "sin la televisión sería un autor prácticamente desconocido", hace referencia a sus obras, vistas a través del ciclo "Au Théâtre Ce Soir".

El escritor tiene 70 años que él describe como "maravillosos, ágiles, activos y siempre inquietos". Vive en la Plaza de la Victoria en París, en un enorme edificio de departamentos donde tiene un duplex en el subterráneo y planta baja. Este es mi mundo — explica él a los periodistas que nunca han dejado de visitarlo — aquí tengo todo, recuerdos, presente y lo que estoy escribiendo.

Esta es una "pequeña cabaña" y ella podría muy bien prestarse para escenarios de algunos de sus vodeviles o comedias. Allí hay de todo, puertas en hilera como los clásicos de Feydeau, muebles de estilo, en el más teatral de los órdenes y en la gran sala

que es su dormitorio, justo al centro, sobre una plataforma circular una enorme cama... con cortinas de felpa color burdeos.

Este centro neurálgico de la mansión de Rousin es el lugar donde el autor escribe, lee, estudia, recibe llamados de todo el mundo y atiende a sus familiares, luego cuando ya tiene todo preparado, pasa a su biblioteca, donde todo es orden, luz, belleza de cuadros y de adornos. "Mi lema es vivir en un sitio hermoso que vaya reuniendo, sin parecer "bric a brac" todo lo que es parte de nosotros mismos. De pronto, me pondré a escribir una historia a mi manera del teatro de "Boulevard", este que da dinero siempre y que tiene público, en cualquier parte del mundo."

TEATRO DE CONSUMO

André Rousin es uno de los académicos más encantadores y solicitados de la antigua y prestigiada institución francesa. El explica: "Esto se lo debo a la televisión. Creo que desde que partí, mis obras han estado de una u otra

forma, incluidas en sus telecatros y eso da popularidad".

El autor se siente dichoso de ser autor conocido y a raíz de la puerta en pantalla de su obra "La mentirosa" recibió todo tipo de satisfacciones, entre otras, un rating absoluto aunque la crítica especializada señala el programa "Au Théâtre Ce Soir", como una pobre imagen del teatro galo. Rousin tiene explicación para todo y dijo al respecto:

Es una forma de teatro filmado o grabado — si Uds. prefieren — y no todas las obras se presentan para semejante proceso. ¿Qué sucedería si alguien quisiera hacer otro tanto con "El amor del amor" que presenta Jean Louis Barrault con tanto éxito intelectual y de público, en su maravillosa sala de Rond Point. En Champs Elysees? Se perderían todos los efectos que son vitales para esta obra. En cambio mis comedias juegan con el diálogo y las situaciones sencillas, tal como es la vida corriente, y creo que esto, también, es teatro francés. Trabajo con siete actores, máximo, lo que es bueno para el presupuesto general.

Para esta temporada:

PADUA

presenta las creaciones de la famosa tienda Mademoiselle, de USA

"La última moda en los centros invernales de Europa y EE.UU."

Exclusivas chaquetas en piel de Conejo Francés y bufanda con cola de Zorro

Ventas sólo a comerciantes Pasaje Matte 957 Dpto. 718 - Fono 32040



casimires Ingleses
Telas, Marzotto 100% lana peinada

Franchas	\$999 mt
Tweeds	\$899
Escoceses	\$799

castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

GRAN LIQUIDACION DE TELAS DE INVIERNO

Tweed, escoceses, franelas, cachemiras, pelo de camello, shetland, lanilla, piel de poulie y otros géneros "A PRECIOS MUY REBAJADOS".

Ventas por mayor y detalle.

Textilana
INDEPENDENCIA 4341

Lunes a Viernes de 8,30 a 17,30 horas
Sábados de 8,30 a 13 horas

TELEFONO: 772155



CITUR
Centro Internacional de Turismo Ltda.

A EUROPA, con salidas junio 11, julio 9 y 23, septiembre 24, 42 días visitando Madrid-Burgos-Bilbao-Lourdes-Bordeaux-París-Londres-Amsterdam-Colonia-Frankfurt-Zurich-Vaduz-Innsbruck-Cortina D'Ampezzo-Venecia-Siena-Roma-Florenia-Plaza-Nice-Barcelona-Zaragoza-Madrid-Santiago-Charter Span-tax.

Hoteles de primera, Auto Pullman de lujo, todo por US\$ 2.784,00, incluye pasaje aéreo ida y vuelta y servicios terrestres base en Hab. Dobles.

AMANECE EN TAHITI.
11 días visitando Papeete-Bora-Bora-Moorea-paseos, en Hoteles de primera. Pasaje Aéreo, etc., todo por US\$ 2.459,00.

VACACIONES DE INVIERNO EN MIAMI Y ORLANDO.
14 DIAS en Miami y Disneyworld, Tours, Traslados hoteles con baño privado, city tour, PASAJES AEREOS, todo por US\$ 1.561,00 Solicite su Crédito SIN PIE.

SUPER OFERTA HASTA EL 5 DE JULIO Y DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE AL 1 DICIEMBRE-81 A MIAMI.
10 días y 9 noches, el programa incluye pasaje Aéreo vía LAN CHILE Santiago-Miami-Santiago, recepción en el aeropuerto Internacional de Miami y traslado al Hotel 9 (nueve) noches alojamiento en el Hotel de su elección, impuestos y propinas legales. Precio p/ persona desde US\$ 1.168,00 base Hab. Doble.

IATA

HUERFANOS 1180, Of. 1204
Fonos 63440 - 726152.

"Amelia" es la nueva telenovela que prepara Televisión Nacional

"Amelia" o "La larga noche del eclipse", es la nueva teleserie chilena que TV Nacional comenzará a grabar en los próximos días y que contará con 15 capítulos de una hora.

Con carácter de superproducción marcará el debut como actrices de Viviana Nunes y Paulina Nin de Cardone y el actor español José Vilar haría el rol del Gobernador Marco del Pont. La obra está basada en los "Episodios Nacionales", de Liborio Brieva, cuya acción se ambienta durante la Reconquista Española, entre las ba-

- Debutarán como actrices Viviana Nunes y Paulina Nin de Cardone. José Vilar interpretaría el rol del Gobernador Marco del Pont.
- Encarada como una "superproducción", está basada en "Episodios Nacionales", de Liborio Brieva, en la época de la reconquista española

tallas de Rancagua (1814) y de Chacabuco (1817). La dirección pertenece a Gonzalo Medina, con adaptación

de Fernando Kri y producción de Luis Oteiza. Medina, locutor y profesional de televisión, dirigió en los Estados Unidos un teleteatro del terror y para la BBC de Londres una versión de "Hamlet".

El elenco de actores es integrado, además de los ya mencionados, por Exequiel Lavanderos como Miguel Rodríguez, Alexis Quiroz, Miriam Contreras, Malú Gatica, Frankie Bravo como el capitán San Bruno, Nelson Brodt y Osvaldo Lagos como el General O'Higgins y Emilio Gaete entre otros profesionales del teatro.

Tanto Viviana Nunes como Paulina Nin de Cardone representarán personajes secundarios. Esta última, por ejemplo, será la hija de un rico hacendado encarnado por Emilio Gaete.

Según se ha dicho, no se trata de una telenovela histórica, sino que "una obra ambientada en una época de la Historia de Chile, que se desarrolla en torno a personajes comunes". La protagonista, Amelia, es una atractiva criolla (hija de españoles) interpretada por Miriam Contreras. De ella se enamora Ricardo Montecinos, joven Teniente de Dragones que encarna Alexis Quiroz. Ambos están unidos por hechos comunes: un gran amor y una entrega completa a la lucha por la independencia de su patria. De esta forma, sus vidas se ven mezcladas con los hechos históricos de Chile a comienzos del siglo XIX. Estos dos personajes son ficticios, pero hay otros reales como Manuel Rodríguez, sobre quien gira gran parte de la historia, el Libertador O'Higgins, el Go-

bernador Marco del Pont y el Capitán San Bruno. También la trama "toca" a personajes históricos como José Miguel Carrera y José de San Martín.

Esta "telenovela pasional", como se la define en TV Nacional, saldrá al aire a fines de julio o comienzos de agosto próximo. Su horario aún no está decidido, pero se estima que será estelar, es decir, de alta sintonía.

Trascendió que el escritor Fernando Kri ya terminó de adaptar los 15 episodios y que la producción está en sus últimas etapas, faltando sólo la confirmación de algunos actores secundarios. El productor, Luis Oteiza, director del Canal de TV Nacional en Aysén, fue traído especialmente para este montaje, que ha sido encarado a un alto costo, superior al de "La Madrastra", la teleserie de éxito de Canal 13.

Se explicó que las grabaciones deberán comenzar los primeros días del próximo mes en el sector denominado Las Casas de Lo Matía, en Las Condes, que posee construcciones de la época en la cual se ambienta "Amelia".

Otros exteriores serán filmados en Balneario, en Los Dominicos, la Iglesia de ese mismo lugar; la Casa de Manso de Velasco, ubicada en Mac Iver y Santo Domingo; la Casa Colorada; las Casas de Lo Aguirre, en el pueblo de Alhué, cerca de Quillota; Pintue, sector de la Laguna de Aculeo y otros sitios. Las escenas de interiores se grabarán en los estudios de Chile Films y en Televisión Nacional. (J.L.C.).



José Vilar y Osvaldo Lagos en una escena de teleteatro. El actor español interpretaría al Gobernador Marco del Pont. El segundo será el Libertador O'Higgins en la telenovela "Amelia", o "La larga noche del eclipse".

A lo mero mexicano se cantará el jueves en "Chile Te Invita"

□ Finaliza el espacio cultural de TV 13

"Chile te Invita" concluye con la presentación de México. El compositor Tomás Méndez encabezará la embajada artística integrada por la intérprete Conchita Solís, el conjunto Mariachi Real de Jalisco y el ballet "Viva México". Los corridos, las rancheras y la bamba serán algunos de los ritmos que se presentarán en es-

ta última edición dedicada a mostrar lo más típico del país azteca.

Nuestro país será representado por el compositor Raúl De Ramón, autor del celebrado tema "Levántate hombre flojo". Gloria Simonetti interpretará la canción del autor chileno. Igualmente, Los Cuatro Cuartos recordarán los ritmos más conocidos del norte y sur del país. En cuanto a las danzas y bailes de nuestra tierra, los mostrará el Ballet Folklórico Nacional, BAFONA.

PERSONALIDAD Y CALIDAD

Benjamín Mackenna, conductor de "Chile te Invita", describió a Tomás Méndez como de gran personalidad y calidad musical. Es creador de la canción "Cú cu rrú cu cu Paloma", grabada por grandes voces de la música mexicana, tales como Miguel Aceves Mejía y Pedro Vargas. Además, de los temas "Gorriónillo pecho amarillo", "Bala perdida" y otros de igual renombre.

"Tomás Méndez le canta fundamentalmente a los toros, gallos y palomas. Tiene una fuerte personalidad, tanto en sus actuaciones personales como en su vida particular. Co-

mo dato anecdótico puedo contar que cuando estuve con él en México y vi una de sus actuaciones en un restaurante, hizo callar a todo el mundo y en completo silencio continuó cantando o recitando".

En cuanto a Conchita Solís, el conductor señaló que es una de las tres más importantes intérpretes de la música folklórica del país invitado. Sus presentaciones personales tienen el sentimiento tal característico de México. Canta con la misma calidad temas alegres como tristes y viste al estilo charro.

El conjunto musical es el "Mariachi Real de Jalisco". Consultado sobre algunos antecedentes artísticos del grupo, Ricardo de la Fuente, director de "Chile te Invita", señaló: "En México hay miles de mariachis, de todas las calidades. Pero Jalisco es la cuna de esta forma musical; escogimos el mejor grupo de esta localidad y lo contratamos para venir. Ellos son de una excepcional calidad musical. Aún más, puedo decir que cada uno es solista y ello de gran fuerza al espectáculo", puntualizó.

UNA GRAN SATISFACCION Y EXITO

Acerca de este ciclo de "Chile te Invita" el director señaló: "El programa alcanzó las expectativas esperadas. Mostramos la música popular latino-



EL BALLET DE VIVA MEXICO es el encargado de mostrar el corrido, la ranchera y la bamba, los bailes más representativos del país invitado.

americana en sus más representativas facetas. Trajimos los máximos exponentes, al nivel de compositores, intérpretes, conjuntos y ballet. En cuanto a la producción, estamos orgullosos de ellos pues se cumplió en un 95 por ciento. Esto es un éxito total, porque quienes no pudieron venir son muy pocos y por razones imponderables como el cuasi infarto de un compositor.



Paulina Nin de Cardone y Viviana Nunes, ex candidatas a "Miss Chile" y "rostros" de TV Nacional debutarán como actrices en la teleserie "Amelia".

Todo listo para los bailes dominicales

□ Su animador, Juan La Rivera, se repone de un fuerte resfrío que le obliga estar en cama

El nuevo programa "Baila Domingo" tiene todo preparado para salir al aire el próximo domingo. Los últimos detalles serán ajustados durante la semana para permitir el retorno de Juan La Rivera a las pantallas del Canal 13. Hasta ayer el animador se encontraba afectado de un fuerte estado gripal, que le obligó a guardar cama, con el fin de estar bien para la conferencia de prensa que ofrecerá este jueves y para realizar los ensayos generales este sábado en el gimnasio "Manuel Plaza".

El conductor general José Antonio Soto, regresó el domingo de su gira por América Latina, para contactar parejas de bailes que vengán a una competencia a nivel internacional a efectuarse en el programa. Venezuela, Colombia, Argentina y Brasil se comprometieron a enviar señas representaciones.

"En Caracas hicimos el contacto a través del programa 'Sábados Sensacionales' que conduce Amador Bendaván. En Bogotá, la encargada es TV Caracol, que tiene el programa

"Disco", cuya finalidad es seleccionar una pareja de Colombia para enviarla al Campeonato Mundial de Inglaterra. En Buenos Aires, me contacté con el Canal 7 de la A.T.C. y Brasil nos mandará también una delegación a través del Canal 11 de São Paulo. De cada uno de estos países llegará una pareja para la final de "Baila Domingo", señaló el productor, José Antonio Soto.

JURADO

Por su parte, el equipo de producción señaló que ya están seleccionados los primeros concursantes en cumbia, tango, onda disco y cueca. Serán evaluados por un jurado conformado por Rosita Salaverry, vedette; Wilton Santana, locutor, y Karen Connolly, coreógrafa, como juez invitado.

José Antonio Soto señaló que el encargado de entregar los premios será el locutor comercial Fernando Henríquez, quien debuta en Canal 13 como nuevo "rostro" de la pantalla.

"Noche de Gigantes"

Hermana de Franco en C-13

La hermana del líder español Francisco Franco, llegará hoy a Chile para participar en el segundo programa de "Noche de Gigantes" que conducirá Mario Kreutzberger. Pilar Franco contará algunos episodios del Gobierno dirigido por su hermano, quien estuvo en el poder por casi 40 años.

Además, comentará la actual situación de la Madre Patria en su plano social, económico y cultural. Los hitos pre y post franquistas también serán analizados en el programa, según el equipo productor. Pilar Franco permanecerá en Chile cinco días, para luego regresar a Madrid.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados
- 18.25 THIBAUD. Aventuras. Hoy: "LA ROCA DE LA CRISTIANA"
- 18.45 BONANZA
- 19.35 DEPORTEVISION
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero
- 20.30 CERO UNO. Noticiero científico. Hoy: Computadores que reciben orden por vía acústica.
- 21.00 ESPECIAL. Documental. Hoy: "HIPOPOTAMOS"
- 21.20 DEFENSORES PUBLICOS. Serie policial. Hoy: "UN AMERICANO"
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Serie policial. Hoy: "EL SECRETO DE LA AGUJA"
- 23.15 CRONICA 5. Noticias
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE

- Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Espacio infantil
- 11.25 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y enseñanzas para los niños.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Infantil
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia. Con Elizabeth Montgomery, Dick York y Agnes Moorehead.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical. Hoy: Pablo Abreña, Mónica de Calisto, Pepe Frías, Carlos Alegria, María Teresa, el conjunto Tierra Chilena, Antonio Zabaleta y la actuación de la cantante israelí Ofra Harkai.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias
- 14.10 ARIANA. Teleserie, protagonizada por Arnaldo André, Gloria Rodríguez y Luis Abreu.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana. Con Rafael Baldon, Sonia Furio y Alfredo Leal.
- 16.00 MIBELLA GENIO. Comedia. Con Bárbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 CORRE, SIMON CORRE. Serie juvenil, con las aventuras de un hermoso perro.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: un

- largometraje dedicado a toda la familia: "EL SUPER AGENTE PICAPIEDRA". Dibujos animados.
- 10.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del momento, con los lolos del ballet de Música Libre.
- 10.45 EL CHAVO. Humor.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico.
- 21.30 BUCK ROGERS. Serie de ciencia ficción. Con Gil Gerard en el rol estelar.
- 22.30 LAS VEGAS. Serie de aventuras y acción. Con Robert Ulrich como el detective privado Dan Tanna.
- 23.30 EDICION DOS. La síntesis noticiosa del día.
- 23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
- 00.25 EL SHOW DE DICK VAN DYKE
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias y magazine.

- 09.50 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW. Programa que permite descubrir talentos artísticos del público televidente. Conduce, Alejandro Chávez. Jurado integrado por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Luis Urquidí, más dos invitados semanales.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado. Hoy: Antonio Freire Díaz. Redactor Jefe de Revista Estreno.
- 13.30 SEPTIMO ARTE.
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Serie policial con Jack Lord, James McArthur, Zully y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS. (Primera parte)
- 16.15 SUPER CROF SHOW. Infantil
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. (Segunda parte)
- 17.50 ULTRASEVEN. Ciencia ficción para niños.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS. (Tercera parte)
- 18.25 ULTRAMAN. Ciencia ficción para niños.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.

- Programa musical con los lolos de Teleonce.
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.25 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país.
- 21.25 EL DIA "D". Programa misceláneo.
- 22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN) Teleserie, interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.50 CUANTO VALE EL SHOW? Conducción Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO.
- 02.30 CIERRE.

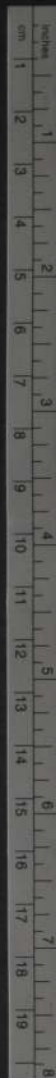
CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Sinfonía N° 2 de Ludwig van Beethoven
- 10.30 LA GRAN ESFERA AZUL, serie que contribuye al acercamiento entre los niños del mundo. Realizada por Time Life Television.
- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. LA PRINCESA SALLY, EL HADA CHAPPIE Y GENTE DEL MAÑANA.
- 12.10 EXITOS MUSICALES

- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. con Claudio Sánchez
- 14.00 ROSA...DE LEJOS, teleserie
- 15.00 LA SUCESORA. Teleserie chilena. Protagonista: Susana Vieira y Rubens de Fátima.
- 16.30 SHERIFF LOBO. Las aventuras de un sheriff del condado de Orly y sus conflictos y situaciones. Protagonista: Claude Atkins. Hoy: "Queda más?"
- 17.25 DIBUJOS ANIMADOS
- 17.45 CINE EN SU CASA
- 19.10 LA MADRASTRA, teleserie chilena con Jael Unger y Walter Kliche y un gran elenco de primeras figuras. Argumento y guión: Arturo Moya Grau.
- 20.25 LOS TELEVICENTES, un tan a los niños a dormir
- 20.30 TELETRUCE, noticias
- 21.30 ESPECIAL MUSICAL. GILBERT BECAUD, desde el Teatro Astor.
- 22.30 CONVERSANDO, con Jael Alfredo Fuentes.
- 23.00 TELENOCHIE, informativo.
- 23.15 EL F.B.I. EN ACCION
- 24.00 MINESTRONI, protagonizada por Larry Breeding, Zor Lasky, Walter Olkewicz, B. Underwood. Comedia humorística. Hoy: "MURRAY VA A LA ESCUELA"

Patricio Yáñez

Super
Onda
La Nación



PATRICIO YÁÑEZ

del campo deportivo al escenario musical

Por Nury Constenla C.
Fotos de Joaquín Donoso



- Pronto grabará una canción de Don Francisco
- "Sé que muchos jóvenes se ven reflejados en mí, lo que implica una gran responsabilidad, pues no puedo defraudarlos", señala el astro del fútbol
- Cuenta que su familia es muy unida y que respeta a sus padres, "pues aún no me mando solo"
- "No me considero ídolo, sólo soy un joven que ha logrado llegar muy pronto a una de mis metas: estar en la Selección Nacional de Fútbol"
- Le gustan las lecturas de misterio, practicar tenis, la música suave y ver televisión.

Patricio Yáñez el astro de la Selección Nacional de Fútbol, que tantas emociones hizo vivir a los chilenos en la reciente campaña por las eliminatorias del mundial, debutará pronto como cantante. La información la dio el propio futbolista a SUPER ONDA, durante una amena y cordial entrevista, destinada a mostrar, más allá de su faceta deportiva, su forma de ser como persona y representante de la juventud de nuestro país.

"Me han ofrecido varias veces cantar públicamente — dijo — pero considero que tengo mala voz. De todos modos voy a grabar en un sello discográfico un tema compuesto por Mario Kreutzberger que tiene mucho que ver con lo que hago. La canción mezcla el canto con una parte recitada lo que, creo, desmulará mis defectos vocales".

FAMOSO

Con sólo 20 años de edad, — nació el 20 de enero de 1961, signo Acuario — Patricio Yáñez ha alcanzado el éxito en su carrera. Su fama se extiende por todo Chile especialmente entre las mujeres. Cada semana recibe más de cien cartas de todas las

regiones del país. "Me llegan desde el 79, cuando ingresé a la Selección. Las leo todas. Algunas niñas me piden fotos autografiadas, otras quieren conocerme personalmente o me consultan inquietudes que tienen acerca del deporte".

— ¿Qué significa para ti este interés tan masivo?

— "Una inmensa satisfacción pues me siento representativo de la juventud de mi país en cuanto a lo que ellos quieren llegar a lograr en sus profesiones. Ellos — también me escriben varones — reconocen en mí lo que la juventud es capaz de hacer en estos momentos. En un 90 por ciento, se ven reflejados en lo que yo he logrado, lo que implica una gran responsabilidad para mí, ya que no puedo defraudarlos".

— ¿Cuáles son tus proyectos y metas?

— "Primero que nada deseo terminar mi carrera de Educación Física en la Universidad de Chile, la cual tengo postergada indefinidamente. La meta más grande es llegar a jugar en Europa, donde se deben demostrar todas las capacidades físicas y deportivas".

PREPARACION INTENSA

Sus inquietudes futbolísticas comenzaron desde que tenía cinco años. "Primero jugaba en las pichangas de mi barrio. Luego, cuando nos fuimos a vivir a Quilpué, ingresé a un club amateur a la vez que integraba las selecciones del liceo". Después vino su participación en San Luis de Quillota, club al que pertenece desde hace años, del cual se cambiará a la Universidad de Chile. Su excelente desempeño lo llevó a vestir la camiseta roja de la Selección Nacional, a los 18 años.

— ¿La intensa actividad deportiva te ha hecho saltarte algunas etapas de tu vida?

— "Sí. Tal vez me salté la etapa que más le gusta a la juventud: la adolescencia. No voy casi nunca a fiestas, sólo una o dos veces al año pues tengo muy poco tiempo.

— ¿Póloleas?

— "Sí, desde hace más de un año. Ella tiene 19 años y es de mi zona.

— ¿Cómo puedes llevar tu póloleo si tienes tan poco tiempo y además, tantas admiradoras?

— "Es difícil; mi polola se siente celosa de las cartas y llamadas telefónicas que recibo y yo lo encuentro normal. Sólo puedo dedicarle el tiempo que me queda disponible.

— ¿Piensas que todo el sacrificio que implica el ser un futbolista destacado se ve compensado con el éxito?

— "Totalmente, porque estoy alcanzando mis propósitos, representando a Chile en la Selección y me estoy forjando un bienestar económico.

FAMILIA UNIDA

Patricio Yáñez es hijo de padres chilenos radicados en la Quinta Región. Tiene dos hermanos, Luis Fernando, de 25 años y Miguel Ángel, de 18.

Manifiesta que su relación familiar es "muy buena, somos muy unidos y por eso vemos cuando se puede". Agrega que le tiene mucho respeto a sus padres y que siempre los consulta antes de tomar una determinación pues "aún no me mando solo".

— ¿Qué es lo que más le agradece a sus padres?

— "El haberme apoyado siempre en todo y el hacerme ver lo importante que era el estudio. Ellos saben mucho de historia y me aconsejaban para que yo me preocupara de mi preparación estudiantil.

— ¿Eras buen alumno?

— "Lo fui hasta Octavo año básico. En la Enseñanza Media fui del montón. Muchas veces no estudié por el fútbol, pero en el fondo no me preparaba mucho y cuando lo hacía sacaba muy buenas notas. Ahora, mi Prueba de Aptitud Académica, si bien no fue brillante, no me dio problemas para entrar a la carrera que yo quería: Educación Física.

"NO SOY VANIDOSO"

La admiración de millones de personas de todas las edades, los aplausos, las miradas deslumbradas de los pequeños, las cartas de muchachas y el dinero, son elementos incrementadores de la vanidad humana.

— ¿Eres vanidoso?

— "No, sinceramente creo que no me he sentido nunca vanidoso ni se me han subido los humos a la cabeza, porque estoy consciente de que esto es algo ocasional y que hacerle caso a las tentaciones de la fama podría llevarme al fracaso. Por eso hago el quite, lo que más puedo a esas motivaciones".

— ¿Te consideras buenmozo?

— "No... (sonríe tímido)... Bueno, me han dicho que tengo los ojos bonitos, pero yo me encuentro normal, como cualquiera de los mortales.

— ¿Te sientes ídolo?

— "Yo no me considero un ídolo, sólo soy un joven que ha logrado llegar muy pronto a una meta, como es estar en la Selección Nacional, lo que me ha permitido darme a conocer.

LECTURAS DE MISTERIO

La entrevista entre "Pato" Yáñez y SUPER ONDA se realizó en el Centro Deportivo Juan Pinto Durán, donde se concentran los jugadores de la Selección. Allí permanecen alejados del contacto familiar, dedicados completamente a entrenamientos deportivos y recogimiento. Algunos se entretienen jugando a las cartas, otros conversan o leen.

— ¿Cuáles son tus hobbies?

— "En las concentraciones uno se aburre. Yo dedico mi tiempo libre aquí a leer. Me interesan las lecturas de misterio, pero que sean hechos verdicos.

— ¿Tienes algún autor preferido?

— "No, ninguno en particular.

— ¿Cómo eliges los libros que lees, los compras tú?

— "Generalmente vienen a ofrecernos acá mismo y yo los elijo.

— ¿Qué otra cosa te gusta hacer aparte de jugar a la pelota?

— "Ver televisión y escuchar música.

— ¿Qué tipo de música?

— "Variada. Lo único que no soporto es la música estridente.

— ¿Te agrada el arte?

— "Me gusta admirar la habilidad de los artistas, pero en el momento mismo. Por ejemplo, admirar a un excelente guitarrista en un recital o ver dibujar rápidamente.

— ¿Practicas otros deportes?

— "Nos recomiendan jugar otros deportes para recrearnos un poco. El tenis es muy útil en este aspecto.

"ES DIFÍCIL ENCONTRAR EL AMOR"

— ¿Qué es para ti el amor?

— "Es algo muy difícil de encontrar. Cuesta hallar la correspondencia mutua entre una pareja. En cuanto al amor fraternal yo amo mucho a mi familia y a mis amigos.

— ¿Cómo es la relación con tus compañeros del plantel?

— "Muy cordial, comparto con todos.

— ¿Quiénes son tus amigos?

— "Carlos Rivas, Mario Soto y Enzo Escobar.

— ¿Qué opinas del póloleo?

— "El póloleo a la antigua o noviazgo ya no existe. Se da el caso de muchas parejas que se casan por problemas que han tenido o conociéndose muy poco. Yo pienso que debe existir una etapa larga de conocimiento antes del matrimonio. Se habla mucho de la crisis o problemas por los que atraviesa el matrimonio. Quizás respondan a la rapidez con que se vive o a los problemas que surgen, como por ejemplo, el económico.

— ¿Quieres tener muchos hijos?

— "Me conformo con uno o dos, pero lo único que pido es que sean sanos.

— ¿Te gustaría que tus hijos fueran futbolistas?

— "No me importaría que siguieran esta profesión, siempre y cuando la complementaran con otra cosa, porque esto es muy inseguro económicamente.

— ¿Si no hubieses sido futbolista qué habrías seguido?

— "Sin duda Educación Física u otro deporte... O tal vez estaría en el aire como mucho jóvenes de mi edad que no han tenido una oportunidad o no han sabido aprovecharla".



Según sus admiradoras, sus expresivos ojos azules y su risa de niño ingenioso, es lo que más cautiva.



El afecto y la admiración de los niños también lo rodea constantemente.



Con sólo 20 años, el destacado deportista camina seguro hacia su futuro. Su meta es llegar al fútbol europeo.



PEINADOS EN LA ONDA

Esta semana volvemos con estilos de cabello corto. Como puedes apreciar en las fotografías, el pelo menudito se puede peinar de diferentes formas, que siempre van de acuerdo al ovalo de tu rostro, tu personalidad y el gusto personal. A las jovencitas activas les encanta usar el cabello corto, pues eso les permite aparecer deportivas y se adapta a los espíritus inquietos, tan identificados con el "olerio". Chau y hasta la próxima semana.



(Esta es tu página)

FANATICA DE BEE GEES

Señor Editor:

Soy una super fanática del grupo "Bee Gees" y desearía que más adelante siguieran publicando informaciones sobre ellos. Quisiera también por intermedio de esta carta saludar a mis amigos y amigos que conocí a través del magnífico suplemento "Super Onda". Ellos son: Ximena Lee, Brenda Royan, Sandra Alvarez, Felipe Parra, Yolanda Cornejo, Marina Barria y muy especialmente a Hilda Santibáñez. Si desean escribirme más amigos de "Super Onda" pueden hacerlo y contestaré todas las cartas.

Yenina Yáñez V.
Lazo 2811
San Miguel

Nota del editor:

Pronto publicaremos lo último de tu grupo favorito. Agradecemos tus buenos deseos para con "Super Onda" y cumplimos tu pedido para saludar a tus amigos.

MAS POSTERS

Señor Editor:

Lo felicito por tan buen suplemento y espero que sigan siempre tan bien como hasta ahora. Me sentiría muy feliz si publican posters de Grace Jones, Pink Floyd, Led Zeppelin, Quenny Kiss.

Tomás Riberos Zagal
Gorostiaga 0947
Pueblo Nuevo
Temuco (IX Región)

Nota del Editor:

Estimado lector, en ediciones anteriores ya hemos publicado posters de los artistas que nos mencionas. Revisa con calma tu colección. No desesperes, que pronto incluiremos los que faltan.

VIDA DE HARRY CASEY

Señor Editor:

Tengo 15 años y curso el segundo año medio en el liceo A-1 de Niñas de Rancagua. Soy fiel lectora de "Super Onda" y deseo que por favor publiquen la vida de mi cantante favorito, Harry Casey.

Rommy Molina
Agua Norte
Calle A N° 771
Rancagua

Nota del Editor:

En ediciones anteriores ya hemos publicado la vida de Harry. Sin embargo, muchas amigas, al igual que tú, lo solicitan continuamente. En breve incluiremos toda la vida de tu artista favorito y su trayectoria musical.

ADMIRADORES DE QUEEN

Señor Editor:

Lo felicito sinceramente por tan buen suplemento, que martes a martes recibimos con gran alegría toda la juventud. Me gustaría mantener correspondencia con admiradoras (es) del super grupo "Queen" del cual soy fanático.

Jorge Daza Cerna
H. Brahes N° 652
Higuera
Talcahuano

Nota del Editor:

Agradecemos tu felicitación y esperamos seguir contando siempre con tu grata amistad. Prepárate a responder las muchas cartas que recibirás de otros super lectores como tú. Hasta pronto.

POSTER DE LOS LOLOS DE TELEONCE

Señor Editor:

Somos dos primas fanáticas del suplemento "Super Onda" porque es realmente bueno. Nos gustaría que publicaran entrevistas y un poster de los lolos del programa juvenil de Teleonce "Nueva Música Joven '81". Esto se lo pedimos porque acá en Arica no llega el programa y quisiéramos conocerlos, por lo menos, a través del diario. Quisiera además que publicaran mi dirección ya que mi prima solicitó el mismo favor anteriormente y consiguió muchos amigos de todo el país, ella se llama Viviana Pino R. para que la recuerden.

María Soledad Herrera
Rodríguez
Pobl. Magisterio Borgoño 235
Arica (I Región)

Nota del Editor:

Nos alegramos muchísimo de tener toda una familia de super lectoras. Gracias por tus buenos deseos. Muy pronto publicaremos el poster que nos solicitas y las entrevistas te las estamos entregando en cada edición de tu suplemento favorito. Confiamos al igual como sucedió con tu prima, que te lleguen muchas cartas de nuestros super onda maniáticos. Hasta muy pronto y buena suerte.

POSTER DE HARRY CASEY

Señor Editor:

Tengo 16 años y soy una super lectora de "Super Onda", pues lo compro todas las semanas. Desearía tener correspondencia con lolos y lolas de todo el país. Soy super fanática de K.C. and the Sunshine Band y estaría super agradecida que publicaran nuevamente un poster de él porque la vez anterior se agotaron aquí en Ovalle. Prometo contestar todas las cartas.

María Valdivia Huerta
Población Bellavista 252
Ovalle

Nota del Editor:

Ten paciencia porque muy pronto incluiremos un nuevo poster de K.C.; nos sentimos felices de tener una gran amiga en esa hermosa zona del norte chico del país. Prepárate a recibir muchas cartas y continúa compartiendo nuestra amistad a través de tu suplemento "Super Onda".

BUSCANDO AMIGOS

Señor Editor:

Lo felicitamos sinceramente por tan famoso suplemento que nos identifica plenamente. Somos cuatro lolas, estudiantes de Enseñanza media (Cuarto año D. Secretariado ICAR), cuya sigla de identificación es "JAMI". Nuestro interés es contactarnos con jóvenes de nuestra edad de todo el país y del extranjero. Nuestros nombres y edades son: Guacolda Jiménez, 19 años; Sandra Alvarez, 17 años; Carmen Márquez, 19 años, y Teresa Inostroza, 17 años.

"JAMI"
Guillermo Grever 4334
Lo Aránguiz Norte-Conchalí
Santiago
Chile

Nota del Editor:

Nos sentimos orgullosos de tener tan simpáticas lectoras de "Super Onda". Les agradecemos todos los elogios y esperamos seguir entregándoles siempre todo lo que necesitan saber en este número.

de sus favoritos. Cumplimos el pedido y estamos seguros que les llegarán cientos de cartas a cada una de ustedes. Hasta la vista.

POSTER DE PATRICIO YÁÑEZ

Señor Editor:

Lo felicito por su estupenda revista. ¡¡¡Se pasó!!! Me gustaría que publicaran un poster de Patricio Yáñez y Carlos Caszely. Soy fanática por ambos... Son tan... tan amorosos... Además me gustaría que publicara mi dirección para conseguir amigos a través de "Super Onda" del país y del extranjero. La única condición es que sean fanáticos de Miguel Bosé, K.C., Pedro Marín, Pecos, The Police, Queen, Kiss, Emmanuel, Hernando y Cliff Richard.

Lorena Alvarez M.
"El Mirador" N° 122
Correo de Castro
Castro X Región.

Nota del Editor:

Estimada Lorena, tus deseos están cumplidos en parte. En esta edición te entregamos un super poster de Patricio Yáñez, más adelante irá el de Carlos Caszely. Muy pronto recibirás las cartas de muchos amigos de tu suplemento favorito, espera con paciencia y contesta a todos los super lectores. Hasta muy pronto.

BUSCANDO AMIGOS

Señor Editor:

Me gustaría que publicara mi dirección para mantener correspondencia con lectores del país y del extranjero. Mis conjuntos favoritos son: Queen, Bee Gees, Abba, The Rolling Stones, Blondie, Pink Floyd, Santana. Muchas felicidades en el primer aniversario, más vale tarde que nunca. Gracias por todo amigos.

Carlos Enrique Zúñiga
Ramírez
Sargento Aldea 441
Bulnes (Nuble)
VIII Región.

Nota del Editor:

Estimado super onda maniático agradecemos tus cordiales saludos y esperamos seguir durante todo este año brindándote toda la información de tus favoritos. Muy pronto recibirás respuesta a tu pedido, así que a preparar lápiz y papel. Buena suerte. Y gracias por tus saludos.

LETRAS DE CANCIONES

Señor Editor:

Felicito a Ud. y por su intermedio a todos los que colaboran en tan buen suplemento para nosotros los jóvenes. Me gustaría mucho que siguieran publicando entrevistas y posters de los lolos y lolas que bailen en los canales de televisión. Mi favorito es Andrés Yávar. Por favor publique mi dirección para conocer amigos de todo el país y del extranjero. Quisiera también que publicara letras de canciones de Emmanuel y Miguel Bosé.

Rosa Muñoz Rivera
Los Castaños N° 50
Villa Dominante
Coquimbo

Nota del Editor:

En cada edición te estamos entregando entrevistas de los lolos y lolas de tus programas de televisión. Ten paciencia que de todos te ofreceremos entrevistas. Letras de canciones van en este número.



El grupo musical "Motorhead". Su último disco "Ace of Spades" los consagró en el mundo del rock.

MOTORHEAD: UNA CARRERA METEORICA...

Hace un par de meses el grupo Motorhead volvió a anotarse un nuevo éxito con la aparición de su disco larga duración "Ace of Spades", ganando su tercer álbum de bronce en EE. UU.

Todas las creaciones del conjunto tienen gran acogida, no hay falsedad en la banda, Motorhead hace un culto a lo natural. Todos sus discos arrasan.

Hace dos años Motorhead editó uno de los más señeros álbumes de rock de todos los tiempos "Overkill". Nadie supo responder al desafío de editar algo mejor. Sólo ello superaron ese éxito con "Bomber". Y esta vez lo lograron una vez más con "Ace of Spades", doce temas de lo mejor.

MOTORHEAD INVADE EL MUNDO

1981 es el año de Motorhead; no sólo se abren paso en Inglaterra sino que también a través de todo el mundo. La historia de este conjunto es breve pero meteórica.

Se formó en 1975 y su creador fue el vocalista Lemmy Kilmister con el guitarrista Larry Wallis y el baterista Lucas Fox. Pero esta unión no dio resultado. Firmaron con el sello United Records y grabaron un álbum que sólo apareció en 1980.

Lemmy se deshizo de "Mssrs" Fox y Wallis y se alió con Philthy Animal Taylor en la batería y el guitarrista Fast Eddie Clarke. En el sello Chiswick grabaron sus primeros simples que los dieron a conocer.

En agosto de 1978 firmaron con Bronze y editaron la versión clásica "Louie, Louie" que hizo impacto. Luego vino "Overkill" y con ello saltaron a la fama en discos y actuaciones en vivo.

El fenómeno Motorhead que prende en el medio musical norteamericano se explica, pues sus intereses y estilo concuerdan en la inspiración con aquellos de sus fans. A no dudarlo que están mejor catalogados que ningún grupo rock pesado.

El año 1980 fue el mejor año para Motorhead y este 1981 con su éxito "Ace of Spades" consolida al grupo en el medio musical.

Steve Winwood:

VENCEDOR EN EL MUNDO ROCK...



Steve Winwood se creó un sitio en el mundo del rock. Su último disco "Arc of a Diver" representa la suma del talento del cantante.

banda no había variado, manteniendo su calidad "Traffic" se transformó en una banda de gran fuerza en la música.

El grupo "Traffic" golpeó en Inglaterra con la aparición de su primer disco "Paper Sun", un hit, en junio de 1967. Fue seguido por "Hole in my Show".

El primer álbum de Traffic, "Mr. Fantasy", también fue editado en 1967. Fue un magnífico debut, un álbum que estableció una visión musical nueva. La banda "Traffic" finalmente se disolvió y Steve Winwood se unió con Eric Clapton, Ginger Baker y Rick Grech en Blind Faith, un grupo que hizo su debut en junio de 1969, en un concierto en Hyde Park de Londres.

Ese concierto fue seguido por un álbum y una gira masiva por América que presionó sobremanera al grupo, tanto que éste terminó por disolverse.

Steve Winwood grabó entonces un álbum como solista, que se llamó "Mad Shadow", lo que se transformó en un éxito de Traffic, pues al final se le unieron Chris Wood y Jim Capaldi, que se llamó, "John Barleycorn must Die". Eso fue en 1970. "Traffic" se mantuvo cuatro más como grupo artístico.

Winwood por entonces se embarcó en otros proyectos. En 1976 realmente fue cuando Steve editó su famoso L.P. como solista, que salió a la venta en mayo del año siguiente. Se llamó "Stevie Winwood" e incluyó todo el espíritu y la fuerza del cantante. Y luego, tres años después, llegó la culminación de su carrera con el disco "Arc of a Diver".

Han pasado tres años desde la aparición del primer álbum de Steve Winwood como solista. Y esos años le han servido para preparar el último capítulo en su creación musical, tal es el largaduración "Arc of a Diver", el segundo álbum del cantante que salió a la luz pública en diciembre de 1980.

Este disco representa la suma de los talentos de Winwood. Es un logro extraordinario y reafirma el éxito de Winwood en el mundo del rock. Si pocos artistas han contribuido tanto a la música. En 16 años Winwood ha creado un gran legado musical.

Empezó con el grupo Spencer Davis en los años sesenta. Pero siempre Steve Winwood fue el más importante del conjunto: gran vocalista inglés y un importante guitarrista.

El grupo The Spencer Davis arrasó con los rankings en noviembre de 1964 con el tema "I can't Stand it". Steve Winwood tenía sólo 16 años en ese entonces.

"Every little bit hurts" y "Strong love" vinieron luego en febrero y junio del año 1965. El tema "Keep on Running" consagró a la banda en Inglaterra. Surgió enseguida "Somebody help me", "Wein I come home", "Gim some Loving" y en enero de 1967 "I'm a Man". Pero ya a esta altura Steve Winwood tenía otras miras. Sus ideas ya no cabían en el grupo Spencer Davis. Y así nació una nueva banda. "Traffic".

Formada en 1967, "Traffic" unió a Steve Winwood con Chris Wood, Jim Capaldi y Dave Mason. En los años que siguieron "Traffic" se agrando, se disolvió, volvió a unirse en varias canciones. Pero el estilo de la

Las super canciones del mes

TITULO:
TE QUIERO TANTO
AUTOR: JOSE LUIS PERALES
INTERPRETE: OSCAR ATHIE

Te quiero tal como eres
con todos tus defectos
con todas esas dudas, sobre mí
te quiero como nadie te ha querido
te quiero como el niño que hay en mí.

Te quiero tanto
que sólo entre tus brazos
soy capaz de sentir amor
y hay sólo una razón.

Te quiero y es todo lo que puedo
comprender.
te quiero tanto, te busco en la penumbra
triste y gris de mi habitación
y sueño con tener tu corazón.

Yo sé que soy una moneda que va de
mano en mano
sin un lugar seguro donde estar
pero es que mi locura es
otra cosa es
extender mis alas y volar.

Te quiero tanto que luto por llenar
mi soledad pensando en ti
te sueño junto a mí
te quiero y espero que me ayudes a vivir.

Te quiero tanto que cada día
paso sin querer hablando de ti
te quiero porque quiero ser feliz.

Te quiero tanto que sólo entre
tus brazos
soy capaz de sentir amor
y hay sólo una razón.

Te quiero y es todo lo que puedo compren-
der te quiero tanto te busco en la pe-
numbra triste y gris de mi habitación
y sueño con tener tu corazón.

TITULO:
SEGUIRA VIVO EN MI
AUTOR: MIGUEL GALLARDO
INTERPRETE:
MIGUEL GALLARDO

Cuando el tiempo pase cruel
y se arrugue nuestra piel
con su huella
y se vayan de este hogar
nuestros hijos
para andar tras su estrella.

Cuando no haya porvenir
y el deseo de vivir sea fatiga
cuando no nos quede ya
nada nuevo que esperar de la vida

Seguirá vivo en mí
cada instante de hoy
seguirá vivo en mí, mi amor
con la fuerza de hoy



Miguel Gallardo

Seguirá vivo en mí
(se repite)
Cuando casi sin querer
se blanquee nuestra sien como nieve
y tengamos que matar esos pocos años que
nos queden.

Cuando en nuestro atardecer
un recuerdo de ayer aún nos lleve
a un jardín
donde hace tiempo ya que llueve.

Seguirá vivo en mí
cada instante de hoy
seguirá vivo en mí
mi amor con la fuerza de hoy.

Seguirá vivo en mí
(se repite)
Cuando se acerque el final
y tengamos que cruzar el sendero
y recuerdos con amor los momentos que a
los dos se nos fueron

Cuando sólo quede ya
el instante de verdad más
sincero
sentirás como mi voz te repite con mi adiós
que te quiero.

Seguirá vivo en ti
cada beso en tu piel
seguirá vivo en ti
mi amor aunque yo ya no esté.

Seguirá vivo en ti
(se repite).

QUIERO DORMIR CANSADO
EMMANUEL
(Manuel Alejandro y
Ana Magdalena)

Quiero dormir cansado
para no pensar en ti
quiero dormir profundamente y no des-
pertar llorando
con la pena de no verte.

Quiero dormir cansado.
y no despertar jamás;
quiero dormir eternamente
porque estoy enamorado
y ese amor no me comprende

Durmiendo
vivir durmiendo
Soñando
vivir soñando
hasta que tú regreses
y te entregues en mis brazos

Prefiero
vivir durmiendo
no quiero
vivir llorando
hasta que tú comprendas
que yo sigo enamorado.



Emmanuel

SUKIYAKI
(My First Lonely Night
(Taste Of Honey)
HACHIDAI NAKAMURA
ROKUSEKE EI
English Lyric by TOM LESLIE
and BUZZ CASON

I'll hold my head up high
Looking to the sky
So they won't see all the tears
That are in my eyes
No one will know I'm going through
My first lonely night without you.
I know the night will hide
Sadness I feel inside

No one will know for the smile on my lips
won't tell them
I'm losing you and going through
My first lonely night without you.
As I walk alone
The lonely winds seem to say
From this darkness on
All your nights will be this way
So I'll go on alone
Pretending you're not gone
But I can't hide all the moments of love we
knew
Mem'ries of you
As I go through
My first lonely night without you
(Repeat chorus)

A WOMAN NEEDS LOVE
(UNA MUJER NECESITA AMAR)
(Ray Parker, Jr & Raydio)
RAY PARKER, JR.

A woman needs a love just like you do
who-o-o
Don't kid yourself into thinkin' that she
don't
She can fool around just like you do who-
o-o
Unless you give her all the lovin' she
wants.

Don't make the mistake of thinkin' old-
fashioned times
have changed from yesterday
No longer will those old double standards
be accepted
by the women of today
So when you think you're foolin' her
She just might be foolin' you
Remember if you can do it she can too.
(Repeat chorus)

When her eyes are begging for affection
Don't put her off
Don't make her wait
Don't try to give her that worn out excuse
About being tired and workin' late
I tell ya



Sheena Easton

One day you'll come home
Early from work
Open up the door and get your feelings
hurt.

Because she needs it yea
A woman's got to have it whoa yea just li-
ke you
And if you're smart mmm you'd better
stop foolin'
around hey hey
Cause she will too oh
Now an example to you
Is be the time poor Jack returned up the
hill
Somebody else had been lovin' Jill.

TREN MATINAL
(Sheena Easton)
(Morning Train)

I wake up ev'ry morning
I stumble out of bed
A stretching and a yawning
Another day ahead it seems to last forever
And time goes slowly by
Till babe and m's together
Then it starts to fly
Cause the moment babe is with me
Time can take a flight
The moment that he's with me
Ev'rything's alright
Night time is the right time
We make love
That his and my time
We take off.

My baby takes the morning train
He works from nine to five
And then he takes another home again
To find me waiting for him
He takes me to a movie or to a restaurant
To go show dance or boogie anything I
want
Only when he's with me
I catch a light
Only what he give me
Make me feel alright
Work all day earn his pay
So we can play all night
All day I think of him
Dreaming of him constantly
I'm crazy mad for him
And he's crazy mad for me

When (and) he steps off that train
Amazingly full of light
(He) Work all day (to) earn his pay
So we can play all night

He's always on that morning train
He works from nine to five
(Repeat chorus)



Oscar Athie

El reencuentro de Julio Iglesias con su familia

*La ocasión fue para la Primera Comunión
de sus hijos Chavely y Julio José



Toda la familia de Julio Iglesias asistió a la Primera Comunión de sus hijos: Chavely y Julio José. En la foto además de su esposa, junto al hijo menor, aparece su padre el doctor Julio Iglesias y su hermano Carlos.



A la salida de la capilla, la familia Iglesias-Preysler integrada por los pequeños Chavely, Julio José y Enrique Miguel.



Julio Iglesias e Isabel Preysler, ex esposa del cantante, lucieron felices durante y después de la ceremonia de Primera Comunión de sus hijos.

Hace pocos días, la familia Iglesias-Preysler se reunió como en sus mejores tiempos. La ocasión era un acontecimiento religioso de trascendencia: la primera comunión de Chavely y Julio José.

La ceremonia fue realizada casi en secreto en la capilla de una casa de los Padres Dominicos, en la calle Madre de Dios, de Madrid. Julio Iglesias y su ex esposa, Isabel, compartieron la alegría y emoción junto al hijo menor Enrique Miguel, el padre del artista español, el doctor Julio Iglesias, su hermano Carlos, su representante Alfredo Fraile y los amigos más cercanos.

Chavely se mostró muy alegre y no se desprendía del brazo de su padre solicitándole que le diera permiso para ir con algunas amigas para el verano a la casa que tiene el artista en Miami. Además insistió en que realizara una fiesta en su casa de Madrid con 50 amigas. Todos los

pedidos fueron aceptados por Julio, quien se mostró tranquilo y con mucha alegría.

Por su parte, Julio José, al igual que su hermana, pidió a su famoso padre que le

regalara una bicicleta nueva y un caballo para montarlo en verano en Miami. También insistió en invitar a algunos de sus amigos a la fiesta que realizará su hermana.



"FRECUENCIA MOD" GRABO NUEVO LP

Patty, Sole y Lola, integrantes del conjunto Frecuencia Mod, quienes se encuentran desde hace un año en Alemania proyectando su carrera artística en Europa, grabaron su último L.P. que pronto será editado en Chile y en resto del mundo en castellano.

El largaduración fue realizado en Munchen, Alemania, bajo la producción y composiciones de Christian Brunn. En él incluyeron temas novedosos y románticos que seguramente serán una sorpresa, contaron en una carta las buenamozas artistas chilenas.

Las hermanitas García, que inpusieron en casi todo el mundo el hit "Duele, duele" contaron en su carta a SUPER ONDA que el público europeo constantemente les solicita temas románticos y antiguos de América Latina. Por ese motivo, en su nuevo L.P., incluyeron varias de esas canciones.

Capítulo XVI HISTORIA DEL ROCK

En la historia del rock nos hemos encontrado con muchas sorpresas. Lo más interesante es que a través de los años se han ido renovando muchos estilos de bailes, movimientos musicales y, por supuesto, las costumbres.

Los grupos y solistas que le cantaban al amor, ya quedaron atrás. Los jóvenes les cantaron a las cosas muertas y simples, los grupos modernos comenzaron a meterse en las profundidades del mar, en la inmensidad del infinito y así siguió el curso la historia de la música moderna, hasta llegar al Punk-Rock. Ahora hablaremos del Rock Pesado (Heavy Metals), donde destaca un grupo de cuatro muchachos que son considerados por muchas personas, como "cuatro enajenados y locos que tienen pacto con el diablo y que su espectáculo aparte de grotesco, irreverente y sensacionalista no entrega nada". Pero, pongamos las cosas en su lugar y analicemos a fondo el verdadero profesionalismo que hay detrás de estos cuatro innovadores de la música moderna.

Esta es parte de la historia del grupo más impactante de los últimos años, ellos son...

"KISS"

Y su sonido extraterrestre.
ACE FREHLEY: Guitarrista (Hombre del Espacio)
PAUL STANLEY: Guitarrista (Vedette Sexy)
GENE SIMMONS: Bajo, vocal (Vampiro)
PETE CRISS: Batería (Gato)

Los famosos "Kiss" originalmente nacieron en Nueva York a comienzos del año 73, su presencia confirma la verdadera importancia de su aporte al Rock Pesado (Heavy Metal), su violencia arremetida fue como si el mundo se viniera abajo, el nuevo estilo y sus lujos shows transportaban al público a las puertas del infierno...

Cada detalle es analizado a fondo por su equipo de expertos, luces infrarrojas, rayos laser, cortinas de humo y un centenar de efectos electrónicos hacen que cada presentación de estos cuatro atrevidos y originales músicos, sea un mil de sensaciones para toda la legión de admiradores que siguen muy de cerca la carrera de estos muchachos. Sus rostros son celosamente cuidados y protegidos, para que nadie sepa de su verdadera identidad.

Sus producciones musicales las han efectuado para el sello "Casablanca". Sus álbumes "Kiss" y "Hotter than

Hell", fueron recibidos con mucho agrado y éxito de ventas.

En 1975, grabaron "Dressed To Kill", posteriormente editaron "Alive", y en 1976 "Destroyer" y "Rock And Roll Over".

El álbum doble "Doble Platinum" fue explosivo en ventas y de gran aceptación.

"The Kiss", admiradores de Alice Cooper y gustadores del mismo estilo demoníaco, presentan sensacionalismo nunca antes vistos en escenarios acondicionados especialmente para impactar al auditorium.

El nombre de Bill Aucoin significa el comienzo de la carrera profesional del grupo, pero aparte de todo lo comentado y escrito de este interesante hombre, se debe agregar algo muy importante y es su cariño por los muchachos y su preocupación total de su carrera.

La Kiss Army es el fabuloso grupo de jóvenes admiradores del conjunto, los acompañan, arrebatan sus discos y recortes en donde quieran que éstos se encuentren.

El gran respeto que sienten los cuatro integrantes por la Kiss Army es muy grande y en repetidas ocasiones ellos se han referido a sus seguidores con mucho temor por lo que significan en sus vidas y el profundo pánico por no defraudarles nunca.

El grupo Kiss trabajó en un filme titulado "Kiss contra los fantasmas" de gran taquilla y aceptación que aún no llega a Chile.

Pete Criss, (el Gato) se alejó del conjunto y en su reemplazo llegó Eric Carr (el Zorro). Para que Eric vistiera de zorro, todos los cerebros del grupo trabajaron incansablemente, hasta que al final lograron ponerse de acuerdo y es así como el naciente zorro entra a la fabulosa historia de los insuperables "KISS".

Gene Simmons (el Vampiro) es el líder del grupo, por su fogsosidad y sátnica presencia gusta a sus enloquecidas fans y es el super héroe de sus jóvenes seguidores que lo miran como la máxima figura del rock espacial.

El L.P. titulado "UNMASKED" ha sido el mejor catalogado por la crítica, ya que los anteriores no habían tenido la misma suerte, a pesar de sus ventas, los temas "Naked City", "Shandi", "Is that you" y "Torpedo Girls", destacan indudablemente en este excelente largaduración.

Las giras de los muchachos por Europa, Japón, Australia, Gran Bretaña, los han hecho famosos por sus espectáculos llenos de humo, rayos, grandes llamaradas y un sinfín de

EL SONIDO EXTR DE "KISS"



El creador de "Blowing in the Wind" es un poeta y un artista ciento por ciento. Ha marcado una escuela en la época del rock.



BOB DYLAN, un hombre muy importante en los años 60. En la actualidad goza de una gran popularidad y respeto. Su producción discográfica es impresionante.

Y BOB DY

Martes 23 de Junio de 1981

Martes 23 de Junio de 1981

Super Onda — LA NACION — Pág. 3

GARY NUMAN

□ Un rápido ascenso en la música "pop"

Su atuendo y su peinado revelan que procura asirse a la nueva ola. Es nervioso y confiesa que la gente le asusta. Su timidez es tanta que muchos la confunden con arrogancia. Pero Gary Numan es solo un chico solitario y buena persona según sus íntimos. "Soy un soñador y muy patriota", confiesa él por su parte acerca de su personalidad.

Pero su éxito y su rápido ascenso a la fama ha sido fenomenal. En tres años, desde que formó el grupo "Tubeway Army" con el bajo Paul Gardiner, Numan grabó cuatro álbumes, incluyendo el más reciente "Telekon". En 1979 fue elegido el nuevo artista del año y sacó dos singles y dos largaduración que ocuparon los primeros lugares (fueron Friends Electric del disco Réplicas y el tema Cars de The Pleasure Principle). La banda debutó en Estados Unidos el año pasado con sus temas "Saturday Night Live", seguido por el hit "Cars".

Nacido en los suburbios londinenses, Gary lo único a que aspiró en la vida fue a ser piloto. Pero el día que abandonó ese sueño comenzó a luchar por ser estrella del rock. "Desde un comienzo compuse mis propias canciones, no podía tocar otras pues no sabía leer música". Un par de años atrás se familiarizó con un sintetizador y todo cambió.

Gary Numan dice que los versos de sus canciones están influenciados por los escritores de Phillip K. Dick, cultor de ciencia ficción. Incluso ha declarado que dejará el rock dentro de un tiempo e instalará una librería para dedicarse a los aviones en sus ratos libres.

"Es muy importante tener ambiciones", dice Gary. "Mientras de más vuelo mejor aún. Siempre he soñado con tener un yate, también mi propio avión". Y casi lo he conseguido. "Me interesa todo el negocio del video y ser millonario. De no ambicionar cosas, más vale no vivir", afirma.



El éxito de Gary Numan es indiscutible. En tres años, desde que fundó el grupo "Tubeway Army", ganó cuatro álbumes. El más reciente es "Telekon".

Cómo grababan Los Beatles

□ Revelaciones de Alan Parson, el "mago" del sonido

El inglés Alan Parsons, que hace doce años trabajó junto a Los Beatles, como ingeniero de sonido, para "Let it be" y "Abbey Road", declaró recientemente que en la época previa al rompimiento definitivo, cada integrante del famoso cuarteto llegaba a grabar en forma separada, de a uno por vez, y sin mirarse a la cara, pero que tenían ideas increíbles sobre los efectos especiales.

Parsons, que luego acompañó a Mc Cartney en sus distintas formaciones y a George Harrison, recordó que una vez vio a Ringo soplar con una pajita en un vaso de agua, para crear un efecto "sub" en el trozo "Octopus's Garden" o golpear en un yunque, para dar el efecto de martilleo en "Maxwell's Silver Hammer". En "Let it be" John Lennon y su compañera Yoko Ono pusieron la cama en la sala de grabación (un happening que repartieron con frecuencia). Los otros Beatles

cuando llegaban a grabar torcían la nariz y decían: "Pobre John, se ha vuelto loco".

Alan Parsons se hizo conocer mundialmente por sus discos con Pink Floyd, "Atom Heart Mother", y sobre todo "Dark side of the moon", en los que aplicó y perfeccionó técnicas de grabación increíbles. En los últimos años empezó a hacer su propia música, con la colaboración del productor Eric Woolfson, bajo el rubro Parsons Project.

El estudio, la imaginación y la técnica son los protagonistas del Alan Parsons Project, y la sala de grabación, un gran juguete para adultos con el cual explorar a fondo la propia potencialidad. El Parsons Project comenzó transformando en sonidos algunos relatos de Poe; hoy, en cambio, el clima es el de una corte, donde se juega, se anda a caballo, se bebe mientras los sonidos evocan el juego de dados, de cartas y hasta el estado de ánimo del perdedor.

LA CASSETERA

Quatro
STEREO

MOCEDADES

amor

La Música de los
¡AÑOS FELICES!

HERNALDO
ROGER MITCHELL
LOS BRIC A BRAC
LUIS DIMAS
ROBERTO BLIN
ANTONIO ZABALETA
BUDDY RICHARD
LOS CUATRO CUARTOS

Sello "Quatro" durante estos días incorporó al mercado musical varios cassetes cuyos intérpretes y temas te ofrecemos a continuación para que los integres a tu "cassetera".

MOCEDADES-AMOR: El afamado conjunto vocal e instrumental español presenta en esta cinta sus mejores composiciones musicales, entre ellas: "Amor", "Acúñale", "Eras tú, era yo" y "La que llaman Soledad".

LA MUSICA DE LOS AÑOS FELICES, un resumen con los intérpretes nacionales más conocidos y temas que los hicieron populares. años atrás. Entre ellos figuran Ginette Acevedo, Luis Dimas, Antonio Zabaleta, Buddy Richard y Los Cuatro Cuartos.

GHEORGHE ZAMFIR: ofrece una variada muestra de temas musicales acompañados de su característico instrumento de viento similar a la zampoña.

Gheorghe Zamfir 2

ZAMFIR



1.- Buddy Richard

Muchas novedades en discos lanzaron al mercado musical los sellos "Quatro", "RCA", y "EMI-ODEON", para que aumentes tu discografía. A continuación te entregamos títulos, intérpretes y temas de esta semana, tanto en singles como en L.P.

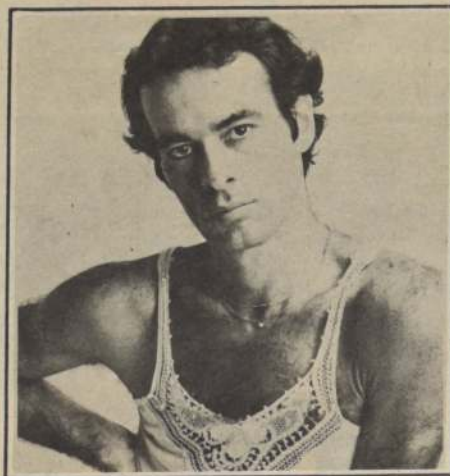
SINGLES

OSCAR ATHIE. Debuta en las radios nacionales y ahora para tu colección con dos temas: "Te quiero tanto", compuesto por el español José Luis Perales, y "Como tú". El cantante de 21 años, de nacionalidad mexicana, en estos momentos se vislumbra como una promesa en el ambiente musical latinoamericano.

BUDDY RICHARDS. Presenta sus dos últimas creaciones que son: "Hojas de otoño" y "Te necesito". La primera canción será editada también en Venezuela, Colombia, México y países centroamericanos.

PETER JACQUES BAND. Es uno de los representantes del llamado "Sonido de Munich". Los temas que te ofrece son: "1,2,3 contando el amor", que lo puso de moda el programa "Música Libre", y "Bienvenido otra vez". El conjunto alemán tiene éxito en toda Europa.

LO ULTIMO EN DISCOS



2.- Ney Matogrosso

GINO VANNELLI. Considerado uno de los músicos más talentosos dentro de la nueva generación norteamericana, con seis L.P. y un sonido que lo identifica, presenta sus dos últimas creaciones: "Viendo dentro de mí", y "Quédate conmigo".

STEVIE WONDER. A él se atribuye la paternidad de la música soul y aún mantiene su vigencia y talento. En este single incluye "No lo voy a tolerar" y "Maestro infernal", esta última es la carta de presentación de su último L.P., editado en Chile, titulado "Más cálido que julio".



3.- Gilbert Beaud

NEY MATOGROSSO. Incursiona como solista con las canciones "Bandido corazón" y "Bandoleiro". El intérprete inició su carrera con el grupo "Secos y Mojados", logrando éxito en su país natal, Brasil, y también en Argentina. Estos dos temas los interpreta en español.

ALICE. La cantante italiana muestra en Chile dos interpretaciones de calidad a través de los temas "No debes tener miedo" y "Para Elisa".

ERUPCION. El grupo nuevamente presenta sus cualidades musicales en nuestro país a través de los temas "Corre" y "Muy buen sentimiento".

LONG PLAYS

GILBERT BECAUD, el intérprete y compositor francés que hace pocos días estuviera en Chile para actuar en la televisión, presenta sus mayores éxitos desde 1953 hasta 1978. Todas las canciones son interpretadas en francés.

JOHN LENNON AND THE PLASTIC ONO BAND. El disco que tú esperabas con gran ansiedad ya está a la venta: "Live peace in Toronto 1969". La mayoría de los temas pertenecen al desaparecido ex Beatle y entre ellos destacan "Blue suede shoes", "Money", "Dizzy miss Lizzie".

Integran el conjunto que dio vida a este L.P. Yoko Ono, Eric Clapton, Klaus Voorman y Alan White.

SUPER RANKING

El astro de la canción hispana, Julio Iglesias, retornó a su sitio preferencial en los radioescuchas de onda media y frecuencia modulada con un tema no editado aún en Chile, "De Niña a Mujer". Esta canción es la carta de presentación de su último L.P. que grabó en Estados Unidos. El artista se inspiró para su letra en su hija Chavely, la única mujer de sus tres hijos. El intérprete norteamericano Smokey Robinson, continúa en primer lugar con su tema "Estando Contigo", que ha impuesto con éxito a nivel mundial.

A continuación ofrecemos a ustedes los 15 primeros lugares de las canciones favoritas con sus respectivos intérpretes:

- 1.- ESTANDO CONTIGO. Smokey Robinson (1)
- 2.- TÚ PARA MI. Franco Simone (4)
- 3.- LIBERTANGO. Grace Jones (2)
- 4.- Y APAGO LA LUZ. Miguel Gallardo (15)
- 5.- QUE PASA CON NOSOTROS. Grupo Champaing (0)
- 6.- SUKIYAKI. A taste of Honey (5)
- 7.- DE NIÑA A MUJER. Julio Iglesias (0)
- 8.- TIEMPO. Alan Parson (3)
- 9.- TE QUIERO. José Luis Perales (9)
- 10.- BENDITOS LOS CREYENTES. Anne Murray (10)

- 11.- EL DIA QUE PUEDAS. Emmanuel (6)
- 12.- MEDLEY BEATLES. Stars On 45 (8)
- 13.- CLARA. Joan Baptista Humet (11)
- 14.- TREN MATINAL. Sheena Easton (14)
- 15.- UNA MUJER NECESITA AMAR. Ray Parker (7)

Super Onda
La Nación

DIRECCION: Jaime Valdés
EDITOR: Juan Luis Castillo
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
REPORTAJES: Lily Peralta, Luis Alberto Molina
COLABORADOR: Clevert Olivier
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFIAS: Joaquín Donoso.



Julio Iglesias incorporó al séptimo lugar en el ranking el tema "De niña a mujer", aún no editado en Chile.

WILLIE NELSON
GILBERT O'SULLIVAN
HERVE VILARD
FRANCO SIMONE
RICOS Y POBRES
MOEDADES
MARIA INES NAVEILLAN
JOY DOVECE
OSCAR ATHIE

Los 20 mejores de Cooperativa

LUGAR TITULO

- 1.- (1) LLORANDO
- 2.- (3) EL DIA QUE PUEDAS
- 3.- (2) JUST THE TWO OF US (P)
- 4.- (6) Y APAGO LA LUZ
- 5.- (4) SANTA MARIA DEL MAR
- 6.- (18) TE HE ESPERADO TODA MI VIDA
- 7.- (12) MARINERO CANTOR (P)
- 8.- (0) ESTAR ENAMORADO (P)
- 9.- (10) ESE BESO QUE HAS DADO
- 10.- (14) TE QUIERO
- 11.- (0) O ME QUIERES O ME DEJAS (F)
- 12.- (10) SHADDAP FOUR FACE (P)
- 13.- (0) TE QUIERO TANTO
- 14.- (13) MONA LISA (P)
- 15.- (0) WHAT'S IN A KISS (P)
- 16.- (0) VUELVE (P)
- 17.- (0) TÚ PARA MI
- 18.- (0) NO, NO NO
- 19.- (14) AMOR
- 20.- (0) SOLO FUIMOS LOCOS

INTERPRETE

DON MCLEAN
EMMANUEL
GROVER WASHINGTON JR.
MIGUEL GALLARDO
MIREILLE MATHIEU
PAUL ANKA
EMILIO JOSE
RAPHAEL
HERNANDO
JOSE LUIS PERALES
JULIO IGLESIAS
JOY DOVECE
OSCAR ATHIE

ATERRESTRE

(El grupo espectáculo más sensacional de los últimos años)

Por: CLEVERT J. OLIVIER



GENE SIMMONS, el famoso Vampiro del grupo "KISS", es el "Superhéroe" de los fanáticos de la KISS-ARMY y el preferido de las lolas.



Este es el centro de operaciones del conjunto. No pueden salir a escena sin antes pasar por este complejísimo camerino, en donde no falta absolutamente nada.

grandes efectos que hacen que el escenario se cubra de una gran lluvia de fuego, el ambiente que logran proyectar es único, sus poderosos equipos de tres toneladas de peso dan un poderoso sonido jamás antes escuchado. Aunque digan lo contrario, "KISS" es un grupo innovador y de insospechadas proyecciones.

BOB DYLAN

"El Poeta de la música rock"

BOB DYLAN nació como ROBERT ALLAN ZIMMERMAN el 24 de mayo de 1941 en Duluth, Minnesota. Su familia se fue a Hibbing cuando él tenía solamente seis años. Cuando cumplió 12 años comenzó a aprender guitarra y formó varios grupos en la escuela secundaria, después fue a la Universidad de Minnesota en 1959, donde por primera vez adopta el nombre artístico "DYLAN", probablemente en honor al poeta DYLAN THOMAS.

En 1961 se fue a Nueva York, empezando a cantar en clubes de "Folk". Tan pronto como llegó, conoció a varios artistas jóvenes que paralelamente cantaban en Nueva York, tales como: Jack Elliott, Cisco Houston, Dave Van Ronk y Tom Paxton.

BOB DYLAN, hizo su primer álbum en marzo de 1962, con sus tradicionales canciones "blues" y su personal estilo instrumental que impactó desde un principio.

En el segundo L.P. titulado "The Freewheelin' Bob Dylan", para la (Columbia-CBS), destacan: "Blowin' In the Wind", "Master of War" y "A Hard Rain's A-Gonna Fall".

En 1963, Bob decide asistir al Festival de New Port, en los Estados Unidos, y con toda la calidad conocida hace vibrar al público que junto a él, en un gran coro, cantan "Los tiempos están cambiando".

Por esos años se rodea de muchos "pacifistas" como Joan Baez, Donovan y otros.

Albert Grossman es el productor de Bob Dylan y persona encargada de ver todos los problemas técnicos.

La importancia de Bob en el Rock, está sólo a la altura de los Beatles, su influencia fue mas allá de lo normal pues alcanzó alturas insospechadas, en su calidad, lirismo y sus visionarias canciones hicieron cambiar las costumbres y los puntos de vista a toda una generación. Durante el periodo de 1965, los rankings llegan al tope con una sucesión de discos que llevan el sello y el estilo Dylan: Por ejemplo: Mr. Tambourine Man "por los Byrds" — "Satisfaction" por los

Rollings Stones- "I Got You Babe" por Sonny and Cher, "Help" por The Beatles y "Eve of Destruction" por Barry McGuire.

Sin Dylan los años 60's habrían tomado diferentes rutas, tal vez nunca habríamos conocido "Sargento Pepper", "Banquete de los Mendigos", etc., etc. Esa es la verdadera importancia de su personalidad.

Bob hizo que cambiara la sensibilidad de toda una generación, sobre todo de los países desarrollados. Para comprender los años 60's las futuras generaciones y las futuras crónicas, no podrán olvidar y mencionar la música de Bob Dylan.

La producción discográfica comienza a sucederse una tras otra, graba para la Columbia CBS el L.P. titulado "The Times They Are A-Changin'", en donde destaca el tema (The Lonesome Death of Hattie Carroll), posteriormente graba los siguientes LP:

- Another Side of Bob Dylan. (Columbia CBS)
- Bringing it All Back Home. (Columbia CBS)
- Highway 61 Revisited. (Columbia CBS)
- Blonde on Blonde. (Columbia CBS)
- John Wesley Harding. (Columbia CBS)
- Nashville Skyline. (Columbia CBS)
- Self Portrait. (Columbia CBS)
- New Morning. (Columbia CBS)
- Pat Garrett and Billy The Kid. (Columbia CBS)
- Dylan. (Columbia CBS)
- Planet Waves. (Asylum Island)
- Before The Flood. (Asylum Island)
- Blood on The Tracks. (Columbia CBS)
- The Basement Tapes. (Columbia CBS)
- Desire (+). (Columbia CBS)
- Hard Rain. (Columbia CBS)

(+) Al comienzo de 1976, Dylan quien ahora parecía estar trabajando tan entusiasmadamente como lo había hecho 10 años atrás, produjo otro nuevo álbum llamado "DESIRE" para el cual empleó a EMMYLOU HARRIS, como segunda voz, lo que acentuó y enfatizó su reencuentro con su público. Simultáneamente, este álbum llegó al primer lugar de los rankings en Gran Bretaña y Estados Unidos.

BOB DYLAN escribió una novela titulada "Tarantula", en ella habla de su mundo interior y sus sueños, la que nunca terminó a su entera satisfacción, posteriormente fue publicada por MacMillan en el año 1970.

¡¡Hasta la próxima!!

LAN (El poeta de la Música Rock)

NEIL DIAMOND

En Chile a través de la pantalla grande

□ El cantante y compositor norteamericano se presentará a través de su primer filme, "The Jazz Singer"

A fines de julio se estrena en Chile el filme "The Jazz Singer" (El Cantor de Jazz) que protagoniza el intérprete y compositor norteamericano Neil Diamond junto a Lucy Arnaz y Laurence Olivier. Esta es la primera película del famoso artista para la que compuso, especialmente, temas como "You Baby", "Jerusalén", "América" y "My name is Just". También integran el repertorio musical del filme canciones compuestas en conjunto con Gilbert Becaud como "Love on the rocks", "On the Roberts E. Lee", "Summerlove", "Hey Louis", "Songs of li-

fe" y "Hello Again", ésta última escrita por Diamond y Alan Lindgren.

Neil Diamond pone todo su talento musical e interpretativo en esta realización cinematográfica, filmada en Nueva York y Los Angeles, dirigida por Richard Fleischer, producida por Jerry Leider y con el guión de Herbert Baker y Stephen H. Foreman.

El contenido del filme combina las aspiraciones musicales de Yussel "Jess Robin" Rabinovitch, interpretado por Neil, y sus tradiciones judías que en cierta forma impiden que se realice como un artista popular. Sin embargo, él se mantiene firme en su meta, luego de algunas vacilaciones, combatiendo sus tradiciones religiosas con la música, donde consigue un éxito rotundo.

En 1977, el productor Jerry Leider, al regresar de un viaje por Europa, tuvo la oportunidad de ver un show por televisión de Neil Diamond que se realizó

en el Teatro Griego. De inmediato decidió que el artista debía proyectarse en el cine y así sucedió. Al proponerle la idea al cantante éste se entusiasmó de inmediato y comenzaron los trabajos preparatorios para el rodaje de "The Jazz Singer".

Esta cinta es una versión contemporánea de la primera realización hecha en 1927, protagonizada por Al Jolson, quien cautivó al auditorio con el tema "Dirty Hands, Dirty Face". Además la película recibió el premio de la Academia por ser la primera realización cinematográfica hablada que revolucionó la industria del Séptimo Arte.

Salvando las diferencias en muchos aspectos, ambos filmes poseen semejanzas notables, especialmente en lo que respecta al rol del padre, protagonizado por Laurence Olivier. La historia del hijo que desea realizarse en la vida y que en esta lucha se encuentra con la férrea oposición paternal, que desea que sus descendientes sigan un camino similar a él.



super Onda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 23 de junio de 1981

AÑO I-Nº 52-1981



Super, super poster del "lolo" de la Selección Chilena

¡PATRICIO YÁÑEZ CANTANTE!

El astro del fútbol te cuenta su vida

Historia del rock KISS Y BOB DYLAN

¡YA VIENE FILME DE NEIL DIAMOND!



JULIO IGLESIAS

se reunió con Isabel y sus hijos

LO ULTIMO EN DISCOS

Letras de las canciones del mes